



Originele handleiding

Documentnummer: 150001052_02_nl

Stand: 14-8-2020

RP701-31

Ronde balenpers

Comprima V 150 XC

Vanaf machinenummer: 1046859



Contactpersonen

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co.KG

Heinrich-Krone-Straße 10

48480 Spelle

Duitsland

Telefoon centrale + 49 (0) 59 77/935-0

Telefax centrale + 49 (0) 59 77/935-339

Telefax reserveonderdelenmagazijn binnenland + 49 (0) 59 77/935-239

Telefax reserveonderdelenmagazijn export + 49 (0) 59 77/935-359

Internet www.landmaschinen.krone.de

<https://mediathek.krone.de/>

Gegevens voor aanvragen en bestellingen

Type	
Voertuigidentificatienummer	
Bouwjaar	

Contactgegevens van uw handelaar

1	Over dit document	9
1.1	Geldigheid	9
1.2	Nabestelling	9
1.3	Andere geldende documenten	9
1.4	Doelgroep van dit document	9
1.5	Zo gebruikt u dit document	9
1.5.1	Lijsten en verwijzingen	9
1.5.2	Richtingsgegevens	10
1.5.3	Het begrip "Machine"	10
1.5.4	Afbeeldingen	10
1.5.5	Omvang van het document	10
1.5.6	Weergavemiddelen	10
1.5.7	Omrekeningstabel	12
2	Veiligheid	14
2.1	Gebruik volgens bestemming	14
2.2	Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik	14
2.3	Gebruiksduur van de machine	15
2.4	Fundamentele veiligheidsaanwijzingen	15
2.4.1	Belang van de handleiding	15
2.4.2	Kwalificatie van het bedieningspersoneel	15
2.4.3	Kwalificatie van het vakpersoneel	16
2.4.4	Kinderen in gevaar	16
2.4.5	Machine aankoppelen	16
2.4.6	Constructieve wijzigingen aan de machine	16
2.4.7	Extra uitrustingen en reserveonderdelen	17
2.4.8	Werkplekken aan de machine	17
2.4.9	Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand	17
2.4.10	Gevarenzones	18
2.4.11	Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden	20
2.4.12	Persoonlijke beschermingsmiddelen	20
2.4.13	Veiligheidsaanduidingen aan de machine	21
2.4.14	Verkeersveiligheid	21
2.4.15	Machine veilig parkeren	22
2.4.16	Bedrijfsstoffen	22
2.4.17	Gevaren door de gebruiksomgeving	23
2.4.18	Gevarenbronnen aan de machine	24
2.4.19	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine	26
2.4.20	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden	27
2.4.21	Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen	27
2.5	Veiligheidsroutines	28
2.5.1	Machine stopzetten en beveiligen	28
2.5.2	Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken	28
2.5.3	Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren	29
2.5.4	Actortest uitvoeren	29
2.6	Veiligheidsstickers aan de machine	30
2.7	Aanwijzingsstickers op de machine	34
2.8	Veiligheidsuitrusting	39
2.8.1	SMV-markeringspaneel	40
3	Gegevensopslag	42
4	Machinebeschrijving	43
4.1	Machineoverzicht	43
4.2	Overlastbeveiligingen aan de machine	43
4.3	Markering	44
4.4	Functiebeschrijving netbinding	45
4.5	Functiebeschrijving net- en foliebinding	46
4.6	Functiebeschrijving snijinrichting	46
4.7	Functiebeschrijving rolbodemuitschakeling	47
5	Technische gegevens	48

5.1	Bedrijfsstoffen	50
5.1.1	Oliën.....	50
5.1.2	Smeervetten	50
6	Eerste inbedrijfstelling	51
6.1	Checklist voor de eerste inbedrijfstelling	51
6.2	Meegeleverd	52
6.3	Slang- en kabelhouder monteren	53
6.4	Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden	53
6.5	Bandenspanning controleren/aanpassen	53
6.6	Disselhoopte aanpassen	54
6.7	Tussenas	56
6.7.1	Beschermput van de tussenas monteren	56
6.7.2	Tussenas op de machine monteren	56
6.7.3	Lengte van de tussenas aanpassen	57
6.7.4	Tussenashouder monteren	58
6.8	Balenuitwerper monteren	58
7	Inbedrijfstelling	63
7.1	Machine aan de trekker vastkoppelen	63
7.2	Tussenas aan de trekker monteren	64
7.3	Hydraulische slangen vastkoppelen	65
7.4	Hydraulische rem (export) vastkoppelen	67
7.5	Hydraulische rem vastkoppelen.....	67
7.6	Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen	67
7.7	Trekoog aanpassen	68
7.8	Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten	68
7.9	Veiligheidsketting monteren.....	69
7.10	KRONE bedieningseenheid DS 100 aansluiten	70
7.11	KRONE terminal DS 500 aansluiten.....	72
7.12	KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200)	74
7.13	Extern ISOBUS-terminal aansluiten	77
7.14	Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten	78
8	Bediening.....	79
8.1	Voorbereidingen voor het persen	79
8.2	Perskamer vullen	80
8.3	Vulling perskamer verbeteren	82
8.3.1	Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen	82
8.3.2	Extra meeneemlijsten op de startwals monteren	82
8.3.3	Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren	83
8.4	Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen	83
8.5	Rolbodem in werk-/parkeerstand brengen.....	83
8.6	Steunvoet bedienen	85
8.7	Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken.....	87
8.8	Parkeerrem losmaken/aantrekken	88
8.9	Wielwigen aanbrengen	89
8.10	Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren	89
8.11	Remkrachtregelaar bedienen	90
8.12	Pick-up	91
8.12.1	Pick-up in transport-/werkstand brengen	91
8.12.2	Werkhoogte van de pick-up instellen	92
8.12.3	Steundrukontlasting van de pick-up instellen	93
8.13	Gewasgeleiderol	93
8.13.1	Gewasgeleiderol instellen	94
8.13.2	Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen	94
8.13.3	Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/monteren	95
8.14	Snijinrichting	96
8.14.1	Messencassette heffen/neerlaten	96
8.14.2	Messengroepen naar binnen/buiten zwenken	97
8.15	Netbinding.....	100
8.15.1	Netrol inleggen.....	100

8.15.2	Net inleggen.....	102
8.16	Net- en foliebinding.....	103
8.16.1	Net- of folierol inleggen.....	103
8.16.2	Net of folie inleggen.....	104
8.16.3	Aanwijzingen voor de werking.....	106
8.16.4	Rek van de ingelegde folie controleren.....	107
8.17	Balenuitwerper gebruiken.....	108
8.18	Oogstgoedblokkades verhelpen.....	108
8.18.1	Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up.....	108
8.18.2	Oogstgoedblokkade in de pick-up.....	108
8.18.3	Oogstgoedblokkade onder de snijrotor.....	109
8.18.4	Oogstgoedblokkade in persorgaan.....	110
8.19	Centrale kettingsmering bedienen.....	111
9	KRONE bedieningseenheid DS 100.....	113
9.1	Overzicht.....	113
9.2	Bedieningseenheid in-/uitschakelen.....	115
9.3	Schermbewakking voor het rijden op de weg opvragen.....	116
9.4	Werkschermbewakking oproepen.....	116
9.5	Richtingindicatie.....	116
9.6	Binding starten.....	118
9.7	Werkverlichting in-/uitschakelen.....	118
9.8	Baaldiameter instellen.....	118
9.9	Voorsignalering instellen.....	119
9.10	Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen.....	120
9.11	Aantal netlagen instellen.....	120
9.12	Bindstartvertraging instellen.....	121
9.13	Klantenteller weergeven.....	122
9.14	Sensortest voor digitale en analoge sensoren.....	123
9.15	Sensoren kalibreren.....	124
9.16	Actortest voor digitale en analoge actoren.....	126
9.17	Foutmeldingen.....	128
9.18	Handmatige bediening van de binding.....	129
9.19	Gebruikersopgaven instellen.....	130
10	KRONE terminal DS 500.....	131
10.1	Touchdisplay.....	131
10.2	Terminal in-/uitschakelen.....	131
10.3	Opbouw DS 500.....	132
11	KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200).....	134
11.1	Touchdisplay.....	134
11.2	Terminal in- of uitschakelen.....	135
11.3	Display-opbouw.....	136
11.4	Opbouw van de KRONE machinetoepassing.....	136
11.5	Eenheden op terminal instellen.....	137
12	Extern ISOBUS-terminal.....	138
12.1	Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal.....	138
13	Terminal – machinefuncties.....	139
13.1	Statusregel.....	139
13.2	Toetsen.....	140
13.3	Weergaven in het werkschermbewakking.....	142
13.4	Weergaven in de infobalk.....	145
13.5	Richtingindicatie.....	145
13.6	Werkschermbewakking oproepen.....	146
13.7	Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg.....	147
13.8	Baaldiameter instellen.....	148
13.9	Hydraulische messengroepschakeling bedienen.....	148
13.10	TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen.....	150
13.10.1	Functiewijze van TIM 1.0.....	150
13.10.2	TIM-weergaven en toetsen in het werkschermbewakking.....	151

13.10.3	TIM-functies activeren.....	152
13.10.4	TIM-functies pauzeren	153
13.11	Machine via joystick bedienen	154
13.11.1	Auxiliary-functies (AUX).....	154
13.11.2	Auxiliary-toewijzing van een joystick.....	154
14	Terminal – menu's	156
14.1	Menustructuur	156
14.2	Terugkerende symbolen	157
14.3	Menuniveau opvragen	158
14.4	Menu selecteren	158
14.5	Waarde wijzigen	159
14.6	Modus wijzigen	160
14.7	Binding in het menuniveau	161
14.8	Menu 1 "Aantal bindmateriaallagen".....	162
14.9	Menu 3 "Voorsignalering"	162
14.10	Menu 4 "Bindstartvertraging"	163
14.11	Menu 6 "Elektronische persdrukverstelling".....	164
14.12	Menu 7 "Gevoeligheid richtingindicatie".....	165
14.13	Menu 8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding").....	166
14.14	Menu 9 "Correctie vulling".....	166
14.15	Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "netbinding").....	167
14.16	Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")	168
14.17	Menu 13 "Tellers".....	170
14.17.1	Menu 13-1 "Klantenteller"	170
14.17.2	Menu 13-2 "Totaalteller"	172
14.18	Menu 14 "ISOBUS".....	173
14.18.1	Menu 14-5 "KRONE SmartConnect"	174
14.18.2	Menu 14-6 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0").....	175
14.18.3	Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals"	176
14.19	Menu 15 "Instellingen"	177
14.19.1	Menu 15-1 "Sensortest"	178
14.19.1.1	Sensor B08 "Messencassette boven" instellen.....	180
14.19.1.2	Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen.....	181
14.19.1.3	Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen.....	182
14.19.2	Menu 15-2 "Actortest"	182
14.19.3	Menu 15-3 "Software-info"	185
14.19.4	Menu 15-4 "Foutenlijst".....	185
15	Rijden en transport.....	188
15.1	De machine voorbereiden voor het rijden op de weg	189
15.2	Machine parkeren	189
15.3	Tussenas borgen	190
15.4	Verlichting voor rijden op de weg controleren.....	191
15.5	De machine voorbereiden voor het transport	191
15.5.1	Zijkappen borgen	192
15.5.2	Vorraadkastklep borgen.....	192
15.5.3	Machine optillen	193
15.5.4	Machine vastsjorren.....	194
16	Instellingen.....	195
16.1	Persdruk instellen	195
16.2	Baaldiameter instellen	196
16.3	Dichtheid van de baalkern instellen	196
16.4	Snijlengte instellen	199
16.5	Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen	199
16.5.1	Toevoerpositie controleren en instellen	200
16.5.2	Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen	201
16.5.3	Eindpositie bij netbinding controleren en instellen.....	202
16.6	Bindmateriaaloverhang instellen.....	203
16.7	Netrem instellen	204
16.8	Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen.....	205

16.9	Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen	206
16.10	Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen	207
16.11	Vergrendeling van de conische wals instellen	208
16.12	Tegenhoudkam bij netbinding controleren	209
16.13	Tegenhoudkam bij foliebinding controleren	210
16.14	Tegenhoudkam bij foliebinding instellen	211
16.15	Werkverlichting instellen	212
17	Onderhoud.....	213
17.1	Onderhoudstabel	213
17.1.1	Onderhoud – voor het seizoen	213
17.1.2	Onderhoud – na ieder seizoen	214
17.1.3	Onderhoud – eenmalig na 10 uur	214
17.1.4	Onderhoud – eenmalig na 50 uur	215
17.1.5	Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks	215
17.1.6	Onderhoud – om de 50 uur	215
17.1.7	Onderhoud – om de 500 uur	215
17.1.8	Onderhoud – ledere 1.000 ronde balen	215
17.1.9	Onderhoud – om de 2 jaar	215
17.2	Smeerschema	216
17.3	Tussenas smeren	220
17.4	Aandraaimomenten	220
17.5	Controle/onderhoud banden	223
17.6	Onderhoud hoofdaandrijving	225
17.7	Machine reinigen	226
17.8	Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen	226
17.9	Bus en trekroep reinigen	228
17.10	Aandrijfkettingen reinigen	229
17.11	Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen	229
17.12	Schroefverbindingen op de dissel controleren	229
17.13	Afstrijker en steenuitwerper instellen	230
17.13.1	Afstrijker voor de spiraalwals instellen	230
17.13.2	Steenuitwerpers instellen	232
17.14	Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven	232
17.15	Messen vervangen	233
17.16	Mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen	234
17.17	Messenbeveiligingsas controleren en verschuiven	235
17.18	Messen slijpen	235
17.19	Borgrollen van de enkelmesbeveiliging controleren/smeren	236
17.20	Aandrijfkettingen instellen	237
17.20.1	Aandrijfketting van de pick-up	237
17.20.2	Aandrijfketting van de invoer	238
17.20.3	Aandrijfketting van de rolbodem	239
17.20.4	Aandrijfketting van de transportvijzel	240
17.20.5	Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals	241
17.21	Achterste rolbodem controleren	241
17.22	Omkeerrol aan de achterste rolbodem verplaatsen	242
17.23	Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen	243
17.24	Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden	244
17.24.1	Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen	244
17.24.2	Doseereenheden reinigen	245
17.24.3	Slang aan de doseereenheid vervangen	246
17.25	Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem")	246
17.25.1	Luchtfilter reinigen	246
17.25.2	Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir	247
17.25.3	Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen	248
17.26	Onderhoud hydraulische installatie	249
17.26.1	Vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie	249
17.26.2	Hydraulische slangen controleren	250
17.26.3	Magneetventielen	250
17.26.4	Hydraulisch oliefilterelement vervangen	251

18	Storing, oorzaak en oplossing.....	252
18.1	Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname.....	252
18.2	Storingen tijdens of na het persen	253
18.3	Storingen aan de binding of tijdens het binden.....	255
18.4	Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie	257
18.5	Storingen van het elektrisch systeem/elektronica.....	258
18.5.1	Foutmeldingen	258
18.5.1.1	Mogelijke foutsoorten (FMI)	259
18.5.2	Overzicht zekeringen	260
18.5.3	Sensor-/actorfouten verhelpen	260
18.5.4	Foutenlijst.....	261
18.6	Achterklepsluiting instellen	284
19	Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel.....	285
19.1	Reminstallatie onderhouden	286
19.1.1	Dikte van de voering van de remschoenen controleren	286
19.1.2	Slag van de remcilinder controleren	286
19.1.3	Remhendel op de enkele as instellen.....	286
19.1.4	Mechanische remhefboom op de enkele as instellen	288
19.1.5	Overbrengingsstangen en remhendel op de tandemas instellen	289
19.2	Aanzetpunten van de krik	291
20	Afvalverwijdering	293
21	Bijlage	294
21.1	Hydraulisch schakelschema	294
22	Trefwoordenlijst.....	296
23	Conformiteitsverklaring	307

1 Over dit document

1.1 Geldigheid

Dit document is geldig voor machines van het type:

RP701-31 (Comprima V 150 XC)

Alle informatie, afbeeldingen en technische gegevens in dit document komen overeen met de stand ten tijde van publicatie.

Wijzigingen aan de constructie blijven altijd en zonder kennisgeving of opgave van redenen voorbehouden.

1.2 Nabestelling

Mocht dit document geheel of gedeeltelijk onbruikbaar zijn geworden of mocht u een andere taal nodig hebben, dan kunt u onder vermelding van het op de titelpagina aangegeven documentnummer een vervangend document aanvragen. Verder kan het document ook online via KRONE MEDIA <https://media.krone.de/> worden gedownload.

1.3 Andere geldende documenten

Om het veilige en beoogde gebruik te waarborgen moeten ook de volgende geldende documenten in acht worden genomen.

- Handleiding tussenas
- Handleiding terminal
- Handleiding camerasysteem (bij uitvoering "Net- en foliebinding")
- Stroomloopschema, KRONE
- Reserveonderdelenlijst, KRONE

1.4 Doelgroep van dit document

Dit document richt zich tot de operator van de machine, die voldoet aan de minimum eisen m.b.t. de personeelkwalificatie, *zie Pagina 15*.

1.5 Zo gebruikt u dit document

1.5.1 Lijsten en verwijzingen

Inhoudsopgave/kopteksten

De inhoudsopgave en de kopteksten in dit document zijn bedoeld om snel de weg te vinden in de hoofdstukken.

Trefwoordenlijst

In de trefwoordenlijst is via trefwoorden in alfabetische volgorde gericht informatie over het gewenste onderwerp te vinden. De trefwoordenlijst bevindt zich op de laatste pagina's van dit document.

Kruisverwijzingen

In de tekst staan kruisverwijzingen die naar een ander document of met vermelding van een pagina naar een andere plaats in het document verwijzen.

Voorbeelden:

- Alle schroeven aan de machine op vast zitten controleren, [zie Pagina 10](#). (INFO: wanneer u dit document in elektronische vorm gebruikt, komt u per muisklik op de link naar de aangegeven pagina.)
- Meer informatie staat vermeld in de bedrijfshandleiding van de fabrikant van de tussenas.

1.5.2 Richtingsgegevens

Richtingsaanduidingen in dit document zoals voor, achter, rechts en links zijn altijd in rijrichting van de machine bedoeld.

1.5.3 Het begrip "Machine"

In het verdere verloop van dit document wordt de ronde balenpers ook omschreven met het begrip "machine".

1.5.4 Afbeeldingen

De afbeeldingen in dit document geven niet altijd het exacte machinetype weer. De informatie die betrekking heeft op de afbeelding komt altijd overeen met het machinetype van dit document.

1.5.5 Omvang van het document

In dit document worden naast de standaarduitvoering ook uitbreidingen en varianten van de machine beschreven. Uw machine kan daarvan afwijken.

1.5.6 Weergavemiddelen

Symbolen in de tekst

Om de tekst overzichtelijker weer te geven worden de volgende weergavemiddelen (symbolen) gebruikt:

- ▶ Deze pijl duidt een **handelingsstap** aan. Meerdere opeenvolgende pijlen geven een handelingsvolgorde aan die stap voor stap moet worden uitgevoerd.
- ✓ Dit symbool geeft een **voorwaarde** aan waaraan voldaan moet zijn om een handelingsstap resp. een handelingsvolgorde uit te voeren.
- ⇒ Deze pijl geeft een **tussenresultaat** van een handelingsstap aan.
- ➡ Deze pijl geeft het **resultaat** van een handelingsstap of een handelingsvolgorde aan.
- Dit punt geeft een **opsomming** aan. Als de punt ingesprongen is, geeft hij het tweede niveau van de opsomming aan.

Symbolen in afbeeldingen

In de afbeeldingen kunnen de volgende symbolen worden gebruikt:

Symbol	Toelichting	Symbol	Toelichting
①	Referentieteken voor onderdeel	I	Positie van een onderdeel (bijv. van positie I naar positie II verplaatsen)
x	Maten (bijv. ook b = breedte, h = hoogte, l = lengte)		Vergroting van een beeldsegment
LH	Linkerzijde van de machine	RH	Rechterzijde van de machine
	Rijrichting	↑	Bewegingsrichting
—	Referentielijn voor zichtbaar materiaal	-----	Referentielijn voor verborgen materiaal
----	Middellijn	—	Installatieweg
	geopend		gesloten
 	Vloeibaar smeermiddel (bijv. smeerolie) aanbrengen	 	Smeervet aanbrengen

Waarschuwingsaanwijzingen

Waarschuwingen voor gevaren zijn in deze handleiding duidelijk van de overige tekst onderscheiden en aangegeven met een gevaarsymbool en signaalwoorden.

De waarschuwingaanwijzingen moeten worden gelezen en de maatregelen moeten in acht worden genomen om persoonlijk letsel te voorkomen.

Toelichting van het gevaarsymbool



Dit is het gevaarsymbool waarmee wordt gewaarschuwd voor gevaar voor letsel.

Neem alle aanwijzingen die met het gevaarsymbool zijn aangegeven in acht om letsel of de dood te voorkomen.

Toelichting van de signaalwoorden

GEVAAR

Met het signaalwoord GEVAAR wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die onherroepelijk tot ernstig letsel of de dood zal leiden, als de waarschuwingaanwijzing niet in acht wordt genomen.

WAARSCHUWING

Met het signaalwoord WAARSCHUWING wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot ernstig letsel of de dood kan leiden, als de waarschuwingaanwijzing niet in acht wordt genomen.

VOORZICHTIG

Met het signaalwoord VOORZICHTIG wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot licht tot matig ernstig letsel kan leiden, als de waarschuwingaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Voorbeeld van een waarschuwingaanwijzing:



WAARSCHUWING

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes

Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd en kunnen in de ogen komen. Daardoor kan oogletsel ontstaan.

- ▶ Personen uit de werkzone weghouden.
- ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht persoonlijke beschermende uitrusting dragen (bijv. veiligheidsbril).

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en zijn aangegeven met het woord "Let op".

Voorbeeld:

LET OP

Schade aan de aandrijfkast door te laag oliepeil

Bij te laag oliepeil kan er schade aan de aandrijvingen ontstaan.

- ▶ Het oliepeil van de transmissieolie regelmatig controleren en indien nodig bijvullen.
- ▶ Het oliepeil van de transmissieolie ca. 3 tot 4 uur na uitschakelen van de machine en alleen bij waterpas staande machine controleren.

Aanwijzingen met informatie en adviezen

Extra informatie en aanbevelingen voor een storingsvrije en productieve werking van de machine zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en met het woord "Info" gekenmerkt.

Voorbeeld:

INFO

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de fabrikant of bij de geautoriseerde vakhandel worden besteld.

1.5.7 Omrekeningstabel

Met de volgende tabel kunnen metrische eenheden in US-eenheden worden omgerekend.

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenhedennaam	Afkorting		Eenhedennaam	Afkorting
Vlakke	Hectare	ha	2,47105	Acre	acres
Volumestroom	Liter per minuut	l/min	0,2642	US gallons per minuut	gpm
	Kubieke meters per uur	m³/h	4,4029		
Kracht	Newton	N	0,2248	Pound-force	lbf
Lengte	Millimeter	mm	0,03937	Inch	in.
	Meter	m	3,2808	Voet	ft.
Capaciteit	Kilowatt	kW	1,3410	Paardenkracht	PK

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenheden-naam	Afkorting		Eenheden-naam	Afkorting
Druk	Kilopascal	kPa	0,1450	Pond per vierkante inch	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (niet-SI)	bar	14,5038		
Draaimoment	Newtonmeter	Nm	0,7376	Pound-foot of foot-pound	ft-lbf
			8,8507	Pound-inch of inch-pound	in-lbf
Temperatuur	Graden Celsius	°C	°C x 1,8 + 32	Graden Fahrenheit	°F
Snelheid	Meter per minuut	m/min	3,2808	Voet per minuut	ft/min
	Meter per seconde	m/s	3,2808	Voet per seconde	ft/s
	Kilometer per uur	km/h	0,6215	Mijlen per uur	mph
Volume	Liter	l	0,2642	US gallons	US gal.
	Milliliter	ml	0,0338	US ons	US oz.
	Kubieke centimeter	cm³	0,0610	Kubieke inch	in³
Gewicht	Kilogram	kg	2,2046	Pond	lbs

2 **Veiligheid**

2.1 **Gebruik volgens bestemming**

Deze machine is een ronde balenpers en dient ervoor om oogstgoed tot ronde balen te persen.

Het voor het beoogde gebruik van deze machine bedoelde oogstgoed zijn gemaaid halm- en bladgoed.

De machine is uitsluitend bestemd voor gebruik in de landbouw en mag alleen worden ingezet wanneer

- alle veiligheidsinrichtingen overeenkomstig de handleiding aanwezig zijn en zich in de beschermende stand bevinden.
- alle veiligheidsaanwijzingen van de handleiding in acht worden genomen en worden opgevolgd, zowel in het hoofdstuk "Principiële veiligheidsaanwijzingen", [zie Pagina 15](#), als ook direct in de hoofdstukken van de handleiding.

De machine mag alleen worden gebruikt door personen die voldoen aan de door de machinefabrikant gestelde eisen voor de kwalificatie van het personeel, [zie Pagina 15](#).

De handleiding is onderdeel van de machine en moet daarom tijdens het gebruik worden meegenomen. De bediening van de machine mag alleen na de instructie en onder inachtneming van deze handleiding plaatsvinden.

Toepassingen van de machine die niet in de handleiding staan beschreven, kunnen tot ernstig letsel of de dood van personen en tot schade aan de machine en andere materiële schade leiden.

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine negatief beïnvloeden of de correcte functie storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende aansprakelijkheid.

Tot het doelmatig gebruik behoort tevens het opvolgen van de door de fabrikant voorgeschreven werkings-, onderhouds- en instandhoudingsvoorwaarden..

2.2 **Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik**

Elk gebruik in afwijking van het beoogd gebruik, [zie Pagina 14](#), is een niet-beoogd gebruik en vormt daarmee een "verkeerd gebruik" als bedoeld in de Machinerichtlijn. Voor de hieruit voortvloeiende schade is niet de fabrikant, maar alleen de gebruiker aansprakelijk.

Dergelijke verkeerde toepassingen zijn bijv.:

- Ver- of bewerking van oogstgoederen die niet bij het beoogd gebruik worden genoemd, [zie Pagina 14](#)
- Transport van personen
- Transport van goederen
- Overschrijding van het toegestane technische totale gewicht
- Niet-inachtneming van veiligheidsstickers op de machine en veiligheidsaanwijzingen in de handleiding
- Verhelpen van storingen, uitvoering van instel-, reinigings-, reparatie- en onderhoudswerkzaamheden in strijd met de gegevens in de handleiding
- Eigenmachtige veranderingen aan de machine
- Aanbrengen van niet toegestane/goedgekeurde aanvullende uitrusting
- Gebruik van niet originele KRONE vervangingsonderdelen
- Stationaire werking van de machine

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine en het veilig gebruik negatief beïnvloeden of de correcte werking storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende schadeclaims.

2.3 Gebruiksduur van de machine

- De gebruiksduur van deze machine is afhankelijk van de vakkundige bediening en het onderhoud evenals van de toepassingsvoorwaarden en gebruiksomstandigheden.
- Door het opvolgen van de aanwijzingen en instructies in deze bedrijfshandleiding kan een permanente paraatheid en een lange gebruiksduur van de machine worden bereikt.
- Na ieder seizoen moet de machine in het geheel op slijtage en andere beschadigingen worden gecontroleerd.
- Beschadigde en versleten componenten moeten voor de hernieuwde inbedrijfstelling worden vervangen.
- Na vijf jaar gebruik van de machine moet een volledige technische controle van de machine worden uitgevoerd en afhankelijk van de resultaten van deze controle moet over het verdere gebruik van de machine worden beslist.
- Theoretisch is de gebruiksduur van deze machine onbegrensd omdat alle versleten of beschadigde onderdelen kunnen worden vervangen.

2.4 Fundamentele veiligheidsaanwijzingen

Niet-inachtneming van veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingaanwijzingen

Indien de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingaanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit gevaren voor personen, het milieu en de materieel tot gevolg hebben.

2.4.1 Belang van de handleiding

De handleiding is een belangrijk document en een onderdeel van de machine. Zij is bedoeld voor de gebruiker en bevat veiligheidsrelevante gegevens.

Alleen de in de handleiding aangegeven werkwijzen zijn veilig. Wanneer de handleiding niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De "Fundamentele veiligheidsaanwijzingen" volledig lezen en in acht nemen, voordat de machine wordt gebruikt.
- ▶ Vóór het werk bovendien de desbetreffende paragrafen van de handleiding lezen en in acht nemen.
- ▶ De handleiding voor de gebruiker van de machine binnen handbereik in de documenthouder bewaren, [zie Pagina 43](#).
- ▶ De handleiding doorgeven aan volgende gebruikers.

2.4.2 Kwalificatie van het bedieningspersoneel

Wanneer de machine ondeskundig wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Om ongevallen te voorkomen moet elke persoon die met de machine werkt, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij is lichamelijk in staat de machine te controleren.
- Hij kan de werkzaamheden met de machine in het kader van deze handleiding in overeenstemming met de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij begrijpt de werking van de machine in het kaders zijn werkzaamheden en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.
- Hij is vertrouwd met het veilig besturen van voertuigen.
- Voor rijden op de openbare weg beschikt hij over voldoende kennis van de verkeersregels en over het voorgeschreven rijbewijs.

2.4.3 Kwalificatie van het vakpersoneel

Wanneer de uit te voeren werkzaamheden (montage, ombouw, inrichting, uitbreiding, reparatie, montage achteraf) onvakkundig aan de machine worden uitgevoerd, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen. Om ongevallen te voorkomen, moet elke persoon die werkzaamheden volgens deze handleiding uitvoert, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij/zij is een gekwalificeerde vakman met overeenkomstige opleiding.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de (gedeeltelijk) gedemonteerde machine te monteren zoals het volgens de montagehandleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de functie van de machine uit te breiden, te veranderen, te repareren zoals het volgens de overeenkomstige handleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij kan de uit te voeren werkzaamheden in het kader van deze handleiding overeenkomstig de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij/zij begrijpt de werking van de uit te voeren werkzaamheden en de machine en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij/zij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.

2.4.4 Kinderen in gevaar

Kinderen kunnen gevaren niet inschatten en gedragen zich onberekenbaar.

Daardoor lopen kinderen extra gevaar.

- ▶ Kinderen weghouden van de machine.
- ▶ Kinderen weghouden van bedrijfsstoffen.
- ▶ Met name vóór het starten en het in gang zetten van machinebewegingen controleren of er zich geen kinderen in de gevarenzone bevinden.

2.4.5 Machine aankoppelen

Door de foutieve aankoppeling van trekker en machine ontstaan gevaren die ernstige ongevallen kunnen veroorzaken.

- ▶ Let bij het vastkoppelen op alle handleidingen:
 - de handleiding van de trekker
 - de handleiding van de machine, [zie Pagina 63](#)
 - de handleiding van de tussenas
- ▶ Let op het veranderde rijgedrag van de combinatie.

2.4.6 Constructieve wijzigingen aan de machine

Niet geautoriseerde constructieve wijzigingen en uitbreidingen kunnen afbreuk doen aan de deugdelijke en veilige werking van de machine. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

Constructieve wijzigingen en uitbreidingen zijn niet toegestaan.

2.4.7 Extra uitrustingen en reserveonderdelen

Extra uitrustingen en reserveonderdelen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- ▶ Om de veilige werking te waarborgen originele of genormeerde onderdelen gebruiken, die voldoen aan de eisen van de fabrikant.

2.4.8 Werkplekken aan de machine

Meerijdende personen

Meerijdende personen kunnen door de machine ernstig gewond worden of van de machine vallen en worden overreden. Weggeslingerde voorwerpen kunnen meerijdende personen treffen en verwonden.

- ▶ Laat nooit personen op de machine meerijden.

2.4.9 Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand

Werking alleen na correcte inbedrijfstelling

Zonder correcte inbedrijfstelling volgens deze handleiding is de veilige werking van de machine niet gewaarborgd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De machine alleen na correcte inbedrijfstelling gebruiken, [zie Pagina 63](#).

Technisch onberispelijke toestand van de machine

Ondeskundig onderhoud en ondeskundige instelling kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Alle onderhouds- en instelwerkzaamheden uitvoeren volgens de hoofdstukken Onderhoud en Instelling.
- ▶ Voor alle onderhouds- en instelwerkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).

Gevaar door schade aan de machine

Schade aan de machine kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Voor de veiligheid zijn de volgende onderdelen van de machine van bijzonder belang:

- Remmen
- Besturing
- Veiligheidsinrichtingen
- Verbindingsinrichtingen
- Verlichting
- Hydrauliek
- Banden
- Tussenas

Bij twijfel aan de bedrijfsveilige toestand van de machine, bijvoorbeeld bij onverwacht veranderd rijgedrag, zichtbare schade of onverwacht veranderd bedrijfsgedrag:

- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Mogelijke oorzaken voor schade onmiddellijk wegnemen, bijvoorbeeld grove vervuilingen verwijderen of losse schroeven vastdraaien.
- ▶ De oorzaak van de schade volgens deze handleiding bepalen en indien mogelijk verhelpen, [zie Pagina 252](#).
- ▶ Bij schade die van invloed kan zijn op de veilige werking en volgens deze handleiding niet zelf kan worden verholpen: schade door een gekwalificeerde vakgarage laten verhelpen.

Technische grenswaarden

Wanneer de technische grenswaarden van de machine niet worden opgevolgd, kan de machine worden beschadigd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden. Het is bijzonder belangrijk voor de veiligheid dat de volgende technische grenswaarden in acht worden genomen:

- maximaal toegestane bedrijfsdruk van de hydrauliek
- maximaal toegestane aandrijftoerental
- maximaal toegestaan totaal gewicht
- maximaal toegestane aslast/aslasten
- maximaal toegestane steunlast
- maximaal toelaatbare aslasten van de trekker
- maximaal toegestane transporthoogte en -breedte
- maximaal toegestane maximumsnelheid
- ▶ Grenswaarden aanhouden, [zie Pagina 48](#).

2.4.10 Gevarenzones

Bij ingeschakelde machine kan rondom de machine een gevarenczone ontstaan.

Om niet in de gevarenczone van de machine te komen moet minstens de veiligheidsafstand worden aangehouden.

Wanneer de veiligheidsafstand niet wordt aangehouden, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Schakel de aandrijvingen en de motor alleen in wanneer geen personen de veiligheidsafstand hebben overschreden.
- ▶ Wanneer personen de veiligheidsafstand overschrijden, schakel dan de aandrijvingen uit.
- ▶ Bij het manoeuvreren en het werken op het veld de machine stoppen.

De veiligheidsafstand bedraagt:

Bij machine in rangeermodus en modus werken op het veld	
Voor de machine	3 m
Achter de machine	5 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

Bij ingeschakelde machine zonder rijbeweging	
Voor de machine	3 m
Achter de machine	5 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

De hier genoemde veiligheidsafstanden zijn minimum afstanden in het kader van de reglementaire toepassing. Deze veiligheidsafstanden moeten afhankelijk van de toepassings- en omgevingsvoorwaarden worden verhoogd.

- ▶ Voorafgaand aan alle werkzaamheden voor en achter de trekker en in de gevarenzone van de machine: De machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#). Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Houd rekening met de gegevens in alle desbetreffende handleidingen:
 - de handleiding van de trekker
 - de handleiding van de machine
 - de handleiding van de tussenas

Gevarenzone tussenas

Personen kunnen door de tussenas worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig gewond raken.

- ▶ Neem de handleiding van de tussenas in acht.
- ▶ Houd voldoende overlapping van profielbuis en tussenasbescherming aan.
- ▶ Zorg ervoor dat de tussenasbeschermingen zijn aangebracht en dat deze functioneren.
- ▶ Laat de tussenassluitingen vastklikken. De voorziening ter beveiliging tegen onrechtmatig gebruik van de aftakasvork mag geen plaatsen hebben die kunnen grijpen of omwikkelen (bijv. door ringvormige vormgeving, beschermkraag om de borgpen).
- ▶ Voorkom meelopen van de tussenasbescherming door het vastmaken van de kettingen.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Controleren of het gekozen toerental en draairichting van de aftakas van de trekker in overeenstemming zijn met het toegestane toerental en draairichting van de machine.
- ▶ Indien te grote hoeken tussen tussenas en aftakas optreden, de aftakas uitschakelen. De machine kan worden beschadigd. Onderdelen kunnen worden weggeslingerd en personen letsel toebrengen.

Gevarenzone aftakas

Personen kunnen door de aftakas en de aangedreven onderdelen worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig worden verwond.

Voordat de aftakas wordt ingeschakeld:

- ▶ Ervoor zorgen dat alle veiligheidsinrichtingen zijn aangebracht en in de beschermende stand zijn gezet.
- ▶ Controleer of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- ▶ Indien de aandrijvingen niet nodig zijn, de aandrijvingen uitschakelen.

Gevarenzone tussen trekker en machine

Bij verblijf tussen trekker en machine kunnen personen door weggrollen van de trekker, onachtzaamheid of door machinebewegingen ernstig gewond raken of overlijden:

- ▶ Voor alle werkzaamheden tussen de trekker en de machine: de machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#). Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- ▶ Wanneer de krachtheftboom moet worden bediend, moeten alle personen op afstand van de krachtheftboom blijven.

Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving

Bij ingeschakelde aandrijving bestaat er levensgevaar door bewegende machinedelen. Er mogen zich geen personen in de gevarenzone van de machine ophouden.

- ▶ Vóór het starten van de machine alle personen uit de gevarenzone van de machine wegsturen.
- ▶ Wanneer er een gevaarlijke situatie ontstaat, de aandrijvingen onmiddellijk uitschakelen en personen uit de gevarenzone sturen.

Gevarenzone door nalopende machinedelen

Wanneer machinedelen nalopen, kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Na het uitschakelen van de aandrijvingen, lopen de volgende machinedelen na:

- Tussenas
- Aandrijfkettingen
- Pick-up
- Snijrotor
- Bindmechanisme
- Rolbodern
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De machine pas benaderen wanneer alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

2.4.11 Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden

Wanneer veiligheidsinrichtingen ontbreken of beschadigd zijn, kunnen bewegende machinedelen personen ernstig verwonden of doden.

- ▶ Beschadigde veiligheidsinrichtingen vervangen.
- ▶ Gedeïmonteerde veiligheidsinrichtingen en machinedelen vóór de inbedrijfstelling weer monteren en in de beschermende stand zetten.
- ▶ Bij twijfel of alle veiligheidsinrichtingen correct zijn gemonteerd en deugdelijk werken, een vakgarage een controle laten uitvoeren.

Tussenasbescherming operationeel houden

De overlapping van tussenas en beschermput aan de machine mag niet minder dan 50 mm bedragen. Deze minimale overlapping is ook noodzakelijk voor veiligheidsinrichtingen van groothoek-tussenas en wanneer koppelingen of andere componenten worden gebruikt.

Wanneer de bediener voor het aansluiten van de tussenas tussen de tussenasbescherming en de beschermput moet grijpen, moet de vrije ruimte in een niveau minstens 50 mm bedragen. In alle niveaus mag de vrije ruimte niet meer dan 150 mm bedragen.

2.4.12 Persoonlijke beschermingsmiddelen

Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen is een belangrijke veiligheidsmaatregel. Ontbrekende of ongeschikte persoonlijke beschermingsmiddelen verhogen het risico van gezondheidsschade en letsel van personen.

Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn bijvoorbeeld:

- Geschikte veiligheidshandschoenen
- Veiligheidsschoenen
- Nauwsluitende veiligheidskleding

- Gehoorbescherming
- Veiligheidsbril
- Bij stofvorming: geschikte adembescherming
- ▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen voor de desbetreffende werkzaamheid vastleggen en ter beschikking stellen.
- ▶ Alleen persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken, die zich in deugdelijke toestand bevinden en effectieve bescherming bieden.
- ▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen aanpassen aan de persoon, bijvoorbeeld zijn lengte.
- ▶ Ongeschikte kleding en sieraden afdoen (bijv. ringen, kettingen) en bij lang haar een haarnetje dragen.

2.4.13 Veiligheidsaanduidingen aan de machine

Veiligheidsstickers aan de machine waarschuwen voor gevaren op gevaarlijke plaatsen en zijn een belangrijk onderdeel van de veiligheidsuitrusting van de machine. Ontbrekende veiligheidsstickers verhogen het risico van ernstig en dodelijk letsel van personen.

- ▶ Vervuilde veiligheidsstickers reinigen.
- ▶ Veiligheidsstickers na elke reiniging controleren op volledigheid en leesbaarheid.
- ▶ Ontbrekende, beschadigde en onherkenbaar geworden veiligheidsstickers onmiddellijk vervangen.
- ▶ Vervangingsonderdelen voorzien van de voorgeschreven veiligheidsstickers.

Beschrijvingen, toelichtingen en bestelnummers van de veiligheidsstickers, [zie Pagina 30](#).

2.4.14 Verkeersveiligheid

Gevaren bij rijden op de weg

Wanneer de machine de door het nationale recht voorgeschreven maximale afmetingen en gewichten overschrijdt en niet volgens de voorschriften is verlicht, kunnen tijdens het rijden op de weg andere verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

- ▶ Zorg er vóór het rijden op de weg voor dat de maximaal toegelaten afmetingen, gewichten, as-, steun- en aanhanglasten niet worden overschreden die volgens de nationale wetgeving gelden voor het rijden op de openbare weg.
- ▶ Voor het rijden op de weg de desbetreffende verlichting inschakelen en de functie ervan controleren.
- ▶ Voor het rijden op de weg alle afsluitkranen voor de hydraulische voorziening van de machine tussen trekker en machine sluiten.
- ▶ Voor het rijden op de weg de besturingsapparaten van de trekker in neutrale stand brengen en vergrendelen.

Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld

Aangekoppelde en aangebouwde machines veranderen de rijeigenschappen van de trekker. De rijeigenschappen zijn ook afhankelijk van de bedrijfstoestand en van de ondergrond. Wanneer de bestuurder geen rekening houdt met veranderde rijeigenschappen, kan hij ongevallen veroorzaken.

- ▶ Neem de maatregelen voor het rijden op de weg en in het veld in acht, [zie Pagina 188](#).

Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg

Wanneer de machine niet correct voor het rijden op de weg wordt voorbereid, kunnen ernstige ongevallen in het wegverkeer hiervan het gevolg zijn.

- ▶ Telkens voor het rijden op de weg de machine hiervoor voorbereiden, [zie Pagina 189](#).

Gevaren bij het rijden door bochten met aangehangen machine en door de totale breedte

Door het uitzwenken van de machine bij het rijden door bochten en door de totale breedte kunnen ongevallen worden veroorzaakt.

- ▶ De totale breedte van de trekker-machine-combinatie in acht nemen.
- ▶ Rekening houden met het grotere zwenkbereik bij het rijden door bochten.
- ▶ De rijsnelheid bij het rijden door bochten aanpassen.
- ▶ Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

Gevaar bij de werking van de machine op een helling.

De machine kan bij de werking op een helling kantelen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Alleen op een helling werken en rijden als de bodem van de helling vlak is en wanneer gegarandeerd is dat de banden grip hebben op de bodem.
- ▶ De machine met geringe snelheid omkeren. Een grote bocht rijden bij het omkeren.
- ▶ Dwars op de helling rijden vermijden omdat vooral door de extra lading en het uitvoeren van machinefuncties het zwaartepunt van de machine wordt veranderd.
- ▶ Vermijd rukachtige bewegingen op de helling.
- ▶ Een ronde baal op de helling altijd zodanig neerleggen dat deze niet vanzelf in beweging kan raken.
- ▶ Parkeer de machine niet op een helling.

2.4.15 Machine veilig parkeren

Een onvakkundig geparkeerde en onvoldoende beveiligde machine kan een gevaar vormen voor personen, in het bijzonder voor kinderen en kan zich ongecontroleerd in beweging zetten of omkiepen. Personen kunnen ernstig verwond of gedood worden.

- ▶ De machine op een vlakke, horizontale ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- ▶ Vóór instel-, reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden ervoor zorgen dat de machine veilig staat.
- ▶ In het hoofdstuk Rijden en transport de paragraaf "Machine parkeren" in acht nemen, [zie Pagina 189](#).
- ▶ Voor het parkeren: de machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).

2.4.16 Bedrijfsstoffen

Ongeschikte bedrijfsstoffen

Bedrijfsstoffen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- ▶ Alleen bedrijfsstoffen gebruiken, die aan de eisen van de fabrikant voldoen.

M.b.t. de eisen aan de bedrijfsstoffen, [zie Pagina 50](#).

Milieubescherming en afvalverwijdering

Bedrijfsstoffen als dieselbrandstof, remvloeistof, antivriesmiddel en smeermiddelen (bijv. tandwielolie, hydraulische olie) kunnen schade toebrengen aan het milieu en de gezondheid van personen.

- ▶ De bedrijfsstoffen niet in het milieu terecht laten komen.
- ▶ De bedrijfsstoffen in een goed afsluitende speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank vullen en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.
- ▶ Eruit gelopen bedrijfsstoffen opnemen met absorberende materiaal in een goed afsluitende, speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank met etiket gieten en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.

2.4.17 Gevaren door de gebruiksomgeving

Brandgevaar

Door de werking of door dieren, bijvoorbeeld knaagdieren, nestelende vogels of opwervelingen kan zich brandbaar materiaal in de machine verzamelen.

Stof, verontreinigingen en oogstressen onder droge werkomstandigheden kunnen zich aan hete delen ontsteken en personen door brand ernstig verwonden of doden.

- ▶ De machine dagelijks voor het eerste gebruik controleren en reinigen.
- ▶ De machine tijdens de werkdag regelmatig controleren en reinigen.

Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding

De machine kan met geopende achterklep de hoogte van elektrische bovenleiding bereiken. Daardoor kan spanning op de machine overslaan en dodelijke elektrische schokken of brand veroorzaken.

- ▶ Houd voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen bij het openen van de achterklep.
- ▶ De achterklep nooit in de nabijheid van stroommasten en elektrische bovenleidingen openen.
- ▶ Bij geopende achterklep voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen houden.
- ▶ Om eventueel gevaar voor elektrische schokken door spanningsoverslag te voorkomen, nooit in of uit de trekker stappen onder elektrische bovenleidingen.

Hoe te handelen bij spanningsoverslag van elektrische bovenleidingen

Elektrisch geleidende delen van de machine kunnen door een spanningsoverslag onder hoge elektrische spanning worden gezet. Op de bodem rond de machine ontstaat bij spanningsoverslag een spanningstrechter waarin grote spanningsverschillen werken. Op grond

van de grote spanningsverschillen in de bodem kunnen dodelijke elektrische schokken ontstaan door het nemen van grote stappen, het gaan liggen op de bodem of het steunen met de handen.

- ▶ De cabine niet verlaten.
- ▶ Geen metalen delen aanraken.
- ▶ Geen geleidende verbinding met de grond maken.
- ▶ Personen waarschuwen om niet bij de machine te komen. Elektrische spanningsverschillen op de grond kunnen tot ernstige elektrische schokken leiden.
- ▶ Op hulp door professionele reddingsdiensten wachten. De elektrische bovenleiding moet worden uitgeschakeld.

Wanneer personen de cabine ondanks spanningsoverslag moeten verlaten, bijvoorbeeld omdat onmiddellijk levensgevaar door brand dreigt:

- ▶ gelijktijdig contact met de machine en de bodem voorkomen.
- ▶ Van de machine vandaan springen. Daarbij zo springen dat u rechtop kunt blijven staan. Machine niet van buiten aanraken.
- ▶ In zeer kleine stappen van de machine wegllopen en daarbij de voeten dicht bij elkaar houden.

2.4.18 Gevarenbronnen aan de machine

Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken

Door de geluidshinder van de machine tijdens de werking kan gezondheidsschade worden veroorzaakt zoals hardhorendheid, doofheid of tinnitus. Bij het gebruik van de machine met hoog toerental wordt bovendien het geluidsniveau verhoogd. De hoogte van het geluidsdrukkniveau is hoofdzakelijk afhankelijk van de gebruikte trekker. De emissiewaarde werd bij gesloten cabine onder de condities conform DIN EN ISO 4254-1, bijlage B gemeten, [zie Pagina 48](#).

- ▶ Vóór inbedrijfstelling van de machine het gevaar door lawaai beoordelen.
- ▶ Afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, werktijden en werk- en gebruiksomstandigheden van de machine een geschikte gehoorbescherming vastleggen en gebruiken.
- ▶ Regels voor het gebruik van de gehoorbescherming en voor de arbeidsduur vastleggen.
- ▶ Tijdens het gebruik ramen en deuren van de cabine gesloten houden.
- ▶ Bij rijden op de weg gehoorbescherming afdoen.

Vloeistoffen onder hoge druk

De volgende vloeistoffen staan onder hoge druk:

- Hydraulische olie

Onder hoge druk uittredende vloeistoffen kunnen door de huid het lichaam binnendringen en personen ernstig verwonden.

- ▶ Bij verdacht op een beschadigd hydraulisch systeem onmiddellijk de machine stopzetten en beveiligen en contact opnemen met een gekwalificeerde vakwerkplaats.
- ▶ Lekkage nooit met blote handen opsporen. Een gat ter grootte van een speldenknop kan al ernstig letsel veroorzaken.
- ▶ Bij het zoeken naar lekkage vanwege het gevaar voor letsel daarvoor geschikte hulpmiddelen gebruiken, zoals bijv. een stuk karton.
- ▶ Lichaam en gezicht op afstand van lekkage houden.
- ▶ Wanneer er vloeistof in het lichaam binnengedrongen is, onmiddellijk een arts consulteren. De vloeistof moet zo snel mogelijk uit het lichaam worden verwijderd.

Hete vloeistoffen

Wanneer hete vloeistoffen worden afgetapt kunnen personen zich verbranden.

- ▶ Bij het aftappen van hete bedrijfsstoffen persoonlijke veiligheidsuitrusting dragen.
- ▶ Vloeistoffen en machinedelen zo nodig laten afkoelen voordat reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd.

Beschadigde persluchtinstallatie

Beschadigde persluchtslangen van de persluchtinstallatie kunnen losscheuren. Zich ongecontroleerd bewegende slangen kunnen personen ernstige letsel toebrengen.

- ▶ Bij verdenking dat de persluchtinstallatie beschadigd is, onmiddellijk contact opnemen met een vakgarage.
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).

Beschadigde hydraulische slangen

Beschadigde hydraulische slangen kunnen losscheuren, knappen of oliedoorlatingen veroorzaken. Daardoor kan de machine beschadigd raken en kunnen personen ernstig letsel oplopen.

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Bij vermoeden dat de hydraulische slangen beschadigd zijn, direct contact opnemen met een vakwerkplaats, [zie Pagina 250](#).

Hete oppervlakken

De volgende componenten kunnen tijdens de werking heet worden waardoor personen zich eraan kunnen verbranden:

- Perskamer
- Magneetspoelen van de stuurventielen
- Aandrijving
- ▶ Voldoende afstand houden van hete oppervlakken en aangrenzende componenten.
- ▶ Machinedelen laten afkoelen en veiligheidshandschoenen dragen.

2.4.19 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine

Werkzaamheden aan de stopgezette machine

Wanneer de machine niet is stopgezet en beveiligd, kunnen delen onbedoeld bewegen of kan de machine zich in beweging zetten. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Voor alle reparatie-, onderhouds-, instel- en reinigingswerkzaamheden aan de machine de machine stilzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).

Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden

Ondeskundige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Uitsluitend werkzaamheden uitvoeren die in deze handleiding staan beschreven. Voor alle werkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Alle overige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren.

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine

Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine bestaat gevaar om te vallen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Voor alle werkzaamheden de machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Let op een stabiele stand.
- ▶ Een geschikte valbeveiliging gebruiken.
- ▶ Het gebied onder de montageplaats tegen vallende voorwerpen beschermen.

Omhooggeheven machine en machinedelen

De opgetilde machine en opgetilde machinedelen kunnen ongewenst naar beneden zakken of kantelen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- ▶ Niet onder de omhoog geheven machine of machinedelen, die niet werden ondersteund, gaan staan, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Altijd vóór werkzaamheden aan opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen neerlaten.
- ▶ Altijd vóór werkzaamheden onder opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen met starre veiligheidsondersteuning of met hydraulische afsluitinrichting en door ondersteunen tegen neerlaten beveiligen.

Gevaar door laswerkzaamheden

Ondeskundige laswerkzaamheden brengen de veilige werking van de machine in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Nooit aan de volgende delen lassen:
 - Aandrijving
 - Componenten van de hydrauliek
 - Componenten van de elektronica
 - Frames of dragende bouwgroepen
 - Onderstel
- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine de toestemming door de KRONE klantenservice bezorgen en desgewenst alternatieven laten tonen.
- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine, de machine veilig neerzetten en van de trekker loskoppelen.
- ▶ Laswerkzaamheden alleen door ervaren vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ De aarding van het lasapparaat dicht bij de laspunten aanbrengen.
- ▶ Voorzichtig bij laswerkzaamheden in de nabijheid van elektrische en hydraulische delen, kunststof delen en drukvaten. De delen kunnen worden beschadigd, personen in gevaar brengen of ongevallen veroorzaken.

2.4.20 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden

Onvakkundige montage of demontage van de wielen en banden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

Voor wiel- en bandmontage moet voldoende kennis aanwezig zijn en voorgeschreven montagegereedschap worden gebruikt.

- ▶ Als de kennis ontbreekt, de wielen en banden laten monteren door de KRONE-dealer of een gekwalificeerde bandenservice.
- ▶ Bij het monteren van de band op de velg mag nooit de door KRONE aangegeven maximaal toegestane druk worden overschreden. Anders kan de band of zelfs de velg explosief scheuren, [zie Pagina 48](#).
- ▶ Bij de montage van de wielen de wielmoeren met het voorgeschreven draaimoment monteren, [zie Pagina 223](#).

2.4.21 Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen

Verboden of verkeerde maatregelen in gevaarlijke situaties kunnen de redding van personen die gevaar lopen hinderen of verhinderen. Door de lastigere reddingsomstandigheden nemen de kansen op hulp en genezing van gewonden af.

- ▶ Principeel: de machine uitschakelen.
- ▶ Overzicht over de gevaarlijke situatie krijgen en de oorzaak van het gevaar herkennen.
- ▶ De plaats van het ongeval afsluiten.
- ▶ Personen uit de gevarezone redden.
- ▶ Uit de gevarezone weggaan en deze niet meer betreden.
- ▶ Reddingsdiensten alarmeren en, indien mogelijk, hulp halen.
- ▶ Levensreddende directe maatregelen nemen.

2.5 Veiligheidsroutines

2.5.1 Machine stopzetten en beveiligen



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen

Wanneer de machine niet is stopgezet, kunnen de machine of machinedelen onbedoeld bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Voor het verlaten van de werkplek van de operator: Machine stopzetten en beveiligen.

Om de machine te stoppen en te beveiligen:

- ▶ Machine op een horizontale en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- ▶ De aandrijvingen uitschakelen en afwachten tot nalopende delen tot stilstand zijn gekomen.
- ▶ De trektermotor uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ De trekker beveiligen tegen weggrollen.
- ▶ De machine met wielwippen vastzetten om weggrollen te voorkomen.
- ▶ Indien aanwezig de parkeerrem tegen de machine aantrekken.

2.5.2 Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken



WAARSCHUWING

Gevaar voor beknellen door bewegingen van de machine of machinedelen

Wanneer de machine of machinedelen niet beveiligd zijn tegen omlaag zakken, kunnen de machine of machinedelen gaan rollen, vallen of wegzakken. Daardoor kunnen personen worden bekneld of dodelijk letsel oplopen.

- ▶ De omhoog gebrachte machinedelen kunnen omlaag zakken.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen met hydraulische afsluitinrichting aan machinezijde (bijv. een afsluitkraan) beveiligen tegen omlaag zakken.
- ▶ Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen veilig ondersteunen.

Om de machine of machinedelen veilig te ondersteunen:

- ▶ Alleen geschikte materialen en met voldoende omvang gebruiken voor het ondersteunen, die bij belasting niet breken of meegeven.
- ▶ Bakstenen of holle bouwstenen zijn ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mogen niet worden gebruikt.
- ▶ Een autokrik is ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mag niet worden gebruikt.

2.5.3 **Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren**

 WAARSCHUWING

Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

Wanneer de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel niet veilig worden uitgevoerd kan de veilige werking van de machine worden gereduceerd. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- ▶ Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren.

Om de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uit te voeren:

- ▶ Opgetilde machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De intervallen voor de oliepeilcontrole, olie en filterelementwissel aanhouden, [zie Pagina 213](#).
- ▶ Alleen de oliekwaliteit/oliehoeveelheid gebruiken die in de bedrijfsstoffentabel zijn vermeld, [zie Pagina 50](#).
- ▶ Het gebied rond de componenten (bijv. aandrijving, hogedrukfilter) reinigen en ervoor zorgen dat er geen vreemde voorwerpen in de componenten of het hydraulisch systeem komen.
- ▶ De aanwezige afdichtingsringen controleren op beschadigingen en indien nodig vervangen.
- ▶ Uitlopende olie resp. oude olie in een hiervoor bestemd reservoir opvangen en correct verwijderen, [zie Pagina 23](#).

2.5.4 **Actortest uitvoeren**

 WAARSCHUWING

Actortest veilig uitvoeren

Door het van stroom voorzien van de actoren worden functies rechtstreeks en zonder veiligheidsafvraag uitgevoerd. Daardoor kunnen machinedelen ongewenst in beweging worden gezet, personen grijpen en ernstig letsel toevoegen.

- ✓ Alleen personen die met de machine vertrouwd zijn, mogen de actortest uitvoeren.
- ✓ De uitvoerende persoon moet ermee vertrouwd zijn, welke machinedelen door het aansturen van de actoren worden bediend.
- ▶ De actortest veilig uitvoeren.

Om de actortest veilig uit te voeren:

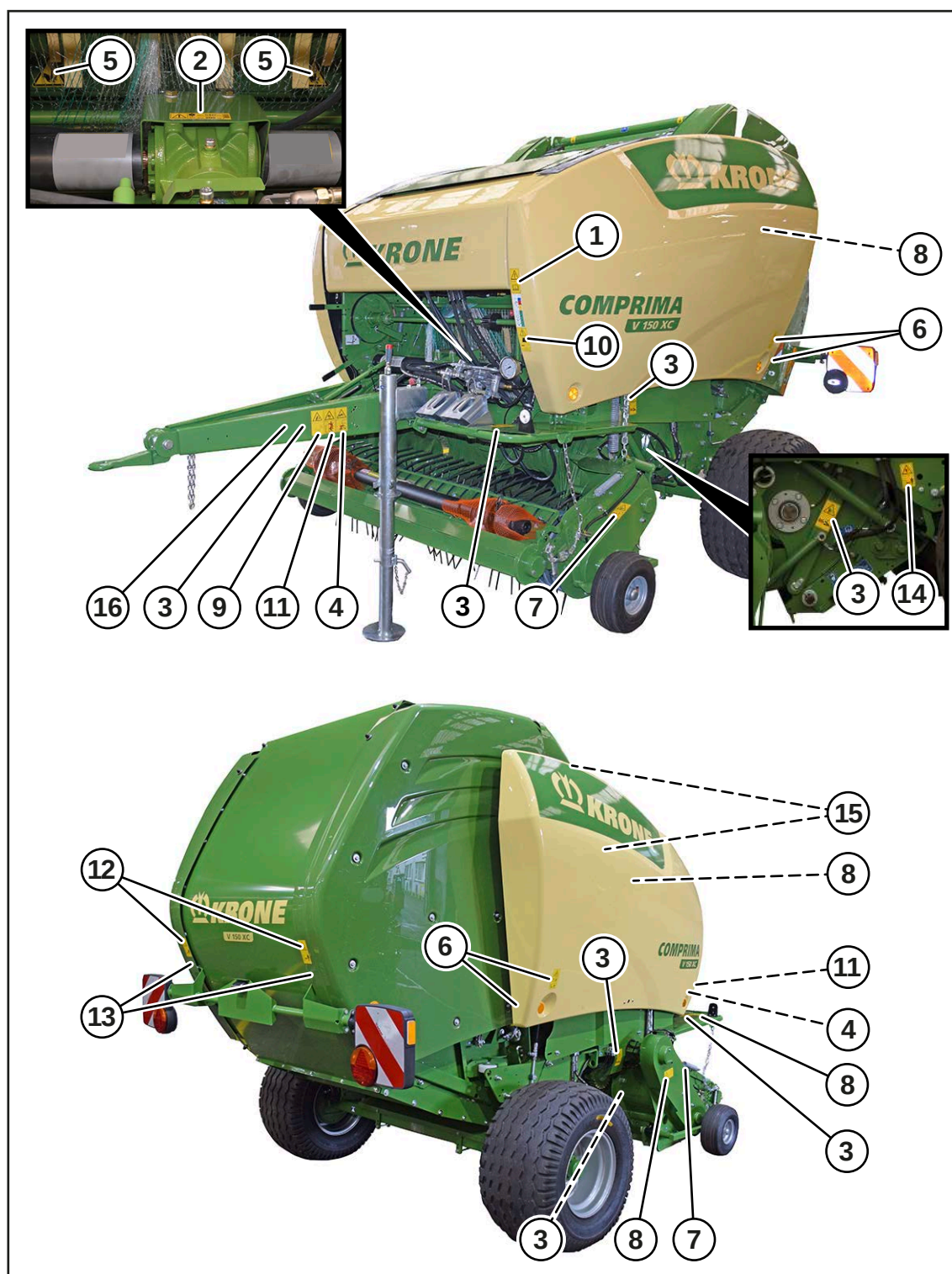
- ▶ Opgeheven machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De gevarenszone van de aangestuurde bewegende machinedelen goed zichtbaar afsluiten.
- ▶ Ervoor zorgen dat zich geen personen in de gevarenszone van de aangestuurde bewegende machinedelen bevinden.
- ▶ Op contact zetten.
- ▶ De actortest alleen vanaf een veilige positie buiten het werkingsgebied van de door de actoren bewogen machinedelen uitvoeren.

2.6 Veiligheidsstickers aan de machine

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de KRONE dealer worden besteld. Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare veiligheidsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

Bij het aanbrengen van veiligheidsstickers moet het contactoppervlak op de machine schoon en vrij van vuil, olie en vet zijn, zodat de stickers optimaal hechten.

Positie en betekenis van de veiligheidsstickers



RPG000-064

1. Best.-nr. 939 471 1 (1x)

	Gevaar door verkeerde bediening en onbekendheid Door verkeerde bediening van de machine en onbekendheid met de machine en een verkeerde handelwijze in gevaarlijke situaties bestaat er levensgevaar voor operators en derden. ► Vóór de inbedrijfstelling de handleiding en de veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen.
---	--

2. Best.-nr. 939 100 4 (1x)

	Gevaar door overschrijden van het maximaal toelaatbare aftakstoerental of van de maximaal toelaatbare werkdruk Bij overschrijding van het toegelaten aftakstoerental kunnen machinedelen worden vernield of weggeslingerd. Bij het overschrijden van de maximaal toelaatbare werkdruk kunnen hydraulische componenten worden beschadigd. Daardoor kunnen personen ernstig of levensgevaarlijk letsel oplopen. ► Neem het toegestane aftakstoerental in acht. ► Neem de toegestane werkdruk in acht.
---	--

3. Best.-Nr. 942 196 1 (6x, bij uitvoering "Hydraulische steunvoet": 7x)

	Gevaar door beknellen of afsnijden Gevaar voor letsel door beknellende en snijdende punten aan bewegende machinedelen. ► Nooit in het beknellings-gevarenszone grijpen zolang daar nog delen kunnen bewegen.
---	--

4. Best.-nr. 939 407 1 (2x)

	Gevaar door draaiende pick-up Bij het benaderen van de gevarenszone en bij het verhelpen oogstgoedblokkades met handen en voeten bestaat gevaar voor intrekken. ► Voor werkzaamheden aan de pick-up de aftakas en de motor uitschakelen.
---	--

5. Best.-nr. 939 125 1 (2x)



Gevaar door scherpe messen.

Bij het grijpen in de gevarenczone van de messen bestaat ge-
vaar voor snijwonden

- Snijvaste handschoenen dragen.

6. Best.-nr. 27 014 576 0 (4x)



Gevaar door stoten of kneuzen

Door de zakkende achterklep bestaat levensgevaar.

- Voor onderhoudswerkzaamheden in de omgeving van de achterklep de afsluitkraan op de linker hefcilinder sluiten.
- Zorg ervoor dat er geen personen onder de opgeheven achterklep aanwezig zijn.

7. Best.-nr. 939 520 1 (2x)



Gevaar door draaiende vijzel

Door de draaiende vijzel bestaat gevaar door binnentrekken
en vastgrijpen.

- Nooit in de draaiende vijzel grijpen.
- Afstand houden tot bewegende machinedelen.

8. Best.-nr. 942 002 4 (4x)



Gevaar door draaiende machinedelen

Bij draaiende machine bestaat gevaar voor letsel door draai-
ende machinedelen.

- Breng de beschermingen voor de inbedrijfstelling in de beschermende stand.

9. Best.-nr. 942 360 4 (1x)



**Gevaar door ongewenste beweging van de machine bij
het openen van de achterklep**

Gevaar voor letsel door weggrollen of kantelen van de machi-
ne.

- Zorg er vóór het openen van de achterklep voor dat de machine correct aan de trekker is gekoppeld.
- Bij het loskoppelen van de machine ervoor zorgen dat de achterklep is gesloten.

10. Best.-nr. 27 017 775 0 (1x)



Gevaar door verkeerde instelling

Gevaar voor ongevallen door verkeerde reminstelling.

- Bij rijden op de weg ervoor zorgen dat "Vollast" (1/1) op de remkrachtregelaar is ingesteld.

11. Best.-nr. 939 408 2 (2x)



Gevaar door draaiende machinedelen

Bij het beklimmen van de machine bij draaiende aftakas bestaat gevaar om door draaiende machinedelen naar binnen te worden getrokken.

- Voor het beklimmen van de machine de aftakas en de motor uitschakelen.

12. Best.-nr. 27 013 422 0 (2x)



Gevaar door stoten

Gevaar voor letsel door de rollende baal.

- Controleren of zich geen personen in de gevarenzone bevinden.

13. Best.-nr. 939 412 2 (2x)



Gevaar door stoten of kneuzen

Bij het openen van de achterklep bestaat beknellingsgevaar voor personen in de gevarenzone tussen de achterklep en een vaststaand obstakel.

- Zorg ervoor dat er geen personen tussen de achterklep en een vaststaand obstakel aanwezig zijn.

14. Best.-nr. 27 014 439 0 (1x)



Gevaar door stoten

Gevaar voor letsel door hendel onder veerspanning.

- Bij bediening voldoende afstand houden.

15. Best.-nr. 27 018 010 0 (2x)



Gevaar door hogedrukvloeistof

Hydraulische drukvaten bevatten olie en gas onder hoge druk. Bij niet vakkundige demontage van een drukvat of niet vakkundige reparatie van het hydraulisch systeem bestaat gevaar voor letsel.

- De demontage van een drukvat of reparaties aan het hydraulisch systeem mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakwerkplaats.

16. Best.-nr. 27 021 592 0 (1x)



Gevaar door niet vergrendelde stuurventielen van de trekker

Gevaar voor ongevallen door niet vergrendelde stuurventielen van de trekker.

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de stuurventielen van de trekker bij transportritten over de weg in de neutrale stand staan en vergrendeld zijn.

2.7 Aanwijzingsstickers op de machine

Elke aanwijzingssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de KRONE dealer worden besteld. Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare aanwijzingsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

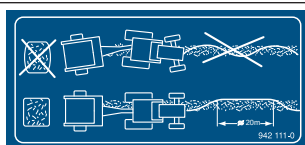
Bij het aanbrengen van aanwijzingsstickers moet het contactoppervlak op de machine schoon en vrij van vuil, olie en vet zijn, zodat de stickers optimaal hechten.

Positie en betekenis van de aanwijzingsstickers



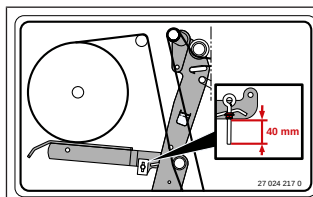
RPG000-204

1. Best.-nr. 942 111 0 (1x)



Deze sticker geeft aan hoe de perskamer optimaal wordt gevuld om een gelijkmatig gevormde ronde baal te verkrijgen, zie [Pagina 80](#).

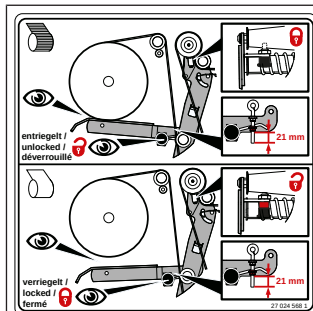
2. Best.-nr. 27 024 217 0 (1x)



Bij uitvoering "Netbinding"

De sticker toont hoe de bindmateriaalrem wordt ingesteld, [zie Pagina 204](#).

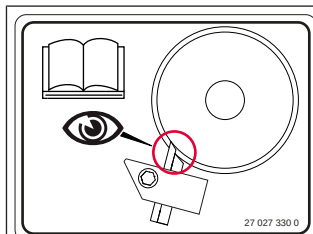
3. Best.-nr. 27 024 568 1 (1x)



Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

De sticker toont hoe de bindmateriaalrem wordt ingesteld. Er zijn verschillen of de machine met net of folie moet binden, [zie Pagina 204](#).

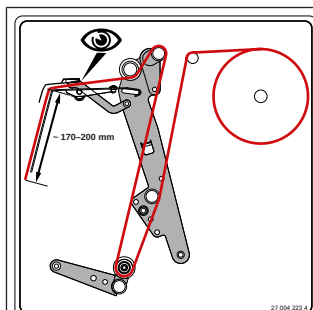
4. Best.-nr. 27 027 330 0 (1x)



Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

De afstrijker van de spiraalwals moet regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld, [zie Pagina 230](#).

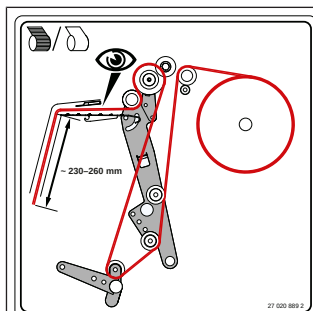
5. Best.-nr. 27 004 223 0 (1x)



Bij uitvoering "Netbinding"

De sticker toont hoe het net in de machine moet worden gelegd, [zie Pagina 102](#).

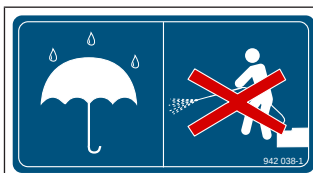
6. Best.-nr. 27 020 889 0 (1x)



Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

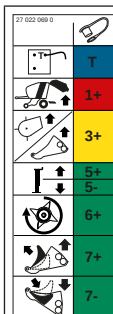
De sticker toont hoe het bindmateriaal in de machine moet worden gelegd, [zie Pagina 104](#).

7. Best.-nr. 942 038 1 (2x)



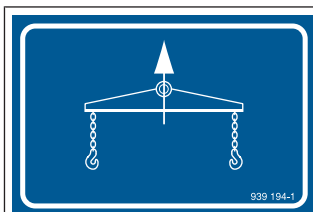
De gebieden die met deze sticker zijn gemarkeerd, moeten tegen spatwater worden beschermd. Vooral mag de waterstraal van de hogedrukreiniger niet op lagers en elektrische/elektronische componenten worden gericht.

8. Best.-nr. 27 022 069 0 (1x)



De sticker toont de mogelijke hydraulische aansluitingen van de machine. Voor meer informatie hoe de hydraulische slangen moeten worden aangekoppeld: [zie Pagina 65](#).

9. Best.-nr. 939 194 1 (1x)



Als de machine wordt opgetild, moet een lasttraverse worden gebruikt, [zie Pagina 193](#).

10. Best.-nr. 939 478 3 (1x)



Bij uitvoering "Trekoog boven"

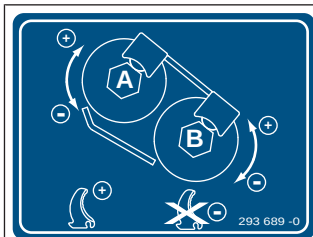
De aanhanger is met een trekoog DIN 11026 uitgerust. Hij mag alleen alleen aan trekkers met een daarvoor geschikte trekhaak wordt vastgekoppeld.

11. Best.-nr. 27 003 973 0 (1x)



De sticker markeert de twee posities "ontgrendeld" en "vergrendeld" van de mesbeveiligingsas, [zie Pagina 234](#).

12. Best.-nr. 293 689 0 (1x)



Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling"

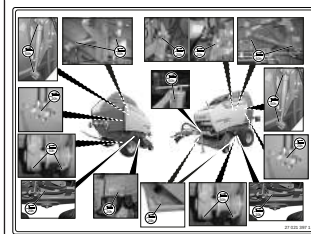
Deze sticker geeft aan hoe de messengroepen naar binnen en naar buiten worden gezwenkt, [zie Pagina 98](#).

13. Best.-nr. 27 005 758 0 (1x)



De sticker markeert de sensor B08 "Messencassette boven" en geeft aan dat die indien nodig moet worden ingesteld, [zie Pagina 180](#).

14. Best.-nr. 27 021 397 1 (1x)



De sticker toont de smeerpunten aan de machine die volgens de opgegeven onderhoudsintervallen moeten worden gesmeerd, [zie Pagina 216](#).

• Best.-nr. 27 021 260 0



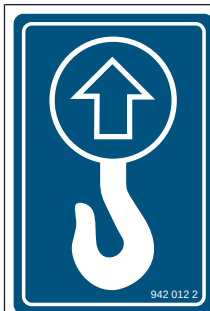
Aan de machine bevinden zich meerdere smeerpunten die regelmatig moeten worden gesmeerd, [zie Pagina 216](#). Niet direct zichtbare smeerpunten zijn bijkomend met deze aanwijzingssticker gemarkeerd.

• Best.-nr. 27 018 170 0



Aan de machine bevinden zich krikopnames die met deze sticker zijn gemarkeerd, [zie Pagina 291](#).

• Best.-nr. 942 012 2



Aan de machine bevinden zich hijspunten die met deze sticker zijn gemarkeerd, [zie Pagina 193](#).

• Best.-nr. 27 023 958 0



Aan de machine bevinden zich sjorpunten die met deze sticker zijn gemarkeerd, [zie Pagina 194](#).

2.8 Veiligheidsuitrusting



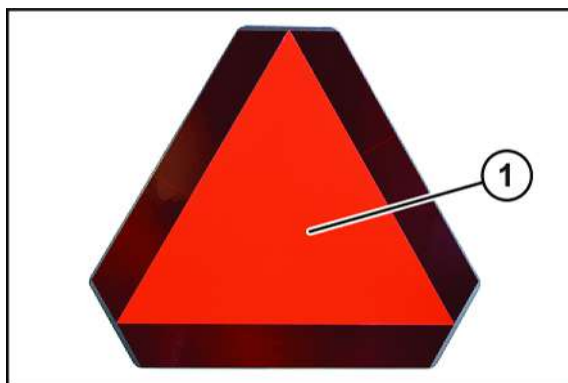
RPG000-067

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Parkeerrem (landspecifiek)	- De parkeerrem dient ter beveiliging van de machine tegen onbedoeld weggrollen, zie Pagina 88. - Door de extra beveiligingskabel wordt de parkeerrem aangetrokken wanneer de machine tijdens het rijden van de trekker losscheurt, zie Pagina 88. - Om de machine tegen weggrollen te beveiligen bovendien de wielwiggen gebruiken, zie Pagina 89.
2	Veiligheidsketting	- De veiligheidsketting is bestemd om getrokken machines extra te beveiligen als deze bij het transport van de trekhaak loslaten, zie Pagina 69. - Bij transportritten zijn de landspecifieke voorschriften voor het gebruik van de veiligheidsketting bindend.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
2	Vangkabel	De vangkabel is bestemd als extra beveiliging van getrokken machines.
3.1	Overlastbeveiliging tussenas	De overlastbeveiliging beschermt trekker en machine tegen belastingspieken, zie Pagina 43.
3.2	Overlastbeveiliging pick-up	De overlastbeveiliging beschermt trekker en machine tegen belastingspieken, zie Pagina 43.
4	Wielwiggen	- Wielwiggen beschermen de machine tegen wegrollen. Aan de machine zijn 2 wielwiggen aangebracht, zie Pagina 89. Bij uitvoering "Parkeerrem": Om de machine tegen wegrollen te beschermen, naast de wielwiggen de parkeerrem gebruiken, zie Pagina 88.
5	Steunvoet	De steunvoet is bestemd voor de stabiliteit van de machine wanneer deze niet aan de trekker is gekoppeld, zie Pagina 85.
6 (afhanke-lijk van de land-variant)	SMV-markeringspaneel	- Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord kan aan langzaam rijdende machines of voertuigen worden aangebracht, zie Pagina 40. Hiervoor moeten de landspecifieke voorschriften in acht worden genomen. - Het SMV-markeringsbord zit middenachter of linksachter. - Wanneer de machine op transportvoertuigen (bijv. vrachtwagen of trein) wordt getransporteerd, moet het SMV-markeringsbord worden afgedekt of gedemonteerd.
7	Afsluitkraan achterklep	De afsluitkraan van de achterklep is een veiligheidscomponent, die onbedoeld sluiten van de achterklep voorkomt, zie Pagina 87.

2.8.1 SMV-markeringspaneel

Bij uitvoering "SMV-markeringspaneel"



KM000-567

Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord (SMV-markeringsbord) (1) kan worden aangebracht op langzaam rijdende machines en voertuigen. Hiervoor moeten de landspecifieke voorschriften in acht worden genomen.

Het SMV-markeringsbord (1) zit middenachter of linksachter.

Wanneer de machine op transportvoertuigen (bijv. vrachtwagen of trein) wordt getransporteerd, moet het SMV-markeringsbord worden afgedekt of gedemonteerd.

3 Gegevensopslag

Vele elektronische componenten van de machine bevatten een gegevensopslag die technische informatie over de toestand van de machine, gebeurtenissen en fouten tijdelijk of permanent opslaat. Deze technische informatie documenteert in het algemeen de toestand van een component, van een module, een systeem of de omgeving:

- bedrijfstoestanden van systeemcomponenten (bijv. vulniveaus)
- Statusmeldingen van de machine en de afzonderlijke componenten (bijv. aantal omwentelingen van wiel, wielsnelheid, bewegingsvertraging, laterale versnelling)
- Storingen en defecten in belangrijke systeemcomponenten (bijv. licht en remmen)
- Reacties van de machine in speciale rijsituaties (bijv. activeren van een airbag, activeren van stabiliteitsregelingssystemen)
- Omgevingstoestanden (bijv. temperatuur).

Deze gegevens zijn uitsluitend technisch en zijn bestemd voor het herkennen en verhelpen van storingen en het optimaliseren van machinefuncties. Bewegingsprofielen over gevaarlijke trajecten kunnen uit deze gegevens niet worden opgesteld.

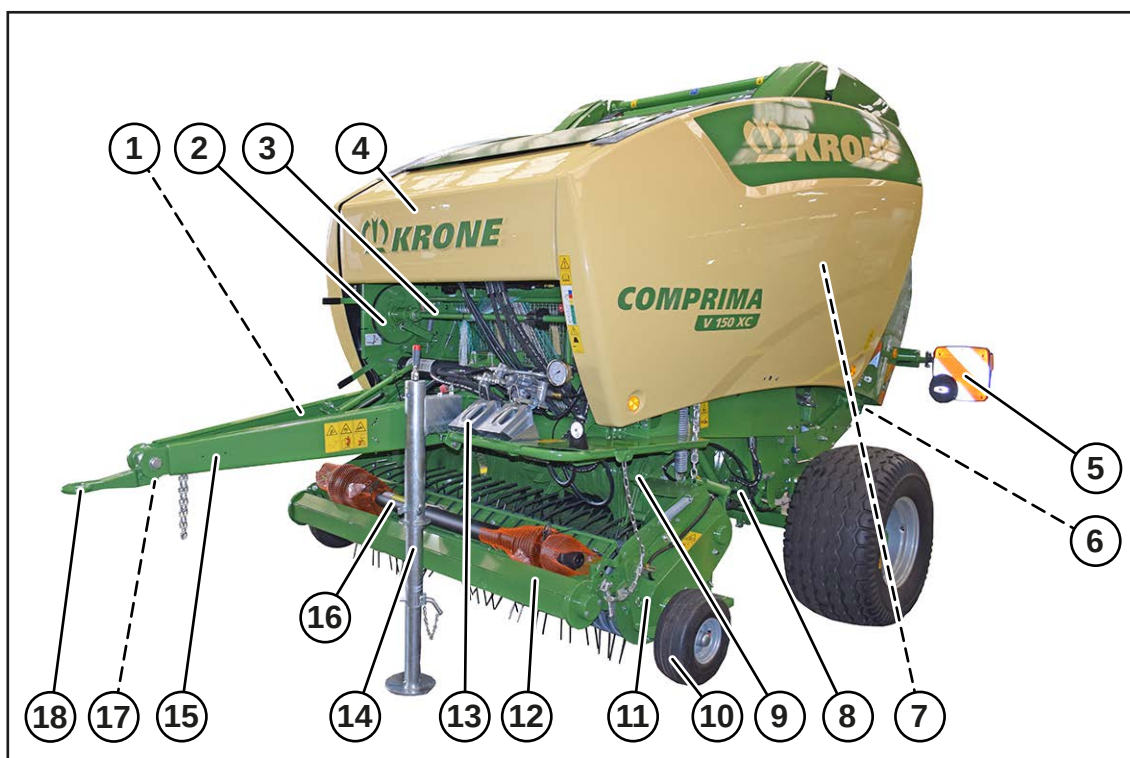
Wanneer er serviceprestaties in aanspraak worden genomen (bijv. bij reparaties, serviceprocessen, garantiegevallen, kwaliteitsborg) kan deze technische informatie door medewerkers van het servicenetwerk (incl. fabrikanten) met speciale diagnosetoestellen uit de gebeurtenis- en storingsgeheugens worden uitgelezen. Daar krijgt u desgewenst nadere informatie. Na het verhelpen van een storing wordt de informatie in het storingsgeheugen gewist en doorlopend overschreven.

Bij het gebruik van de machine zijn situaties denkbaar waarin deze technische gegevens in combinatie met andere informatie (ongevalbericht, schade aan de machine, getuigenverklaringen enz.) en eventueel met behulp van een deskundige aan personen kunnen worden gerelateerd.

Aanvullende functies die contractueel met de klant worden overeengekomen (bijv. afstandsonderhoud) staan het overdragen van bepaalde machinegegevens uit de machine toe.

4 Machinebeschrijving

4.1 Machineoverzicht



RPG000-069

- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| 1 Slang- en kabelhouder | 10 Tastwiel |
| 2 Netrem | 11 Pick-up |
| 3 Bindmateriaal | 12 Gewasgeleiderol |
| 4 Voorraadsreservoir | 13 Wielwiggen |
| 5 Verlichting voor rijden op de weg | 14 Steunvoet |
| 6 Balenuitwerper | 15 Dissel |
| 7 Documenthouder | 16 Tussenas |
| 8 Messencassette | 17 Vangkabel |
| 9 Snijrotor | 18 Trekoog |

4.2 Overlastbeveiligingen aan de machine

LET OP

Machineschade door belastingspieken

De overlastbeveiligingen beschermen trekker en machine tegen belastingspieken. Daarom mogen de overlastbeveiligingen niet worden veranderd. De garantie van de machine vervalt wanneer ander dan de in de fabriek voorziene overlastbeveiligingen worden gebruikt.

- ▶ Alleen de overlastbeveiligingen gebruiken die aan de machine zijn gemonteerd.
- ▶ Om vroegtijdige slijtage van de overlastbeveiliging te voorkomen, bij langdurig aanspreken van de overlastbeveiliging de aftakas uitschakelen.
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De storing verhelpen, [zie Pagina 252](#).

Tussenas

Ter beveiliging tegen overbelasting bevindt zich op de tussenas een nokkenschakelkoppeling. Deze nokkenschakelkoppeling hoeft niet te worden geventileerd.

Wanneer de nokkenschakelkoppeling bij overbelasting van de machine activeert, [zie Pagina 232](#).

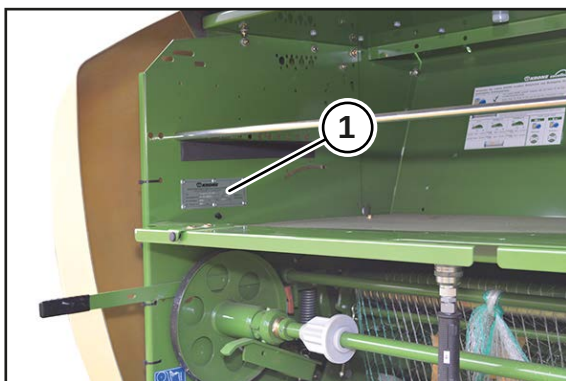
Pick-up-aandrijving

Ter beveiliging tegen overbelasting bevindt zich op de aandrijving van de pick-up een nokkenschakelkoppeling. Deze nokkenschakelkoppeling is in de fabriek ingesteld en mag niet zonder overleg met uw KRONE servicepartner worden versteld.

4.3 Markering

INFO

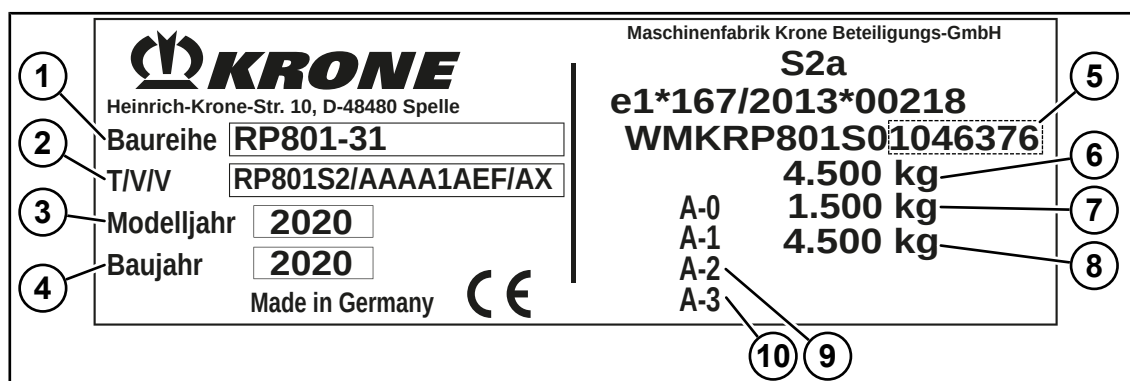
Het typeplaatje is een officieel document en mag niet worden veranderd of onleesbaar worden gemaakt!



RPG000-007

De machinegegevens bevinden zich op een typeplaatje (1). Dit bevindt zich aan de rechter machinezijde in de voorraadkast.

Gegevens voor aanvragen en bestellingen



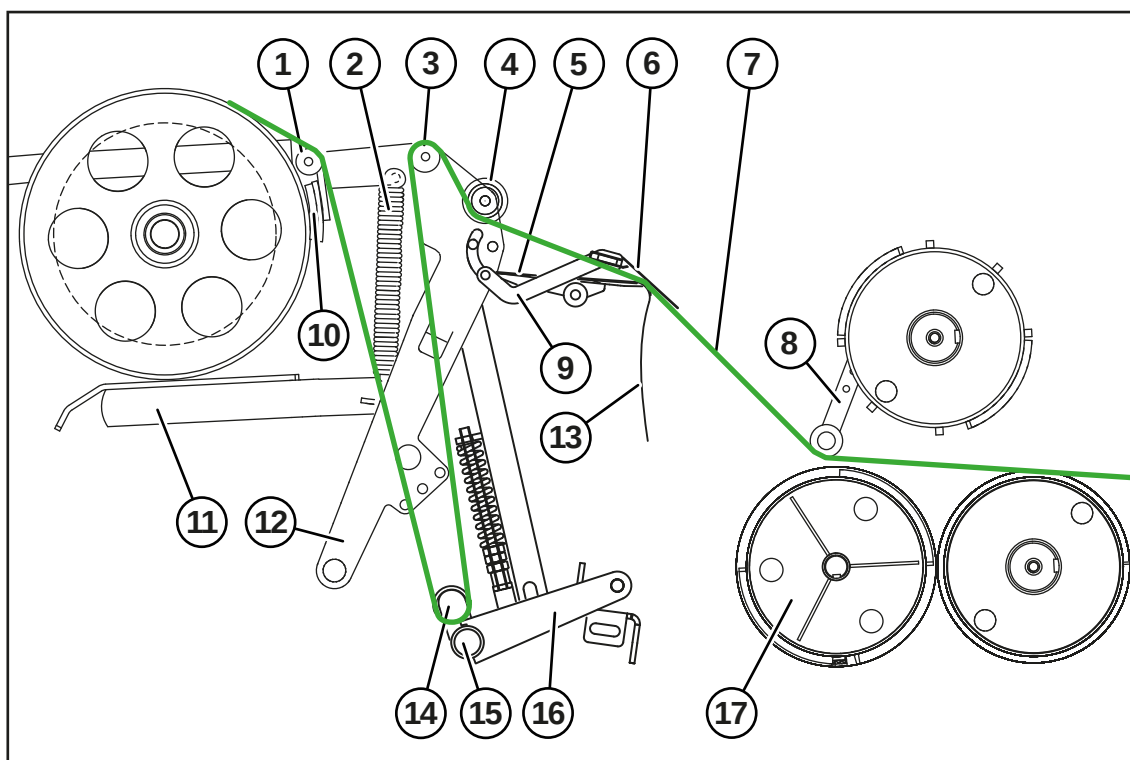
DVG000-004

Voorbeeldafbeelding

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Serie | 6 Totaal gewicht van de machine |
| 2 Type/variant/versie (T/V/V) | 7 Steunlast (A-0) |
| 3 Modeljaar | 8 Aslast (A-1) |
| 4 Bouwjaar | 9 Aslast (A-2) |
| 5 Voertuigidentificatienummer (de laatste 7 cijfers) | 10 Aslast (A-3) |

Bij vragen over het werktuig en bij het bestellen van onderdelen moeten de serie (1), het voertuigidentificatienummer (5) en het bouwjaar (4) van de betreffende machine worden vermeld. Om de gegevens altijd ter beschikking te hebben, adviseren wij om deze in de velden op de voorste omslag van deze handleiding te vermelden.

4.4 Functiebeschrijving netbinding

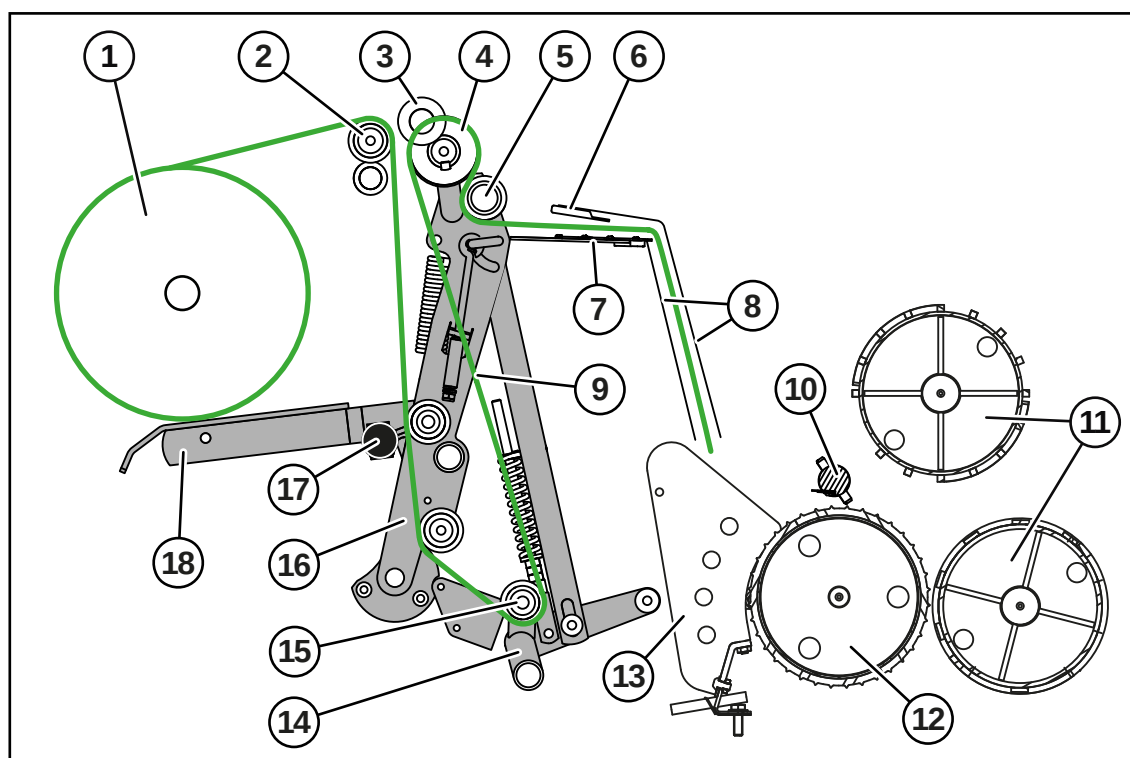


RP000-533

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1 Omkeeras | 10 Netrem |
| 2 Veer van de netrem | 11 Spanhendel |
| 3 Breedtrekbeugel | 12 Nettoevoerarm |
| 4 Breedtrekwals | 13 Kunststof geleiding |
| 5 Bevestigingsplaat | 14 Omkeerrol op dwarsbuis |
| 6 Kunststof doek | 15 Omkeerbuis op dwarsbuis |
| 7 Netverloop | 16 Dwarsbuis |
| 8 Snij-eenheid | 17 Transportwals |
| 9 Bevestigingsbeugel | |

Wanneer de binding wordt gestart, leidt de nettoevoerarm (12) het net op de transportwals (16). Van de transportwals (16) wordt het net tussen de perswalsen naar de ronde baal geleid en door de ronde baal getrokken. Na het binden van de ingestelde netlagen zwenkt de snij-eenheid (8) op het net en snijdt het net af.

4.5 Functiebeschrijving net- en foliebinding



RP000-181

- | | |
|---|--|
| 1 Net- of folierol | 10 Snij-eenheid |
| 2 Omkeerrol | 11 Perswalsen |
| 3 Aandrukas met schuimstof | 12 Transportwals |
| 4 Conische wals | 13 Aanvoereenheid |
| 5 Breedtrekrol | 14 Breedtrekbeugel |
| 6 Kunststof doek | 15 Omkeerrol op dwarsbuis |
| 7 Bevestigingsplaat | 16 Nettoevoerarm |
| 8 Toevoerstrook | 17 Kogelknop voor de vergrendeling van de spanhendel |
| 9 Bindmateriaalverloop van net of folie | 18 Spanhendel |

Wanneer de binding wordt gestart, leidt de nettoevoerarm (16) het bindmateriaal (net of folie) via de transporteenheid (13) net op de transportwals (12). Van de transportwals (12) wordt het bindmateriaal (net of folie) tussen de perswalsen (11) naar de ronde baal geleid en door de ronde baal getrokken. Na het binden van de ingestelde net- of folielagen zwenkt de snijeenheid (10) op het bindmateriaal (net of folie) en snijdt het bindmateriaal (net of folie) af.

4.6 Functiebeschrijving snijinrichting

De machine heeft een snijinrichting met snijrotor en vaststaande messen. Het snijden heeft tot doel een betere verwerkbaarheid van de ronde baal te bevorderen en de persdichtheid te verhogen. De messencassette kan bij eventuele oogstgoedblokkades hydraulisch vanuit de trekker uit het transportkanaal worden weggezwenkt, [zie Pagina 96](#). De enkelmesbeveiliging voorkomt beschadiging van de messen door vreemde voorwerpen. De snijinrichting kan bovendien mechanisch worden uitgeschakeld.

4.7 Functiebeschrijving rolbodemuitschakeling

Bij uitvoering "Rolbodemuitschakeling"

De rolbodemuitschakeling is bedoeld voor het uitschakelen van de rolbodem tijdens het openen van de achterklep. Onder extreme hellinghoeken kan het neerleggen van de baal door de achterklep verhinderd worden.

Wanneer de achterklep geopend wordt, wordt automatisch via een bedieningshendel en de kabel de koppeling bediend en de rolbodem uitgeschakeld.

5 Technische gegevens

Afmetingen	
Breedte (15.0/55-17, enkele as)	2.610 mm
Breedte (15.0/55-17, tandemas)	2.790 mm
Breedte (500/50-17, enkele as)	2.660 mm
Breedte (500/50-17, tandemas)	2.895 mm
Breedte (500/55-20, enkele as geremd)	2.660 mm
Breedte (500/55-20, enkele as ongeremd)	2.800 mm
Hoogte (met standaardbanden)	2.990 mm
Lengte	4.995 mm
Lengte (met balenuitwerper)	5.600 mm
Gewichten	
Gewichten	Zie gegevens op het typeplaatje, zie Pagina 44
Spoorbreedte	
Spoorbreedte	2.150/2.200/2.400 mm
Pick-up	
Pick-up breedte	2.150 mm
Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg) ¹	
Technisch toegestane maximumsnelheid (rijden op de weg)	40 km/h
¹ De technisch toegestane maximumsnelheid kan door verschillende uitrustingskenmerken (bijv. verbindingsinrichting, as, rem, banden, enz.) of door wettelijke voorschriften in het land van toepassing worden beperkt.	
Ronde baal	
Grootte ronde baal (diameter)	ø 1.000-1.500 mm
Grootte ronde baal (breedte)	1.200 mm
Netbinding	
Net max. breedte	1.300 mm
Net huls lengte	1.250-1.330 mm
Net hulsd doorsnede	ø 75-80 mm
Net roldoorsnede	ø max.310 mm
Foliebinding	
Folie max. breedte	1.280 mm
Folie huls lengte	1.295 mm
Folie hulsd doorsnede foliebinding	ø 77,3 mm
Folie roldoorsnede foliebinding	ø 225 mm (2.000 m rol)

Minimumvereiste aan de trekker	
Benodigd vermogen	36 kW (50 PK)
Aandrijftoerental (aftakas)	540 o.p.m.
Bedrijfsdruk van de hydraulische installatie (max.)	200 bar
max. olietemperatuur	80° C
Minimale oliekwiteit	Olie ISO VG 46
Transporthoeveelheid hydrauliek (min.)	30 L/min
Transporthoeveelheid hydrauliek (max.)	60 L/min

Elektrische aansluitingen	
Elektr. aansluiting voor verlichting voor rijden op de weg (7-polige stekker)	12 Volt
Elektr. aansluiting voor bediening (ISOBUS-contactdoos)	aanwezig

Noodzakelijke hydraulische aansluitingen op de trekker	
Hydraulische aansluiting (T)/drukloze terugloop in de tank	1x
Enkelwerkende hydraulische aansluiting	2x
Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"	1x
Dubbelwerkende hydraulische aansluiting	
Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet"	1x
Dubbelwerkende hydraulische aansluiting	

Bandaanduiding	Minimumdruk V _{max} =10 km/h	Maximumdruk	Aanbevolen bandenspanning ¹	
			Enkele as	Tandemas
Tastwielen aan de pick-up				
15x6.00-6		3,2 bar		
Banden op de machine				
15.0/55-17	1,3 bar	3,6 bar	2,6 bar	1,5 bar
500/50-17	1,0 bar	2,8 bar	2,0 bar	1,5 bar
500/55-20	1,0 bar	3,0 bar	1,5 bar	1,5 bar

¹ De aanbeveling geldt vooral voor de normale gemengde werking (veld/weg) bij de toegelaten maximumsnelheid van de machine. Desgewenst kan de bandenspanning tot de aangegeven minimumdruk worden gereduceerd. Dan moet echter de in dit verband toegelaten maximumsnelheid in acht genomen worden.

Luchtgeluidsemissie	
Emissiewaarde (geluidsdrukkniveau)	72,8 dB
Meetinstrument	Bruel & Kjaer, type 2236
Precisieklasse	2
Meetonzekerheid (conform DIN EN ISO 11201)	4 dB

Omgevingstemperatuur	
Temperatuurbereik voor de werking van de machine	-5 tot +45 °C

5.1 Bedrijfsstoffen

LET OP

Verversingsintervallen bij biologische olie aanhouden

Om een hoge levensverwachting van de machine te verkrijgen bij biologische olie de verversingsintervallen wegens veroudering van de olie in elk geval aanhouden.

LET OP

Machineschade door het mengen van olie

Wanneer oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar worden gemengd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Nooit oliesoorten met verschillende specificaties met elkaar mengen.
- ▶ Overleg met uw KRONE servicepartner houden, voordat na een oliewissel een olie met een andere specificatie wordt gebruikt.

Op aanvraag kunnen biologische bedrijfsstoffen worden gebruikt.

5.1.1 Oliën

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
T-aandrijving hoofdaandrijving	2,00 L	SAE 90 GL4
Centrale kettingsmeerinstallatie	7,00 L	SAE 10W-40

5.1.2 Smeervetten

Voor de smeerpunten moet een smeervet conform DIN 51818 van de NLGI-klasse 2 (Li-zeep met EP-toevoegingen) worden gebruikt. KRONE adviseert geen smeervetten op andere basis te gebruiken.

De vulhoeveelheid richt zich naar de behoefte. De smeerpunten zolang smeren tot smeervet bij het lagerpunt uittreedt. Na het smeren het smeervet dat uit de lagerpunten puilt, verwijderen.

6 Eerste inbedrijfstelling

In dit hoofdstuk worden montage- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Hier geldt de aanwijzing "Kwalificatie van het vakpersoneel", [zie Pagina 16](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door een foutieve eerste inbedrijfstelling

Wanneer de eerste inbedrijfstelling niet correct of onvolledig wordt uitgevoerd, kan de machine storingen tonen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en of er kan machineschade optreden.

- ▶ De eerste inbedrijfstelling uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ Lees de "Kwalificatie van het vakpersoneel" volledig door en neem deze in acht, [zie Pagina 16](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 15](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

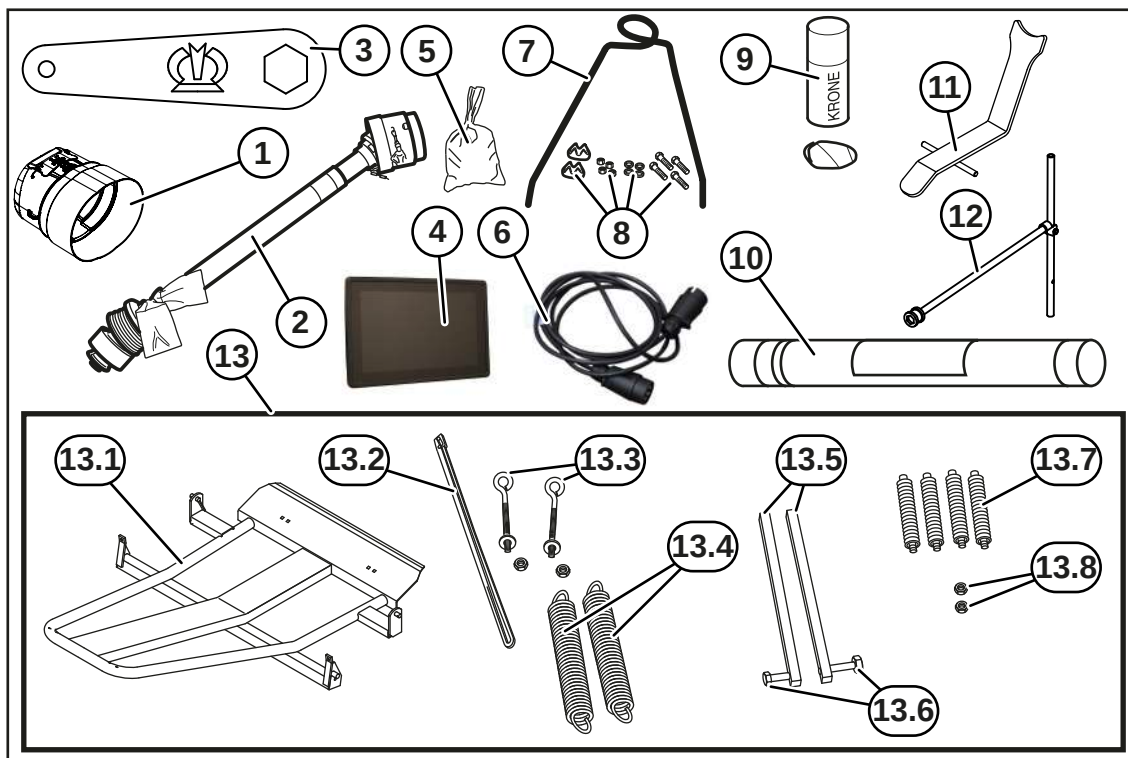
- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 28](#).

6.1 Checklist voor de eerste inbedrijfstelling

- ✓ Alle bouten en moeren zijn op vastzitten gecontroleerd en werden met het voorgeschreven aandraaimoment aangehaald, [zie Pagina 220](#).
- ✓ Alle sensoren zijn op vastzitten gecontroleerd en werden met de voorgeschreven aandraaimomenten aangetrokken. Voor de positie van de sensoren, zie stroomschema.
- ✓ De veiligheidsinrichtingen zijn gemonteerd en gecontroleerd op volledigheid en beschadigingen.
- ✓ De machine is volledig gesmeerd, [zie Pagina 216](#).
- ✓ De hydraulische installatie is op dichtheid gecontroleerd.
- ✓ De trekker voldoet aan de eisen van de machine, [zie Pagina 48](#).
- ✓ De meegeleverde handleiding bevindt zich in de documentenhouder.
- ✓ De slang- en kabelhouder is gemonteerd, [zie Pagina 53](#).
- ✓ De remschijf van de bindmateriaalrem is voorbereid, [zie Pagina 53](#).
- ✓ De banden zijn gecontroleerd en de bandenspanning is correct ingesteld, [zie Pagina 223](#).
- ✓ De disselhoogte is aangepast, [zie Pagina 54](#).
- ✓ De lengte van de tussenas is gecontroleerd en aangepast, [zie Pagina 57](#).
- ✓ De beschermipot van de tussenas is gemonteerd, [zie Pagina 56](#).
- ✓ De tussenas is gemonteerd, [zie Pagina 56](#).
- ✓ De balenuitwerper is gemonteerd, [zie Pagina 58](#).

6.2 Meegeleverd

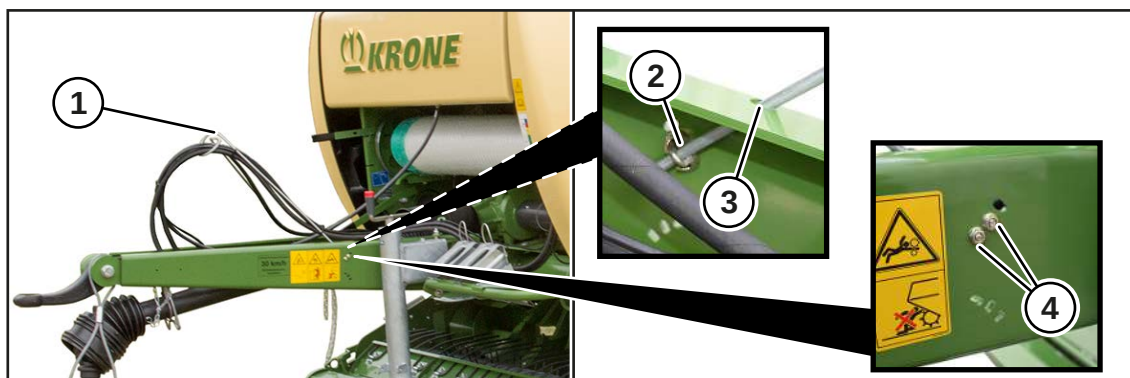
De machine wordt geleverd met de volgende extra onderdelen, die zich in de voorraadkast onder de machine of bij de pick-up bevinden.



RPG000-056

- | | |
|--|---|
| 1 Beschermpot | 12 Sleutel voor mechanische messengroepschakeling |
| 2 Tussenas | 13 Onderdelen balenuitwerper |
| 3 Ringsleutel | 13.1 Balenuitwerper |
| 4 Terminal (afhankelijk van de uitvoering) | 13.2 Stangen |
| 5 Kleine onderdelen | 13.3 Oogschroeven |
| 6 7-polige verbindingkabel voor verlichting bij rijden op de weg | 13.4 Veren |
| 7 Slang- en kabelhouder | 13.5 Lijsten |
| 8 Montagemateriaal | 13.6 Schroeven |
| 9 Verfspuitbus | 13.7 Veren met spanbouten |
| 10 Testrol KRONE excellent, net voor netbinding | 13.8 Moeren |
| 11 Tussenashouder | |

6.3 Slang- en kabelhouder monteren



RPG000-010

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De slang- en kabelhouder (1) uit de voorraadkast nemen.
- ▶ De slang- en kabelhouder (1) in de langgaten (3) aan de rechter en linker zijde van de dissel invoeren.
- ▶ De slang- en kabelhouder (1) met de klemmen (2) van binnen en de moeren (4) van buiten monteren.
- ➔ De slangen en kabels kunnen door de ogen op de slang- en kabelhouder (1) naar de trekker worden geleid.

6.4 Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden

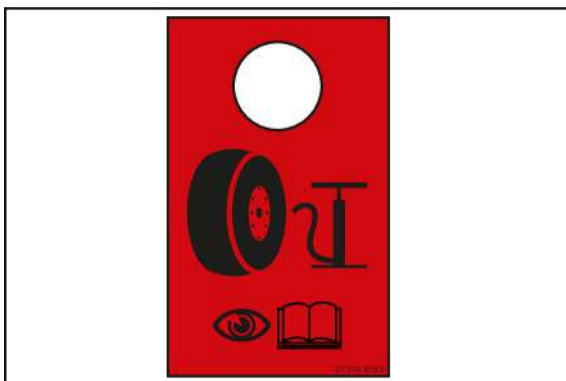


RPG000-011

- ▶ De kleefolie (1) ter bescherming tegen corrosie van het remvlak van de remschijf (2) lostrekken en verwijderen.

6.5 Bandenspanning controleren/aanpassen

Voor de eerste inbedrijfstelling moet de bandenspanning worden gecontroleerd en aangepast. Een aanhanger op de aftakasstomp geeft deze belangrijke controle aan:



RP000-060

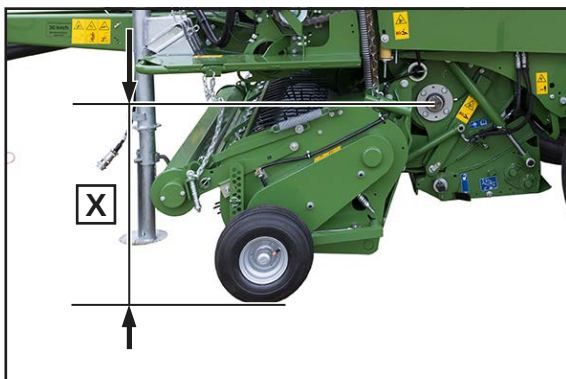
- De bandenspanning controleren en aanpassen, [zie Pagina 223](#).

6.6 Disselhoogte aanpassen

LET OP

Bij horizontale stand van de trekker en machine moeten de gekoppelde mechanische verbindingsinrichtingen (bijv. kogelkopkoppeling) in horizontale positie ($\pm 3^\circ$) tot de ondergrond bevinden, om de tijdens de werking gebruikelijke zwenkhoek tussen de mechanische verbindingsinrichtingen niet te belemmeren.

Om de pick-up het oogstgoed gelijkmatig te laten opnemen, moet de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker worden aangepast.



RPG000-058

De dissel is optimaal in de hoogte ingesteld wanneer de maat X in vastgekoppelde toestand van de machine aan de trekker tussen midden snij- of transportwals en bodem **X=700-750 mm** bedraagt.

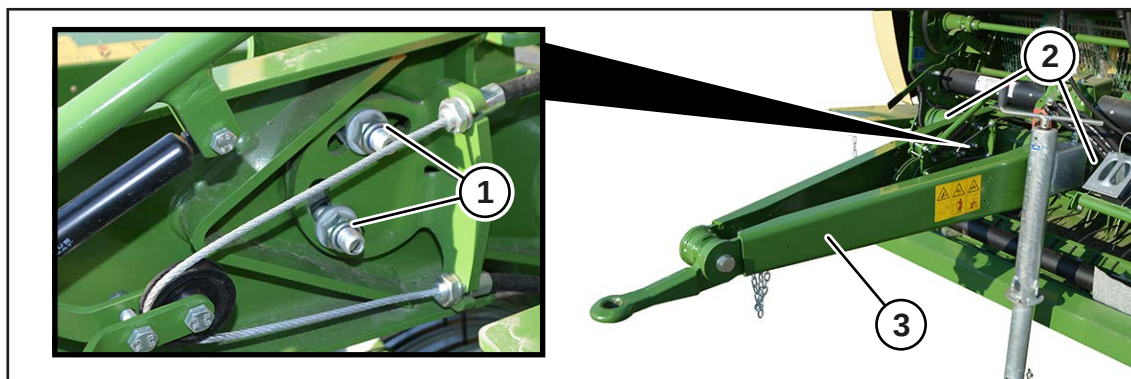
Bij strotoepassing (grote zwaden) kan de maat afwijken **X=750-800 mm**.

Machines met banden 15,0/55-17 in combinatie met een tandemas: **X=680 mm**

Disselhoogte controleren

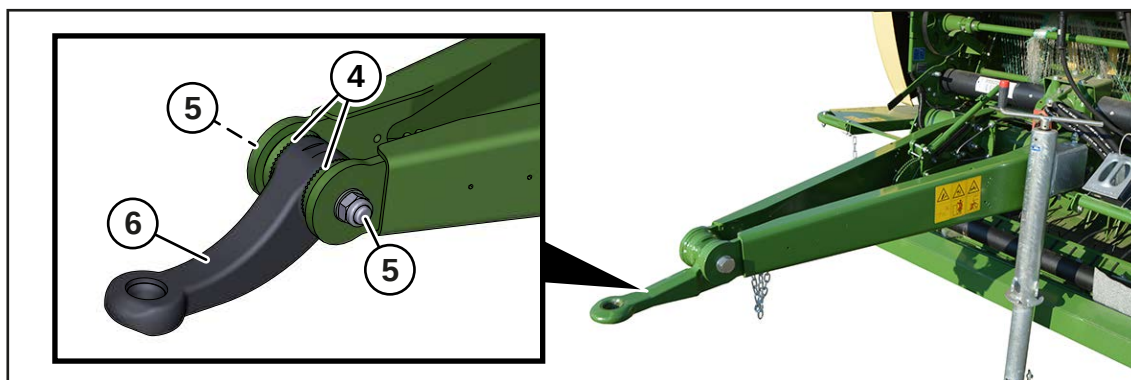
- ✓ De bandenspanning stemt overeen met de waarde uit de bandentabel, [zie Pagina 49](#).
- Om een optimale werkwijze te garanderen, de machine zo vastkoppelen dat de maat X overeenkomt met de bovengenoemde waarden.
 - ⇒ Wanneer de gemeten maat X afwijkt moet de disselhoogte als volgt worden aangepast.

Disselhoogte aanpassen



RPG000-087

- ✓ De machine is van de trekker losgekoppeld en staat op de steunvoet.
- ▶ De schroefverbindingen (1) aan de rechter en linker zijde van de dissel zo ver losdraaien tot de dissel (3) zich in de tandschijfverbindingen (2) laat bewegen.
- ▶ De dissel (3) aan de hoogte van de trekhaak van de trekker aanpassen.
- ▶ Let erop dat de tandschijfverbindingen (2) ineengrijpen.



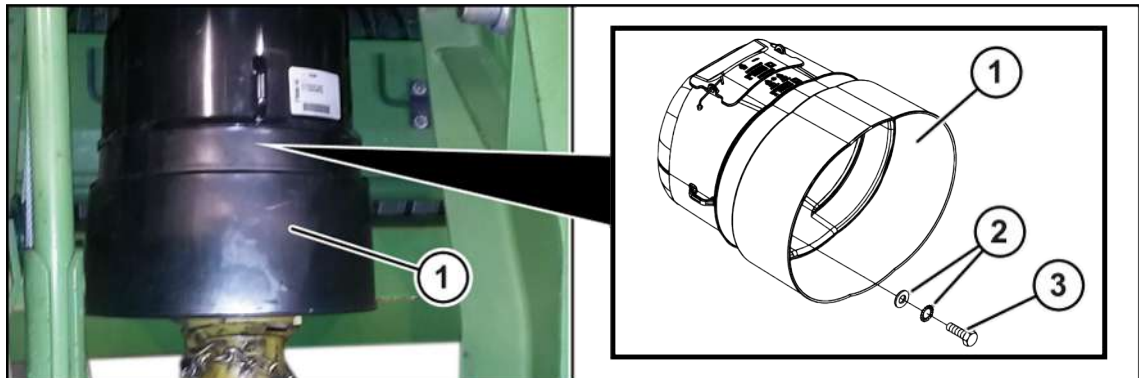
RPG000-136

Om de hoogte van het trekkoog (6) aan te passen:

- ▶ De schroefverbindingen (5) zo ver losdraaien tot het trekkoog (6) zich in de tandschijfverbindingen (5) laat bewegen.
- ▶ Het trekkoog (6) parallel aan bodem afstellen.
- ▶ Let erop dat de tandschijfverbindingen (5) ineengrijpen.
- ▶ De schroefverbindingen (1) en (5) vastdraaien. Draaimoment, [zie Pagina 220](#).
- ▶ Na 10 bedrijfsuren de schroefverbindingen (1) en (5) vastdraaien.

6.7 Tussenas

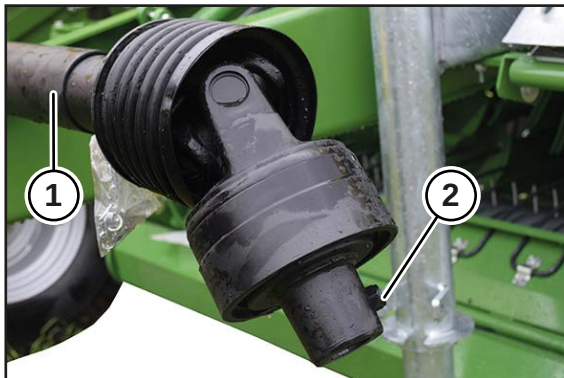
6.7.1 Beschermopot van de tussenas monteren



RPG000-109

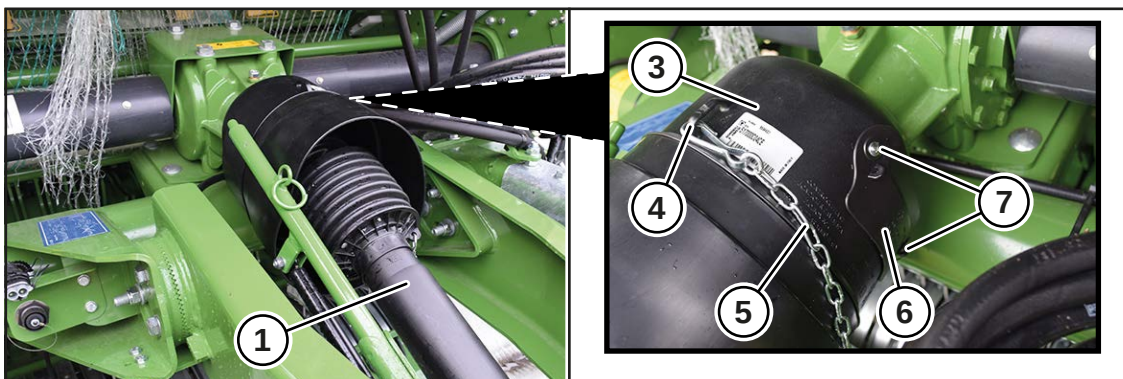
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De beschermopot (1) uit de voorraadkast nemen.
- ▶ De aan de machine voorgemonteerde schroeven (3) en schijven (2) demonteren.
- ▶ De beschermopot (1) over de aftakas schuiven en met de schroeven (3) en schijven (2) aan de machine monteren, aandraaimomenten, [zie Pagina 220](#).

6.7.2 Tussenas op de machine monteren



RP000-281

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De lengte van de tussenas is aan de trekker aangepast, [zie Pagina 57](#).
- ✓ De beschermopot is gemonteerd, [zie Pagina 56](#).
- ▶ De schroefverbinding (2) aan de tussenas (1) demonteren.



RPG000-179

- ▶ Om beter bij de schroefverbinding (2) aan de tussenas (1) te komen, de schroefverbindingen (7) demonteren en de afdekking (6) aan de beschermpot (3) verwijderen.
- ▶ De tussenas (1) op de aftakasstomp van de machine schuiven.
- ▶ Door het ontstane gat achter de afdekking (6) de schroefverbinding (2) monteren. Het aandraaimoment staat in de meegeleverde handleiding van de tussenas.
- ▶ De afdekking (6) monteren.
- ▶ De ophangketting (5) tegen het meedraaien in het oog (4) aan de beschermpot (3) hangen.

INFO

Voor meer informatie de meegeleverde handleiding van de tussenas in acht nemen.

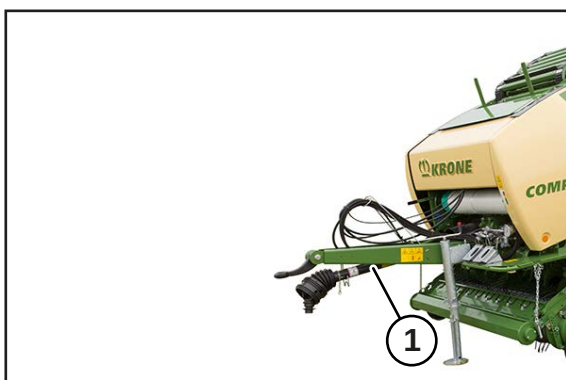
6.7.3 Lengte van de tussenas aanpassen

LET OP

Trekkerwissel

Wanneer de tussenaslengte bij een trekkerwissel niet wordt gecontroleerd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Om schade aan de machine te vermijden, bij iedere trekkerwissel de tussenaslengte controleren en evt. corrigeren, [zie Pagina 57](#).



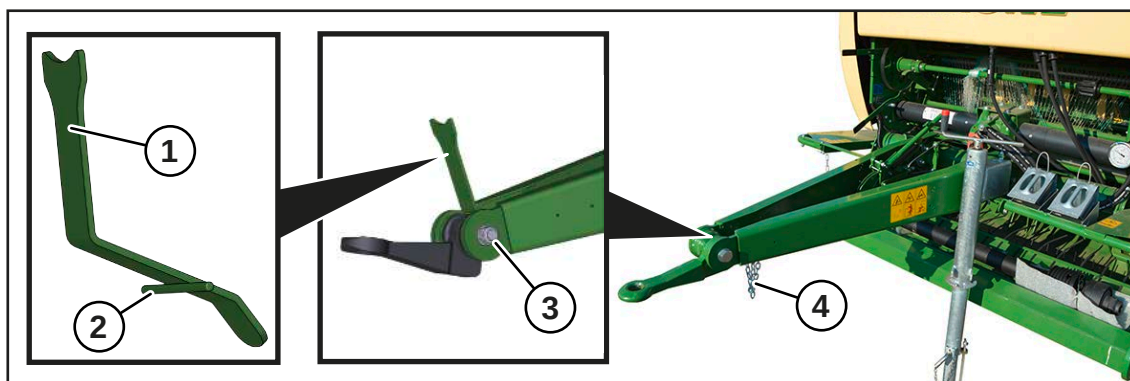
RPG000-086

De tussenas (1) moet zodanig worden ingekort als de nauwste stand van de beide tussenashelften toelaat.

Om de machine in de kortste positie te brengen:

- ▶ Eerst een volledige stuurslag met het stuur van de trekker naar links of rechts maken en met trekker en machine zover naar voren rijden tot de kleinst mogelijke rit door de bocht is bereikt.
- ▶ De motor uitschakelen en de contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ De machine en de trekker tegen weggrollen beveiligen.
- ▶ De werkwijze van het inkorten van de tussenas (1) staat vermeld in de handleiding van de fabrikant van de tussenas.

6.7.4 Tussenashouder monteren



RPG000-133

De tussenashouder (1) is alleen nodig wanneer de dissel zich in de aankoppeling onder bevindt.

De tussenashouder (1) is nodig om de tussenas te ondersteunen wanneer de machine van de trekker wordt losgekoppeld.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De tussenasketting (4) en de kettinghouder zijn gedemonteerd.
- ▶ De tussenashouder (1) uit de voorraadkast nemen.
- ▶ Om de tussenashouder (1) te monteren, de schroefverbinding (3) demonteren.
- ▶ De einden van de bout (2) aan beide kanten in de boringen in de disselbalk vastklemmen.

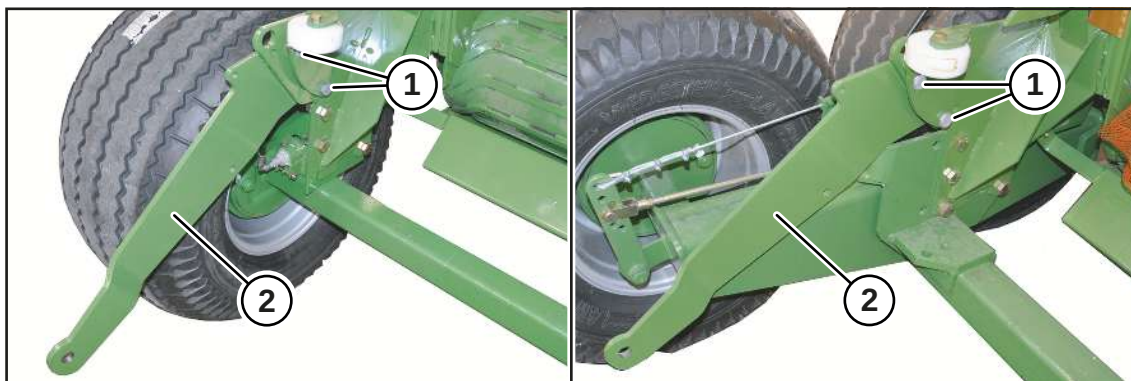
LET OP! Dit zijn de boringen van de eerder gedemonteerde tussenasketting.

- ▶ De schroefverbinding (3) monteren. Draaimoment: [zie Pagina 220](#).
- ➔ De tussenas kan bij aankoppeling onder van de dissel op de tussenashouder (1) worden neergelegd, [zie Pagina 190](#).

6.8 Balenuitwerper monteren

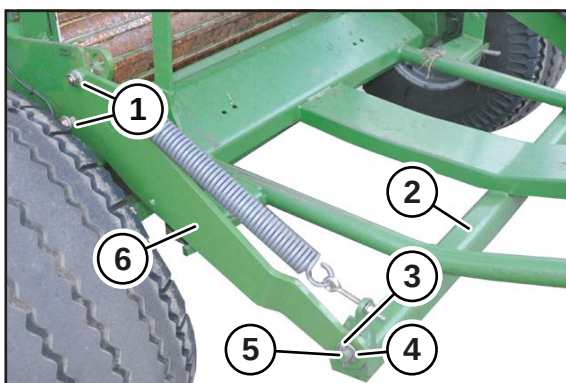
Bij uitvoering "Enkele as"

Bij uitvoering "Tandemas"



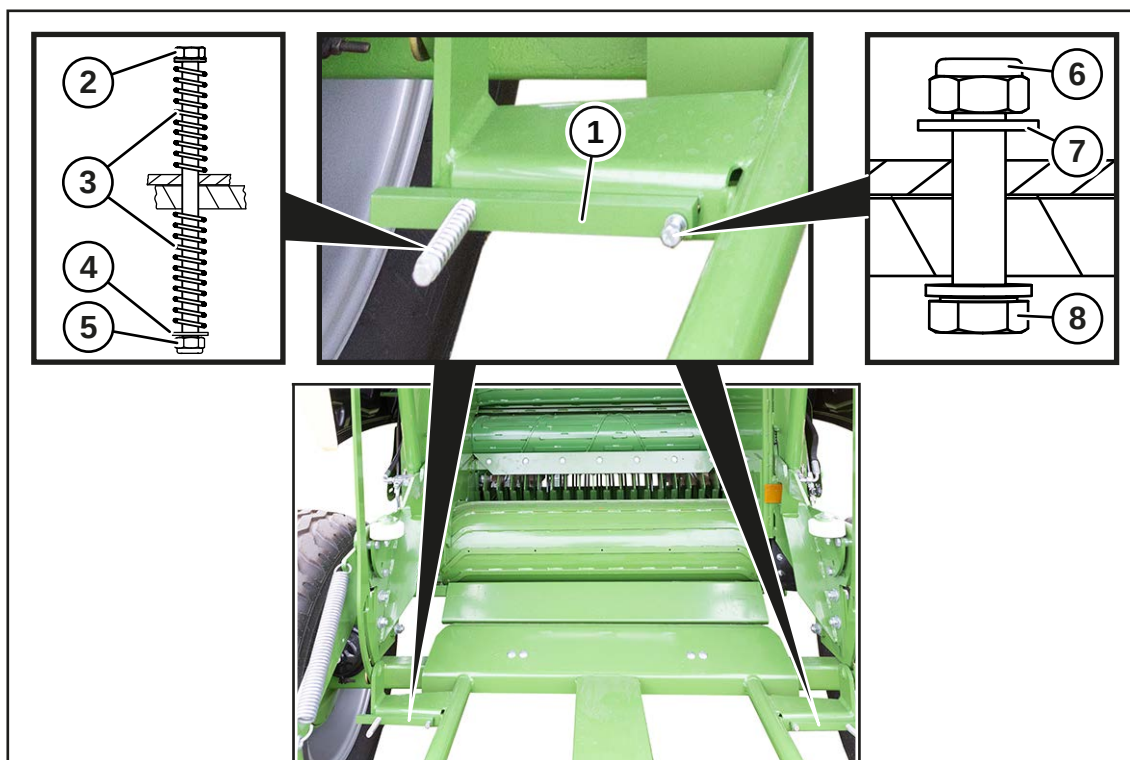
RP000-494

- ✓ De achterklep is geopend en beveiligd, [zie Pagina 87](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De schroefverbindingen (1) van de opnameplaten (2) aan de rechter- en linkerkant losdraaien, maar niet verwijderen.
- ▶ De opnameplaten (2) naar buiten duwen.



RPG000-119

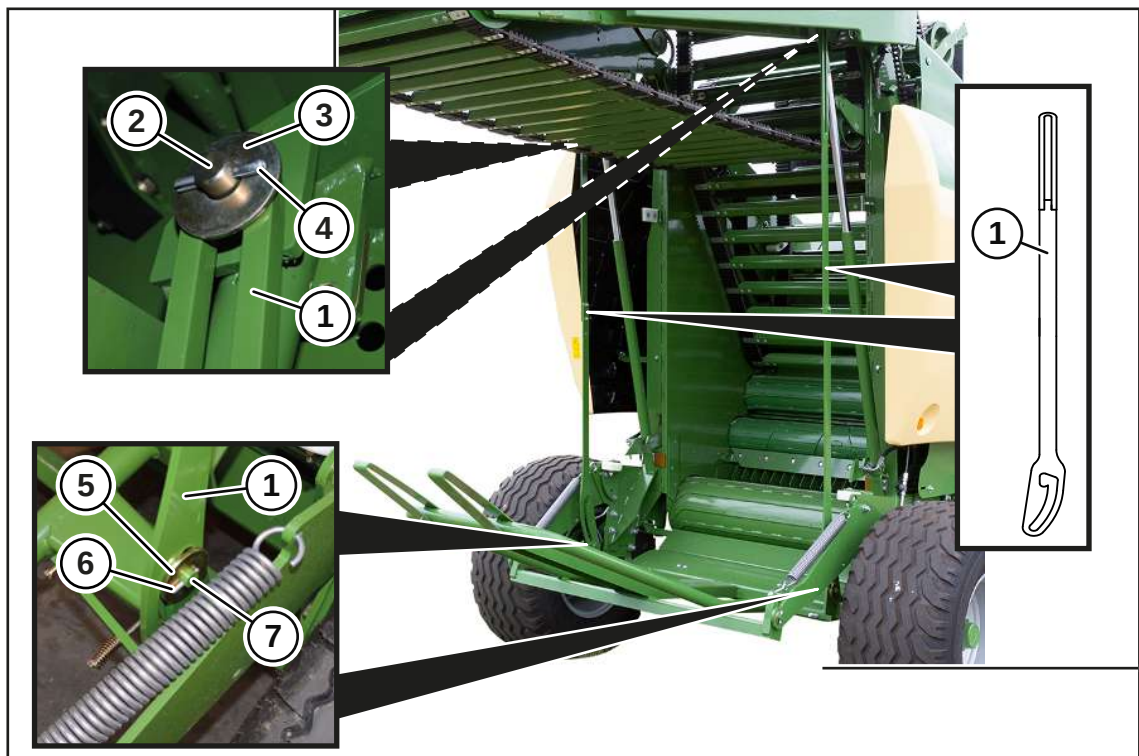
- ▶ De balenuitwerper (2) tussen de opnameplaten (6) schuiven, daarbij de bouten (5) in de onderste boringen van de opnameplaten (6) rechts en links van de balenuitwerper (2) invoeren.
- ▶ De bouten (5) rechts en links van de balenuitwerper (2) met schijf (4) en spanhuls (3) borgen.
- ▶ De schroefverbindingen (1) van de opnameplaten aan de rechter en de linkerzijde van de balenuitwerper (2) vastdraaien.



RP000-496

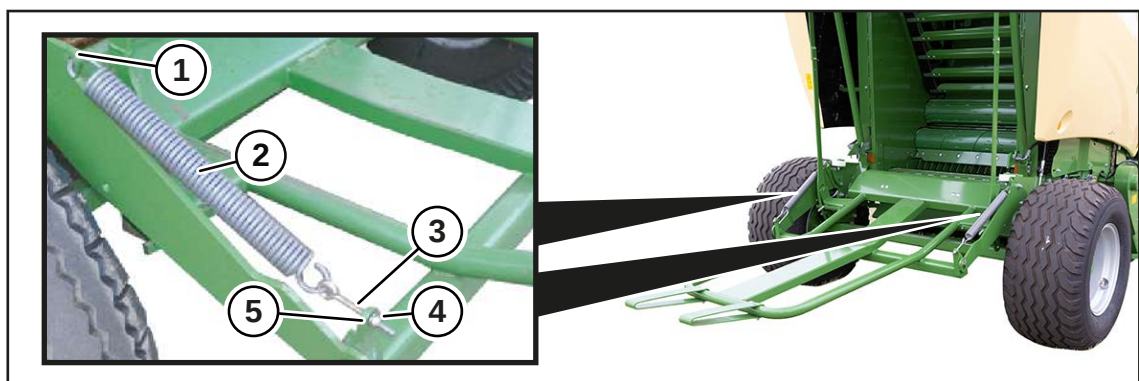
Om de lijst (1) aan de rechter en de linkerkant van de balenuitwerper te monteren:

- ▶ De schroef (8), ring (7) en borgmoer (6) monteren.
- ▶ Erop letten de schroef (6) niet te vast wordt aangedraaid. De schroef (6) moet vlak afsluiten met de borgmoer (8).
- ▶ De schroef (2), veren (3), ring (4) en de borgmoer (5) monteren.
- ▶ De balenuitwerper op de machine neerleggen.



RPG000-098

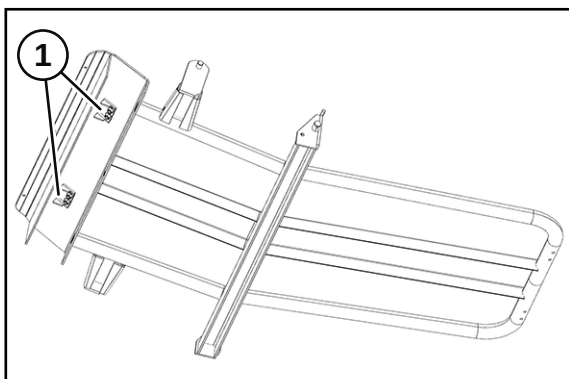
- De stangen (1) rechts en links op de staande bout (7) op het frame schuiven en met schijf (5) en spanhuls (6) borgen.
- De stangen (1) rechts en links op de staande bout (2) van de achterklep schuiven en met schijf (3) en spanhuls (4) borgen.



RPG000-209

- De trekveer (2) in de strip (1) van de opnameplaat vasthaken.
- De oogschroef (3) in de trekveer (2) haken en door het boorgat (5) geleiden.
- Met de ring en de moer (4) borgen.
- De moer (4) zover vastdraaien dat de balenuitwerper na het neerleggen van de baal veilig naar de basisstand beweegt.

Bij uitvoering "Enkele as"



RP000-501

De onderzijde van de balenuitwerper is afgebeeld.

- 2 Steunplaten (1) met schroeven en onderleggingen op de onderzijde van de balenuitwerper monteren.

7 Inbedrijfstelling

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 15](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 28](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door niet correct aangesloten, verwisselde of onvakkundig geïnstalleerde aansluitleidingen.

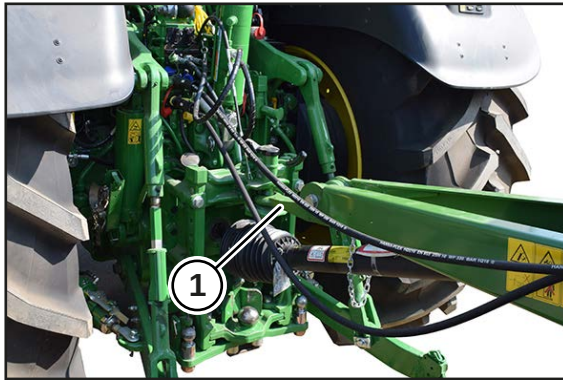
Wanneer de aansluitleidingen van de machine niet correct aan de trekker zijn aangesloten of geïnstalleerd, kunnen deze losscheuren of beschadigd worden. Dit kan ernstige ongelukken tot gevolg hebben. Door verwisselde aansluitleidingen kunnen per ongeluk functies worden uitgevoerd, die eveneens ernstige ongelukken kunnen veroorzaken.

- ▶ De slangen en kabels correct aansluiten en borgen.
- ▶ De slangen, kabels en draden zodanig installeren dat ze niet schuren, spannen, inklemmen of met andere componenten (bijv. trekkerbanden) in aanraking komen, vooral bij het rijden door bochten.
- ▶ De slangen en kabels aan de hiervoor bestemde aansluitingen vastkoppelen en aansluiten zoals beschreven in de handleiding.

7.1 Machine aan de trekker vastkoppelen

LET OP

Bij horizontale stand van de trekker en machine moeten de gekoppelde mechanische verbindingsinrichtingen (bijv. kogelkopkoppeling) in horizontale positie (+/- 3°) tot de ondergrond bevinden, om de tijdens de werking gebruikelijke zwenkhoek tussen de mechanische verbindingsinrichtingen niet te belemmeren.



RP000-098

Voorbeeldafbeelding

Bij uitvoering "Trekoog"

WAARSCHUWING! Verhoogd gevaar voor letsel! Let erop dat zich tijdens het vastkoppelen (in het bijzonder tijdens het achteruitrijden van de trekker) niemand tussen trekker en machine bevindt.

- ▶ Met de trekker achteruit tot aan de dissel rijden tot het trekoog van de machine in de aanhangvoorziening van de trekker is ingevoerd.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De aanhangvoorziening volgens de handleiding van de fabrikant van de trekker borgen.

Bij uitvoering "Kogelkopoog"

WAARSCHUWING! Verhoogd gevaar voor letsel! Let erop dat zich tijdens het vastkoppelen (in het bijzonder tijdens het achteruitrijden van de trekker) niemand tussen trekker en machine bevindt.

- ▶ Met de trekker achteruit tot aan de dissel rijden en de kogelkopkoppeling van de trekker onder de kogelkop aanspanning van de machine brengen.
- ▶ **Bij uitvoering "Mechanische steunvoet"**: boven de steunvoet de dissel neerlaten tot het kogelkop-trekoog op de kogelkop-aanspanning ligt.
- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet"**: het dubbelwerkende besturingsapparaat (groen, 5+) bedienen om via de steunvoet de dissel neer te laten tot het kogelkop-trekoog op de kogelkop-aanspanning ligt.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De aanhangvoorziening volgens de handleiding van de fabrikant van de trekker borgen.

7.2 Tussenas aan de trekker monteren

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de gevarenzone van de tussenas

Wanneer de gevarenzone van de tussenas niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, de gevarenzone van de tussenas in acht nemen, [zie Pagina 19](#).

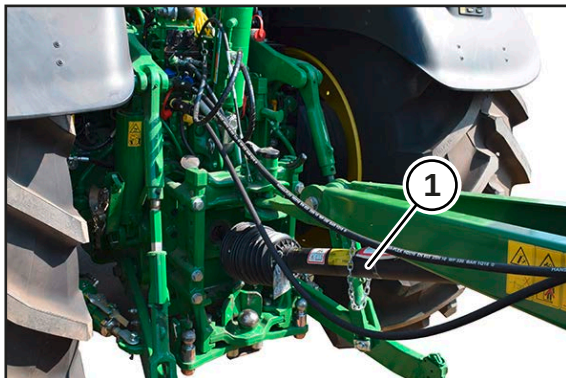
LET OP

Trekkerwissel

Wanneer de tussenaslengte bij een trekkerwissel niet wordt gecontroleerd, kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Om schade aan de machine te vermijden, bij iedere trekkerwissel de tussenaslengte controleren en evt. corrigeren, [zie Pagina 57](#).

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).



RPG000-096

- ▶ De tussenas (1) op de trekkeraftakas schuiven en met de ketting op een geschikte plek tegen meedraaien borgen.

7.3 Hydraulische slangen vastkoppelen

 WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door ontsnappende hydraulische olie

Het hydraulisch systeem werkt met zeer hoge druk. Ontsnappende hydraulische olie kan tot ernstig letsel aan huid, ledematen en ogen leiden.

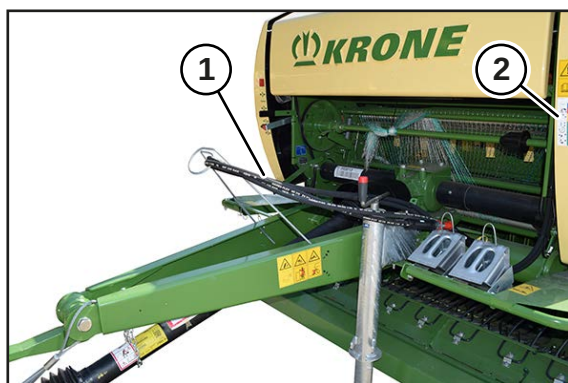
- ▶ Voordat de hydraulische slangen aan de trekker worden vastgekoppeld, het hydraulische systeem aan beide zijden drukloos maken.
- ▶ Vóór het afkoppelen van de slangen en vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie de druk van het hydraulisch systeem aflaten.
- ▶ Bij het verbinden van de snelkoppelingen erop letten dat deze schoon en droog zijn.
- ▶ De hydraulische slangen regelmatig controleren, [zie Pagina 250](#), en bij beschadigingen (bijv. geschuurde of beknelde plaats) en veroudering vervangen. De vervangende leidingen moeten voldoen aan de technische eisen van de fabrikant van het werktuig.

LET OP

Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- ▶ Bij het verbinden van de snelkoppelingen erop letten dat deze schoon en droog zijn.
- ▶ De hydraulische slangen onderzoeken op schuur- en klemplekken en indien nodig vervangen.



RPG000-117

Op de trekker moeten besturingsapparaten worden gebruikt, die in de neutrale stand tegen ongewenst neerlaten vergrendeld kunnen worden.

Om de hydraulische slangen (1) correct vast te koppelen, zijn de hydraulische slangen (1) met cijfers gekenmerkt.

Hydraulische slangen (1) voor de aansluiting aan een enkelwerkend besturingsapparaat zijn met een cijfer en het plusteken gekenmerkt, bijv. (1+).

Meer uitleg over de markeringen op de grepen kan op de sticker (2) op de machine worden teruggevonden.

- ▶ De trekkerhydrauliek drukloos schakelen.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De verbindingen van de hydraulische snelkoppelaar schoonmaken en drogen.

Hydraulische aansluiting voor terugloop naar de tank

- ▶ De hydraulische slang (blauw, T) aan de drukloze terugloop van de trekker vastkoppelen.

Hydraulische aansluiting voor achterklep openen/sluiten

- ▶ De hydraulische slang (rood, 1+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

Hydraulische aansluiting voor pick-up omhoog/omlaag bewegen en voor messencassette omhoog/omlaag bewegen

- ▶ De hydraulische slang (geel, 3+) aan een enkelwerkend besturingsapparaat van de trekker vastkoppelen.

Hydraulische aansluitingen voor de steunvoet (bij uitvoering "Hydraulische steunvoet")

- ▶ De hydraulische slangen (groen 5+, groen 5-) vastkoppelen op een dubbelwerkend besturingsapparaat van de trekker.

Hydraulische aansluitingen voor de messengroepschakeling (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")

- ▶ De hydraulische slangen (groen 7+, groen 7-) vastkoppelen op een dubbelwerkend besturingsapparaat van de trekker.

7.4 Hydraulische rem (export) vastkoppelen

Op grond van landspecifieke voorschriften kan een hydraulische rem op de machine voorzien zijn. Voor de hydraulische rem is een remventiel op de trekker nodig. De bijbehorende hydraulische slang wordt verbonden met het remventiel aan trekkerzijde. Door het bedienen van het rempedaal wordt de rem geactiveerd.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De hydraulische slang van de hydraulische rem aan de aansluiting voor de hydraulische rem op de trekker vastkoppelen.

7.5 Hydraulische rem vastkoppelen

Bij de uitvoering "Hydraulische hulprem"

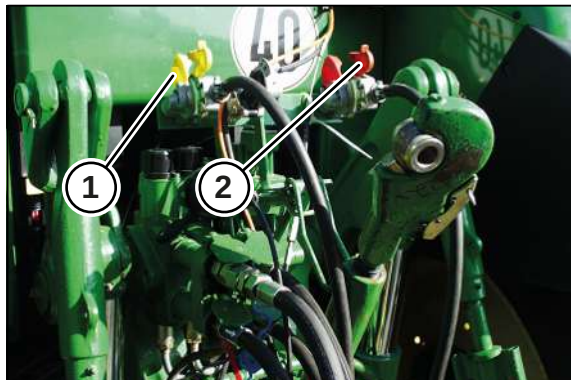
Voor bepaalde gebruiksomstandigheden kunnen machines die anders voor het transport over de weg geen eigen rem nodig hebben met een hydraulische hulprem worden uitgebreid.

Daarvoor is een extra enkel werkend stuurventiel op de trekker nodig. Door het bedienen van het stuurventiel wordt de rem geactiveerd.

Op het drukkbegrenzingsventiel van de machine kan de druk worden geregeld. Het drukkbegrenzingsventiel is ingesteld op ca. 50 bar.

7.6 Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen

De machine is met een persluchtinstallatie met twee leidingen uitgerust. De koppelingskoppen worden voor de verbinding van de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) en remleiding (1) (gele koppelingskop) van de trekker met de machine vastgekoppeld.



BP000-101

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

Aankoppelen

De volgorde van de persluchtleidingen bij het vastkoppelen in acht nemen.

- ▶ Eerst de remleiding (1) (gele koppelingskop) vastkoppelen.
- ▶ Vervolgens de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) vastkoppelen.

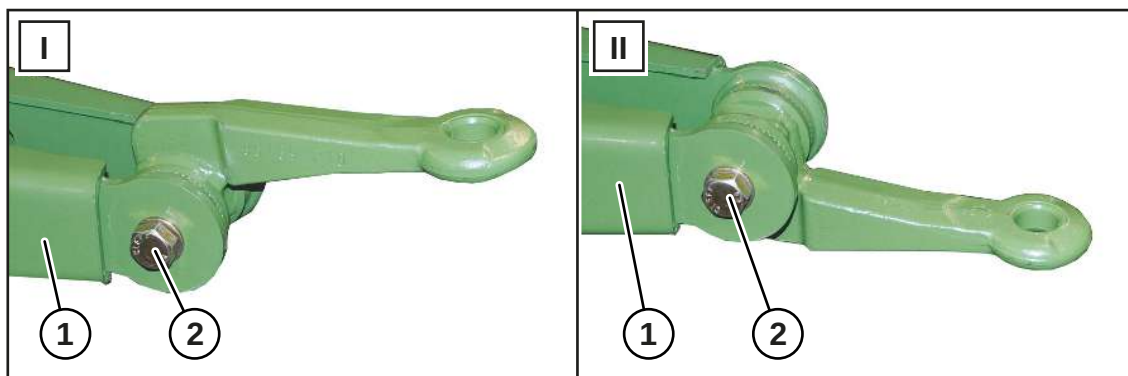
Loskoppelen

De volgorde van de persluchtleidingen bij het loskoppelen in acht nemen.

- ▶ Eerst de voorraadleiding (2) (rode koppelingskop) loskoppelen.
- ▶ Vervolgens de remleiding (1) (gele koppelingskop) loskoppelen.

7.7 Trekoog aanpassen

Bij uitvoering "Trekoog onder"



RP000-266

Om meer vrijheid voor de tussenas te krijgen, kan het trekoog in stand (I) of (II) op de dissel (1) worden gemonteerd. Er kunnen alleen trekogen bij uitvoering "Trekoog onder" worden gedraaid.

- ▶ De schroefverbinding (2) demonteren.
- ▶ Het trekoog in de gewenste stand (I) of (II) draaien en met schroefverbinding (2) op de dissel (1) monteren.
- ▶ Let erop dat de tandschijfverbindingen ineengrijpen.

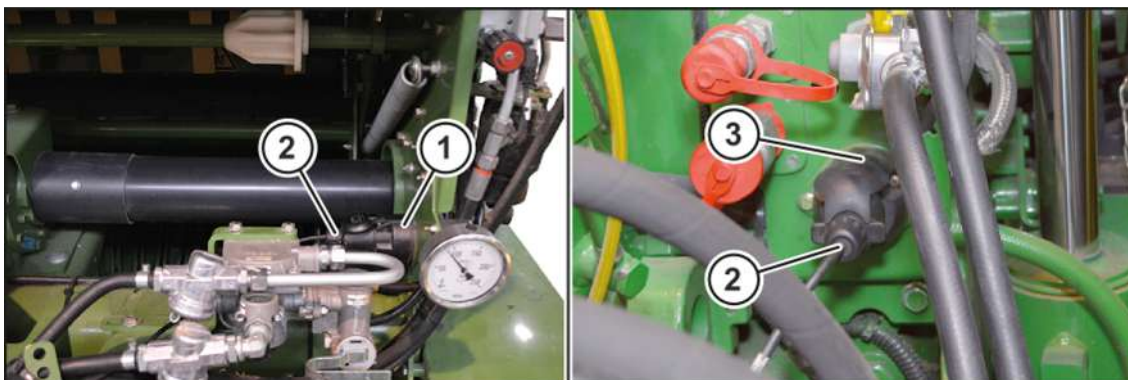
7.8 Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten

LET OP

Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.



BPG000-067

Met de meegeleverde 7-polige verlichtingskabel (2) wordt de verlichting voor het rijden op de weg aangesloten.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De 7-polige stekker van de verlichtingskabel (2) met de 7-polige contactdoos (1) van de machine verbinden.
- ▶ De 7-polige stekker van de verlichtingskabel (2) met de 7-polige contactdoos (3) van de trekker verbinden.
- ▶ Installeer de verlichtingskabel (2) zo dat deze niet met de trekkerwielen in verbinding komt.

7.9 Veiligheidsketting monteren

WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door een veiligheidsketting met onjuiste afmetingen

Door gebruik van een veiligheidsketting met onjuiste afmetingen kan bij onbedoeld losraken van de machine de veiligheidsketting breken. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

- ▶ Altijd een veiligheidsketting met een minimumtreksterkte van 178 kN (40.000 lbf) gebruiken.

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door niet correct aangesloten of geïnstalleerde veiligheidsketting

Een te strak of te los geïnstalleerde veiligheidsketting kan leiden tot het scheuren van de veiligheidsketting. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of de trekker en de machine worden beschadigd.

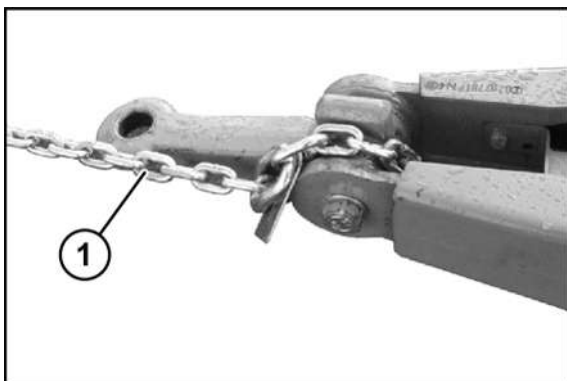
- ▶ Installeer de veiligheidsketting zodanig dat deze bij het rijden door de bocht niet spant en niet met de trekkerwielen of andere delen van de trekker of machine in aanraking komt.

INFO

Bij transportritten zijn de landspecifieke voorschriften voor het gebruik van de veiligheidsketting bindend.

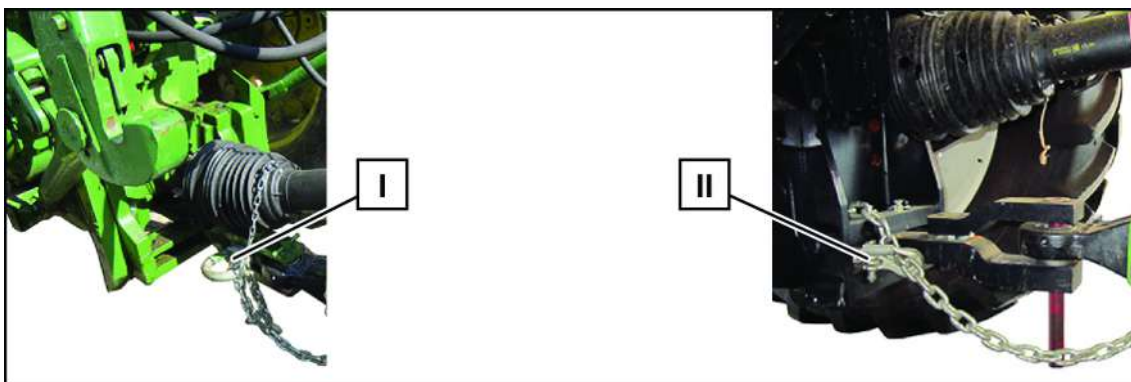
De veiligheidsketting is bestemd om getrokken apparaten extra te beveiligen als deze bij het transport van de aanhanging loslaten. De veiligheidsketting met de juiste bevestigingsdelen aan de aanhangvoorziening van de trekker of een ander aangegeven aanzwenkpunt bevestigen. De veiligheidsketting moet zoveel speling hebben dat er bochten kunnen worden gereden.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).



RP000-104

- De veiligheidsketting (1) aan de machine monteren.



BP000-106

- De veiligheidsketting (1) op geschikte positie (bijvoorbeeld: [I] of [II]) op de trekker monteren.

7.10 KRONE bedieningseenheid DS 100 aansluiten

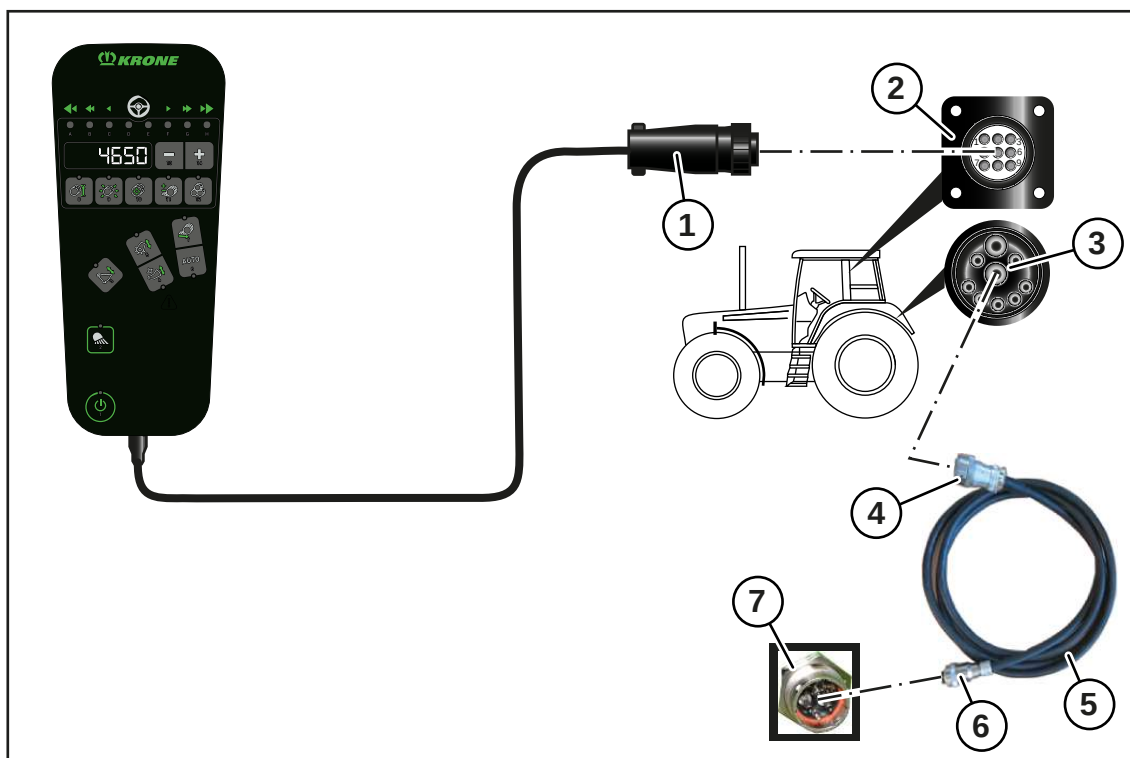
LET OP

Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

Trekkers met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQG003-125

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

Verbinding terminal met trekker

- De 9-polige stekker (1) van het terminal met de 9-polige contactdoos (2) (In-cab) verbinden.

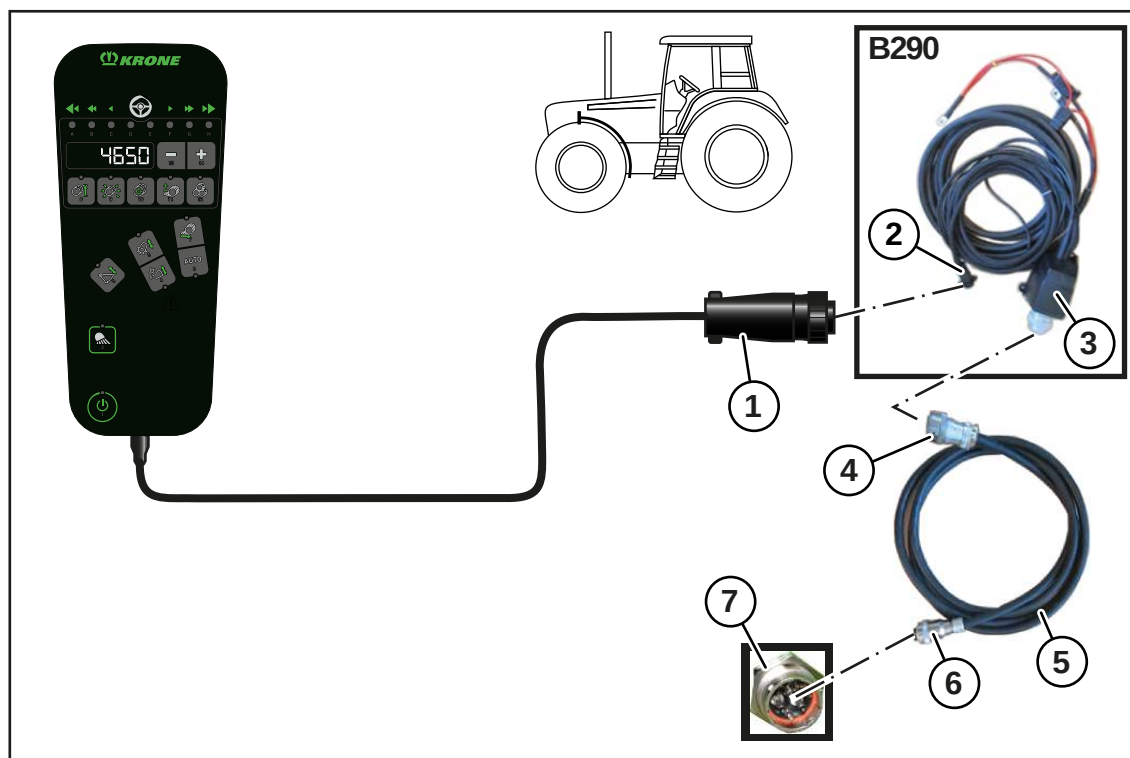
Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (5) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- De 9-polige stekker (4) van de kabel (5) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (3) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (6) van de kabel (5) met de 11-polige contactdoos (7) van de machine verbinden.

Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQG003-124

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

Verbinding terminal met trekker

- De 9-polige stekker (1) van het terminal met de 9-polige contactdoos (2) (In-cab) verbinden.

Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (5) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- De 9-polige stekker (4) van de kabel (5) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (3) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (6) van de kabel (5) met de 11-polige contactdoos (7) van de machine verbinden.

7.11 KRONE terminal DS 500 aansluiten

LET OP

Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

Trekkers met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQ003-251

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

Verbinding terminal met trekker

- De 9-polige stekker (2) van de kabel (1) verbinden met de 9-polige contactdoos (3) (In-cab).

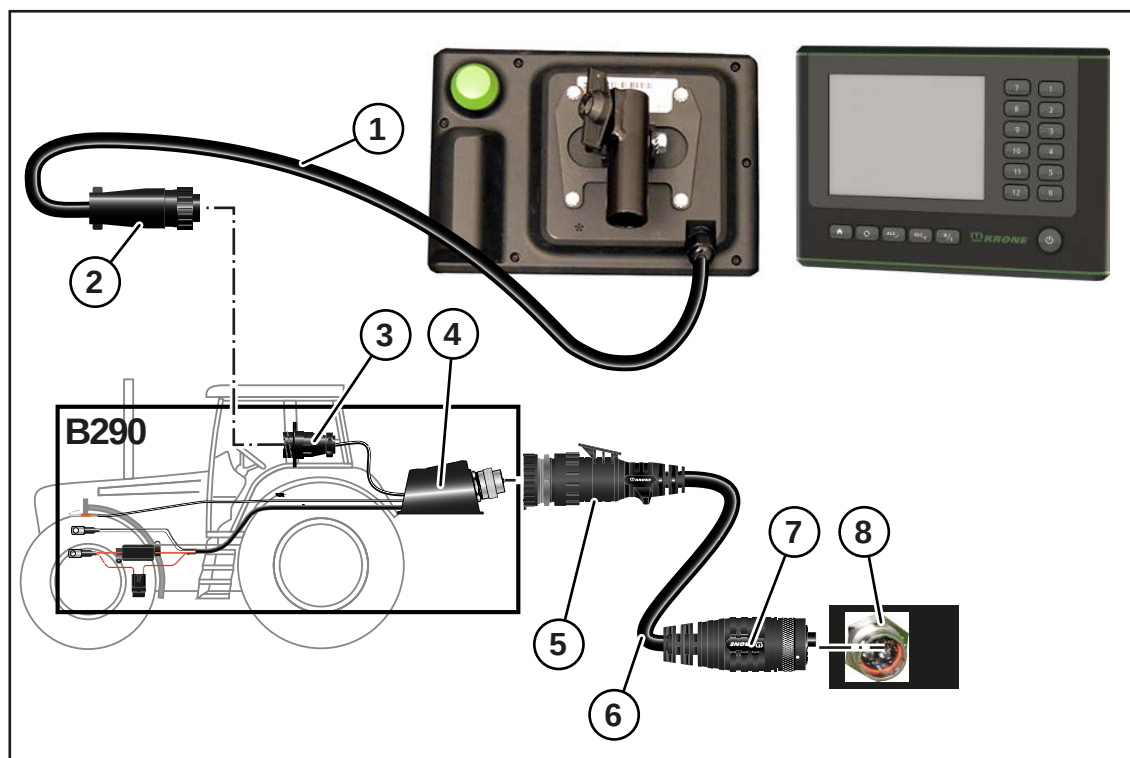
Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (6) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- De 9-polige stekker (5) van de kabel (6) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (4) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (7) van de kabel (6) verbinden met de 11-polige contactdoos (8) van de machine.

Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQ003-252

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

Verbinding terminal met trekker

- De 9-polige stekker (2) van de kabel (1) verbinden met de 9-polige contactdoos (3) (In-cab).

Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (6) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- De 9-polige stekker (5) van de kabel (6) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (4) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (7) van de kabel (6) verbinden met de 11-polige contactdoos (8) van de machine.

7.12 KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200)

LET OP

Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

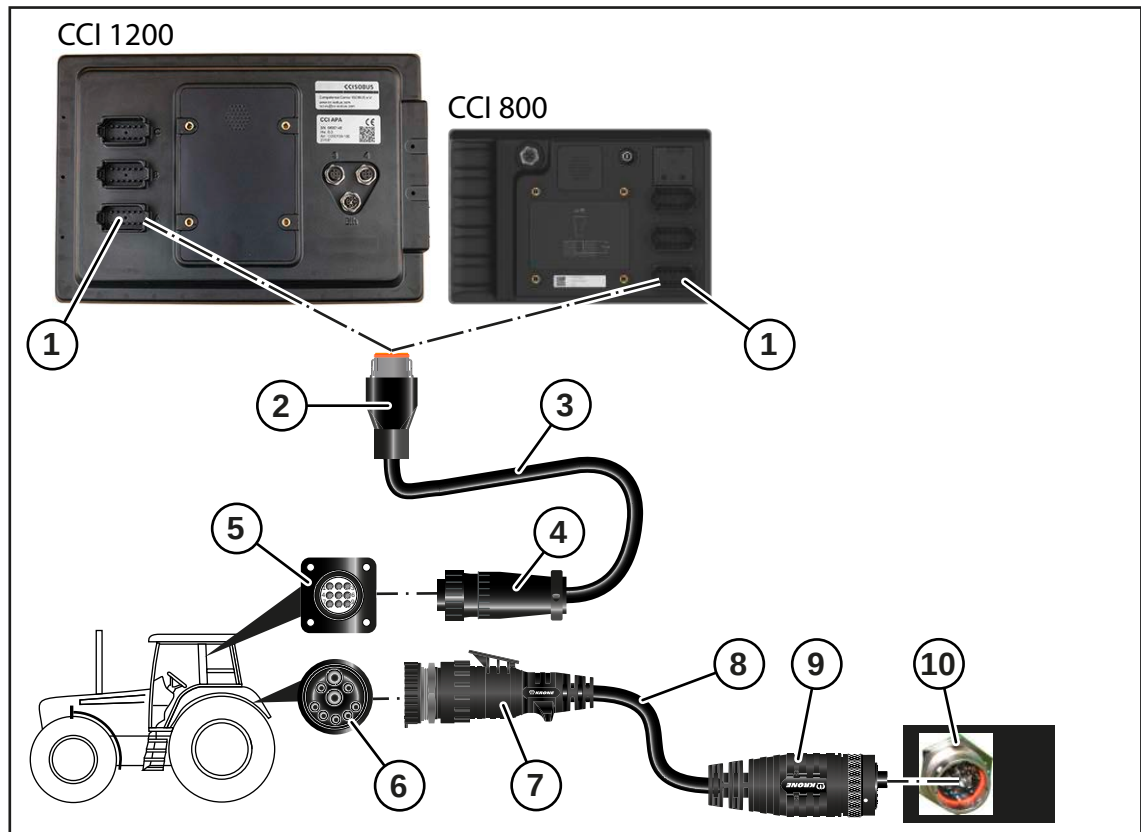
Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

INFO

Voor de aanbouw van de terminal in de trekkercabine de meegeleverde bedrijfshandleiding van de terminal in acht nemen.

Trekker met geïntegreerd ISOBUS-systeem



EQ001-173

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

Verbinding terminal met trekker

- ▶ De 12-polige stekker (2) van de kabel (3) met de 12-polige contactdoos (1) van de terminal verbinden.
- ▶ De 9-polige stekker (4) van de kabel (3) verbinden met de 9-polige contactdoos (5) (In-cab).

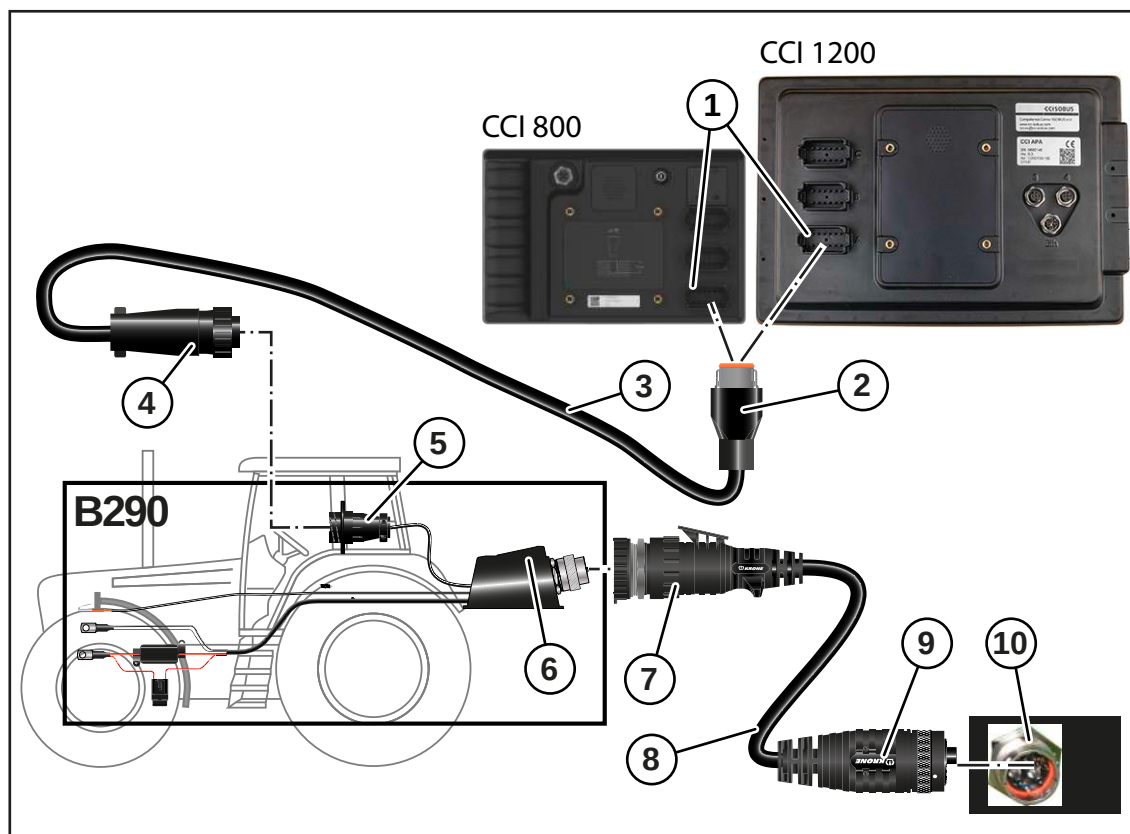
Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (8) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- ▶ De 9-polige stekker (7) van de kabel (8) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (6) van de trekker verbinden.
- ▶ De 11-polige stekker (9) van de kabel (8) verbinden met de 11-polige contactdoos (10) van de machine.

Trekkers zonder ISOBUS-systeem



EQ001-181

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De uitbreiding B290 "KRONE trekker uitbreiding" is gemonteerd.

Verbinding terminal met trekker

- ▶ De 12-polige stekker (2) van de kabel (3) met de 12-polige contactdoos (1) van de terminal verbinden.
- ▶ De 9-polige stekker (4) van de kabel (3) verbinden met de 9-polige contactdoos (5) (In-cab).

Verbinding trekker met machine

INFO

De kabel (8) kan onder vermelding van het bestelnummer 20 086 886 * worden besteld.

- ▶ De 9-polige stekker (7) van de kabel (8) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (6) van de trekker verbinden.
- ▶ De 11-polige stekker (9) van de kabel (8) met de 11-polige contactdoos (10) van de machine verbinden.

7.13 Extern ISOBUS-terminal aansluiten

LET OP

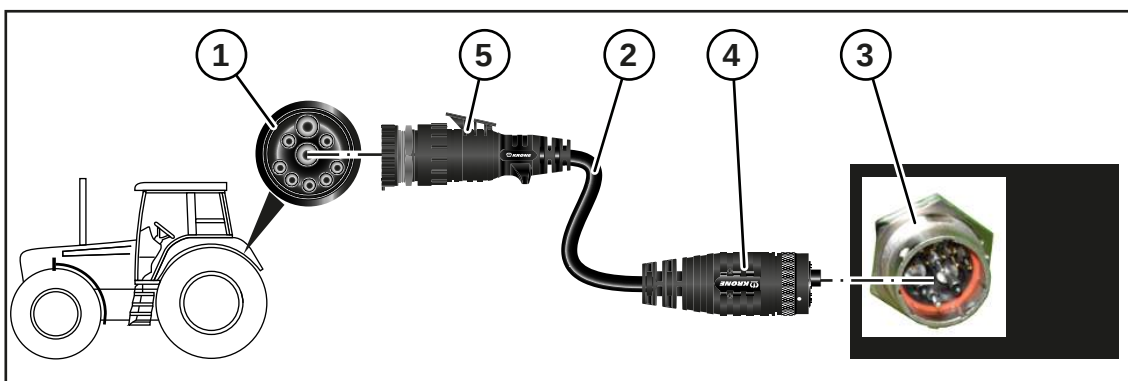
Kortsluiting door verontreinigingen en vocht in de stekkerverbinding

Door een kortsluiting kan er schade aan de machine ontstaan.

- Let erop dat de stekkers en contactdozen schoon en droog zijn.

INFO

Voor de aanbouw van de terminal in de trekkercabine de meegeleverde bedrijfshandleiding van de terminal in acht nemen.



EQ001-146

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

Verbinding trekker met machine

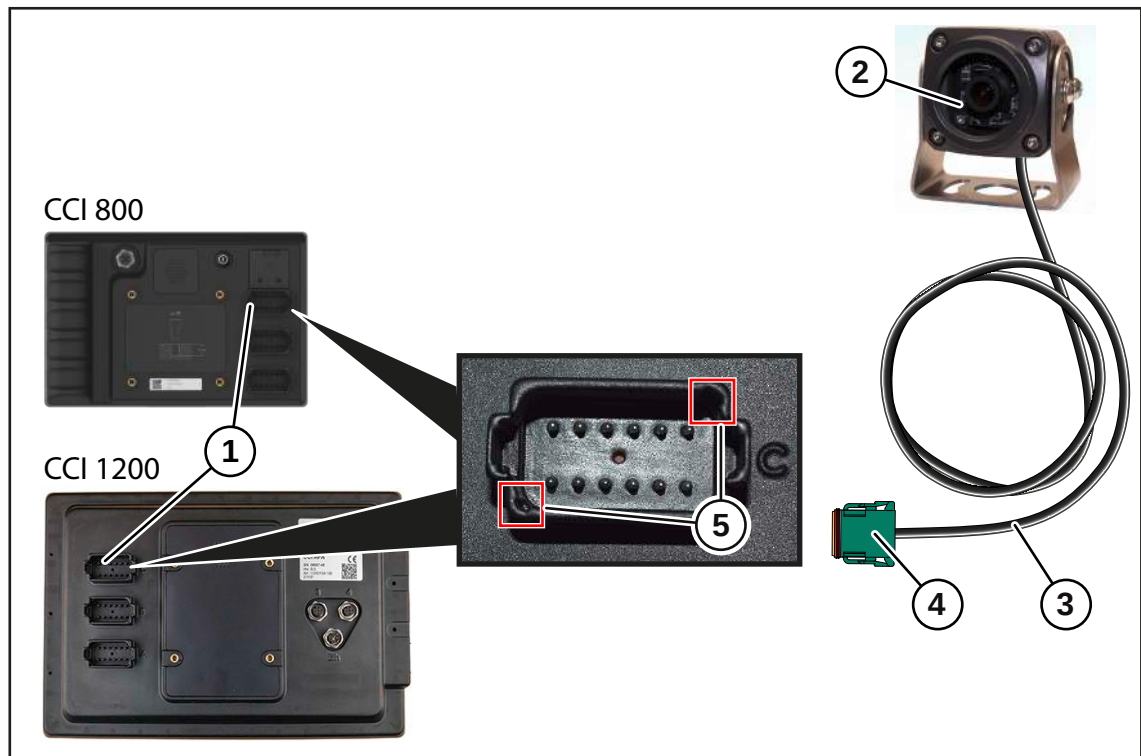
- De 9-polige stekker (5) van de kabel (2) met de 9-polige ISOBUS-contactdoos (1) van de trekker verbinden.
- De 11-polige stekker (4) van de kabel (2) met de 11-polige contactdoos (3) van de machine verbinden.

Verbinding terminal met trekker

INFO

Voor meer gegevens over de verbinding van de terminal de meegeleverde handleiding van de fabrikant van de ISOBUS-terminal in acht nemen.

7.14 Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten



EQ000-212

- De kabel (3) van de camera (2) met de stekker (4) in de aansluiting C (1) van het KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 steken.
- Om de stekker (4) correct aan te sluiten op de uitrichting op de gemarkeerde plaatsen (5) letten.

8 Bediening

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 15](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 28](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de ronde baal bij de werking van de machine op een helling

Wanneer op een helling ronde balen worden neergelegd kunnen de ronde balen zich zelfstandig gaan bewegen. Wanneer ze eenmaal in beweging zijn gekomen kunnen ze door hun gewicht en de cilindrische vorm ernstige ongelukken met persoonlijk letsel veroorzaken.

- ▶ Op een helling de ronde balen uitsluitend in handmatig bedrijf neerleggen.
- ▶ Plaats op een helling ronde balen altijd zo dat deze niet zelfstandig in beweging kunnen komen.

WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door onvoldoende remkracht

Wanneer de remkrachtregelaar verkeerd is ingesteld, bestaat gevaar voor ongevallen.

- ▶ Bij rijden op de weg ervoor zorgen dat "Vollast" (1/1) op de remkrachtregelaar is ingesteld.
- ▶ Tijdens het werken op bijvoorbeeld vochtige velden kan de remkracht worden gereduceerd.

8.1 Vorbereidungen voor het persen

- ✓ De rolbodem bevindt zich in de werkstand, [zie Pagina 83](#).
- ✓ De pick-up bevindt zich in de werkstand, [zie Pagina 91](#).
- ✓ De gewasgeleiderol is volgens hoeveelheid van het oogstgoed correct ingesteld, [zie Pagina 94](#).
- ✓ Het bindmateriaal is correct geplaatst.
Netbinding: [zie Pagina 100](#)
Foliebinding: [zie Pagina 103](#)
- ✓ De persdruk is ingesteld.
Zonder terminal: [zie Pagina 195](#), met terminal bij de uitvoering "Elektronische persdrukverstelling: [zie Pagina 164](#).

- ✓ De gewenste snijlengte is ingesteld, [zie Pagina 199](#).
- ✓ De klantenteller is op 0 ingesteld, [zie Pagina 170](#).
- ✓ Het werkscherm is opgeroepen, [zie Pagina 146](#).

8.2 Perskamer vullen

LET OP

Machineschade door overbelasting van de machine

Door te harde of te grote ronde balen kan de machine worden beschadigd en de gebruiksduur aanzienlijk worden beïnvloed. Bij overbelasting wordt automatisch een gedwongen binding geactiveerd die in het terminal wordt opgeslagen.

- ▶ Alleen ronde balen persen die de maximaal ingestelde persdruk en baaldiameter niet overschrijden.
- ▶ De volgende aanwijzingen voor de gelijkmatige vulling van de perskamer in acht nemen.

LET OP

Schade aan de rolbodem door tonvormige ronde baal

Ongelijkmatig gevormde en verdichte ronde balen kunnen de rolbodem beschadigen. Bovendien kan er geen correcte winning van inkuilmiddel worden gegarandeerd.

- ▶ Alleen gelijkmatig gevormde en verdichte ronde balen persen.
- ▶ De volgende aanwijzingen voor de gelijkmatige vulling van de perskamer in acht nemen.

Om een gelijkmatige baaldichtheid binnen een ronde baal te bereiken, moet de perskamer gelijkmatig worden gevuld. Hiervoor is de zwadbreedte belangrijk. Een optimale zwadbreedte is gegeven als het zwad even breed is als de perskamer.

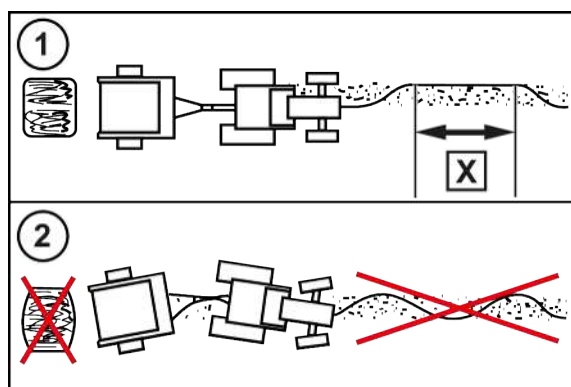
Bij te brede zwaden

De geperste ronde balen hebben geen exacte vorm. Bovendien is de ronde baal aan de zijkanten rafelig en kan slechts moeilijk uit de perskamer worden verwijderd.

- ▶ Het zwad op het veld smaller maken.
- ▶ De persdruk verlagen, [zie Pagina 195](#).

Bij te smalle zwaden

De perskamer kan alleen gelijkmatig worden gevuld wanneer het zwad afwisselend (links/rechts) wordt bereden. Te vaak wisselen en ongelijkmatig vullen leiden tot tonvormige ronde balen en een ongelijkmatige persdichtheid.



RP000-062

- ▶ Langere trajecten steeds aan de overeenkomstige linker en rechter kant van het zwad (1) rijden. Daarbij een lengte van ongeveer **X=20 m** aan een kant aanhouden.
- ▶ Niet zigzag (2) rijden.

Bij kleine, vlakke zwaden

- ▶ Het aftakastoerental verlagen.
- ▶ De rijsnelheid verhogen.

Bij zeer nat, weinig gestructureerd oogstgoed

Wanneer het oogstgoed zeer nat en weinig gestructureerd is, kan de rolbodem vaker slippen. Dit kan door de volgende maatregelen worden gereduceerd:

- ▶ Het aantal messen in de snijinrichting reduceren of de messen volledig naar buiten zwenken, [zie Pagina 96](#).
- ▶ De persdruk reduceren, [zie Pagina 195](#).
- ▶ Een geringe dichtheid van de baalkern instellen, [zie Pagina 196](#).

Bij kort en brokkelig stro

- ▶ De persdruk reduceren, [zie Pagina 195](#).
- ▶ Het aantal messen in de snijinrichting reduceren of de messen volledig naar buiten zwenken, [zie Pagina 96](#).
- ▶ Een geringe dichtheid van de baalkern instellen, [zie Pagina 196](#).
- ▶ Het binden eerder starten dan wordt aangegeven.
- ▶ Om zoveel mogelijk te voorkomen dat kort brokkelig stro uit de perskamer valt wanneer van het ene zwad naar het volgende zwad wordt gereden, de aftakas in de tussentijd uitschakelen.

Rijsnelheid

KRONE adviseert een rijsnelheid van 5-12 km/h

De rijsnelheid bij het werken moet aan de volgende omstandigheden worden aangepast:

- Soort oogstgoed
- Vochtgehalte van het oogstgoed
- Zwadhoogte
- Bodemomstandigheden

Verdere tips voor het vullen van de perskamer

- De rijsnelheid aan het begin en het einde van het vullen reduceren om constante baalgroottes te krijgen.
- Er kan al weer oogstgoed worden opgenomen terwijl de achterklep nog sluit.
- Hoe korter het oogstgoed in de perskamer, des te groter is de wrijving aan de zijwanden. Daarom is het mogelijk dat de overlastkoppeling vaker reageert. Bovendien kan korter oogstgoed gemakkelijker worden verdicht. Daarom kan de persdruk worden verlaagd bij naar binnen gezwenkte messen zonder dat de baaldichtheid wordt gereduceerd, [zie Pagina 195](#). Zo kan het reageren van de overlastkoppeling worden gereduceerd.

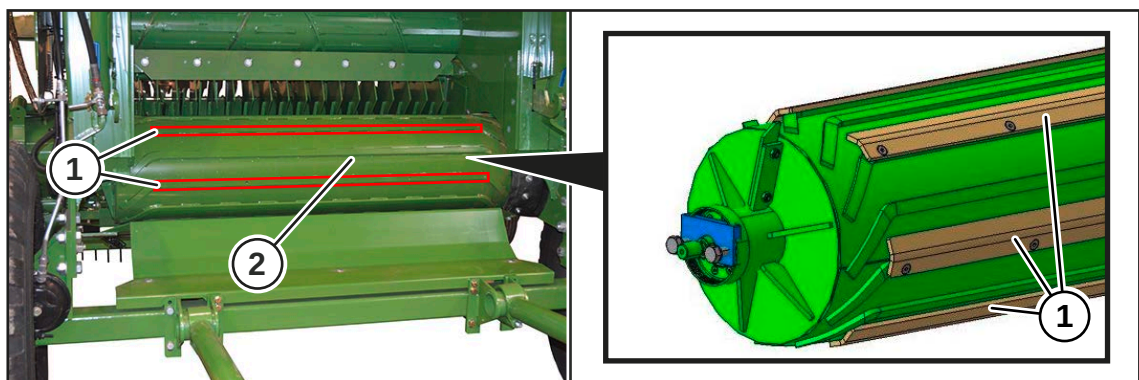
8.3 Vulling perskamer verbeteren

8.3.1 Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen

Wanneer er zeer zwaar oogstgoed zonder structuur wordt opgenomen, kunnen de ronde balen zeer hard worden en tegen de zijwanden van de machine drukken. Dan kan de verdraaijsveiligheid van de ronde baal in de perskamer door de volgende maatregelen worden verhoogd:

- ▶ Om de druk op de zijwanden te verminderen, niet extreem rechts/links rijden.
- ▶ De buitenste messen in de snijrichting verwijderen of de snijrichting volledig uitschakelen.
- ▶ De persdruk verlagen, [zie Pagina 195](#).

8.3.2 Extra meeneemlijsten op de startwals monteren



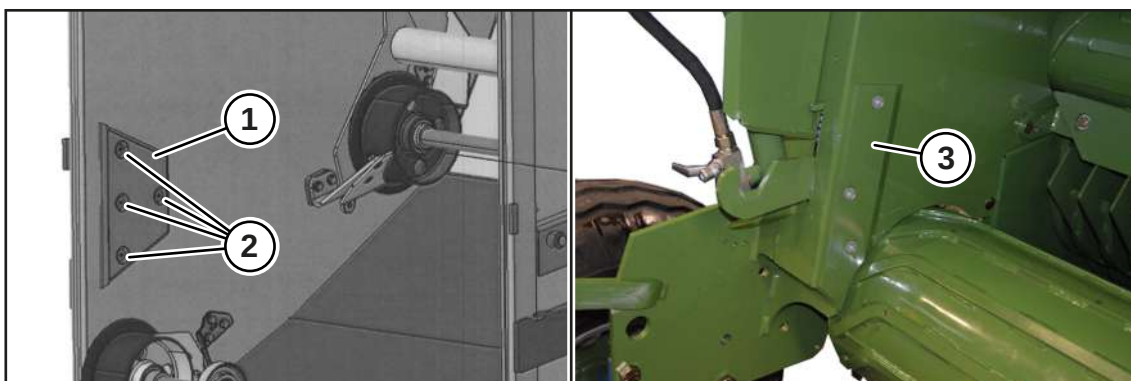
RP000-285

Ter verhoging van de verdraaijsveiligheid van de ronde balen kunnen er 6 extra meeneemlijsten (1) op de starterwals (2) worden gemonteerd.

De meeneemlijsten (1) op de starterwals moeten altijd in het inwendige van de perskamer worden gemonteerd.

De meeneemlijsten kunnen via de uitbreidingsset "Transportlijst" bij de KRONE servicepartner worden besteld.

8.3.3 Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren



RPG000-060

Wanneer de afgewerkte ronde balen niet uit de perskamer vallen, kunnen rechts en links in de achterklep van de machine 2 geleidingsplaten (1) worden gemonteerd.

De geleidingsplaten (1) kunnen onder vermelding van het volgende bestelnummer worden besteld:

KRONE component	Bestelnummer
Geleidingsplaten 2x	00 275 479 *

- ✓ De achterklep is geopend en beveiligd, [zie Pagina 87](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De geleidingsplaten (1) met de schroefverbindingen (2) aan de binnenkant van de perskamer in de aanwezige boringen monteren.

Wanneer na de montage van de geleidingsplaten (1) de afgewerkte ronde balen nog niet uit de perskamer vallen:

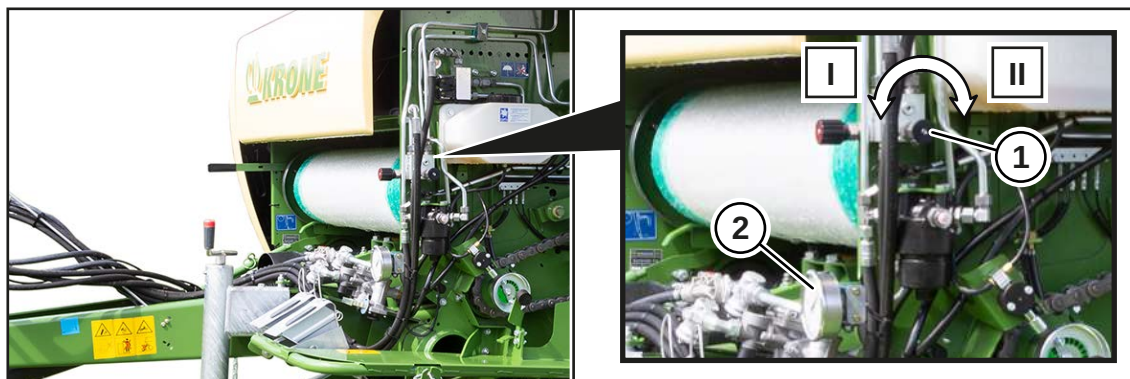
- ▶ De geleidingsplaten (3) uit de machinebehuizing rechts en links demonteren.

8.4 Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen

- ▶ De status van de vulling van de perskamer op het terminal aflezen, [zie Pagina 142](#).
- ▶ De trekker stoppen.
- ▶ Het binden in het automatisch bedrijf laten starten of in handmatig bedrijf handmatig starten.
- ▶ Wachten tot het binden is beëindigd.
- ▶ **Bijzonderheid bij de uitvoering "Net- en foliebinding" en actieve foliebinding:** bij het starten van de foliebinding net zolang oogstgoed opnemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.
- ▶ De achterklep openen en de ronde baal uitwerpen. Erop letten dat de achterklep altijd volledig geopend wordt, zodat de druk voor de rolbodemspanning wordt opgebouwd.
- ▶ De achterklep sluiten bij stationair toerental.
- ▶ De volgende persing beginnen.

8.5 Rolbodem in werk-/parkeerstand brengen

Voor de perswerkzaamheden moeten de rolbodems in de werkstand worden gebracht en hydraulisch worden gespannen. Na de perswerkzaamheden moeten de rolbodems, om ze te ontzien, weer in de parkeerstand worden gebracht en worden ontspannen.



RP000-427

Stand van het handwiel (1)	Aanduiding
(I)	Werkstand – Rolbodem gespannen
(II)	Parkeerstand – Rolbodem ontspannen

Rolbodem in de werkstand brengen

- ✓ De aftakas is uitgeschakeld.
- ▶ Het handwiel (1) in pijlrichting (I) draaien.
- ▶ Om de laatste ingestelde persdruk weer te bereiken, met het besturingsapparaat (rood, 1+) de achterklep eenmaal volledig openen en sluiten.
- ▶ De aftakas inschakelen.

Door de hydraulische opbouw van het reservoiraansluitblok kan het gebeuren dat de persdruk gedurende een langere periode daalt.

- ▶ Om de laatste ingestelde persdruk weer te bereiken, met het besturingsapparaat (rood, 1+) de achterklep eenmaal volledig openen en sluiten.

Om de persdruk in te stellen, [zie Pagina 195](#).

Rolbodem in parkeerstand brengen

- ▶ Het handwiel (1) in pijlrichting (II) draaien tot de manometer (2) een persdruk van 50 bar weergeeft.

Bij de uitvoering "Elektronische persdrukverstelling"

- ▶ Om de rolbodems in parkeerstand te brengen de persdruk via het menu "Elektronische persdrukverstelling"  verlagen, [zie Pagina 164](#).
- ▶ Om de rolbodems in werkstand te brengen, de persdruk via het menu "Elektronische persdrukverstelling"  verhogen, [zie Pagina 164](#).

8.6 Steunvoet bedienen

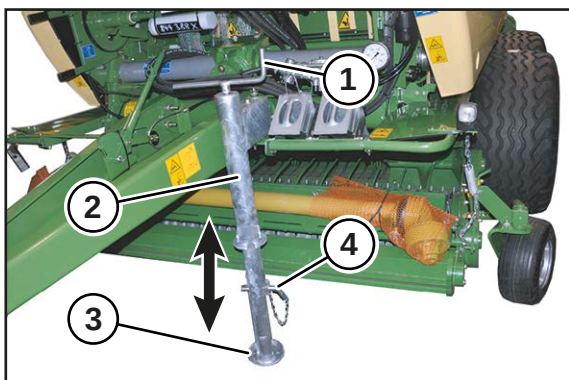
INFO

Om het standvlak van de steunvoet bij zachte ondergrond te vergroten, dient u een geschikte onderlaag te gebruiken.

De steunvoet is bestemd voor de stabiliteit van de machine wanneer deze niet aan de trekker is gekoppeld. De steunvoet moet bij ieder parkeren van de machine worden gebruikt.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De machine is aan de trekker gekoppeld, [zie Pagina 63](#).

Bij uitvoering "Mechanische steunvoet"



RPG000-063

Steunvoet in steunstand brengen

- ▶ De handkruk (1) enkele slagen tegen de klok in draaien.

WAARSCHUWING! Bekeningsgevaar door de steunvoet! Handen en voeten op een afstand van de gevarezone van de steunvoet houden.

- ▶ De borgpen (4) eruit trekken, de steunvoet (2) naar buiten duwen en de positie met de borgpen (4) borgen.
- ▶ De steunvoet (2) met de handkruk (1) stevig linksom op de bodem draaien tot de dissel ontlast is.

Steunvoet in transportstand brengen

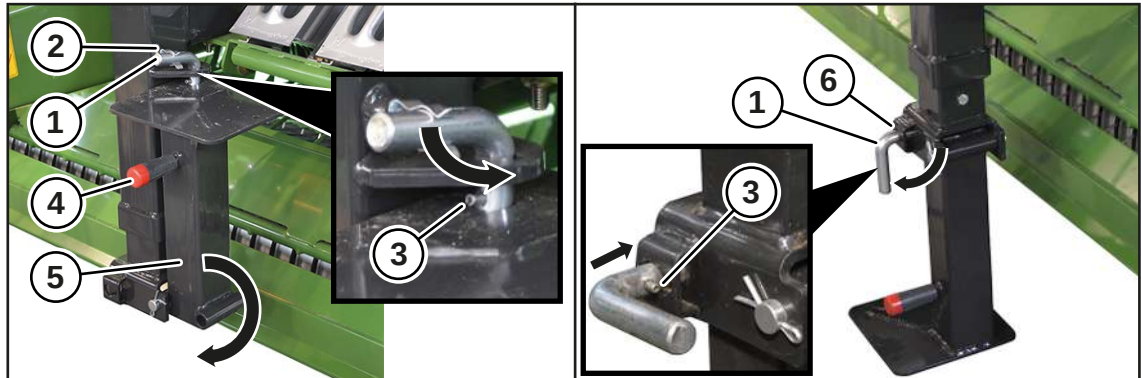
- ▶ De handkruk (1) enkele slagen rechtsom draaien tot de steunschijf (3) is ontlast.

WAARSCHUWING! Bekeningsgevaar door de steunvoet! Handen en voeten op een afstand van de gevarezone van de steunvoet houden.

- ▶ De borgpen (4) eruit trekken, de steunvoet (2) erin duwen en de positie met de borgpen (4) borgen.
- ▶ De steunvoet (2) met de handkruk (1) rechtsom volledig omhoog draaien.
- ▶ De steunschijf (3) zo draaien dat de vlakke zijde naar de pick-up wijst.

Bij uitvoering "Hydraulische steunvoet"

Steunvoet in steunstand brengen



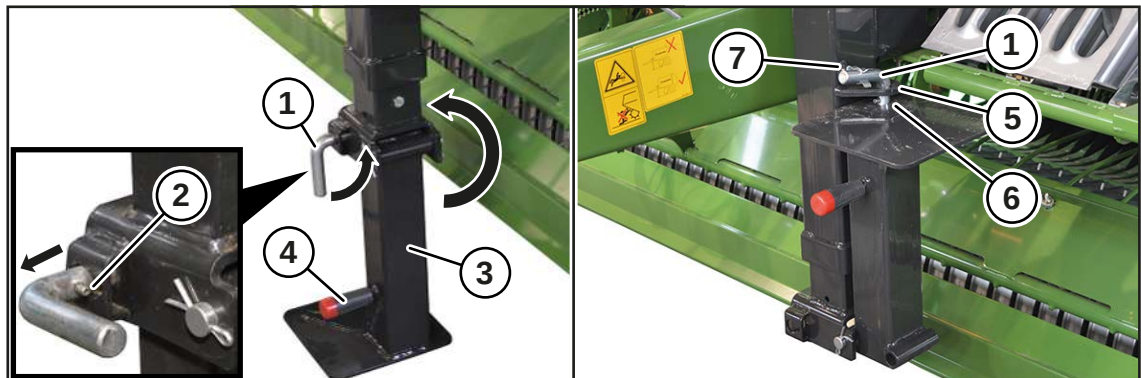
RP000-117

- ▶ De bout (1) uit de vergrendelingsveer (2) loshalen en 90° naar rechts draaien, zodat de blokkeerpen (3) niet meer vergrendelt.
- ▶ De bout (1) uittrekken.

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door omlaag zwaaiende steunvoet! De steunvoet alleen met behulp van de greep (4) omhoog of omlaag klappen.

- ▶ De steunvoet (5) 180° omlaagklappen.
- ▶ De bout (1) met greep naar rechts in de opening (6) steken en 90° naar links draaien, zodat de blokkeerpen (3) vergrendelt.
- ▶ Het dubbelwerkende besturingsapparaat (groen, 5-) bedienen tot de steunvoet (5) stevig op de grond staat en het trekkoog is ontlast.

Steunvoet in transportstand brengen



RP000-116

- ▶ Het dubbelwerkende ventielblok (groen, 5+) bedienen tot de steunvoet (3) naar binnen is bewogen.
- ▶ De bout (1) 90° naar rechts draaien, zodat de blokkeerpen (2) niet meer vergrendelt.
- ▶ De bout (1) uittrekken.
- ▶ Het onderste deel van de steunvoet (3) 180° omhoog klappen.

WAARSCHUWING! Beknellingsgevaar door omlaag zwaaiende steunvoet! De steunvoet alleen met behulp van de greep (4) omhoog of omlaag zwenken.

- ▶ De bout (1) door de boringen (5, 6) steken en in de vergrendelingsveer (7) borgen.

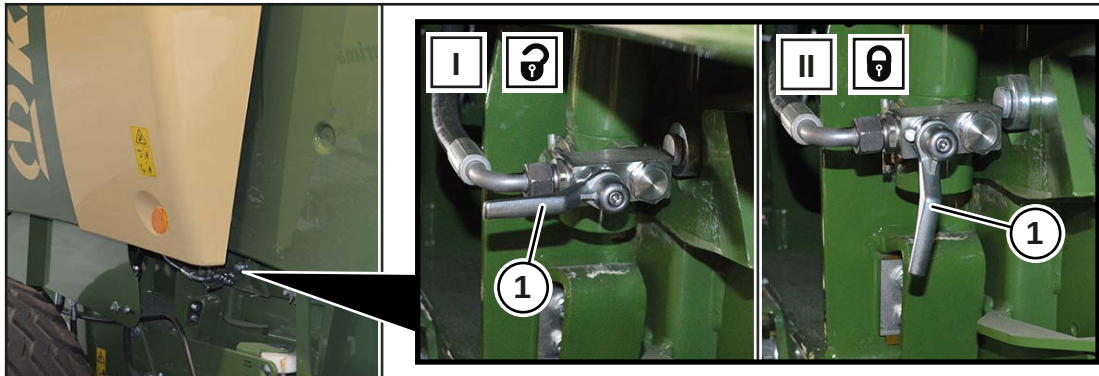
8.7 Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door geopende afsluitkraan van de achterklep

Bij werkzaamheden aan of onder de geopende achterklep of binnen in de perskamer kan bij geopende afsluitkraan de achterklep ongecontroleerd omlaag bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ De afsluitkraan altijd sluiten wanneer werkzaamheden bij geopende achterklep worden uitgevoerd.



RPG000-014

De hydrauliek van de machine wordt via hydraulische slangen vanuit de trekker gevoed. De afsluitkraan van de achterklep (1) is een veiligheidscomponent, die onbedoeld sluiten van de achterklep voorkomt. De afsluitkraan van de achterklep (1) moet gesloten zijn wanneer in de perskamer of aan de achterklep wordt gewerkt.

De afsluitkraan van de achterklep (1) bevindt zich aan de linker machinezijde in de nabijheid van de achterklep.

De afsluitkraan van de achterklep (1) bevindt zich aan de linker machinezijde op de beschermplaat van het wiel.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

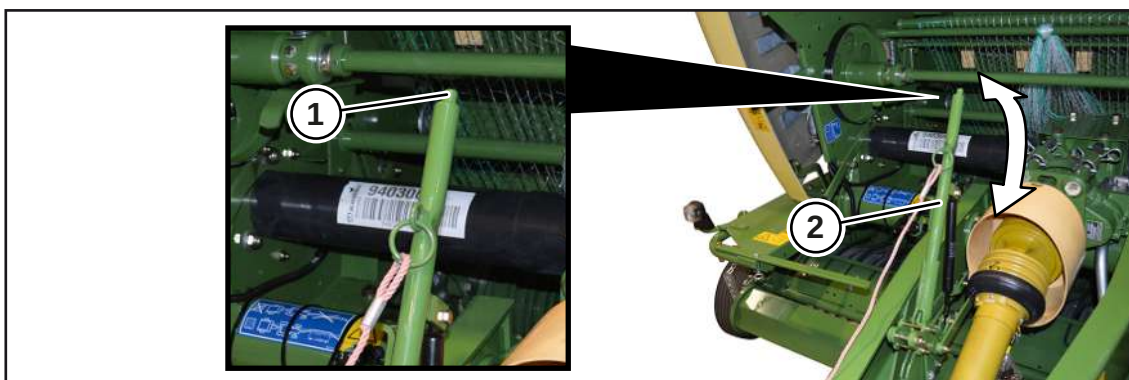
Afsluitkraan openen

- ▶ De afsluitkraan (1) omhoog en in positie (I) draaien.
- ➔ De achterklep kan worden gesloten.

Afsluitkraan sluiten

- ▶ De afsluitkraan (1) omhoog en in positie (II) draaien.
- ➔ De achterklep kan niet worden gesloten.

8.8 Parkeerrem losmaken/aantrekken



RPG000-131

De parkeerrem (2) bevindt zich aan de voorkant van de machine op de dissel. De parkeerrem (2) dient ter beveiliging van de machine tegen onbedoeld weggrollen.

Om de machine tegen weggrollen te beveiligen bovendien de wielwiggen gebruiken, [zie Pagina 89](#).

De afbeelding toont de aangetrokken parkeerrem.

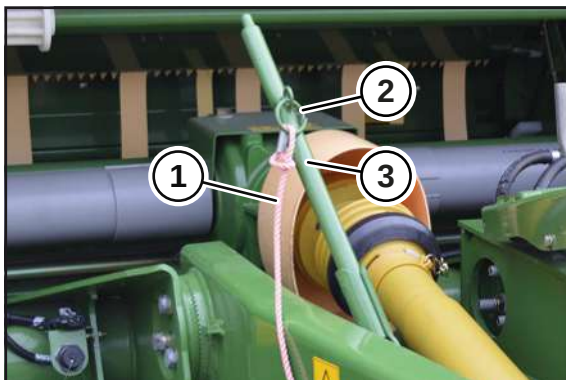
Parkeerrem (2) aantrekken

- De parkeerrem (2) omhoog trekken tot de weerstand merkbaar groter is geworden.

Parkeerrem (2) losmaken

- De toets (1) indrukken en de parkeerrem (2) tot de aanslag omlaag drukken.

Beveiligingskabel aan de parkeerrem monteren

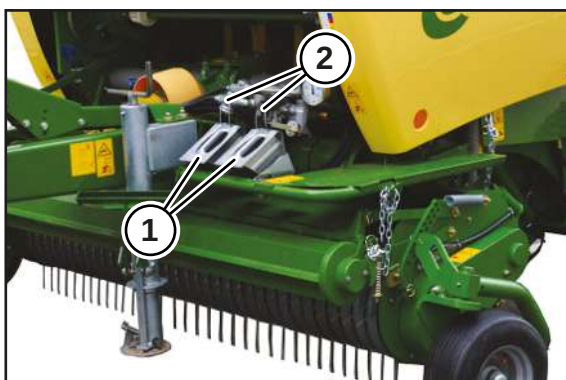


RP000-399

Door de beveiligingskabel (1) wordt de parkeerrem (3) aangetrokken wanneer de machine tijdens het rijden van de trekker losscheurt.

- Om de beveiligingskabel (1) aan de machine te monteren, de beveiligingskabel (1) aan de parkeerrem (3) bevestigen. Hiervoor de beveiligingskabel (1) door de kleine lus van de beveiligingskabel (1) en de ring (2) trekken.
- Om de beveiligingskabel (1) aan de trekker te monteren, het andere uiteinde van de beveiligingskabel (1) op een geschikte plaats achter op de trekker aanbrengen.
- Let erop dat de beveiligingskabel (1) niet kan wegglijden resp. losraken.

8.9 Wielwigen aanbrengen



RPG000-012

De wielwigen (1) beveiligen de machine tegen weggrollen. Aan de machine zijn 2 wielwigen aangebracht.

Bij uitvoering "Parkeerrem": Om de machine tegen weggrollen te beschermen, naast de wielwigen (1) de parkeerrem gebruiken, [zie Pagina 88](#).

- ✓ Machine is geplaatst op een horizontale en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- Om de wielwigen (1) van de machine te demonteren, op de houder (2) drukken en de wielwigen (1) omhoog trekken en verwijderen.



RPG000-180

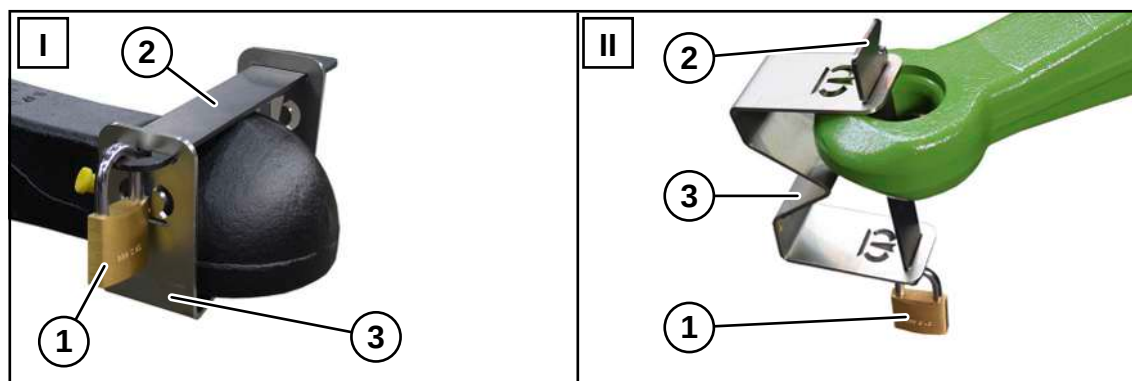
- De wielwigen (1) zo dicht voor en achter hetzelfde wiel leggen dat de machine niet kan weggrollen.

8.10 Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren

De beveiliging dient als bescherming tegen onbevoegd gebruik na het parkeren van de machine.

- ✓ De machine is geparkeerd, [zie Pagina 189](#).

Bij uitvoering "Kogelkop-trekhaak" of "Trekoog-aanspanning"



KS000-414

I Uitvoering kogelkop-trekhaak

II Bij uitvoering trekoog-aanspanning

Demonteren

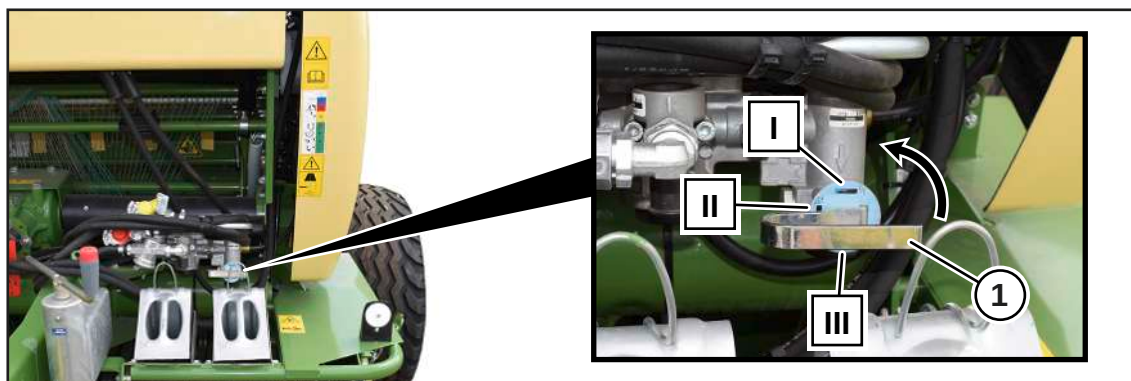
- Het hangslot (1) verwijderen, de grendel (2) en de beugel (3) demonteren en meenemen.

Monteren

- De beugel (3) met de grendel (2) monteren en met het hangslot (1) beveiligen en de sleutel veilig bewaren.

8.11 Remkrachtregelaar bedienen

Bij uitvoering "Enkele as met persluchtrem" of tandemas met persluchtrem"



RP000-873

De remkrachtregelaar (1) regelt de remkracht van de persluchtrem. Bij bepaalde voorwaarden tijdens de toepassing kan de remkracht worden gereduceerd. Bij rijden op de weg moet de remkrachtregelaar (1) op volle belasting (I) worden ingesteld. De volgende standen zijn mogelijk:

Stand	Remkracht
(I)	Volle belasting (1/1)
(II)	Halve belasting (1/2)
(III)	uitgeschakeld (0)

- De remkrachtregelaar (1) in pijlrichting op de gewenste stand draaien.

8.12 Pick-up

8.12.1 Pick-up in transport-/werkstand brengen

Werkstand

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door omlaag bewegende pick-up! Terwijl de pick-up omlaag beweegt, personen uit de bewegingszone van de pick-up verwijderen.

- Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100": Om de pick-up voor te selecteren, de

toets  indrukken, [zie Pagina 113](#).

⇒ Het controlelampje boven de toets gaat branden.

- Om de pick-up voor te selecteren, de toets  op het terminal indrukken, [zie Pagina 140](#).

⇒ De toets wisselt naar .

- Om de pick-up in de werkstand neer te laten, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.

Transportstand

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door omhoog bewegende pick-up! Terwijl de pick-up omhoog beweegt, personen uit de bewegingszone van de pick-up sturen.

- Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100": Om de pick-up voor te selecteren, de

toets  indrukken, [zie Pagina 113](#).

⇒ Het controlelampje boven de toets gaat branden.

- Om de pick-up voor te selecteren, de toets  op het terminal indrukken, [zie Pagina 140](#).

⇒ De toets wisselt naar .

- Om de pick-up in de transportstand te heffen, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.

8.12.2 Werkhoogte van de pick-up instellen



RPG000-151

De werkhoogte van de pick-up (3) moet zo worden ingesteld dat de afstand van de tanden tot de bodem **ca. 20-30 mm** bedraagt. Bovendien moet de werkhoogte van de pick-up (3) aan de bodemomstandigheden worden aangepast.

✓ De disselhoogte is correct ingesteld, [zie Pagina 54](#).

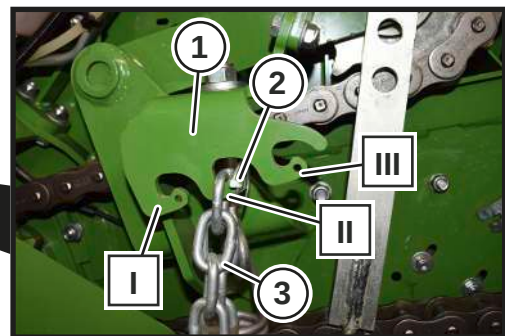
De volgende instelling aan de rechter en linker zijde van de pick-up op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De klapstekker (2) demonteren.
- ▶ De gatenlijst (1) in de noodzakelijke positie schuiven en met klapstekker (2) borgen.
- ▶ De pick-up (3) hydraulisch omlaag brengen.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Controleren of de afstand van de tanden tot de bodem **ca. 20-30 mm** bedraagt.
- ▶ Indien nodig de gatenlijst (1) opnieuw instellen.

Werkhoogte van de pick-up nauwkeuriger instellen



RPG000-127



Bij extreme bodemomstandigheden kan de hoogte van de pick-up via de ketting (3) ook nog worden ingesteld. Hiervoor kan de pick-up of een volledige kettingschakel hoger of lager worden ingesteld of nog preciezer via de kettinghouder (1).

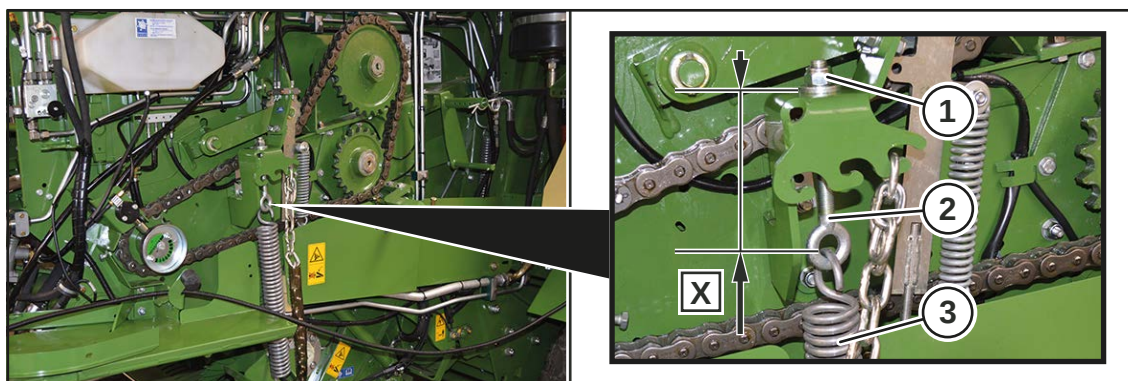
Bij de toepassing in stro moet de pick-up zo hoog mogelijk boven de bodem ingesteld worden. Daarna de pick-up-tastwielen via de ketting (3) zodanig instellen dat zij de bodem niet raken.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, [zie Pagina 91](#).
- ✓ De tastwielen zijn naar boven gezet.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De zijkap openen.
- ▶ De klapstekker (2) demonteren.
- ▶ De ketting (3) of een volledige schakel hoger of lager of de gewenste kettingschakel in een stand (I), (II) of (III) ophangen.
- ▶ De klapstekker (2) monteren.
- ▶ Controleren of de disselhoogte van de machine aan de gebruikte trekker moet worden aangepast, [zie Pagina 54](#).

8.12.3 Steundrukontlasting van de pick-up instellen



RPG000-128

Om beter over ongelijkmatigheden te kunnen rijden, wordt de pick-up met behulp van de veren (3) aan beide machinezijden ontlast. De veer (3) kan aan de ringschroef (2) ingesteld worden.

KRONE adviseert de volgende instelling:

- Maat X (linker machinezijde): **150 mm**
- Maat X (rechter machinezijde): **42 mm**
- ✓ De tastwielen zijn voldoende ontlast.
- ▶ Aan de rechter en linker machinezijde controleren of de boven aangegeven maten overeenstemmen.
- ▶ Indien gewenst de moer (1) zo ver indraaien of uitdraaien tot de bovenstaande maat X is ingesteld.

8.13 Gewasgeleiderol



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door gebruik van de machine zonder gewasgeleiderol

De gewasgeleiderol dient ter bescherming tegen ongevallen! Wanneer de machine zonder gewasgeleiderol wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Nooit de machine zonder gewasgeleiderol in bedrijf nemen.

8.13.1 Gewasgeleiderol instellen



RPG000-110

De gewasgeleiderol (3) leidt het oogstgoed bij de invoer via de pick-up.

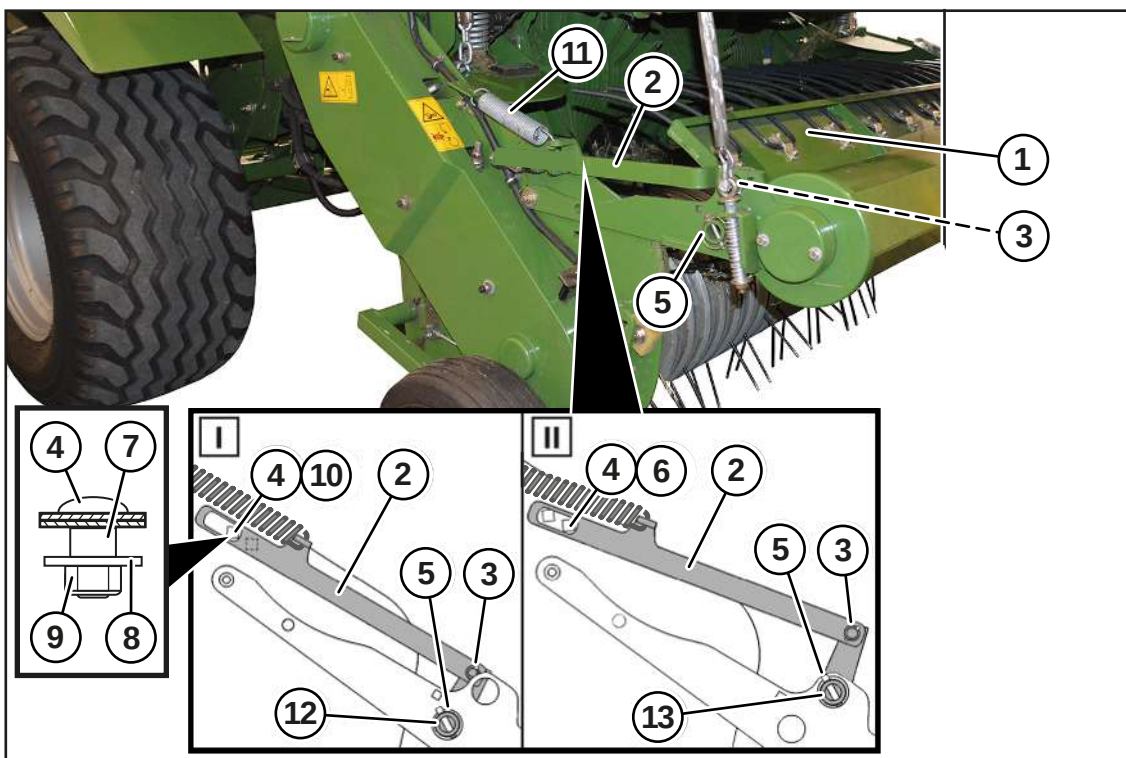
De hoogte van de gewasgeleiderol (3) moet zo worden ingesteld dat de omlaaghouder (2) tijdens der werking het zwad permanent aanraakt.

Hoogte van de gewasgeleiderol instellen

De volgende instelling aan de rechter en linker zijde van de pick-up op gelijke wijze uitvoeren:

- De ketting (1) overeenkomstig het zwad hoger of lager ophangen.

8.13.2 Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen



RP000-140

De hoogte van de stootplaat (1) op de gewasgeleiderol kan aan het zwad worden aangepast. In de fabriek is positie (I) ingesteld. Bij zeer vochtig oogstgoed wordt aanbevolen om de stootplaat in positie (II) te zetten.

De stootplaat (1) van positie (I) in positie (II) zetten

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ Om de beugel (2) te demonteren
 - de klapstekker (3) eruit trekken,
 - de vlakke ronde schroef (4) losdraaien,
 - de veer (11) demonteren en
 - de beugel (2) verwijderen.
- ▶ De klapstekker (5) demonteren.
- ▶ De stootplaat (1) in de bovenste boring (13) verplaatsen en met de klapstekker (5) borgen.
- ▶ Om de beugel (2) te monteren:
 - de vlakke ronde schroef (4) in de voorste vierkante boring (6) zetten en met afstandsbuis (7), schijf (8) en borgmoer (9) bevestigen,
 - de beugel (2) op de bout (3) zetten en met de klapstekker (3) borgen en
 - de veer (11) monteren.

De stootplaat (1) van positie (II) in positie (I) zetten

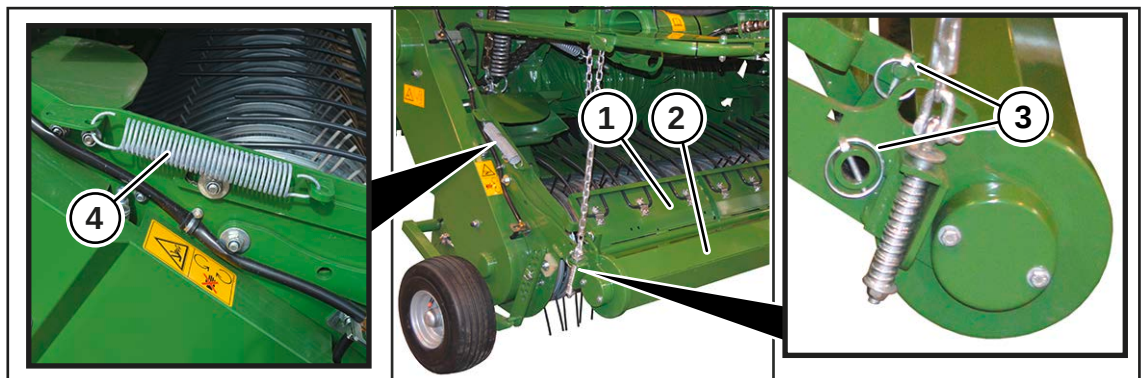
De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ Om de beugel (2) te demonteren
 - de klapstekker (3) eruit trekken,
 - de vlakke ronde schroef (4) losdraaien,
 - de veer (11) demonteren en
 - de beugel (2) verwijderen.
- ▶ De klapstekker (5) demonteren.
- ▶ • de stootplaat (1) in de onderste boring (12) verplaatsen en met de klapstekker (5) borgen.
- ▶ Om de beugel (2) te monteren:
 - de vlakke ronde schroef (4) in de voorste vierkante boring (10) zetten en met afstandsbuis (7), schijf (8) en borgmoer (9) bevestigen,
 - de beugel (2) op de bout (3) zetten en met de klapstekker (3) borgen en
 - de veer (11) monteren.

8.13.3 Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/monteren

Tijdens het werk moet de stootplaat aan de gewasgeleiderol zijn gemonteerd. De stootplaat op de gewasgeleiderol kan bij oogstgoedblokkades kortdurend gedemonteerd worden.

Oogstgoedblokkades verhelpen: [zie Pagina 108](#)



RPG000-152

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

Demonteren

- ▶ De klapstekker (3) aan de rechter en linker zijde van de pick-up demonteren.
- ▶ De veer (4) aan de rechter en linker zijde van de pick-up demonteren.
- ▶ De stootplaat (1) naar een kant schuiven en verwijderen.

Monteren

- ▶ De stootplaat (1) tegen de omlaaghouder (2) aan leggen en met de klapstekkers (3) op de rechter en linker zijde van de pick-up borgen.
- ▶ De veer (4) monteren.

8.14 Snijinrichting

8.14.1 Messencassette heffen/neerlaten



WAARSCHUWING

Beknellingsgevaar door heffen of neerlaten van de messencassette

Bij het heffen of neerlaten van de messencassette kunnen lichaamsdelen worden bekneld.

- ▶ De messencassette alleen heffen of neerlaten wanneer er geen personen in de gevarenzone van de messencassette aanwezig zijn.
- ▶ Voor alle werkzaamheden aan de messencassette de machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).

Messencassette neerlaten

- ▶ **Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100":** Om de messencassette voor te selecteren,

de toets  indrukken, [zie Pagina 113](#).

⇒ Het controlelampje onder de toets gaat branden.

- ▶ **Bij de overige terminals** Om de messencassette voor te selecteren, de toets  op het terminal indrukken, [zie Pagina 140](#).

⇒ De toets wisselt naar .

- ▶ Om de messencassette neer te laten, het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3-) bedienen en ingedrukt houden.

Bij de uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling": de messencassette wordt via het besturingsapparaat in de trekker (groen 7+, groen 7-) omhoog en omlaag bewogen, [zie Pagina 148](#).

Messencassette heffen

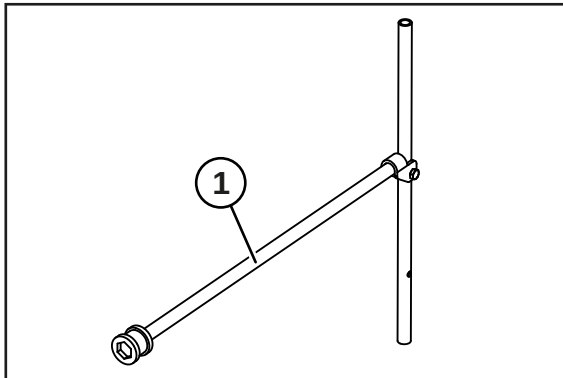
- ▶ **Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100":** Om de messencassette voor te selecteren, de toets  indrukken, [zie Pagina 113](#).
⇒ Het controlelampje onder de toets gaat branden.
- ▶ **Bij de overige terminals** Om de messencassette voor te selecteren, de toets  op het terminal indrukken, [zie Pagina 140](#).
⇒ De toets wisselt naar .
- ▶ Om de messencassette omhoog te bewegen, het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) bedienen en ingedrukt houden.
- ➔ De messencassette beweegt omhoog en het eerder ingestelde aantal messen wordt naar binnen gezwenkt (geactiveerd).
- ➔ **Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100":** het waarschuwinglampje  onder de toets  gaat uit zodra de messencassette opgetild en het voordien ingestelde aantal messen naar binnen werd gezwenkt.
- ➔ **Bij de resterende terminals:** in de statusregel brandt  of  zodra de messencassette opgetild en het voordien ingestelde aantal messen naar binnen werd gezwenkt.

8.14.2 Messengroepen naar binnen/buiten zwenken

De messen van de snijinrichting zijn in twee groepen A en B ingedeeld. Deze groepen A en B kunnen afzonderlijk of volledig naar binnen of naar buiten worden gezwenkt. De snijlengte van het oogstgoed wordt door het aantal gebruikte messen bepaald, [zie Pagina 199](#).

- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, [zie Pagina 91](#).
- ✓ De messencassette is neergelaten, [zie Pagina 96](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling"

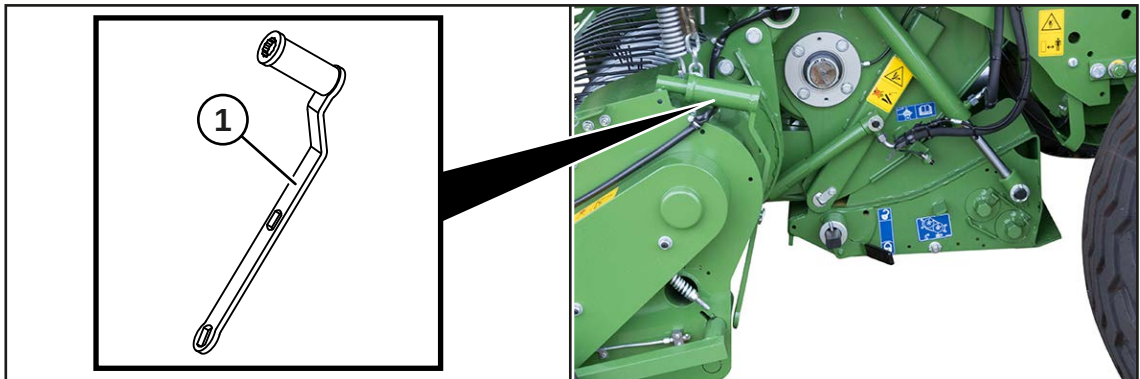


RP000-475

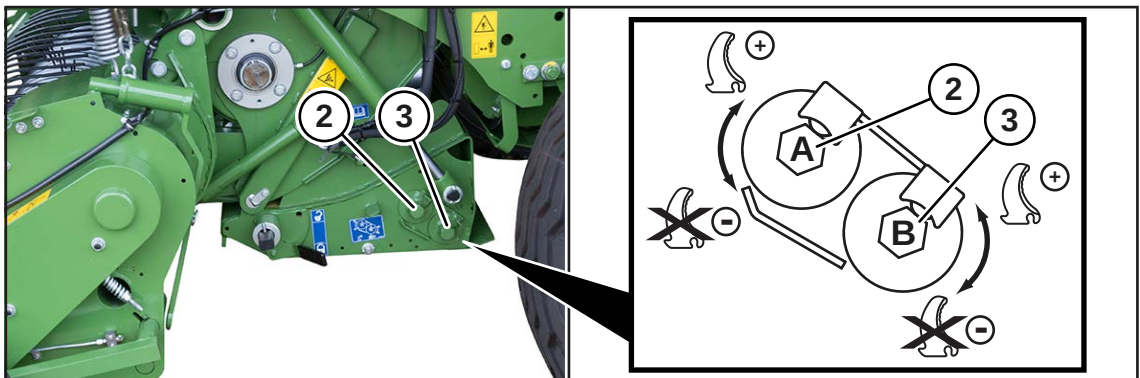
Het gereedschap (1) bevindt zich in de voorraadkast.

- ▶ Om het meegeleverde gereedschap (1) uit de voorraadkast te nemen, de schroef voor de bevestiging demonteren.
- ▶ Na werkzaamheden aan de messencassette het gereedschap (1) met behulp van de schroef voor de bevestiging in de voorraadkast monteren.

Bij uitvoering "Tandemas":



RP000-478



RP000-146

De symbolen in de afbeelding en op de sticker hebben de volgende betekenis:

Symbol	Toelichting
	Messen handmatig naar binnen zwenken (werkstand)
	Messen handmatig naar buiten zwenken

- ▶ **Bij uitvoering "Tandemas":** Het meegeleverde gereedschap (1) demonteren.
- ▶ Om de messengroep A naar binnen te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (2) in richting  draaien.
- ▶ Om de messengroep B naar binnen te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (3) in richting  draaien.
- ▶ Om de messengroep A naar buiten te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (2) in richting  draaien.
- ▶ Om de messengroep B naar buiten te zwenken, met het gereedschap (1) de schroef (3) in richting  draaien.

Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"

- ▶ De messengroepen hydraulisch via het terminal naar binnen of naar buiten zwenken, [zie Pagina 148](#).

LET OP

Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"

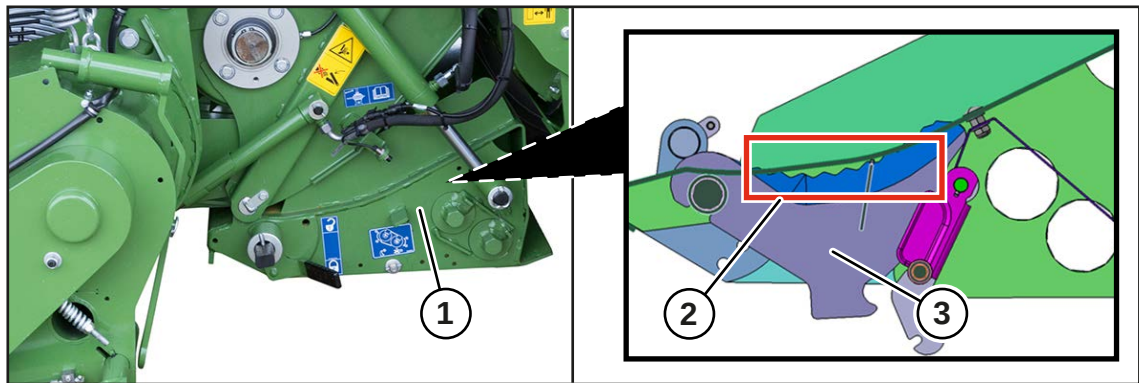
KRONE adviseert om tijdens de werking van de machine de gebruikte messengroepen af en toe naar binnen en naar buiten te zwenken om oogstgoedblokkades te voorkomen.

Wanneer afzonderlijke messen niet naar binnen worden gezwenkt

De volgende arbeidsstappen moeten worden uitgevoerd wanneer afzonderlijke messen na mechanisch of hydraulisch naar binnen zwenken van de messengroepen niet naar binnen worden gezwenkt.

De messen als volgt in de onderhoudspositie brengen:

- ▶ **Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling":** de messengroepen A en B handmatig naar binnen zwenken [zie Pagina 98](#).
- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling":** de messencassette hydraulisch via het terminal in de onderhoudsstand brengen, [zie Pagina 148](#).



RPG000-154

- ✓ De messencassette is neergelaten, [zie Pagina 96](#).
- ✓ De achterklep is geopend en beveiligd, [zie Pagina 87](#).
- ▶ Vanuit de achterste machinezijde de messen (3) en de messencassette (1) reinigen. In het bijzonder het gebied (2) op het snijvlak van het mes (3) reinigen.
- ▶ De messengroepen terug in de werkstand naar binnen zwenken.
- ▶ Indien gewenst afzonderlijke niet naar binnen gezwenkte messen met een geschikt gereedschap bijv. een kunststof hamer door een lichte slag op de achterzijde van het mes in de werkstand brengen.

8.15 Netbinding

Bij uitvoering "Netbinding"

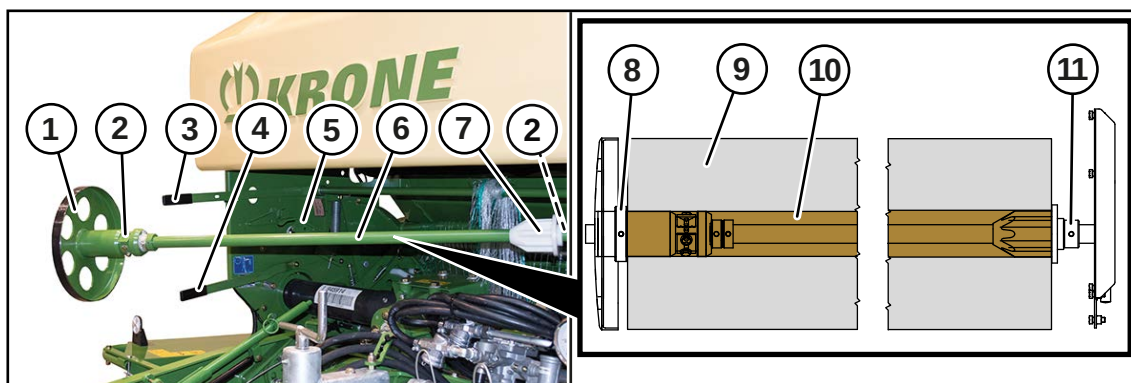
8.15.1 Netrol inleggen

Opdat de hulsklem volledig in de huls van de netrol kan vasthaken, moet de huls van karton zijn. Bij een huls van kunststof met groeven kan de hulsklem zich in de groeven vastklemmen en zo de remkracht van de remschijf op de netrol overdragen. Daarom zijn hulzen van kunststof zonder groeven niet aan te bevelen.

Bij hulzen van karton moet vooral op de juiste opslag worden gelet. Door vocht of hoge luchtvochtigheid kan de huls van karton zacht worden en de functie van de binding belemmeren. Let hiervoor ook op de gegevens van de bindmateriaalfabrikant op de verpakking.

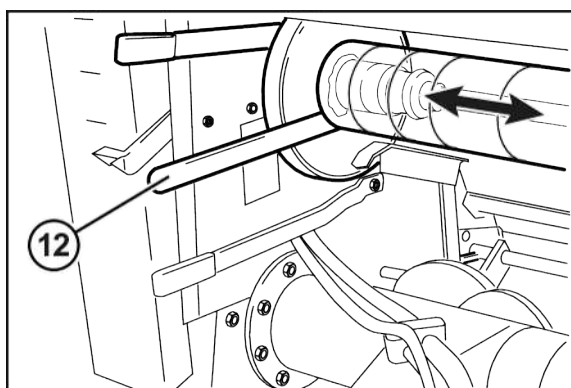
INFO

KRONE adviseert voor een correcte veldinzet één van de "KRONE excellent" netten, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 *.



RPG000-016

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De overige netrollen in de voorraadkast zijn geborgd met de bevestigingsstang.
- ▶ De hendel (4) opheffen.
- ▶ De rolopname (6) en de remschijf (1) naar voren zwenken.
- ▶ De remschijf (1) lostrekken.
- ▶ Een nieuwe netrol uit de verpakking nemen. Erop letten dat het begin van de netrol naar de machine wijst en er van boven uitgetrokken kan worden.
- ▶ Schuif de netrol (9) op de rolopname (6) en de houder (7).
- ▶ Schuif de remschijf (1) met de hulsklemmen (2) linksom tot de aanslag in de huls (10) van de netrol (9).
 - ⇒ De netrol (9) is vast in de rolopname (6) vergrendeld.
- ▶ De rolopname (6) terug in de machine zwenken en met de hendel (4) in de vergrendeling heffen.
- ▶ De netrem (3) bedienen om de rolopname (6) op de netrem te laten vastklikken.
- ▶ Let er bij het aanzwenken op dat de spanhendel (5) zich onder de netrol(9) bevindt.
- ▶ Controleer of de netrol (9) in het midden is uitgericht. Hiervoor de afstanden tot de zijwanden links en rechts meten.



RPG000-017

Wanneer de netrol (9) niet in het midden is uitgericht:

- ▶ De beide instelringen (8, 11) losmaken.
- ▶ Met een montagehendel (12) de netrol (9) in de gewenste pijlrichting verschuiven tot de netrol (9) in het midden zit.
- ▶ De beide instelringen (8, 11) steeds met een afstand van 2-3 mm tegen de huls (10) schuiven en fixeren.

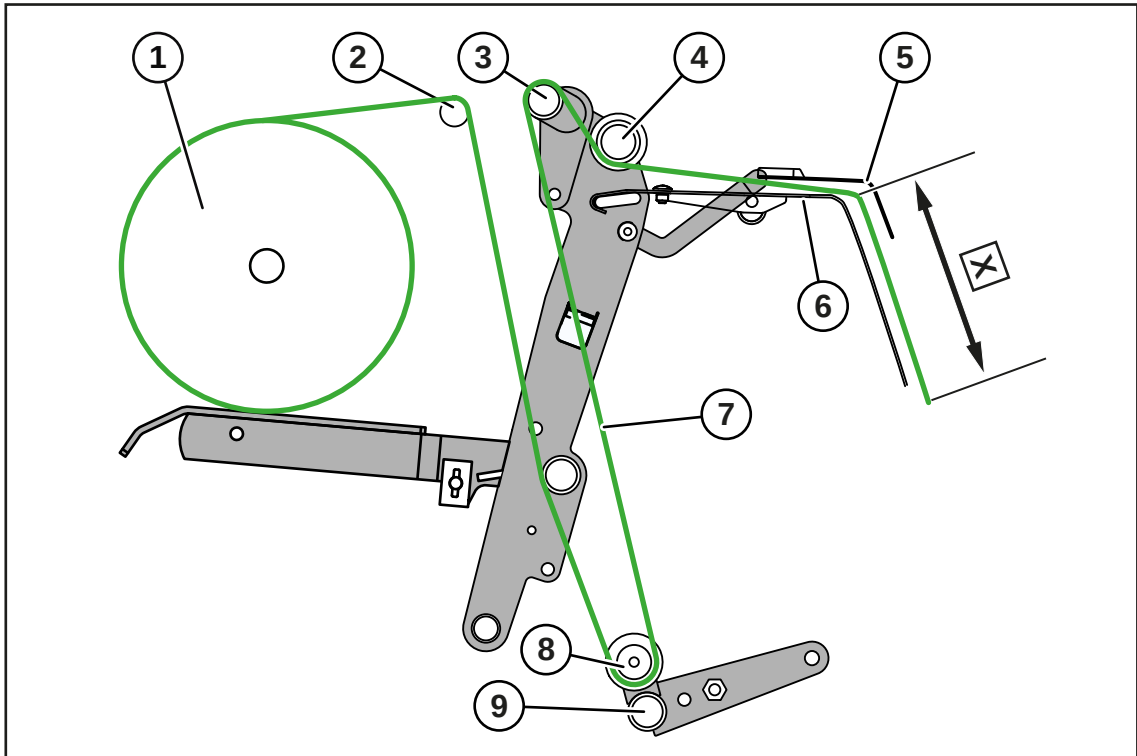
8.15.2 Net inleggen

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting

Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

- ▶ Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.



RPG000-018

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De netrolopname is naar voren gezwenkt.
- ▶ Een deel van het net (7) van de netrol (1) afrollen en via de omkeeras (2) en onder de omkeerrol op de dwarsbuis (8) leiden.
- ▶ Het net (7) over de breedtrekbeugel (3) leggen.
- ▶ Het net (7) onder de breedtrekrol (4) op de bevestigingsplaat (6) leggen.
- ▶ Het net (7) onder de kunststof doek (5) leiden. Erop letten dat het net minstens **X=170-200 mm** over de rand van de bevestigingsplaat (6) uitsteekt.
- ▶ Het net (7) over een breedte van ongeveer **500 mm** uit elkaar trekken zodat de meenemers van de transportwals het net volledig kunnen opnemen.

Wanneer de netspanning niet voldoende is en het net niet ver genoeg naar buiten op de ronde baal wordt getrokken:

- ▶ Het net (7) onder de omkeerbuis op de dwarsbuis (9) leggen.

Om de toevoer-, afsnij- en bindpositie in te stellen, [zie Pagina 182](#).

Om het aantal netlagen in te stellen, [zie Pagina 162](#).

8.16 Net- en foliebinding

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

8.16.1 Net- of folierol inleggen

Opdat de hulslem volledig in de huls van de net- of folierol kan vasthaken, moet de huls van karton zijn. Bij een huls van kunststof met groeven kan de hulslem zich in de groeven vastklemmen en zo de remkracht van de remschijf op de net- of folierol overdragen. Daarom zijn hulzen van kunststof zonder groeven niet aan te bevelen.

Bij hulzen van karton moet vooral op de juiste opslag worden gelet. Door vocht of hoge luchtvochtigheid kan de huls van karton zacht worden en de functie van de binding belemmeren. Let hiervoor ook op de gegevens van de bindmateriaalfabrikant op de verpakking.

INFO

KRONE adviseert voor een correcte veldinzet één van de "KRONE excellent" netten of folies, zie sticker op de machine met het nummer 27 018 640 *.

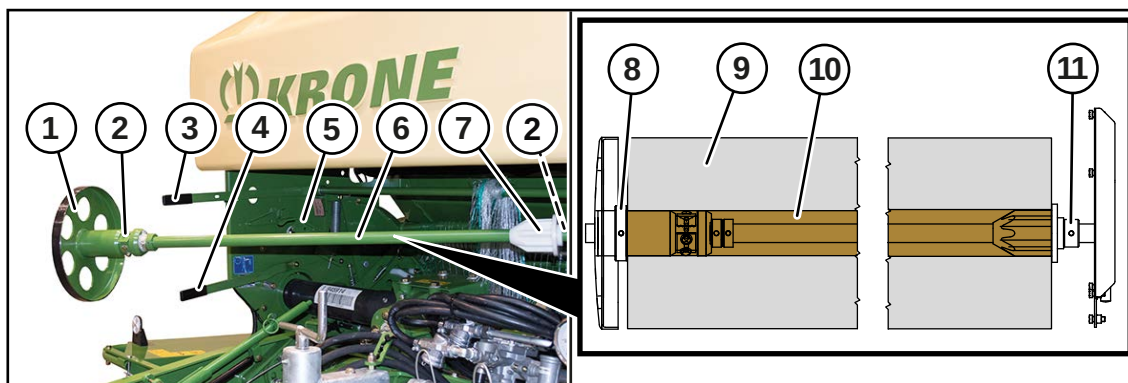
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De overige netrollen in de voorraadkast zijn geborgd met de bevestigingsstang.

Voor het inleggen van een folierol:

- ▶ Voordat de folie wordt ingelegd, controleren of de folierol beschadigingen vertoont.

Wanneer de folierol beschadigd is:

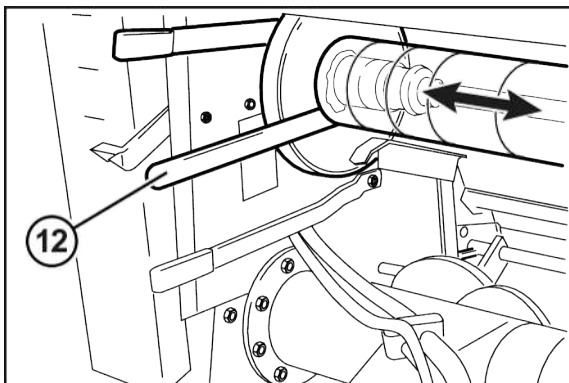
- ▶ De beschadigde folie afrollen en afsnijden.
- ▶ De zijdelingse plooiën op de folierol wegsnijden.



RP000-039

- ▶ De hendel (4) opheffen.
- ▶ De rolopname (6) en de remschijf (1) naar voren zwenken.
- ▶ De remschijf (1) lostrekken.
- ▶ Een nieuwe net- of folierol uit de verpakking nemen. Erop letten dat het begin van de rol naar de machine wijst en er van boven uitgetrokken kan worden.
- ▶ Schuif de net- of folierol (9) op de rolopname (6) en de houder (7).
- ▶ Schuif de remschijf (1) met de hulslemmen (2) linksom tot de aanslag in de huls (10) van de net- of folierol (9).
 - ⇒ De net- of folierol (9) is vast in de rolopname (6) vergrendeld.
- ▶ De rolopname (6) terug in de machine zwenken en met de hendel (4) in de vergrendeling heffen.

- ▶ De netrem (3) bedienen om de rolopname (6) op de netrem te laten vastklikken.
- ▶ Let er bij het aanzwenken op dat de spanhendel (5) zich onder de net- of folierem (9) bevindt.
- ▶ Controleren of de net- of folierol (9) in het midden is uitgericht. Hiervoor de afstanden tot de zijwanden links en rechts meten.



RP000-040

Wanneer de net- of folierol (9) niet in het midden is uitgericht:

- ▶ De 2 stelringen (8, 11) losmaken.
- ▶ Met een montagehendel (12) de net- of folierol (9) in de gewenste pijlrichting verschuiven tot de net- of folierol (9) in het midden is gepositioneerd.
- ▶ De 2 stelringen (8, 11) steeds met een afstand van 1-2 mm tegen de huls (10) schuiven en fixeren.

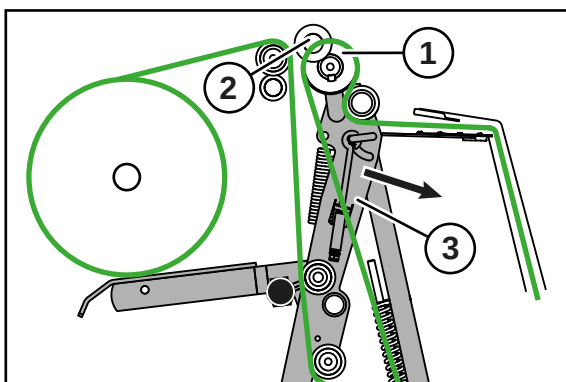
8.16.2 Net of folie inleggen

 WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe messen aan de snijeenheid van de bindinrichting

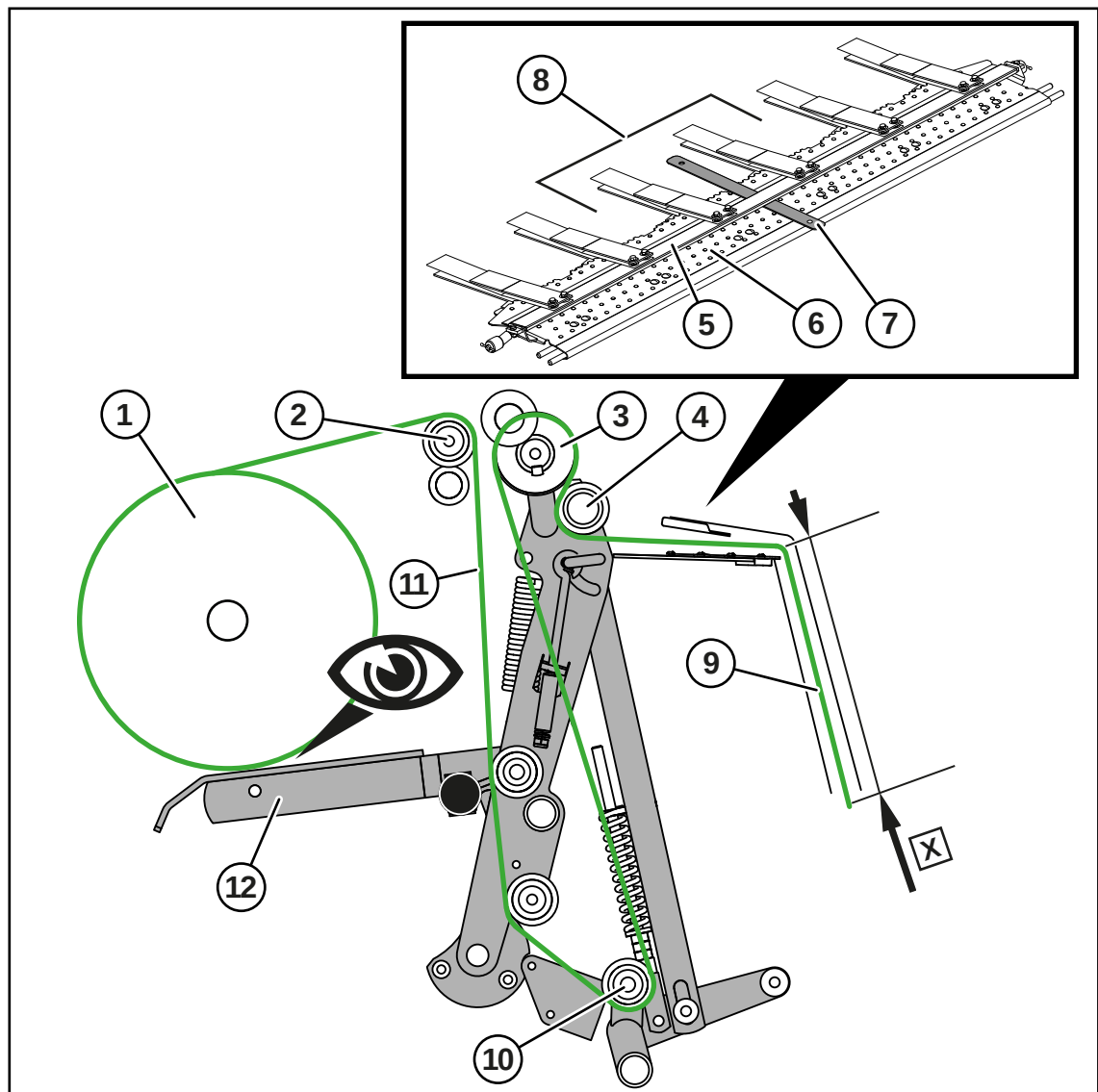
Bij het inleggen van het bindmateriaal of werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid van de bindinrichting bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen.

- ▶ Bij het inleggen van het bindmateriaal en bij werkzaamheden in de omgeving van de snijeenheid veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bij werkzaamheden aan de snijeenheid extra voorzichtig en behoedzaam werken.



RPG000-183

- ✓ In het terminal is net- of foliebinding geselecteerd, [zie Pagina 166](#).
- ▶ De nettoevoerarm (3) met de terminal in pijlrichting toevoerpositie bewegen, tot ongeveer een afstand van 5 cm tussen de met rode schuimstof beklede aandrukas (2) en de conische wals (1) is gemaakt, [zie Pagina 167](#).



RP000-183

De toevoerplaat (7), die nodig is voor het inleggen van het bindmateriaal bevindt zich in de voorraadkast aan de rechter kant.

Voorinstellingen bij netbinding:

- De spanhendel (12) moet de bindmateriaalrol (1) aanraken en geleiden. Daarvoor moet de spanhendel (12) worden ontgrendeld, [zie Pagina 207](#).
- De conische wals (3) moet vergrendeld zijn zodat deze bij de netbinding niet draait, [zie Pagina 208](#).

Voorinstellingen bij foliebinding:

- De spanhendel (12) mag de bindmateriaalrol (1) niet aanraken. Daarvoor moet de spanhendel (12) worden vergrendeld, [zie Pagina 207](#).
- De conische wals (3) moet ontgrendeld zijn zodat deze bij de foliebinding meedraait, [zie Pagina 208](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
- ✓ De conische wals (3) is afhankelijk van de ingestelde net- of foliebinding ver- of ontgrendeld, [zie Pagina 208](#).
- ✓ De spanhendel (12) is afhankelijk van de ingestelde net- of foliebinding ver- of ontgrendeld, [zie Pagina 207](#).
- ✓ De netrem is op net- of foliebinding ingesteld, [zie Pagina 204](#).
- ▶ Een dele van het bindmateriaal (11) van de netrol (1) afrollen en over de omkeerrol (2) en onder de omkeerrol op de dwarsbuis (10) leiden.
- ▶ Het bindmateriaal (11) over de conische wals (3) leggen.
- ▶ Het bindmateriaal (11) onder de breedtrekrol (4) op de bevestigingsplaat (6) leggen.
- ▶ Met behulp van de meegeleverde toevoerplaat (7) het bindmateriaal (11) tussen de bevestigingsplaat (6) en de kunststof doek (5) schuiven.
- ▶ Erop letten dat het bindmateriaal (11) over een oppervlak (8) van minstens 2 toevoerstroken ligt.
- ▶ Erop letten dat het bindmateriaal (11) met een volgende lengte over de rand van de bevestigingsplaat (6) uitsteekt:
 - Bij net: **X=170–200 mm**
 - Bij folie: **X=230–260 mm**

Om de positie van de nettoevoerarm te controleren, [zie Pagina 199](#).

Om het aantal netlagen in te stellen, [zie Pagina 162](#).

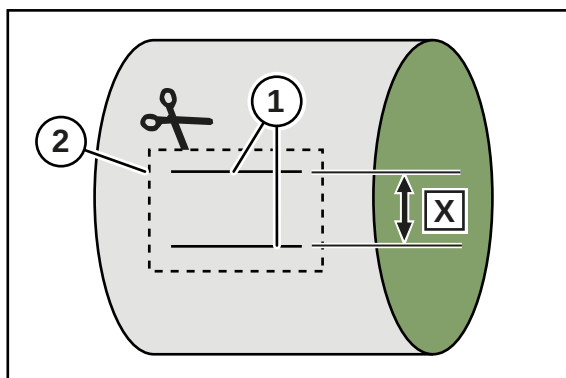
Om het aantal folielagen in te stellen, [zie Pagina 162](#).

8.16.3 **Aanwijzingen voor de werking**

- Het is nodig bij het starten van de foliebinding net zo lang oogstgoed op te nemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.
- Indien mogelijk voor de eerste inbedrijfstelling eerst een volledige netrol verbruiken en daarmee de ronde balen met net binden. Zo kunnen mogelijke scherpe randen of verfresten van tevoren worden verwijderd.
- KRONE adviseert geen foliebinding bij strobalen te gebruiken. Er bestaat gevaar voor condenswater en de daaruit resulterende schimmelvorming.
- De ronde baal met de passende folierekking laten binden, [zie Pagina 107](#).
- KRONE adviseert 3,5 - 4 folielagen voor een optimale foliebinding, [zie Pagina 162](#). Hoe droger het oogstgoed, des te meer folielagen noodzakelijk zijn.
- KRONE adviseert niet minder dan 2,5 net lagen voor een optimale netbinding, [zie Pagina 162](#). Anders kan, afhankelijk van de net- en oogstgoedeigenschappen, de expansiekracht van het oogstgoed niet door het net worden opgevangen.
- Een machine met foliebinding kan verder ronde balen met net binden. Let er daarbij op dat de conische wals en de spanhendel verschillend moeten worden ingesteld.
 - Vergrendeling van de conische wals instellen: [zie Pagina 208](#)
 - Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen: [zie Pagina 207](#)

8.16.4 Rek van de ingelegde folie controleren

De ronde baal moet met de passende folierekking worden gebonden. KRONE adviseert een voorrekking van 5-15 %. Of deze voorrekking van 5-15 % is bereikt, kan als volgt worden gecontroleerd.



RP000-024

- ✓ Een ronde baal is met foliebinding geperst en op het veld neergelegd.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Met een foliestift op de folie 2 horizontale lijnen (1) met de afstand **X=100 mm** tekenen.
- ▶ Het stuk (2) rondom de 2 ingetekende lijnen uitsnijden. Let erop om alle folielagen uit te knippen.
- ▶ Alle folielagen van het uitgesneden stuk (2) minstens 3 minuten laten rusten.
- ▶ De afstand X tussen de ingetekende lijnen (1) meten.
- ➔ Wanneer de afstand X tussen 86 en 95 mm ligt, is de voorrekking correct ingesteld.

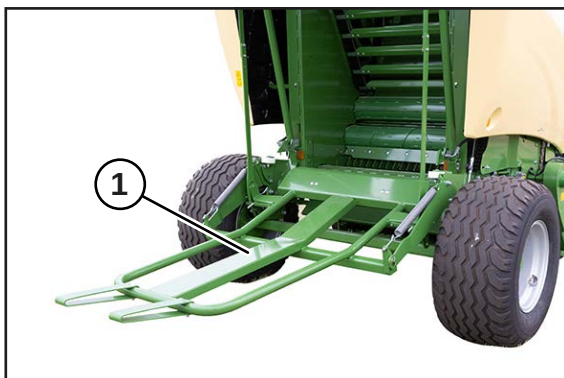
Gemeten waarde X	Voorrekking	Beoordeling
< 86 mm	> 15 %	De voorrekking is te sterk. De remkracht op de netrem reduceren, zie Pagina 204 .
86 mm	15 %	correct
95 mm	5 %	correct
> 95 mm	< 5 %	De voorrekking is te zwak. De remkracht op de netrem verhogen, zie Pagina 204 .

INFO

KRONE adviseert 3,5-4 folielagen voor een optimale foliebinding, [zie Pagina 162](#). Het minimaal noodzakelijke aantal folielagen is afhankelijk van de aard van het oogstgoed.

Bij ronde balen met een diameter groter dan 130 cm en/of zeer droog of zeer nat oogstgoed adviseert KRONE minstens een extra folielaag.

8.17 Balenuitwerper gebruiken



RPG000-181

De ronde baal wordt door de balenuitwerper (1) automatisch uit de perskamer op het veld getransporteerd.

LET OP

Schade aan de machine door balenuitwerper die niet correct ligt

De trekstangen kunnen verbuigen wanneer de balenuitwerper na het uitwerpen niet op de as ligt. Nadat de ronde baal is neergezet, de perskamer gesloten is en terwijl nieuw oogstgoed wordt opgenomen, moet de balenuitwerper weer op de as liggen.

- De instelling door een KRONE servicepartner laten controleren.

8.18 Oogstgoedblokkades verhelpen

8.18.1 Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up

- Het toerental verlagen.
- Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.
- Erop letten dat de gewasgeleiderol van boven niet met het frame botst.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelfen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.
- Na het verhelfen van de oogstgoedblokkade het toerental weer op het nominaal toerental verhogen.

8.18.2 Oogstgoedblokkade in de pick-up

- Het toerental verlagen.
- Bij draaiende aftakas achteruit rijden en daarbij het besturingsapparaat in de trekker (geel, 3+) meerdere malen bedienen om de pick-up te heffen en neer te laten.
- Erop letten dat de gewasgeleiderol van boven niet met het frame botst.

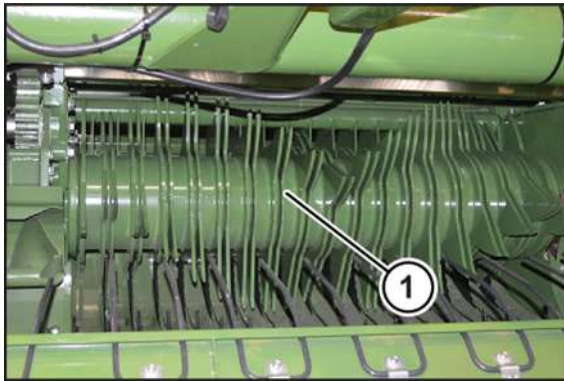
Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- De stootplaat demonteren, [zie Pagina 95](#).

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.
- ▶ De stootplaat monteren, [zie Pagina 95](#).

8.18.3 Oogstgoedblokkade onder de snijrotor



RPG000-164

Om het opgestuwde oogstgoed onder de snijrotor (1) te verwijderen, gaat u als volgt te werk:

- ▶ De aftakas uitschakelen.
- ▶ Achteruit rijden.
- ▶ Zorg ervoor dat de trekker recht ten opzichte van de machine is uitgelijnd.
- ▶ Om de pick-up te heffen, het besturingsapparaat op de trekker (geel, 3+) bedienen.
- ▶ De aftakas inschakelen en bij stationair toerental testen of de oogstgoedblokkade wordt opgelost.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling"

- ▶ De aftakas uitschakelen.
- ▶ De messencassette hydraulisch neerlaten, [zie Pagina 96](#).
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De messengroepen handmatig naar buiten zwenken (instelling A/B: -/-), [zie Pagina 98](#).
- ▶ De aftakas inschakelen en bij stationair toerental testen of de oogstgoedblokkade wordt opgelost.

Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"

- ▶ De aftakas uitschakelen.
- ▶ Om de messencassette hydraulisch neer te laten, het besturingsapparaat op de trekker (groen, 7-) bedienen.
 - ⇒ De messencassette en de messengroepen bewegen omlaag.
- ▶ De aftakas inschakelen en bij stationair toerental testen of de oogstgoedblokkade wordt opgelost.

Als de oogstgoedblokkade daardoor niet verwijderd is:

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand verwijderen.

Nadat de oogstgoedblokkade werd verholpen, de snijinrichting als volgt weer in werking stellen:

- ✓ De aftakas is uitgeschakeld.

- ▶ **Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling":** de messencassette hydraulisch heffen, [zie Pagina 96](#).

- ▶ **Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling":** Om de messencassette hydraulisch te heffen, het besturingsapparaat op de trekker (groen, 7+) bedienen.

⇒ De messencassette en de messengroepen bewegen omhoog.

- ▶ De aftakas inschakelen.

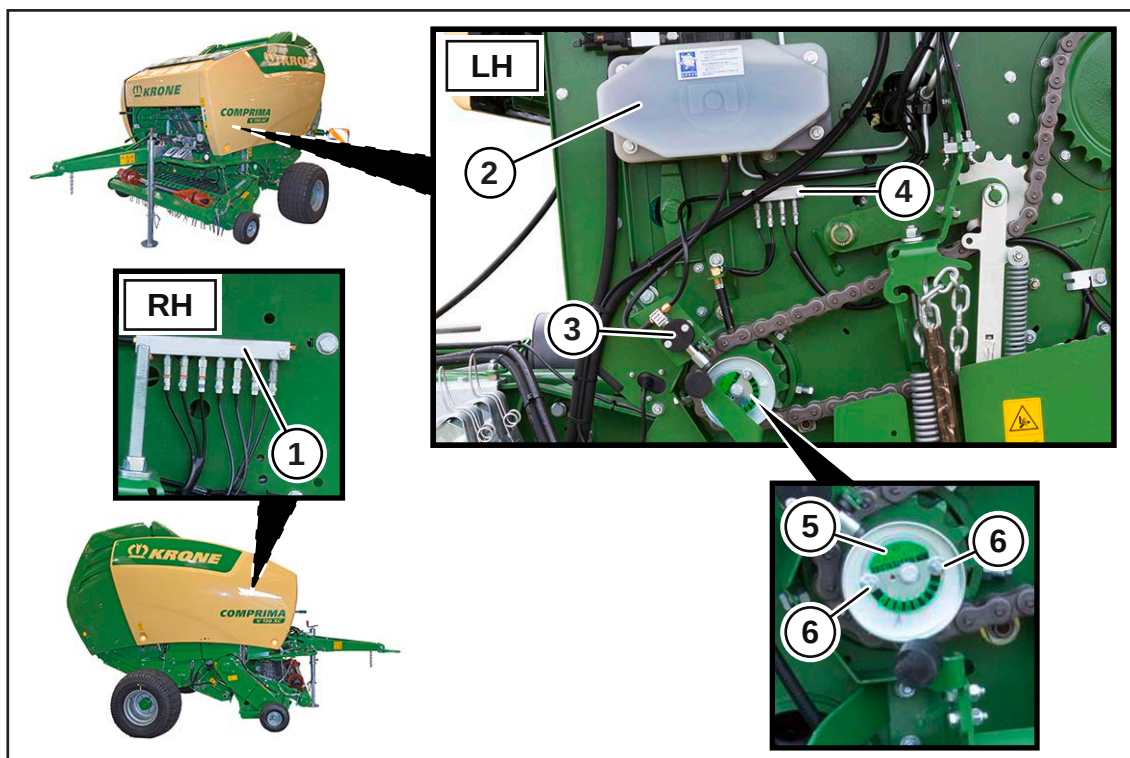
8.18.4 Oogstgoedblokkade in persorgaan

- ▶ De aftakas inschakelen.
- ▶ De achterklep openen.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De afsluitkraan sluiten, [zie Pagina 87](#).

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verhelpen van oogstgoedblokkades altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

- ▶ Het opgestuwde oogstgoed met de hand uit het persorgaan verwijderen.
- ▶ De afsluitkraan openen, [zie Pagina 87](#).
- ▶ De trektermotor en de aftakas inschakelen.
- ▶ De achterklep sluiten.
- ▶ Het persen weer voortzetten.

8.19 Centrale kettingsmering bedienen



RPG000-078

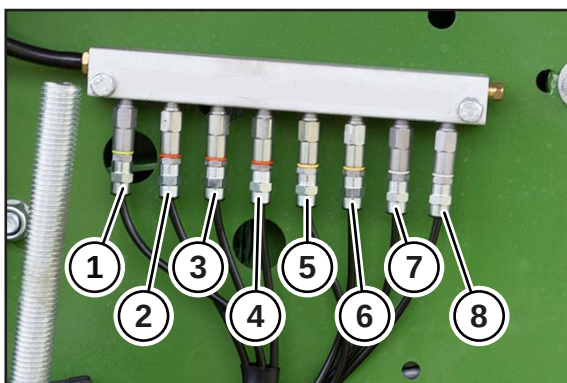
De centrale kettingsmering bevindt zich aan de linker machinezijde achter de voorste zijkap. De lijsten met de doseereenheden (1) en (4) bevinden zich aan de rechter en linker machinezijde.

Bij iedere omwenteling van de aandrijfas wordt via de pomp (3) olie uit de tank (2) via de lijsten met de doseereenheden (1) en (4) naar de borstels op de aandrieffkettingen gedrukt.

In de lijsten zijn voor elk smeerpunt verschillende doseereenheden ingebouwd. De oliehoeveelheid kan met het excentriek (5) op de aandrieffrol worden ingesteld. Hierbij wordt de oliehoeveelheid voor alle doseereenheden van de gehele machine ingesteld.

Om de centrale kettingsmering te onderhouden, [zie Pagina 244](#).

Doseereenheden rechter machinezijde

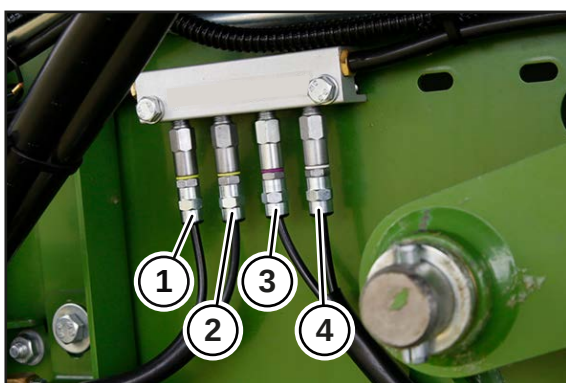


RPG000-077

De doseereenheden op de lijst aan de rechter machinezijde oliën de kettingen van de volgende machinecomponenten:

Pos.	Aanduiding
1	Rolbodemaaandrijving achter
2	Walsaandrijving starterwals
3	Walsaandrijving starterwals
4	Aandrijftandwielen
5	Invoer
6	Invoer
7	Pick-up-aandrijving
8	Pick-up/transportvijzel

Doseereenheden linker machinezijde



RP000-405

De doseereenheden op de lijst aan de linker machinezijde oliën de kettingen van de volgende machinecomponenten:

Pos.	Aanduiding
1	Rolbodemaaandrijving voor
2	Rolbodemaaandrijving voor
3	Walsaandrijving transportwals
4	Pick-up/transportvijzel

Oliehoeveelheid instellen

- ▶ De schroeven (6) losdraaien.
- ▶ De excenter (5) draaien tot de pijl op de gewenste oliehoeveelheid staat.
- ▶ De schroeven (6) vastdraaien.

9 KRONE bedieningseenheid DS 100

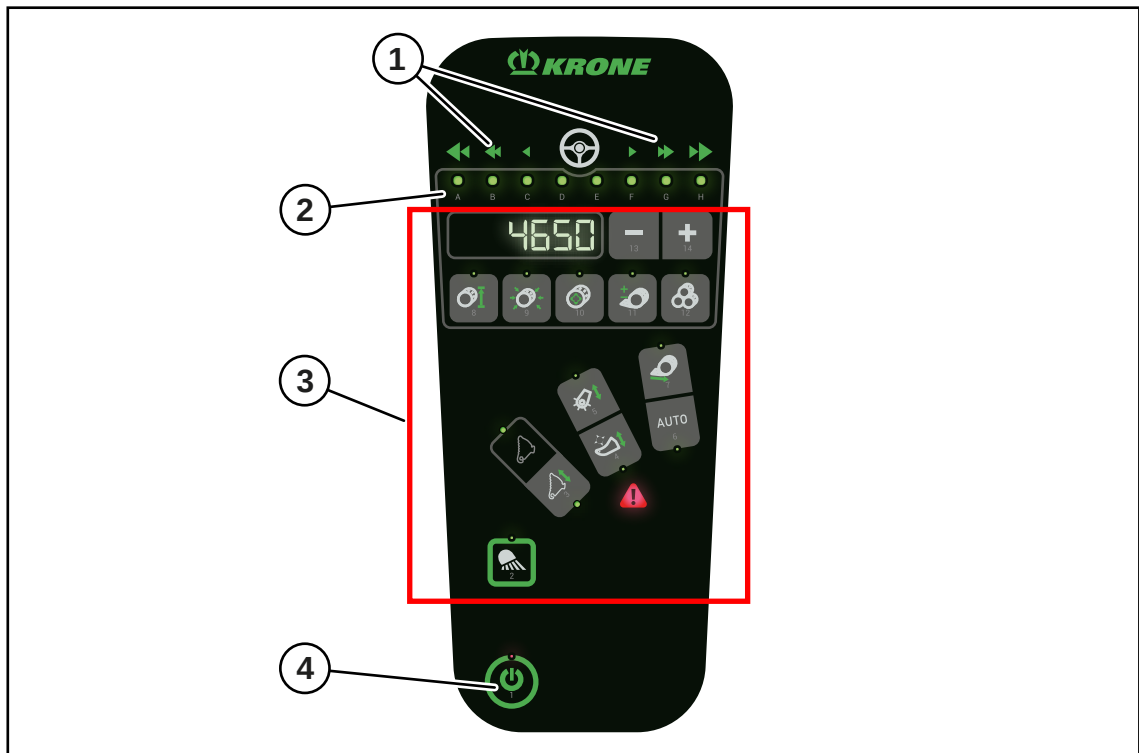
Bij uitvoering "Netbinding"

LET OP

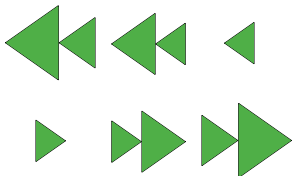
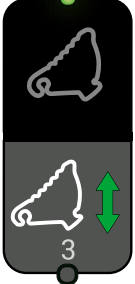
Doordat water in de bedieningseenheid binnendringt, ontstaan er storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend.

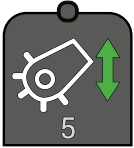
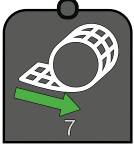
- ▶ De bedieningseenheid beschermen tegen water.
- ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet de terminal in een droge ruimte worden bewaard.
- ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische voeding naar de bedieningseenheid onderbreken.

9.1 Overzicht



EQ003-241

Pos.	Symbool/Aanduiding	Toelichting
1		Pijlen voor de richtingindicatie, zie Pagina 116
2	LED's A-H	De LED's tonen in het werkscherm de richtingindicatie of de voortgang van het binden. Bovendien kunnen verschillende instellingen via de LED's worden weergegeven.
3		Display voor verschillende weergaven en instellingen
		Met de toetsen plus en minus kunnen verschillende instellingen worden gemaakt.
		- Baaldiameter instellen zie Pagina 118 - Voorsignalering instellen, zie Pagina 119 - Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen, zie Pagina 120
		Toets niet bezet
		Toets niet bezet
		- Aantal netlagen instellen, zie Pagina 120 - Bindstartvertraging instellen, zie Pagina 121
		Klantenteller weergeven, zie Pagina 122
		Toets niet bezet

Pos.	Symbool/Aanduiding	Toelichting
	 	- Pick-up voorselecteren om pick-up in transport-/werkstand via het besturingsapparaat te kunnen brengen, zie Pagina 91 - Messencassette voorselecteren om de messencassette via het besturingsapparaat te kunnen heffen/neerlaten, zie Pagina 96
	 	- Binding in handmatig bedrijf starten - Automatisch bedrijf van de binding in-/uitschakelen, zie Pagina 118
4		Bedieningseenheid in-/uitschakelen, zie Pagina 115

9.2 Bedieningseenheid in-/uitschakelen

Wanneer de bedieningseenheid op de stroomvoorziening van de trekker is aangesloten, is de bedieningseenheid automatisch ingeschakeld. Voor het aansluiten van de bedieningseenheid, [zie Pagina 70](#).

Bij ingeschakelde bedieningseenheid:

- Alle controlelampjes en de achtergrondverlichting gaan kort branden en er klinkt een geluidssignaal.
- Wanneer een controlelampje niet gaat branden, is dit controlelampje defect.
- De bedieningseenheid is gereed voor gebruik en bevindt zich in het scherm voor het rijden op de weg.

INFO

Wanneer er nog een terminal op de machine wordt aangesloten en daarop een functie wordt geactiveerd die de bedieningseenheid DS 100 niet kan afbeelden, kunnen de toetsen op de bedieningseenheid DS 100 niet meer worden ingedrukt. Het controlelampje boven de toets



knippert.

- Om deze toestand te verlaten, de toets  indrukken en ongeveer 1 seconde ingedrukt houden.

⇒ De bedieningseenheid bevindt zich in het scherm voor het rijden op de weg.

9.3 Scherm voor het rijden op de weg opvragen

Nadat de bedieningseenheid werd ingeschakeld, bevindt de bedieningseenheid zich in de modus voor het rijden op de weg. In het scherm voor het rijden op de weg brandt alleen het controlelampje boven de toets .

- Om van het werkscherm naar het scherm voor het rijden op de weg te gaan, de toets  indrukken en ongeveer 1 seconde ingedrukt houden.

9.4 Werkscherm oproepen

In het werkscherm kunnen de volgende weergaven worden getoond:

- In het display wordt de werkelijke baaldiameter in cm weergegeven.
 - Tijdens de vulling van de perskamer dienen de LED's A–H als richtingindicatie, [zie Pagina 116](#).
 - Tijdens het binden geven de LED's A–H aan, hoe ver de binding is voortgeschreden.
- Om van het scherm voor het rijden op de weg naar het werkscherm te gaan, de toets  indrukken.

9.5 Richtingindicatie



EQ003-242

De richtingindicatie (1) toont de bestuurder naar welke kant en hoe sterk hij bij het rijden over het zwad zijn richting moet corrigeren om de perskamer gelijkmatige te vullen.

De LED's onder de symbolen gaan branden om de rijrichting weer te geven. De symbolen hebben de volgende betekenis:

Symbool	Toelichting
 LED C/D	Stand 1: De perskamer wordt iets te sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
 LED B/C	Stand 2: De perskamer wordt te sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
 LED A/B	Stand 3: De perskamer wordt zeer sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
 LED A	Stand 4: De perskamer wordt zeer sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
LED D/E	Zwad wordt in het midden opgenomen
 LED E/F	Stand 1: De perskamer wordt iets te sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
 LED F/G	Stand 2: De perskamer wordt te sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
 LED G/H	Stand 3: De perskamer wordt zeer sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
 LED H	Stand 4: De perskamer wordt zeer sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.

Hoe de perskamer het best door de pick-up wordt gevuld, [zie Pagina 80](#).

- ▶ Wanneer het zwad even breed is als de perskamer het zwad indien mogelijk in het midden opnemen.
⇒ De LED's D en E gaan branden.
- ▶ Wanneer het zwad te smal is, het zwad afwisselend (links/rechts) opnemen. Erop letten dat niet te ver links  of rechts  wordt gereden.

9.6 Binding starten

Binding in handmatig bedrijf starten

Wanneer de vulling van de perskamer werd bereikt, knippert het controlelampje boven de toets  en kan het binden handmatig worden gestart.

- ▶ Om het binden te starten, de Taste  indrukken.
- ➔ Het controlelampje boven de toets brandt. De LED's A-H tonen de voortgang van het binden.

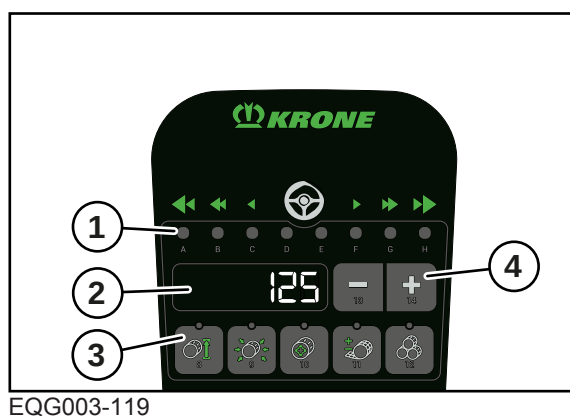
Automatisch bedrijf van de binding in-/uitschakelen

- ▶ Om het automatisch bedrijf van de binding in te schakelen, de toets  indrukken.
- ➔ Het controlelampje onder de toets brandt. De volgende bindprocedures worden gestart zodra de ingestelde vulling van de perskamer werd bereikt.
- ▶ Om het automatisch bedrijf van de binding uit te schakelen, de toets  indrukken.
- ➔ Het controlelampje onder de toets gaat uit. De volgende bindprocedures moeten handmatig via de toets  worden gestart.

9.7 Werkverlichting in-/uitschakelen

- ▶ Om de werkverlichting in te schakelen, de toets  indrukken.
- ➔ Het controlelampje boven de toets brandt.
- ▶ Om de werkverlichting uit te schakelen, de toets  indrukken.
- ➔ Het controlelampje boven de toets gaat uit.

9.8 Baaldiameter instellen

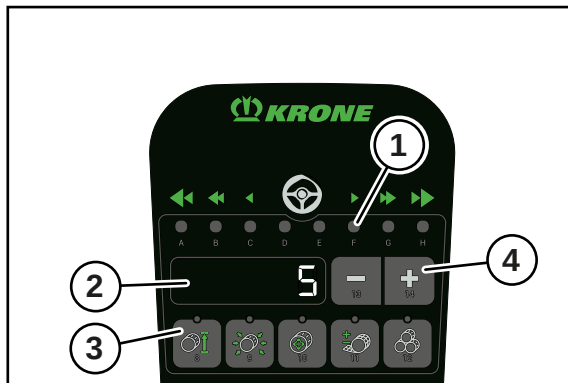


In het werkscherm kan de baaldiameter voor de gehele ronde baal in cm op de bedieningseenheid worden ingesteld.

- ▶ Om in het menu "Baaldiameter" te komen, de toets  (3) indrukken.
- ➔ Het controlelampje boven de toets  en de LED A (1) knipperen.
- ➔ In het display (2) wordt de ingestelde gewenste baaldiameter in cm weergegeven.
- ▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen   (4) indrukken.
- ➔ De waarde wordt automatisch opgeslagen.
- ▶ Om terug te keren naar het werkscherm, de toets  (3) opnieuw indrukken.

9.9 Voorsignalering instellen

Met de voorsignalering wordt gewaarschuwd wanneer de ronde baal in de perskamer vlak voor de voltooiing staat. In de bedieningseenheid kan worden ingesteld bij welke vulling de voorsignalering start.

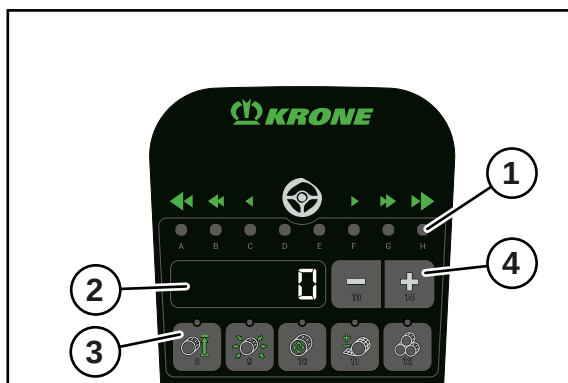


EQG003-117

In het werkscherm kan de voorsignalering in cm op de bedieningseenheid worden ingesteld.

- ▶ Om in het menu "Voorsignalering" te komen, eerst de toets  (3) en daarna de toets  een maal indrukken.
- ➔ Het controlelampje boven de toets  en de LED F (1) knipperen.
- ➔ In het display (2) wordt de ingestelde voorsignalering in cm weergegeven.
- ▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen   (4) indrukken.
- ➔ De waarde wordt automatisch opgeslagen.
- ▶ Om terug te keren naar het werkscherm, de toets  (3) opnieuw indrukken.

9.10 Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen



EQG003-118

In dit menu wordt in het werkscherm de gevoeligheid van de richtingindicatie ingesteld.

De richtingindicatie geeft aan of het zwad in het midden door de pick-up wordt opgepakt en geeft aanwijzingen in welke richting moet worden gereden. Hoe hoger het getal op het display (2), des gevoeliger is de richtingindicatie ingesteld. Hoe hoger de gevoeligheid van de richtingindicatie is ingesteld, hoe eerder de rij-aanwijzingen in de vorm van de pijlen zijn in het werkscherm.

Hoe de perskamer het best door de pick-up wordt gevuld, [zie Pagina 80](#).

- Om in het menu "Gevoeligheid-richtingindicatie" te komen, eerst de toets  (3) en

daarna de toets  twee maal indrukken.

⇒ Het controlelampje boven de toets  en de LED H (1) knipperen.

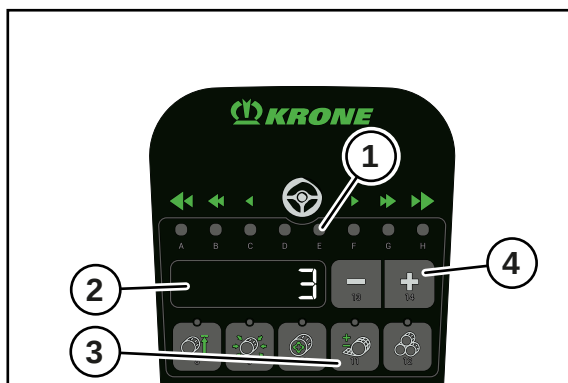
⇒ In het display (2) wordt de ingestelde gevoeligheid van de richtingindicatie weergegeven.

- Om de waarde te wijzigen, de toetsen   (4) indrukken.

➔ De waarde wordt automatisch opgeslagen.

- Om terug te keren naar het werkscherm, de toets  (3) opnieuw indrukken.

9.11 Aantal netlagen instellen



EQ003-248

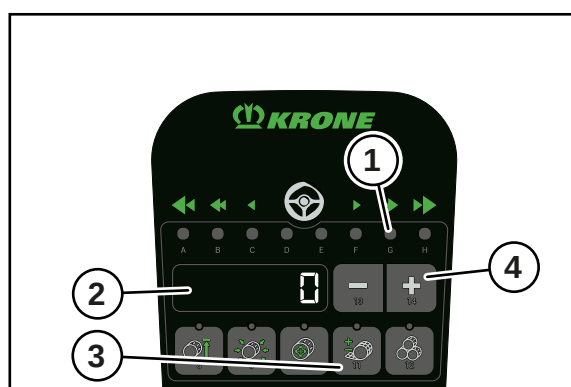
In het werkscherm kunnen tussen 1,5 en 5,0 netlagen op de bedieningseenheid worden ingesteld. In het display worden de netlagen in tienden weergegeven, bijvoorbeeld wordt 35 bij 3,5 netlagen weergegeven.

- ▶ Om in het menu "Aantal netlagen" te komen, de toets  (3) indrukken.
 - ⇒ Het controlelampje boven de toets  en de LED E (1) knipperen.
 - ⇒ In het display (2) wordt het ingestelde aantal netlagen weergegeven.
- ▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen   (4) indrukken.
- ➔ De waarde wordt automatisch opgeslagen.
- ▶ Om terug te keren naar het werkscherm, de toets  (3) opnieuw indrukken.

9.12 Bindstartvertraging instellen

Met de bindstartvertraging wordt de tijd ingesteld die tussen voltooiing van de ronde baal in de perskamer en het starten van het binden moet liggen. De bindstartvertraging wordt in milliseconden ingesteld.

Instelbereik: 0-8.000 ms

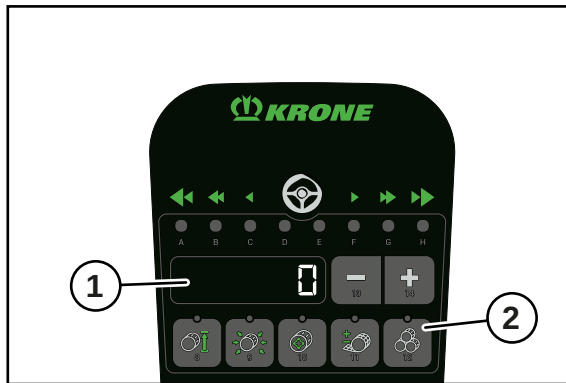


EQ003-249

In het werkscherm kan de bindstartvertraging in milliseconden (MS) op de bedieningseenheid worden ingesteld.

- ▶ Om in het menu "Bindstartvertraging" te komen, eerst de toets  (3) en daarna de toets  een maal indrukken.
 - ⇒ Het controlelampje boven de toets  en de LED G (1) branden.
 - ⇒ In het display (2) wordt de ingestelde bindstartvertraging in ms weergegeven.
- ▶ Om de waarde te wijzigen, de toetsen   (4) indrukken.
- ➔ De waarde wordt automatisch opgeslagen.
- ▶ Om terug te keren naar het werkscherm, de toets  (3) opnieuw indrukken.

9.13 Klantenteller weergeven



EQ003-250

In de klantenteller wordt het aantal geperste ronde balen in het display (1) weergegeven. Er kunnen 8 verschillende klantentellers worden weergegeven en opgeslagen. Iedere LED van A-H komt overeen met een klantenteller. De overeenkomstige LED brandt wanneer de klantenteller werd geselecteerd en knippert wanneer deze klantenteller actief is.

Na het doorbladeren tot LED H verschijnt de totaal teller in het display (1).

- ▶ Om in het menu "Klantenteller" te komen, de toets  (2) indrukken.
 - ⇒ Het controlelampje boven de toets  en de overeenkomstige LED branden.
 - ⇒ In het display (1) wordt het aantal geperste ronde balen weergegeven.
- ▶ Om tussen de klantentellers te bladeren, toets  voor omhoog bladeren en toets  voor omlaag bladeren indrukken.
 - ⇒ Die LED's gaan na elkaar branden en het overeenkomstige aantal geperste ronde balen wordt in het display (1) weergegeven. Na de LED H branden alle LED's en wordt de totaal teller in het display (1) weergegeven.
- ▶ Om direct naar de totaal teller te gaan, de toets  indrukken en ongeveer 1 seconde ingedrukt houden.
- ▶ Om de klantenteller te activeren die actueel zichtbaar is, de toets  indrukken.
 - ⇒ De LED van de geactiveerde klantenteller knippert.
- ▶ Om het aantal ronde balen te wijzigen, de toetsen   indrukken.
- ▶ Om de weergegeven klantenteller op 0 te zetten, de toets  indrukken en ongeveer 1 seconden lang ingedrukt houden.

9.14 Sensortest voor digitale en analoge sensoren

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel in de gevarenzone van de machine

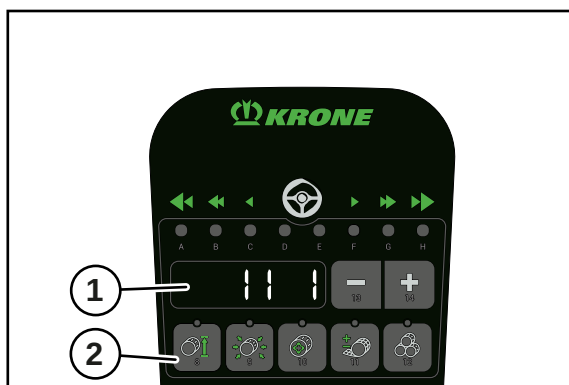
Wanneer tijdens de sensortest de aftakas loopt, kunnen machinedelen ongewenst gaan bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- De aftakas uitschakelen.

Bij de sensortest worden de sensoren die aan de machine zijn gemonteerd op fouten gecontroleerd. Bovendien kunnen in de sensortest de sensoren correct worden ingesteld. Pas na instelling van de sensoren is gewaarborgd dat de machine correct werkt.

Alleen in het scherm voor het rijden op de weg heeft men toegang tot de sensortest voor digitale sensoren, [zie Pagina 116](#).

- Om in het gebied van de diagnose te komen, de toets  indrukken en ingedrukt houden en ondertussen de toets  indrukken.



EQ003-530

- Om naar het menu "Sensortest" te gaan, de toets  (2) indrukken.
 - ⇒ Het controlelampje boven de toets brandt.
 - ⇒ **Digitale sensoren:** op het display (1) wordt links het sensornummer en rechts de status van de sensor weergegeven.
 - ⇒ **Analoge sensoren:** op het display (1) wordt links het sensornummer en rechts de actuele spanning in 1/10 V weergegeven (bijv. 1,5 = 15 V).

Volgende statusindicaties voor digitale sensoren zijn mogelijk:

Status	Weergave	Sensorstatus
1	Brandt en waarschuwingssignaal weerklinkt	Sensor heeft contact (metaal voor de sensor)
2	Brandt	Sensor maakt geen contact
20	Knippert	Kortsluiting
21	Knippert	Kabelbreuk
26	Knippert	Algemene fout

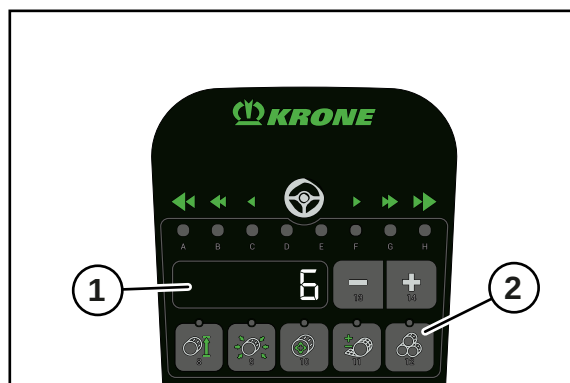
Volgende sensoren kunnen worden weergegeven:

Nr.	Aanduiding	Sensortype
B01	Toerental perskamer	digitaal
B02	Bindproces actief	digitaal
B05	Slip rolbodern	digitaal
B08	Messencassette boven	digitaal
B09	Vulindicatie links	analoog
B10	Vulindicatie rechts	analoog
B11	Sluitihaak perskamer links	digitaal
B12	Sluitihaak perskamer rechts	digitaal
B40	Messengroep B naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")	
B41	Messengroep B naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")	
B42	Messengroep A naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")	
B43	Messengroep A naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")	
B61	Binding 1 (passief)	analoog

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.

- ▶ Om tussen de sensoren te wisselen, de toets  voor omhoog bladeren en de toets  voor omlaag bladeren indrukken.
- ▶ Om een fout aan de sensor te verhelpen, [zie Pagina 260](#).
- ▶ Om het gebied van de diagnose te verlaten, de toets  indrukken en ongeveer 1 seconde ingedrukt houden.

9.15 Sensoren kalibreren



EQ003-529

✓ Het menu "Sensortest" is opgeroepen, [zie Pagina 123](#).

► Om naar het menu "Sensoren kalibreren" te gaan, de toets  indrukken.

⇒ Het controlelampje boven de toets  knippert en het controlelampje boven de

toets  brandt.

⇒ Op het display wordt de actueel gemeten spanning van de geselecteerde sensor in 1/10 V weergegeven.

⇒ Een van de LED's A-E brandt.

De LED's A-E staan voor volgende sensoren:

LED	Sensor		Extra
A	B09	Vulindicatie links	
B	B10	Vulindicatie rechts	
C	B61	Binding 1 (passief)	Toevoerpositie van de nettoe- voerarm instellen
D	B61	Binding 1 (passief)	Eindpositie van de nettoe- voerarm instellen
E	B82	Richtingaanwijzer	

► Om tussen de sensorkalibraties te wisselen, de toets  voor omhoog bladeren en de toets  voor omlaag bladeren indrukken.

Sensor B61 "Binding 1 (passief)" kalibreren

► De sensor B61 oproepen.

► Om de waarde te wijzigen, de toetsen   indrukken.

⇒ Zodra de sensorwaarde zich in een geldig bereik bevindt, brandt het controlelampje onder de toets .

► Om de waarde op te slaan, de toets  indrukken en ingedrukt houden.

➔ De sensor is gekalibreerd en er weerklinkt een bevestigingssignaal.

Resterende sensoren kalibreren

De resterende sensoren moeten mechanisch aan de machine worden ingesteld als ze in de sensortest een storing aangeven.

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.

Toevoerpositie van de nettoevoerarm instellen

- ✓ De LED C brandt.
- ▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de toevoerpositie te bewegen, de toetsen   indrukken.
- ▶ Om de waarde op te slaan, de toets  indrukken en ingedrukt houden.
- ➔ De sensor is gekalibreerd en er weerklinkt een bevestigingssignaal.

Eindpositie van de nettoevoerarm instellen

- ✓ De LED D brandt.
- ▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de eindpositie te bewegen, de toetsen   indrukken.
- ▶ Om de waarde op te slaan, de toets  indrukken en ingedrukt houden.
- ➔ De sensor is gekalibreerd en er weerklinkt een bevestigingssignaal.

9.16 Actortest voor digitale en analoge actoren



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

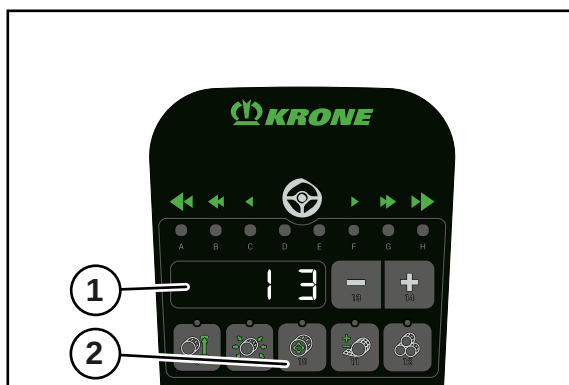
Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 28](#).

De actortest dient voor het testen van de in de machine ingebouwde actoren. Een actor kan alleen worden getest als deze van stroom is voorzien. In het menu "Actortest" moet de actor daarom kort handmatig worden aangestuurd om zo eventuele fouten in de actoren te kunnen vaststellen.

Alleen in het scherm voor het rijden op de weg heeft men toegang tot de actortest, [zie Pagina 116](#).

- ▶ Om in het gebied van de diagnose te komen, de toets  indrukken en ingedrukt houden en ondertussen de toets  indrukken.



EQ003-531

- Om naar het menu "Actortest" te gaan, de toets  (2) indrukken.
 - ⇒ Het controlelampje boven de toets brandt.
 - ⇒ Op het display (1) wordt links het actornummer en rechts de status van de actor weergegeven.

Volgende statusindicaties voor actoren zijn mogelijk:

Status	Weergave	Actor status
3	Brandt	Actor aan
4	Brandt	Actor uit
20	Knippert	Kortsluiting
21	Knippert	Kabelbreuk
26	Knippert	Algemene fout

Volgende actoren kunnen worden weergegeven:

Nr.	Aanduiding
E20	Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Werkverlichting")
E22/E23	Onderhoudsverlichting zijkap links/rechts
K01	Pick-up
K03	Messencassette heffen/neerlaten
K20	Messengroep B (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
K21	Messengroep A (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
M01	Motor binding 1 (passief)

Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.

- Om tussen de actoren te wisselen, toets  voor omhoog bladeren en de toets  voor omlaag bladeren indrukken.

Actoren in-/uitschakelen

- ▶ Om de weergegeven actor in te schakelen, de toets  indrukken.
- ▶ Om de weergegeven actor uit te schakelen, de toets  indrukken.

Stromen van de analoge actoren verhogen/verlagen

Bij de analoge actoren Q30 en Q41 kunnen de stromen in worden verhoogd of verlaagd.

- ▶ De gewenste actor selecteren.
 - ⇒ De actueel ingestelde stroom wordt in mA in het display weergegeven.
- ▶ Om de stroom van de weergegeven actor te verhogen, de toets  indrukken.
- ▶ Om de stroom van de weergegeven actor te verlagen, de toets  indrukken.

9.17 Foutmeldingen

De foutmeldingen kunnen in het werkscherm of in het scherm voor het rijden op de weg worden weergegeven.

Wanneer er een foutmelding voorhanden is, knipperen de LED's A–H.

In het display worden het storingsnummer en de foutmelding weergegeven.

- ▶ Om de FMI van de foutmelding weer te geven, de toets  indrukken.

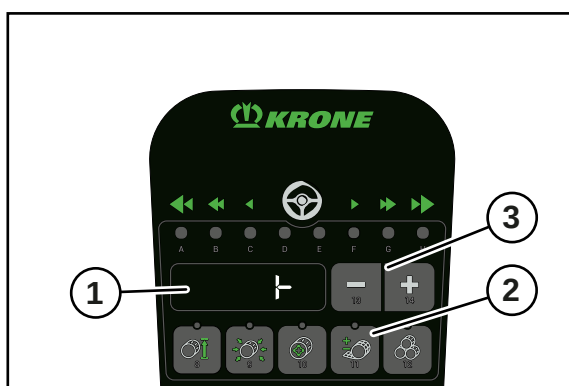
Voor een toelichting over de opbouw van een foutmelding, [zie Pagina 258](#).

Foutmelding bevestigen

- ▶ Het storingsnummer noteren.
- ▶ Op de toets  of  drukken.
- ➔ Het akoestische signaal stopt en de foutmelding wordt niet meer weergegeven.
- ▶ De fout verhelpen, [zie Pagina 261](#).

Als de storing weer optreedt, wordt de foutmelding opnieuw weergegeven.

9.18 Handmatige bediening van de binding



EQ003-528

In de handmatige bediening van de binding kan de nettoevoerarm handmatig worden bewogen. Voor een overzicht van de posities van de nettoevoerarm, [zie Pagina 199](#).

- Om naar het menu "Handmatige bediening" te gaan, de toets  (2) indrukken en ca. 4 seconden ingedrukt houden.

⇒ Het controlelampje boven de toets  knippert.

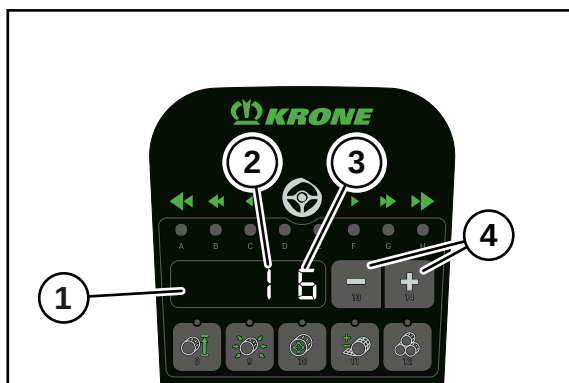
⇒ Op het display wordt de actuele positie van de nettoevoerarm weergegeven.

De volgende weergaven zijn mogelijk:

Displayweergave	Toelichting
	De nettoevoerarm bevindt zich in de eindpositie.
	De nettoevoerarm bevindt zich in toevoerpositie.
	De nettoevoerarm bevindt zich tussen eind- en toevoerpositie. Deze weergave wordt ook tijdens de beweging van de nettoevoerarm weergegeven.

- Om de nettoevoerarm in eindpositie te bewegen, de toets  indrukken en ingedrukt houden tot op het display  verschijnt.
- Om de nettoevoerarm in toevoerpositie te bewegen, de toets  indrukken en ingedrukt houden tot op het display  verschijnt.
- Om de nettoevoerarm in bindpositie te bewegen, de toets  indrukken en ingedrukt houden.
- Om naar het werkscherm terug te keren, de toets  indrukken en ingedrukt houden.

9.19 Gebruikersopgaven instellen



EQG003-123

In de gebruikersinstellingen kunnen

- het volume,
- de achtergrondverlichting voor het dag- of nachtdesign,
- de displayverlichting voor het dag- of nachtdesign

worden ingesteld. Bovendien kan het dag- of nachtdesign worden geactiveerd.

✓ Het scherm rijden op de weg is opgeroepen, [zie Pagina 116](#).

- Om naar het menu "Gebruikersinstellingen" te gaan, de toetsen  en  (4) gelijktijdig indrukken.

➔ In het display (1) worden het nummer van de instelling (2) en de ingestelde waarde (3) weergegeven.

Nummer van de instelling (2)	Type instelling	Waardenbereik (3)
1	Volume	0-10
2	Achtergrondverlichting dagdesign	0-10
3	Achtergrondverlichting nachtdesign	0-10
4	Displayverlichting dagdesign	1-10
5	Displayverlichting nachtdesign	1-10
6	Dag- of nachtdesign	d voor dag n voor nacht

- Om tussen de instellingen te wisselen, de toets  of  indrukken.
- Om de waarde te wijzigen, de toetsen   (4) indrukken.
- ➔ De waarde wordt automatisch opgeslagen.

10 KRONE terminal DS 500

LET OP

Doordat water in het terminal binnendringt, ontstaan storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend.

- ▶ Het terminal tegen water beschermen.
- ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet het terminal in een droge ruimte worden bewaard.
- ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische verbindingen naar het terminal onderbreken.

10.1 Touchdisplay

Voor de menubesturing en het invoeren van waarden/gegevens is het terminal uitgerust met een display dat als touchscreen kan worden gebruikt. Via het aanraken van het display kunnen functies worden opgeroepen en waarden met blauwe tekst worden gewijzigd.

10.2 Terminal in-/uitschakelen



EQ003-253

- ▶ Voordat voor het eerst wordt ingeschakeld, controleren of de aansluitingen correct zijn bevestigd en goed vastzitten.

INFO

Bij het eerste inschakelen wordt de configuratie van de machine in het terminal geladen en in het geheugen van het terminal opgeslagen. Het laadproces kan enkele minuten duren.

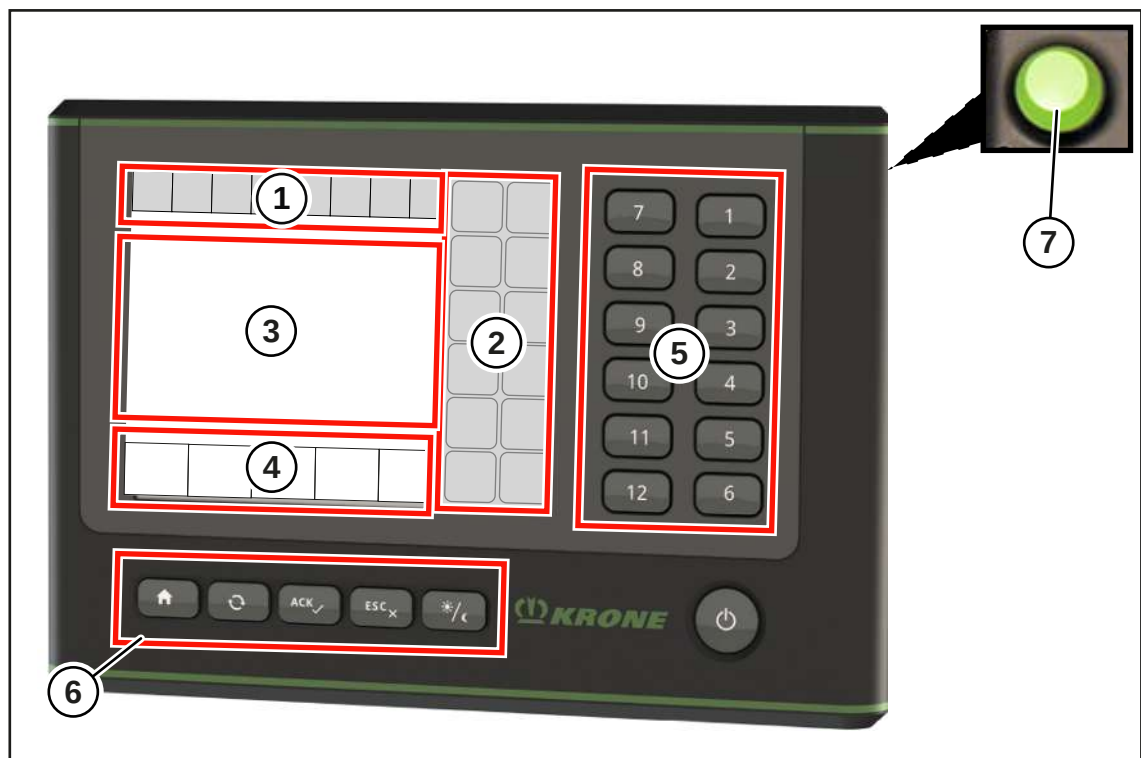
Inschakelen

- ▶ De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.
 - ⇒ Bij niet-aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het hoofdmenu weer.
 - ⇒ Bij aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het scherm rijden op de weg weer.
- ➔ Het terminal is bedrijfsklaar.

Uitschakelen

- ▶ De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.

10.3 Opbouw DS 500



EQG003-110

De KRONE machinetoepassing is in de volgende delen ingedeeld:

Statusregel (1)

De statusregel (1) geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan, [zie Pagina 139](#).

Toetsen (2)

De machine wordt door het indrukken van de toetsen (2) via de touch-functie bediend, [zie Pagina 140](#).

Hoofdvenster (3)

In het hoofdvenster blauw weergegeven waarden (cijfers) kunnen met de touchfunctie worden geselecteerd.

Er zijn de volgende hoofdvensterweergaven:

- Scherm rijden op de weg, [zie Pagina 116](#)
- Werkscherm/en, [zie Pagina 146](#)
- Werkscherm, [zie Pagina 142](#)
- Menuniveau, [zie Pagina 158](#)

Infobalk (4)

De infobalk toont informatie over het werkscherm, [zie Pagina 145](#).

Toetsen (5)

Alternatief wordt de machine door het indrukken van de toetsen (5) zonder de touch-functie bediend.

Toetsen (6)

Met de toetsen (6) kan het hoofdmenu of het werkscherm worden opgeroepen, foutmeldingen worden bevestigd en de helderheid worden ingesteld.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Hoofdmenu	Het hoofdmenu van het terminal oproepen.
	Omschakeltoets	Tussen het hoofdmenu en het werkscherm van het terminal wisselen. Bij meer dan een machinemasker wisselt het scherm naar het overeenkomstige volgende scherm.
	ACK (bevestigingstoets)	Foutmeldingen bevestigen.
	ESC (Terug-toets)	Het menu zonder opslaan verlaten.
	Helderheid	Van dag- naar nacht-design omschakelen en omgekeerd.

Scrollwiel (7)

Alternatief kunnen de in het hoofdvenster (3) weergegeven waarden (cijfers) met het scrollwiel (7) worden geselecteerd en ingesteld. Bovendien kan met het scrollwiel (7) tussen de afzonderlijke menu's worden genavigeerd.

Het scrollwiel naar rechts draaien:

- De waarde verhogen.
- Naar de volgende waarde in het menu navigeren.
- Naar het volgende menu navigeren.

Het scrollwiel naar links draaien:

- De waarde verlagen.
- Naar de vorige waarde in het menu navigeren.
- Naar het vorige menu navigeren.

Het scrollwiel indrukken:

- De waarde selecteren.
- De waarde opslaan.
- Het menu oproepen.

11 KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200)

LET OP

Doordat water in het terminal binnendringt, ontstaan storingen. Daardoor kan de machine niet meer veilig worden bediend.

- ▶ Het terminal tegen water beschermen.
- ▶ Als de machine langere tijd (bijv. 's winters) niet wordt gebruikt, moet het terminal in een droge ruimte worden bewaard.
- ▶ Bij montage of reparatie, in het bijzonder bij laswerk aan de machine, de elektrische verbindingen naar het terminal onderbreken.

Het ISOBUS-systeem is een internationaal genormd communicatiesysteem voor agrarische machines en systemen. De aanduiding van de bijbehorende normenserie luidt: ISO 11783. Het agrarische ISOBUS-systeem maakt de informatie- en gegevensuitwisseling tussen trekker en apparaten van verschillende fabrikanten mogelijk. Voor dit doel zijn zowel de noodzakelijke steekverbindingen als ook de signalen genormd die voor de overdracht van communicatie en commando's noodzakelijk zijn. Met het systeem is ook de bediening van machines met bedieningseenheden (terminals) mogelijk die al op de trekker aanwezig zijn resp. in de trekkercabine werden aangebracht. De overeenkomstige gegevens vindt u in de technische documentatie van de bediening resp. op de apparaten zelf.

KRONE - machines, die een ISOBUS-uitrusting hebben, zijn afgestemd op dit systeem.



EQG000-057

De elektronische uitrusting van de machine bestaat in hoofdzaak uit de boordcomputer (1), de terminal (2) en de besturings- en functie-elementen.

De boordcomputer (1) bevindt zich vooraan links op de machine achter de touwkast.

De boordcomputer (1) bevindt zich aan de rechterzijde van de machine onder de zijkap.

Functies van de boordcomputer (1):

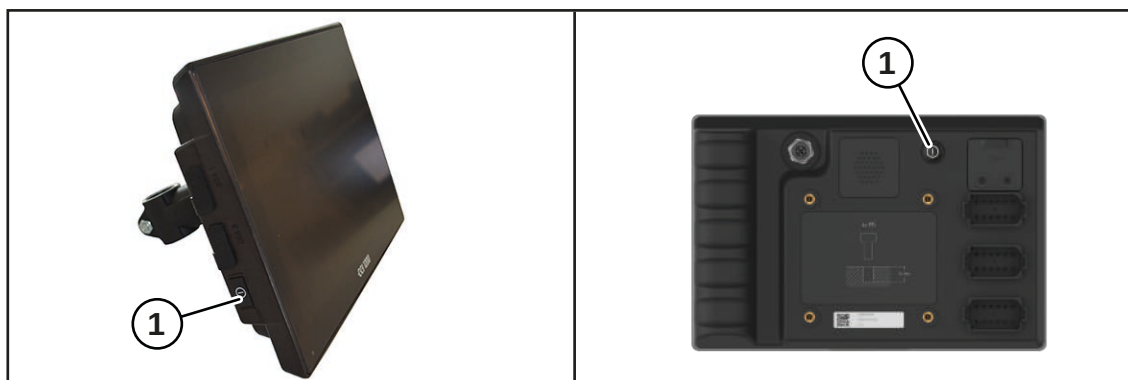
- de besturing van de op de machine gemonteerde actoren.
- de overdracht van foutmeldingen
- de evaluatie van de sensoren
- de diagnose van sensoren en actoren

Via de terminal (2) krijgt de bestuurder informatie en kan hij instellingen voor het gebruik van de machine veranderen die door de boordcomputer (1) worden opgenomen en verder worden verwerkt.

11.1 Touchdisplay

Voor de menubesturing en het invoeren van waarden/gegevens is het terminal uitgerust met een display dat als touchscreen kan worden gebruikt. Via het aanraken van het display kunnen functies worden opgeroepen en waarden met blauwe tekst worden gewijzigd.

11.2 Terminal in- of uitschakelen



EQ001-174

KRONE ISOBUS-Terminal CCI 1200

KRONE ISOBUS-Terminal CCI 800

- Voordat voor het eerst wordt ingeschakeld, controleren of de aansluitingen correct zijn bevestigd en goed vastzitten.

INFO

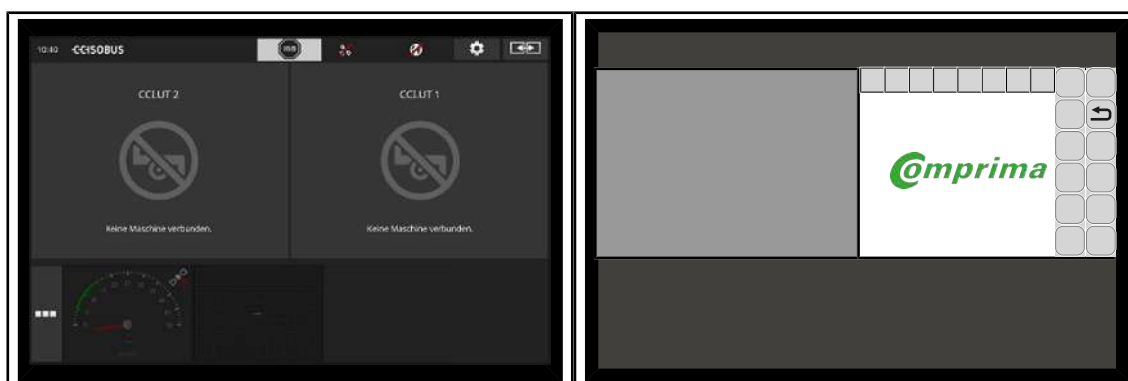
Bij het eerste inschakelen wordt de configuratie van de machine in het terminal geladen en in het geheugen van het terminal opgeslagen. Het laadproces kan enkele minuten duren.

Inschakelen

- De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.
 - ⇒ Bij niet-aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het hoofdmenu weer.
 - ⇒ Bij aangesloten machine geeft het display na het inschakelen het scherm rijden op de weg weer.
- ➡ Het terminal is bedrijfsklaar.

Bij niet aangesloten machine: "Hoofdmenu"

Bij aangesloten machine: "Scherm rijden op de weg"



EQG000-056

Na het starten van het terminal wordt het display in liggend formaat weergegeven. Om het display in staand formaat of de op het terminal beschikbare toepassingen in volledig beeld weer te geven, zie de handleiding van het CCI-terminal.

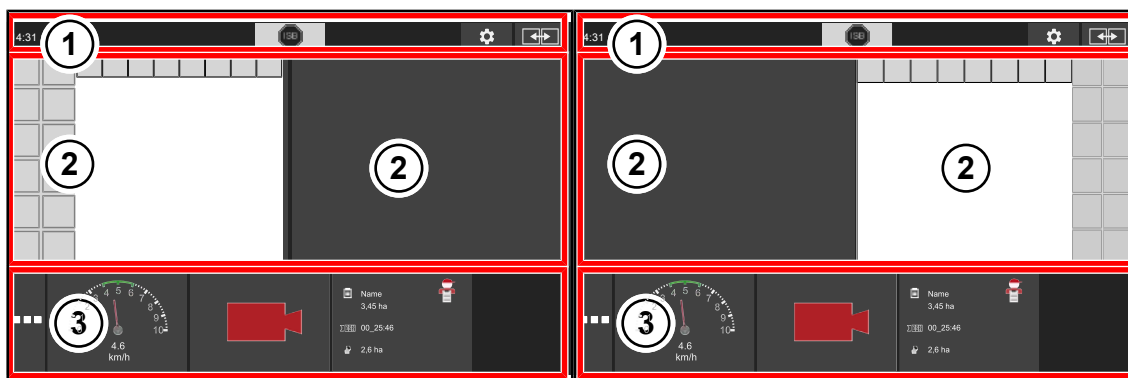
Uitschakelen

- De toets (1) indrukken en ingedrukt houden.

INFO

- Voor meer gegevens over de functiewijze van het terminal de handleiding van het terminal in acht nemen.

11.3 Display-opbouw



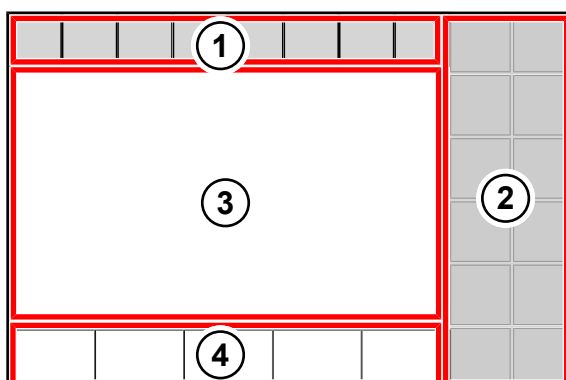
EQG000-058

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Statusregel	
2	Hoofdscherm links/rechts	Voor de bediening van de machine adviseert KRONE de machinetoepassing in het hoofdscherm te plaatsen.
3	Infoscherm	In het infoscherm kunnen aanvullende toepassingen (apps) uit het app-menu worden geselecteerd en weergegeven. De apps kunnen met "drag-and-drop" in het hoofdscherm worden getrokken.

INFO

- Voor meer gegevens over de functiewijze van het terminal de handleiding van het terminal in acht nemen.

11.4 Opbouw van de KRONE machinetoepassing



EQG000-059

De KRONE machinetoepassing is in de volgende delen ingedeeld:

Statusregel (1)

De statusregel (1) geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan, [zie Pagina 139](#).

Toetsen (2)

De machine wordt door eht indrukken van de toetsen (2) via de touch-functie bediend, [zie Pagina 140](#).

Hoofdvenster (3)

In het hoofdvenster blauw weergegeven waarden (cijfers) kunnen met de touchfunctie worden geselecteerd.

Er zijn de volgende hoofdvensterweergaven:

- Scherm rijden op de weg, [zie Pagina 116](#)
- Werkscherm/en, [zie Pagina 146](#)
- Werkscherm, [zie Pagina 142](#)
- Menuniveau, [zie Pagina 158](#)

Infobalk (4)

De infobalk toont informatie over het werkscherm, [zie Pagina 145](#).

11.5 Eenheden op terminal instellen

Op het terminal kunnen in het menu "Gebruikersinstellingen" de eenheden zoals bijv. metrisch of imperial worden ingesteld. Deze instelling wordt na een nieuwe start van het terminal ook voor de machinesoftware overgenomen.

De werkwijze en verdere instellingen kunt u lezen in de handleiding van de fabrikant van het terminal.

12 Extern ISOBUS-terminal

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door gebruik van extern terminal en overige bedieningseenheden

Bij toepassing van terminals en andere bedieningseenheden die niet door KRONE werden geleverd, moet erop worden gelet dat de gebruiker:

- ✓ de verantwoording voor het gebruik van KRONE-machines bij toepassing van machines aan niet door KRONE geleverde bedieningseenheden (Terminal/overige bedieningselementen) overneemt.
- ✓ indien mogelijk alleen systemen aan elkaar koppelt die van tevoren een AEF/DLG/VDMA-test (de zogenaamde ISOBUS COMPATIBILITEITSTEST) hebben ondergaan.
- ✓ de veiligheidsaanwijzingen van de leverancier van de ISOBUS-bedieningseenheid (bijv. terminal) in acht neemt.
- ✓ moet controleren dat de gebruikte bedieningselementen en machinebesturingen met betrekking tot het IL (IL = Implementation Level; beschrijft compatibiliteitsniveaus van de verschillende softwarestanden) bij elkaar passen (voorwaarde: IL gelijk of groter).
- ▶ Controleer voor het gebruik van de machine of alle machinefuncties volgens de bijgevoegde handleiding worden uitgevoerd.

INFO

KRONE ISOBUS-systemen ondergaan regelmatig de ISOBUS-COMPATIBILITEITSTEST (AEF/DLG/VDMA-test). De bediening van deze machine vereist minstens het toepassingsniveau (Implementation Level) 3 van het ISOBUS-systeem.

Het ISOBUS-systeem is een internationaal genormd communicatiesysteem voor agrarische machines en systemen. De aanduiding van de bijbehorende normenserie luidt: ISO 11783. Het agrarische ISOBUS-systeem maakt de informatie- en gegevensuitwisseling tussen trekker en apparaten van verschillende fabrikanten mogelijk. Voor dit doel zijn zowel de noodzakelijke steekverbindingen als ook de signalen genormd die voor de overdracht van communicatie en commando's noodzakelijk zijn. Met het systeem is ook de bediening van machines met bedieningseenheden (terminals) mogelijk die al op de trekker aanwezig zijn resp. in de trekkercabine werden aangebracht. De overeenkomstige gegevens vindt u in de technische documentatie van de bediening resp. op de apparaten zelf.

KRONE - machines, die een ISOBUS-uitrusting hebben, zijn afgestemd op dit systeem.

12.1 Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal

Door de boordcomputer worden informatie en besturingsfuncties van de machine op het display van de externe ISOBUS-terminal beschikbaar gesteld. De bediening met een ISOBUS-terminal van een andere fabrikant is vergelijkbaar met die van de KRONE ISOBUS-terminal. Voor de inbedrijfstelling de werking van de KRONE-ISOBUS-terminal in de handleiding raadplegen.

Een belangrijk verschil met de KRONE ISOBUS-terminal ligt in de rangschikking en het aantal toetsen met functies die door de geselecteerde ISOBUS-terminal van een andere fabrikant worden bepaald.

De waarden voor baaldiameter worden bij de externe ISOBUS-terminal met de aanraakfunctie ingesteld, zie meegeleverde terminal-handleiding.

13 Terminal – machinefuncties

WAARSCHUWING

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen, [zie Pagina 258](#).
- ▶ Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.

13.1 Statusregel

INFO

Gebruik een terminal met een resolutie van minder dan 480x480 pixels.

Bij terminals met een resolutie van minder dan 480x480 pixels worden slechts 7 velden in de statusregel weergegeven. Daardoor worden niet alle symbolen voor de statusregel weergegeven.

Bij terminals met een resolutie groter/gelijk aan 480x480 pixels worden 8 velden in de statusregel weergegeven.



EQ000-901

Symbolen die met een kleurverloop () worden weergegeven, kunnen geselecteerd worden. Wanneer een symbool met kleurverloop wordt geselecteerd:

- gaat een venster met meer informatie open of
- wordt een functie geactiveerd of uitgeschakeld.

De statusregel geeft de actuele toestanden van de machine (afhankelijk van de uitvoering) aan:

Symbool	Toelichting
	Een of meerdere foutmeldingen zijn opgetreden. Bij uitvoering "Touch-display": Wanneer dit symbool wordt ingedrukt, gaan de aanwezige foutmeldingen achtereenvolgens open, zie Pagina 258 .
	Messen naar binnen gezwenkt (geactiveerd).
	Messen naar buiten gezwenkt (uitgeschakeld).

Symbol	Toelichting
	Voorsignalering ingesteld.
Bij uitvoering "TIM 1.0"	
	TIM-status: de machine bevindt zich in de registratie en de authenticatie met de trekker.
	TIM-status: de machine is geregistreerd en geauthenticeerd. Door de toets  in te drukken, wisselt de TIM-status naar  .
	TIM: status: de machine wacht op bevestiging van de trekker. Door de bevestiging op het terminal of ander bedieningsapparaat van de trekker wisselt de TIM-status naar  .
	TIM-status: de machine en de trekker zijn met succes verbonden. De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, zie Pagina 150 .
	Knipperend: er zijn momenteel 2 TIM-functies actief, waarvan één TIM-functie overstuurd is. Door het indrukken van de toets  en het aansluitend bevestigen bij de trekker wordt de verbinding weer tot stand gebracht.
Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling"	
	Messengroep A naar binnen gezwenkt (geactiveerd).
	Messengroep A en B naar binnen gezwenkt (geactiveerd).
	Messengroep B naar binnen gezwenkt (geactiveerd).
	Messengroep A en B naar buiten gezwenkt (uitgeschakeld).
	Messengroep A en B naar buiten gezwenkt en messencassette is onderaan om de messen eruit te halen (gedeactiveerd).
Bij uitvoering "werkverlichting"	
	Ingeschakeld.
	Uitgeschakeld.

13.2 Toetsen

Welke toetsen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven toetsen zijn niet altijd beschikbaar.

Als toetsen uitgegrijsd zijn, zijn ze actueel niet beschikbaar.

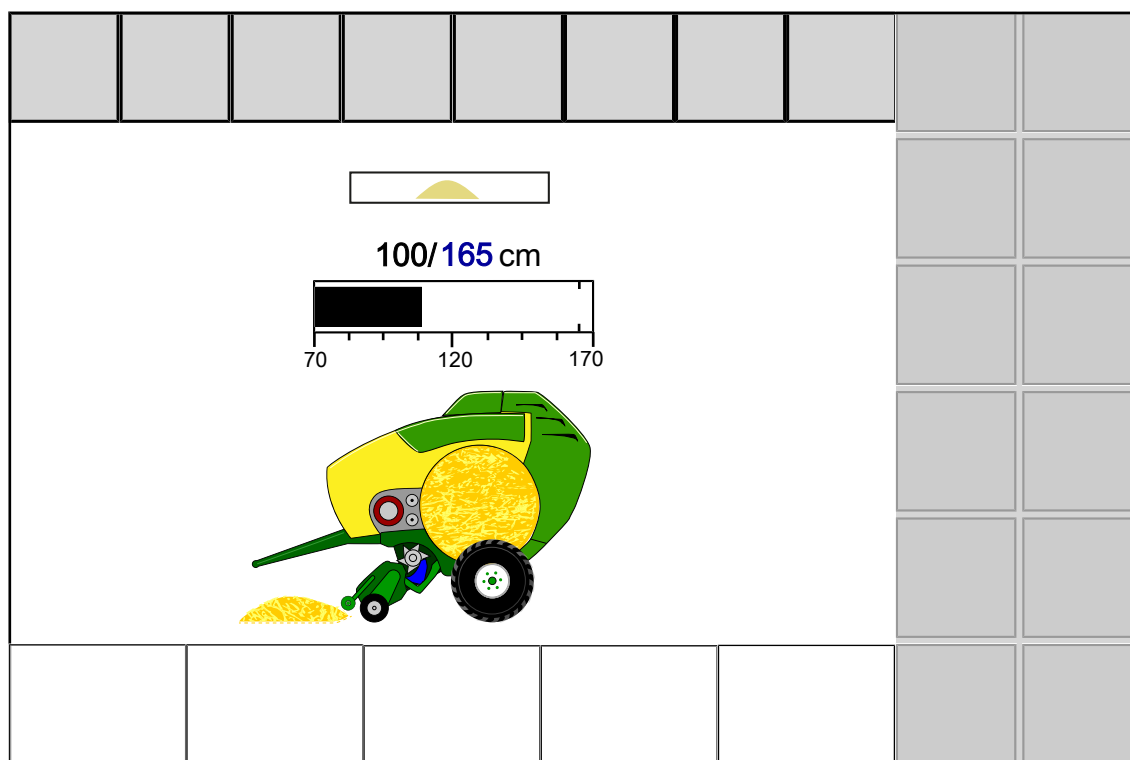
Symbol	Aanduiding	Toelichting
	Bindmateriaal toevoeren in het handmatige bedrijf.	Door indrukken van de toets wordt bindmateriaal naar de ronde baal geleid.
	Binding op automatisch bedrijf omschakelen.	De voordien gekozen bedieningsmodus "Automatisch bedrijf" of "Handmatig bedrijf" wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt de bedieningsmodus gewisseld.
	Binding op handmatig bedrijf omschakelen.	
	Pick-up voorselecteren.	De eerder gekozen instelling, pick-up of messeninstelling wordt weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld.
	Messeninstelling voorselecteren.	
	Toetsenselectie voor de "Hydraulische messengroepschakeling" openen.	De volgende toetsen verschijnen om de "Hydraulische messengroepschakeling" te bedienen. zie Pagina 148
	Verschillende instellingen bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling".	
		
		
		
		
	Werkverlichting uitschakelen.	De vooraf geselecteerde instelling "Werkverlichting uitgeschakeld" of "Werkverlichting ingeschakeld" wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld.
	Werkverlichting inschakelen.	
	Zwaailicht uitschakelen.	(Zwaailicht alleen voor bepaalde landen) De vooraf geselecteerde instelling "Zwaailicht uitgeschakeld" of "Zwaailicht ingeschakeld" wordt op de toets weergegeven. Door het indrukken van de toets wordt van instelling gewisseld.
	Zwaailicht inschakelen.	
	Menuniveau in het terminal.	Dor het indrukken van de toets gaat het menuniveau in het terminal open, zie Pagina 158 .
	Menu teller openen.	Dor het indrukken van de toets gaat het menu 13 "Teller" open, zie Pagina 170 .

Bij uitvoering "TIM 1.0"

Met de toetsen kunnen de volgende functies worden bediend. Wanneer de toetsen in het grijs worden weergegeven, is de functie niet beschikbaar.

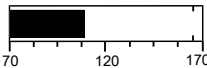
Symbool		Toelichting
		TIM-functies starten (alleen te selecteren bij gesloten achterklep).
		TIM-functies pauzeren. Hierbij wordt niet de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.

13.3 Weergaven in het werkscherm

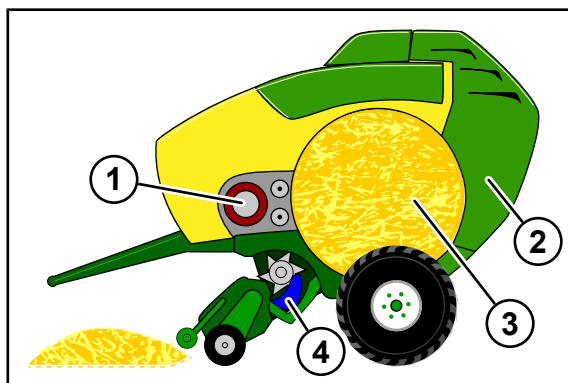


EQG003-009

Welke symbolen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven symbolen zijn niet altijd beschikbaar.

Symbol	Toelichting
	Bij uitvoering "TIM 1.0": er is een TIM-functie op de machine actief.
	Richtingindicatie.
	Richtingindicatie pijlen: Links en rechts van de richtingindicatie kunnen tijdens de werking pijlen verschijnen. De pijlen hebben drie verschillende groottes, genummerd van 1 tot 3. De pijlen tonen de bestuurder naar welke kant en hoe sterk hij bij het rijden over het zwad zijn richting moet corrigeren om een gelijkmatige vulling van de perskamer te bereiken. Wanneer de rijrichting niet wordt gecorrigeerd, begint de weergegeven pijl te knipperen en klinkt een akoestisch signaal. Meer informatie over de richtingindicatie, zie Pagina 145
100/165 cm 	Baaldiameter instellen en weergeven. De baaldiameter kan direct op het werkscherm worden ingesteld, zie Pagina 148.
	Bij uitvoering "TIM 1.0": TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" is geactiveerd. De TIM-functie kan afzonderlijk via het controlekastje worden uitgeschakeld, bijv. bij ongunstige positie van de machine voor het uitwerpen van de ronde baal. Voor het configureren van de TIM-software, zie Pagina 175.

Ronde balenpers

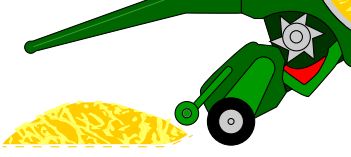
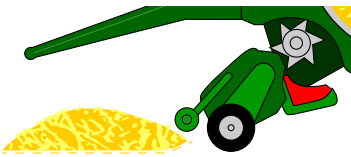
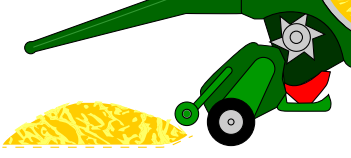


EQG003-122

De ronde balenpers in het midden van het werkscherm toont

- de voortgang van het persen aan hand van de groter wordende ronde baal (3),
- de voortgang van het binden aan hand van de netrol (1) en aan hand van het rondom de ronde baal lopende rode net,
- De posities van de messencassette (4)
- en de baaluitworp aan hand van de openende achterklep (2) weer.

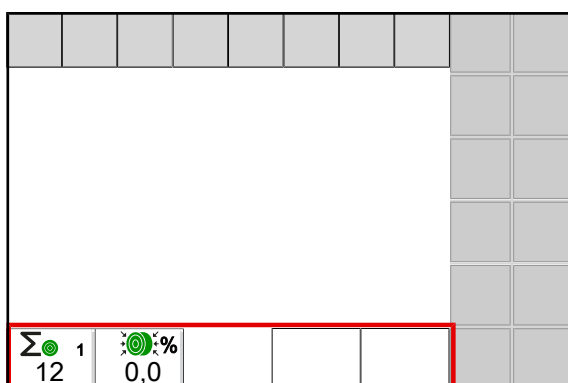
De messencassette (4) kan de volgende posities weergeven:

	De messen zijn naar binnen gezwenkt en de messencassette bevindt zich in de bovenste positie. Bij de uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling": Welke messengroepen actueel naar binnen zijn gezwenkt, kan men in de statusregel zien. Messengroepen naar binnen/buiten zwenken, zie Pagina 149.
	De messen zijn naar buiten gezwenkt en de messencassette bevindt zich in de bovenste positie.
	De messencassette bevindt zich in de onderste positie.
	De messencassette bevindt zich in de onderste positie en de messen zijn ontgrendeld. Deze onderhoudspositie wordt gebruikt om de messen te vervangen, zie Pagina 233.

Symbolen tijdens de net- of foliebinding

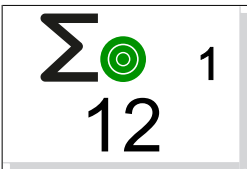
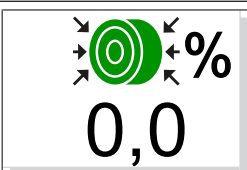
Symbool		Toelichting
1 		Waarde baaldiameter/persdruk is bereikt (knipperend).
2N 	2F 	Net/folie wordt toegevoerd.
3N 	3F 	Net/folie wordt niet aangetrokken.
4N 	4F 	Net-/foliebinding wordt uitgevoerd.
5N 	5F 	Net-/foliebinding staat stil.
6N 	6F 	Net/folie wordt afgesneden.
7N 	7F 	Net/folie is niet afgesneden.
8N 	8F 	Net-/foliebinding is afgesloten.
9N 	9F 	Net/folie wordt aangetrokken zonder dat het binden werd geactiveerd.

13.4 Weergaven in de infobalk

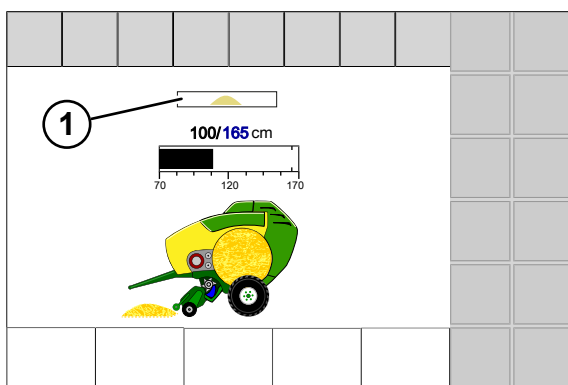


EQG003-111

Welke symbolen beschikbaar zijn, is afhankelijk van de uitrusting van de machine. De volgende weergegeven symbolen zijn niet altijd beschikbaar.

Symbol	Aanduiding	Toelichting
	Klantenteller	De geselecteerde klantenteller wordt weergegeven en de actuele som van de gepreste ronde balen. Wanneer op de weergave wordt gedrukt, gaat het menu 13-1 "Klantenteller" open, zie Pagina 170 .
	Persdruk	De ingestelde persdruk wordt in % weergegeven. Wanneer op de weergave wordt gedrukt, opent het menu 6 "Elektronische persdruk-instelling" om de persdruk te kunnen instellen, zie Pagina 164 .

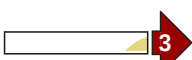
13.5 Richtingindicatie



EQG003-105

De richtingindicatie (1) toont de bestuurder naar welke kant en hoe sterk hij bij het rijden over het zwad zijn richting moet corrigeren om de perskamer gelijkmatige te vullen.

De volgende weergaven zijn mogelijk:

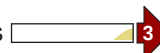
Symbool	Toelichting
	Zwad wordt in het midden opgenomen
	Stand 1: De perskamer wordt iets te sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
	Stand 2: De perskamer wordt te sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
	Stand 3: De perskamer wordt zeer sterk aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
 Pijl knippert	Stand 4: De perskamer wordt alleen aan de linker zijde gevuld. De trekker naar links sturen om het zwad aan de rechter kant van de perskamer op te nemen.
	Stand 1: De perskamer wordt iets te sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
	Stand 2: De perskamer wordt te sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
	Stand 3: De perskamer wordt zeer sterk aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.
 Pijl knippert	Stand 4: De perskamer wordt alleen aan de rechter zijde gevuld. De trekker naar rechts sturen om het zwad aan de linker kant van de perskamer op te nemen.

Meer informatie over hoe de perskamer wordt gevuld, [zie Pagina 80](#).

- Wanneer het zwad even breed is als de perskamer het zwad indien mogelijk in het midden

 opnemen.

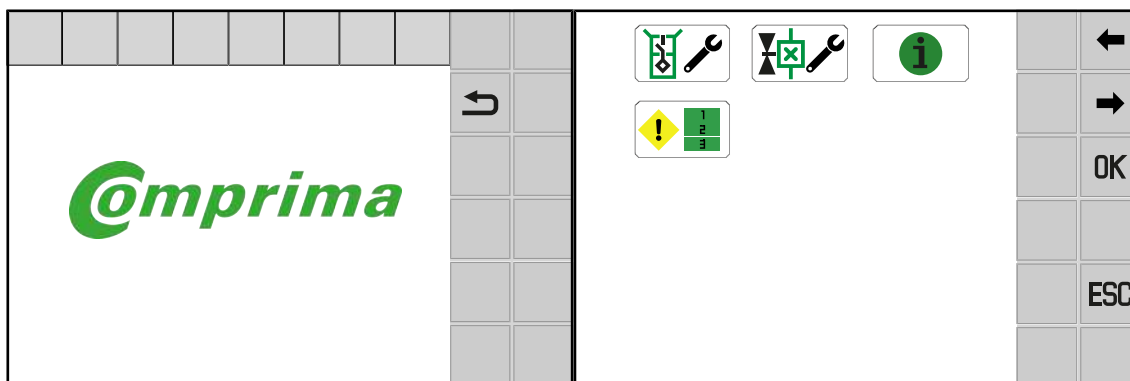
- Wanneer het zwad te smal is, het zwad afwisselend (links/rechts) opnemen. Erop letten dat

niet te ver links  of rechts  wordt gereden.

13.6 Werkscherm oproepen

Scherm rijden op de weg

Voorbeeldmenu



EQG003-045

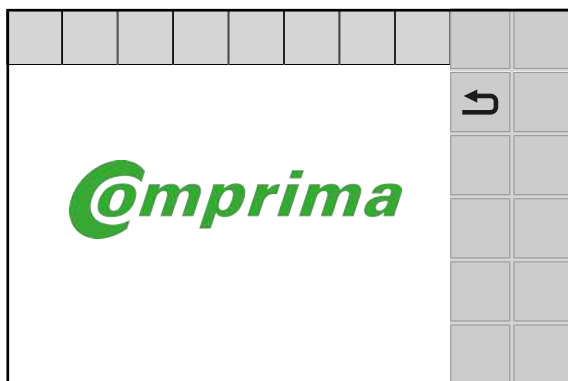
Uit het scherm van het rijden op de weg

- ▶  indrukken.
- ➔ Het werkscherm wordt weergegeven, [zie Pagina 142](#).

Uit elk menu

- ✓ Een menu is opgevraagd.
- ▶  langer indrukken.

13.7 Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg

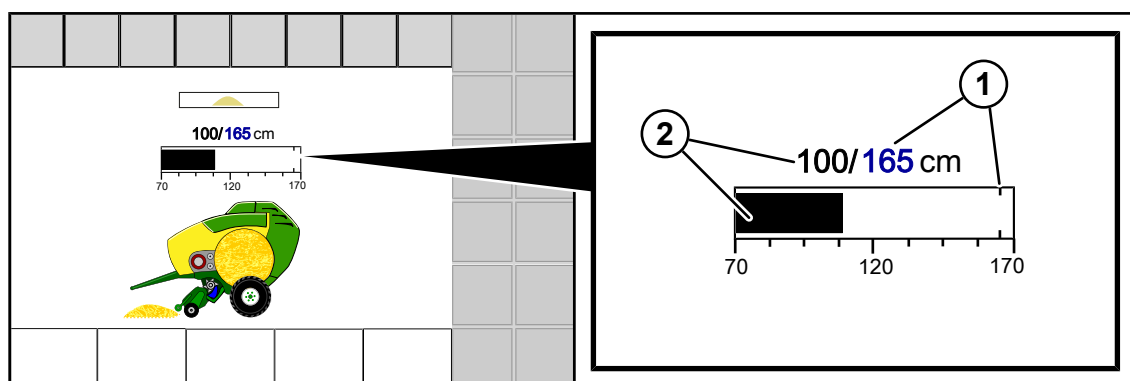


EQG000-026

Het terminal wisselt na ongeveer 5 minuten automatisch in het scherm rijden op de weg wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- ✓ De aftakas is uitgeschakeld.
- ✓ De achterklep is gesloten.
- ✓ De machine bevindt zich in de bedrijfstoestand Werken op het veld.

13.8 Baaldiameter instellen



EQG003-037

1 Ingestelde gewenste baaldiameter in cm

2 Werkelijke baaldiameter in cm

Baaldiameter instellen via het scrollwielkje

- ▶ Met het scrollwielkje de te wijzigen blauwe waarde selecteren.
 - ⇒ Het selectieveld wordt invers weergegeven.
- ▶ Het scrollwielkje indrukken.
 - ⇒ Er wordt een invoervenster geopend.
- ▶ Om de waarde te verhogen resp. te verlagen, het scrollwielkje draaien.
- ▶ Het scrollwielkje indrukken om de waarde op te slaan.
 - ⇒ De instelling wordt toegepast, het invoervenster sluit.

Baaldiameter via het display met touchscreen instellen

- ▶ De te wijzigen blauwe waarde aantippen.
 - ⇒ Er wordt een invoerveld geopend.
- ▶ De gewenste waarde invoeren en **OK** indrukken.
 - ⇒ De waarde wordt opgeslagen en het invoerveld wordt afgesloten.

13.9 Hydraulische messengroepschakeling bedienen

LET OP

KRONE adviseert om tijdens de werking van de machine de gebruikte messengroepen af en toe naar binnen en naar buiten te zwenken om oogstgoedblokkades in de messleuven te voorkomen.

Met de hydraulische messengroepschakeling kunnen de messen in twee groepen A en B centraal worden geschakeld zonder montage en demontage. Vanaf de tractorstoel kan de halve messenset (messengroep A of B) of de volledige messenset (messengroepen A en B) naar binnen en naar buiten worden gezwenkt.

De volgende functies van de messengroepschakeling kunnen worden geselecteerd. De ingestelde functie verschijnt in de statusregel van het werkscherm.

Symbool	Toelichting
	Messengroep A naar binnen zwenken (activeren)
	Messengroep A en B naar binnen zwenken (activeren)
	Messengroep B naar binnen zwenken (activeren)
	Messengroep A en B naar buiten zwenken (deactiveren)
	Messengroep A en B naar buiten zwenken en messencassette omlaag bewegen. Deze onderhoudspositie wordt gebruikt om de messen te vervangen, zie Pagina 233 .

Messengroepen naar binnen/buiten zwenken

- ▶ Op het terminal  selecteren.
 - ⇒ De toetsen van de hydraulische messengroepschakeling worden aan de zijkanten weergegeven.
- ▶ De gewenste functie selecteren.
- ➔ De actuele status van de hydraulische messengroepschakeling wordt in de statusregel van het werkscherm weergegeven.

Na de selectie van de gewenste functie van de messengroepschakeling verschijnt na ca. 3

seconden de oproep  om de messen naar buiten te zwenken en de messencassette via de trekkerhydrauliek neer te laten.

- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen naar buiten te zwenken en de messencassette neer te laten, het besturingsapparaat (groen, 7-) bedienen.

Na ca. 3 seconden verschijnt de oproep  om de gewenste messen naar binnen te zwenken en de messencassette via de trekkerhydrauliek omhoog te bewegen.

Wanneer er geen messen werden geselecteerd, worden er geen messen naar binnen gezwenkt maar wordt de messencassette niettemin omhoog bewogen.

- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen naar binnen te zwenken en de messencassette omhoog te bewegen, het besturingsapparaat (groen, 7+) bedienen.

Onderhoudspositie bedienen

De onderhoudspositie is bestemd om de messen naar buiten te zwenken en de messencassette in een proces neer te laten. Om de messen beter te kunnen verwijderen worden de messen vervolgens weer een stukje omhoog bewogen.

- ▶ Op het terminal in het werkscherm  selecteren.
 - ⇒ Na ca. 3 seconden verschijnt de oproep  om de messen via de trekkerhydrauliek naar buiten te zwenken.
- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen naar buiten te zwenken, het besturingsapparaat (groen, 7-) bedienen.
 - ⇒ Na ca. 3 seconden verschijnt de oproep  om de messencassette via de trekkerhydrauliek neer te laten.
- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messencassette neer te laten, het besturingsapparaat (groen, 7-) bedienen.
 - ⇒ Na ca. 3 seconden verschijnt de oproep  om de messen via de trekkerhydrauliek een klein stukje omhoog te bewegen.
- ▶ De oproep in het display bevestigen.
- ▶ Om de messen een klein stukje omhoog te bewegen, het besturingsapparaat (groen, 7+) bedienen.
- ➔ De status "Onderhoudspositie" wordt in de statusregel van het werkscherm weergegeven.

13.10 TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen

Bij uitvoering "TIM 1.0"

13.10.1 Functiewijze van TIM 1.0



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de ronde baal bij de werking van de machine op een helling

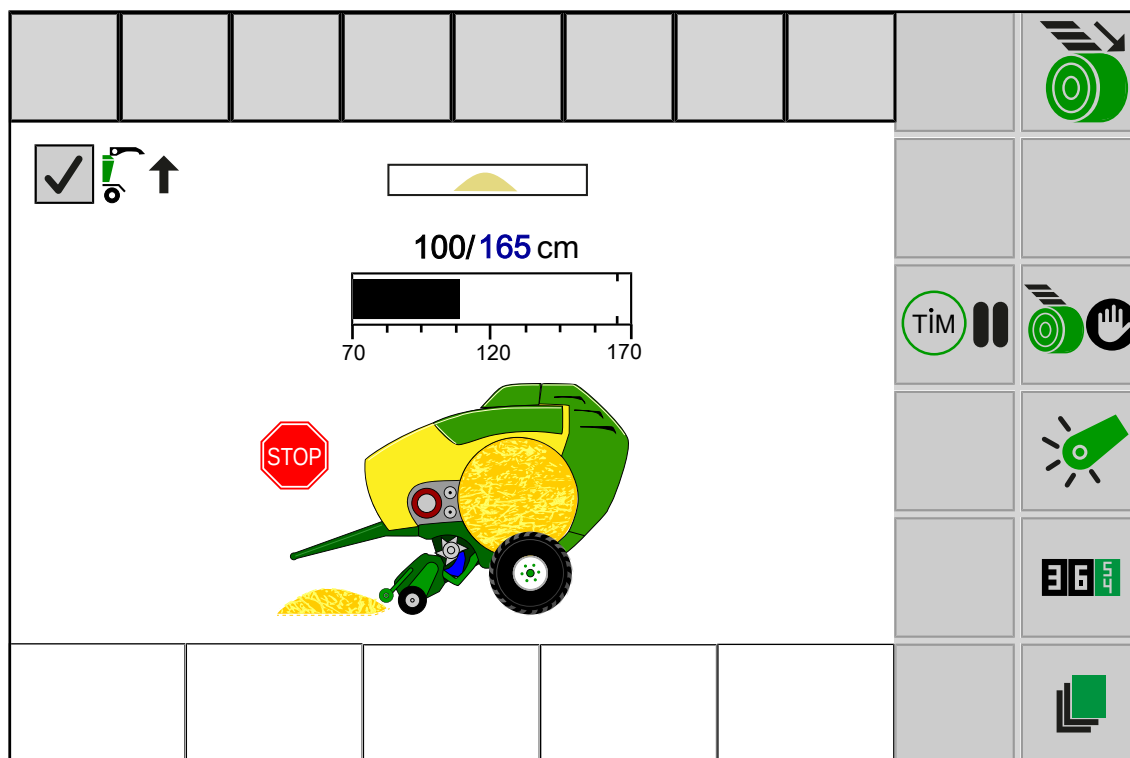
Wanneer op een helling ronde balen worden neergelegd kunnen de ronde balen zich zelfstandig gaan bewegen. Wanneer ze eenmaal in beweging zijn gekomen kunnen ze door hun gewicht en de cilindrische vorm ernstige ongelukken met persoonlijk letsel veroorzaken.

- ▶ Op een helling de ronde balen uitsluitend in handmatig bedrijf neerleggen.
- ▶ Plaats op een helling ronde balen altijd zo dat deze niet zelfstandig in beweging kunnen komen.

TIM 1.0 (Tractor Implement Management) maakt gebruik van de gegevensuitwisseling tussen de ISOBUS-boordcomputers van machine en trekker zodat de machine de trekker kan besturen en op die manier de bestuurder ontlast.

Bij de start van het binden wordt de trekker door TIM automatisch gestopt. Na het einde van het binden wordt de achterklep automatisch door TIM geopend, de ronde baal uitgeworpen en de achterklep gesloten. Om de volgende ronde baal te persen, moet de bestuurder de trekker alleen nog starten. Vervolgens moet de bestuurder van de trekker zelfstandig de aan het zicht, weersomstandigheden en bodemgesteldheid aangepaste snelheid rijden.

13.10.2 TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm



EQG003-096

De volgende TIM-weergaven zijn mogelijk:

Symbol	Toelichting
	Bij uitvoering "TIM 1.0": TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" is geactiveerd. De TIM-functie kan afzonderlijk via het controlekastje worden uitgeschakeld, bijv. bij ongunstige positie van de machine voor het uitwerpen van de ronde baal. Voor het configureren van de TIM-software, zie Pagina 175 .
	Bij uitvoering "TIM 1.0": er is een TIM-functie op de machine actief.

De volgende statusindicaties zijn in de statusregel mogelijk:

Symbol	Toelichting
Bij uitvoering "TIM 1.0"	
	TIM-status: de machine bevindt zich in de registratie en de authenticatie met de trekker.
	TIM-status: de machine is geregistreerd en geauthenticeerd. Door de toets in te drukken, wisselt de TIM-status naar .

Symbol	Toelichting
	TIM: status: de machine wacht op bevestiging van de trekker. Door de bevestiging op het terminal of ander bedieningsapparaat van de trekker wisselt de TIM-status naar  .
	TIM-status: de machine en de trekker zijn met succes verbonden. De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, zie Pagina 150 .
	Knipperend: er zijn momenteel 2 TIM-functies actief, waarvan één TIM-functie overstuurd is. Door het indrukken van de toets  en het aansluitend bevestigen bij de trekker wordt de verbinding weer tot stand gebracht.

Met de toetsen kunnen de volgende functies worden bediend. Wanneer de toetsen in het grijs worden weergegeven, is de functie niet beschikbaar.

Symbol	Toelichting
	TIM-functies starten (alleen te selecteren bij gesloten achterklep).
	TIM-functies pauzeren. Hierbij wordt niet de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.

13.10.3 TIM-functies activeren

Wanneer de machine uitgeschakeld was en weer ingeschakeld wordt, wordt de registratie en authenticatie tussen trekker en machine automatisch hersteld. Hetzelfde besturingsapparaat wordt gebruikt voor de TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden", dat bij de laatste ingebruikneming van de machine werd gebruikt.

Om de TIM-functies te activeren, moet alleen nog de verbinding tussen machine en trekker worden gemaakt.

- ✓ In het menu 14-5 "TIM-software configureren" ([zie Pagina 175](#)) werden
 - de gewenste TIM-functies geselecteerd en
 - de registratie en authenticatie op de trekker uitgevoerd.

- ✓ De TIM-status in het werkscherm staat op .

- ▶  indrukken.

- ▶ Op het terminal of ander bedieningsapparaat van de trekker de TIM-functies bevestigen.

- ➔ De TIM-status wisselt naar . De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, .

Wanneer in het werkscherm geen TIM-status wordt weergegeven moeten de TIM-functies via het menu 14-5 "TIM-software configureren" worden geselecteerd, geregistreerd en geauthenticeerd, [zie Pagina 175](#).

INFO

Bij de TIM-functie "Trekker stoppen bij start van het binden" moet met de trekker minstens ene snelheid van 0,5 km/h worden gereden, voordat de TIM-functie op de trekker kan worden bevestigd.

INFO

Wanneer 2 TIM-functies actief zijn en een daarvan overstuurd wordt, knippert de TIM-status



Wanneer slechts een TIM-functie actief is en deze wordt overstuurd, dan schakelt de TIM-

status over naar



- Om de verbinding te herstellen, de toets  indrukken.

13.10.4 TIM-functies pauzeren

Wanneer TIM voorlopig niet wordt gebruikt, kan men TIM laten pauzeren. De registratie en de authenticatie tussen trekker en machine blijft daarbij behouden.

- ✓ De TIM-status in het werkscherm staat op .

-  indrukken.

- ➔ De TIM-functies pauzeren en moeten handmatig via de besturingsapparaten van de trekker

worden bediend. De TIM-status wisselt naar



- Om de TIM-functies opnieuw te activeren, [zie Pagina 152](#).

Daarnaast is het mogelijk om alleen de afzonderlijke TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" te deactiveren, bijv. bij ongunstige positie van de machine voor het uitwerpen van de ronde baal.

- Om de TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden" te deactiveren, moet het aangevinkte selectievakje  naast het symbool  worden geselecteerd.

- ➔ Het selectievakje is leeg  en de TIM-functie is gedeactiveerd.

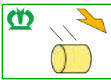
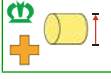
- ➔ Bovendien verschijnt de toets  op het display om de opening van de achterklep en baaluitworp handmatig te kunnen starten.

13.11 Machine via joystick bedienen

13.11.1 Auxiliary-functies (AUX)

Er zijn terminals die de aanvullende functie "Auxiliary" (AUX) ondersteunen. Daarmee kunnen aan programmeerbare toetsen van de randapparatuur (bijv. joystick) functies van de aangesloten boordcomputer worden toegewezen. Aan een programmeerbare toets kunnen meerdere verschillende functies worden toegewezen. Wanneer toetstoewijzingen opgeslagen zijn, toont het display bij het inschakelen van de terminal de overeenkomstige menu's.

De volgende functies zijn in het menu "Auxiliary" (AUX) beschikbaar:

Symbol	Toelichting
	Binding starten
	Bedieningsmodus voor het binden selecteren: automatisch of handmatig bedrijf
	Baaldiameter verhogen
	Baaldiameter verlagen

13.11.2 Auxiliary-toewijzing van een joystick

INFO

Wanneer een joystick aan trekkerzijde met functies uit het bedieningsterminal moet worden belegd, moet deze met AUX-functies zijn uitgerust.

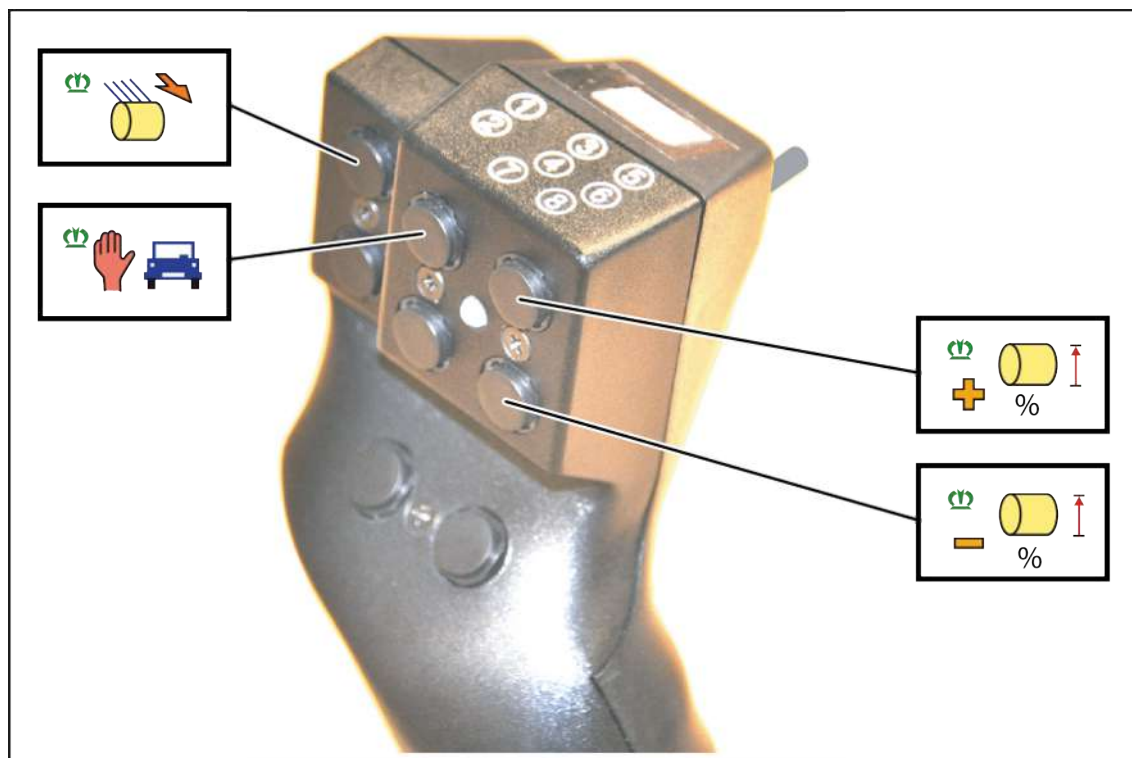
Zie voor meer informatie de handleiding van het gebruikte terminal resp. trekker.

INFO

Bij de volgende voorbeelden is sprake van een aanbeveling. De belegging van de joystick kan aan de eigen wensen worden aangepast.

Zie de handleiding van de fabrikant van het terminal voor meer informatie.

Geadviseerde toewijzing van een WTK-joystick



EQG003-040

De toetsen op de WTK-joystick kunnen op 2 niveaus worden belegd.

- Met de schakelaar (2) tussen de niveaus wisselen.
- ➡ Die LED (1) brandt groen of rood.

14 Terminal – menu's

14.1 Menustructuur

De menustructuur bestaat naargelang de uitrusting van de machine uit de volgende menu's.

Menu	Ondermenu	Aanduiding
1 		Aantal bindmateriaallagen, zie Pagina 162
3 		Voorsignalering, zie Pagina 162
4 		Bindstartvertraging, zie Pagina 163
6 		Elektronische persdrukverstelling (bij uitvoering "Elektronische persdrukverstelling"), zie Pagina 164
7 		Gevoeligheid richtingindicatie, zie Pagina 165
8 		Selectie bindsoort (bij uitvoering "Net- en foliebinding") zie Pagina 166
9 		Correctie vulling, zie Pagina 166
10 		Handmatige bediening, zie Pagina 167
13 		Teller, zie Pagina 170
	13-1 	Klantenteller, zie Pagina 170

Menu	Ondermenu	Aanduiding
	13-2 	Totaalteller, zie Pagina 172
14 		ISOBUS, zie Pagina 173
	14-5 	KRONE SmartConnect, zie Pagina 174
	14-6 	TIM-software configureren (bij uitvoering "TIM 1.0"), zie Pagina 175
	14-9 	Omschakelen tussen terminals, zie Pagina 176
15 		Instellingen, zie Pagina 177
	15-1 	Sensortest, zie Pagina 178
	15-2 	Actortest, zie Pagina 182
	15-3 	Software-info, zie Pagina 185
	15-4 	Foutenlijst, zie Pagina 185

14.2 Terugkerende symbolen

Voor de navigatie op menuniveau/in de menu's verschijnen de volgende symbolen steeds opnieuw.

Symbol	Aanduiding	Toelichting
	Pijl omhoog	Omhoog bewegen om iets te selecteren.
	Pijl omlaag	Omlaag bewegen om iets te selecteren.
	Pijl naar rechts	Naar rechts bewegen om iets te selecteren.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Pijl naar links	Naar links bewegen om iets te selecteren.
	Diskette	De instelling opslaan.
	ESC	Het menu zonder opslaan verlaten. Door langer indrukken wordt het eerder opgeroepen werkscherm opgeroepen.
	DEF	Op fabrieksinstelling terugzetten.
	Diskette	De modus of waarde is opgeslagen.
	Plus	De waarde verhogen.
	Minus	De waarde verlagen.

14.3 Menuniveau opvragen

► Om het menuniveau vanuit het basisscherm op te roepen,  indrukken.

➔ Het display geeft het menuniveau aan.

Van de menupagina's naar het hoofdmenu terugkeren:

► Zo vaak  indrukken tot het hoofdmenu verschijnt.

Voor een overzicht van de menu's: [zie Pagina 156](#).

14.4 Menu selecteren

Menu oproepen

Het selecteren van de menu's is afhankelijk van de gebruikte terminal (met of zonder touchscreen).

Bij uitvoering "terminal met touchscreen" en "terminal zonder touchscreen"

Via de toetsen ernaast

- ▶ Om een menu te selecteren, op de toetsen naast  of  drukken tot het gewenste menu is geselecteerd.
 - ⇒ Het geselecteerde menu wordt met een kleur geaccentueerd.
- ▶ Om het menu op te roepen, de toets naast  indrukken.
- ➔ Het menu wordt geopend.

INFO

Bij de uitvoering "Terminal met touchscreen" kunnen de symbolen direct worden afgedrukt.

Via het scrollwiel

- ▶ Met behulp van het scrollwiel het gewenste menu selecteren.
 - ⇒ Het geselecteerde menu wordt in kleur geaccentueerd.
- ▶ Om het menu op te roepen, het scrollwiel indrukken.
- ➔ Het menu wordt geopend.

Bij uitvoering terminal met touchscreen

Over het indrukken van de symbolen

- ▶ Om een menu op te roepen, op het symbool (bijv. ) in het display drukken.
- ➔ Het menu wordt geopend.

Menu verlaten

- ▶  of de toets ernaast indrukken.
- ➔ Het menu wordt gesloten.

14.5 Waarde wijzigen

Voor de instellingen in de menu's moeten waarden of teksten worden ingevoerd resp. gewijzigd. Het selecteren van de waarden is afhankelijk van het gebruikte terminal (touchscreen of geen touchscreen).

Bij uitvoering "terminal met touchscreen" en "terminal zonder touchscreen"

- Via het scrollwiel

Bovendien bij uitvoering "terminal met touchscreen"

- Door indrukken van  resp. .
- Door aantippen van de blauwe waarde op het display.
Wanneer in het menu een numerieke waarde wordt aangetipt gaat er nog een invoervenster open. Voor meer informatie over het invoeren van waarden zie de meegeleverde terminalhandleiding.

Voorbeelden:

Via het scrollwiel

- ▶ Met het scrollwiel de gewenste waarde selecteren.
⇒ De waarde wordt in kleur geaccentueerd.
- ▶ Het scrollwiel indrukken.
⇒ Een invoervenster wordt geopend.
- ▶ Om de waarde te verhogen resp. te verlagen, het scrollwiel draaien.
- ▶ Het scrollwiel indrukken om de waarde op te slaan.
- ➔ De instelling wordt opgeslagen en het invoervenster wordt gesloten.

Over de waarde

- ▶ De waarde aantikken.
⇒ Een invoervenster gaat open.
- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen.
- ▶ Om de waarde op te slaan,  indrukken.
- ➔ De instelling wordt opgeslagen en het invoervenster sluit.

14.6 Modus wijzigen

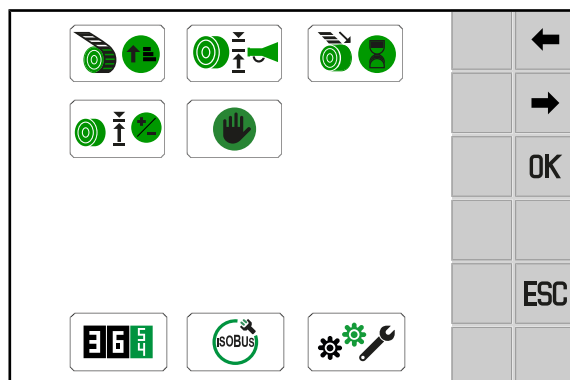
In de afzonderlijke menu's kan tussen verschillende modi worden gekozen.

- ▶ Om de volgende modus op te roepen,  indrukken.
- ▶ Om de vorige modus op te roepen,  indrukken.
- ▶ Om op te slaan,  indrukken.
- ➔ Er klinkt een geluidssignaal, de ingestelde modus wordt opgeslagen en het symbool  wordt kort in de bovenste regel weergegeven.
- ▶ Om het menu te verlaten,  indrukken.

14.7 Binding in het menuniveau

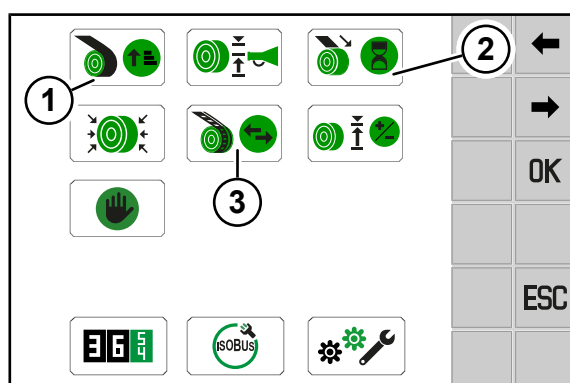
✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).

Bij uitvoering "netbinding"



EQG003-008

Bij uitvoering "Net- en foliebinding" en geselecteerde foliebinding



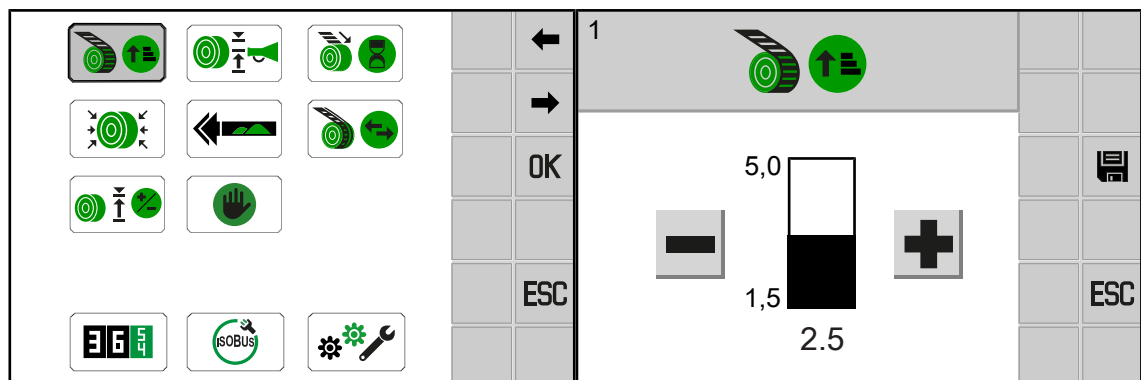
EQG003-043

Afhankelijk van de uitrusting van de machine en geselecteerde binding kunnen de menupunten (1), (2) en (3) voor de binding in het menuniveau er verschillend uitzien.

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"

Pos.	Symbool	Toelichting
1		Aantal netlagen (wanneer bindsoort net onder (3) is geselecteerd)
		Aantal folielagen (wanneer bindsoort folie onder (3) is geselecteerd)
2		Bindstartvertraging netbinding (wanneer bindsoort net onder (3) is geselecteerd)
		Bindstartvertraging foliebinding (wanneer bindsoort folie onder (3) is geselecteerd)
3		Bindsoort selecteren (net of folie)

14.8 Menu 1 "Aantal bindmateriaallagen"



EQG003-000

✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).

► Om het menu te openen,  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Aantal bindmateriaallagen" weer.

Aantal bindmateriaallagen instellen

► De waarde verhogen resp. verlagen, [zie Pagina 159](#).

► Om de waarde op te slaan,  indrukken.

INFO

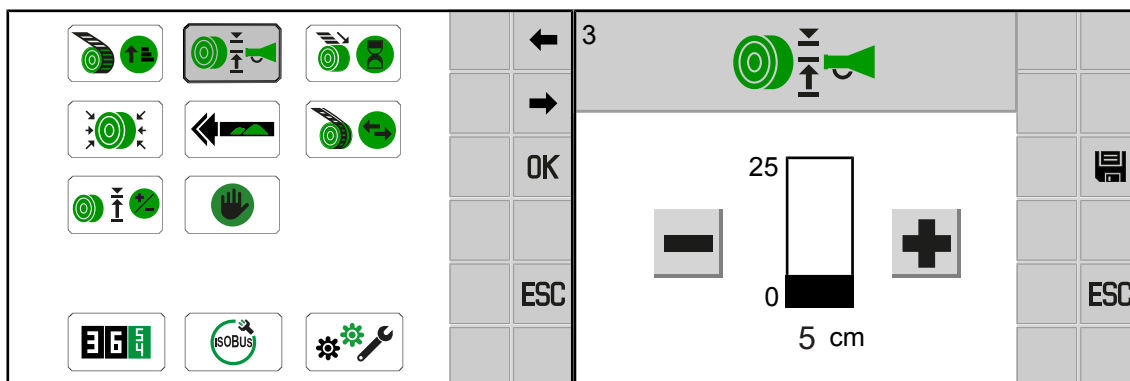
KRONE adviseert 3,5-4 folielagen voor een optimale foliebinding. Het minimaal noodzakelijke aantal folielagen is afhankelijk van de aard van het oogstgoed.

Bij ronde balen met een diameter groter dan 130 cm en/of zeer droog of zeer nat oogstgoed adviseert KRONE minstens een folielaag meer.

14.9 Menu 3 "Voorsignalering"

Met de voorsignalering wordt gewaarschuwd wanneer de ronde baal in de perskamer vlak voor de voltooiing staat. In de terminal kan worden ingesteld bij welke vulling de voorsignalering start.

De maximum waarde richt zich naar de persdruk die van tevoren werd ingesteld, [zie Pagina 195](#). Wanneer bijv. een persdruk van 100 % werd ingesteld, is de maximum waarde van de voorsignalering 90 %.



EQG003-002

✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).

► Om het menu te openen  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Voorsignalering" weer.

Voorsignalering instellen

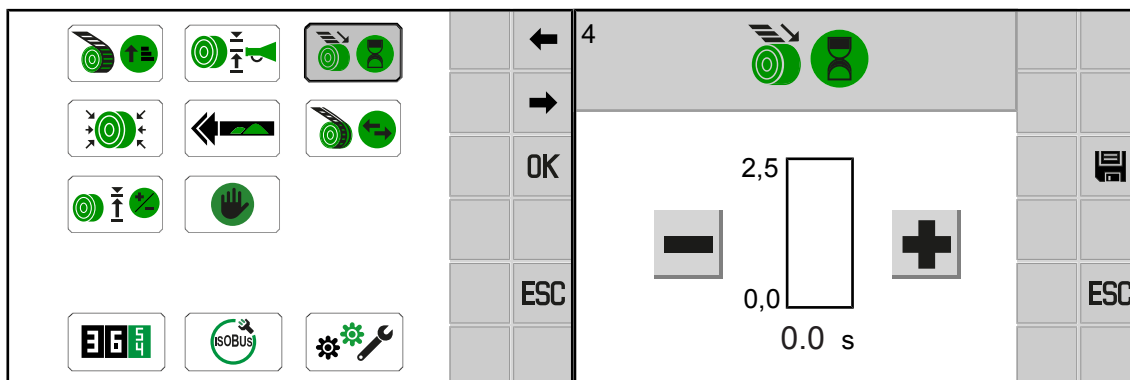
► De waarde verhogen resp. verlagen, [zie Pagina 159](#).

► Om de waarde op te slaan,  indrukken.

14.10 Menu 4 "Bindstartvertraging"

Met de bindstartvertraging wordt de tijd ingesteld die tussen voltooiing van de ronde baal in de perskamer en het starten van het binden moet liggen. De bindstartvertraging wordt in seconden ingesteld.

Instelbereik: 0,0-2,5 s



EQG003-003

✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).

► Om het menu te openen,  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Bindstartvertraging" weer.

Bindstartvertraging instellen

► De waarde verhogen resp. verlagen, [zie Pagina 159](#).

► Om de waarde op te slaan,  indrukken.

Bijzonderheden foliebinding

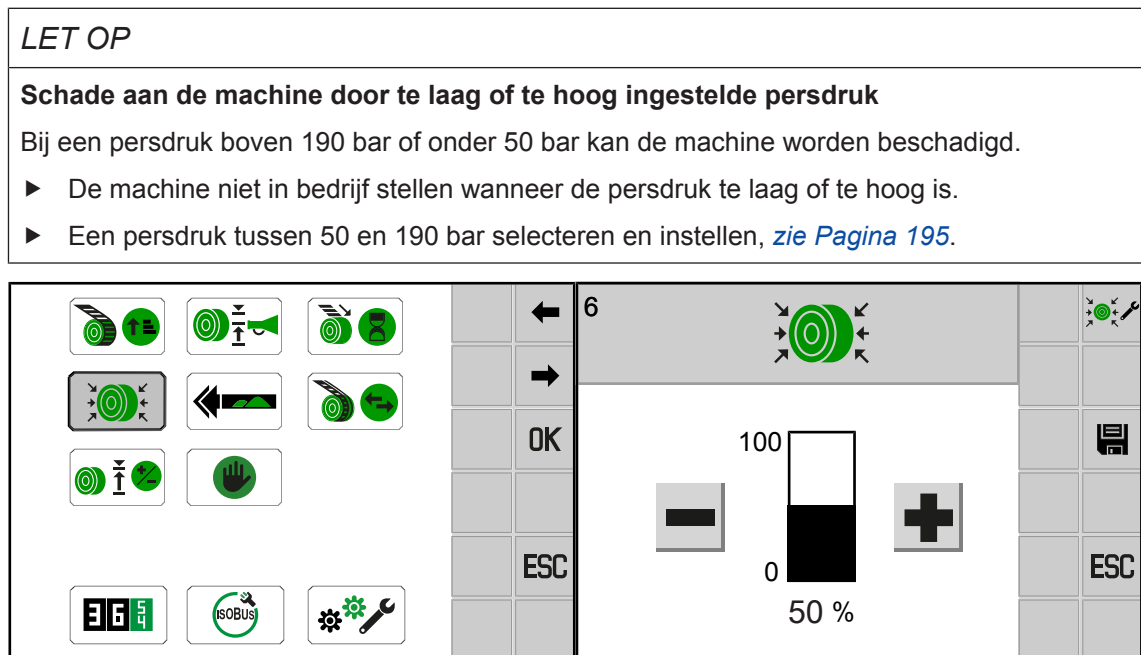
De bindstartvertraging is bij foliebinding automatisch ingesteld op 0,0 s. KRONE adviseert deze instelling.

Bij hoge rijsnelheid kan de bindstartvertraging bij foliebinding minimaal worden ingesteld:

- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen, [zie Pagina 159](#).

- ▶ Om de waarde op te slaan,  indrukken.

14.11 Menu 6 "Elektronische persdrukverstelling"



EQG003-016

- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).

- ▶ Om het menu te openen,  indrukken.

- ➔ Het display geeft het menu "Elektronische persdrukverstelling" weer.

Persdruk instellen

- ▶ De waarde verhogen resp. verlagen, [zie Pagina 159](#).

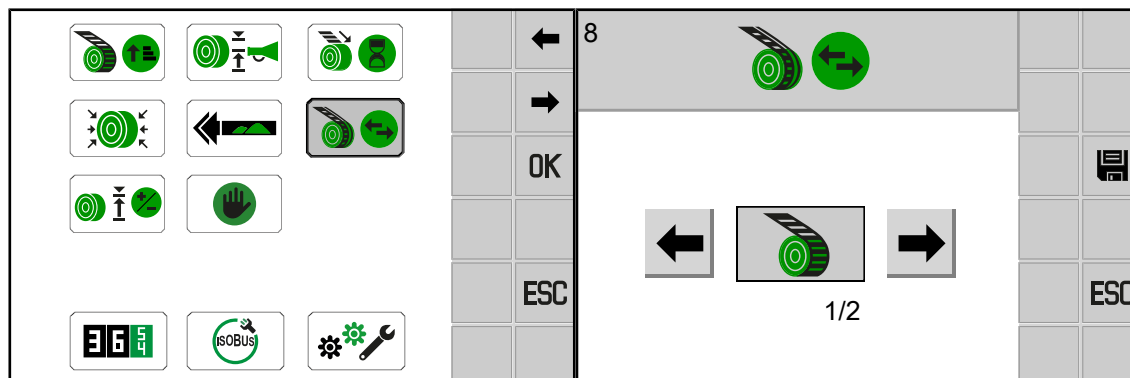
- ▶ Om de waarde op te slaan,  indrukken.

Persdruk reduceren

Voor onderhoudswerkzaamheden aan de persbanden of in de perskamer kan de persdruk worden afgelaten.

14.13 Menu 8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")

In dit menu wordt op de gewenste bindsoort omgeschakeld. Daarna kunnen alleen nog bindfuncties van deze geselecteerde bindsoort in het terminal worden bediend.



EQG003-005

- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).
- Om het menu te openen  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Selectie bindsoort" weer.

Modus wijzigen

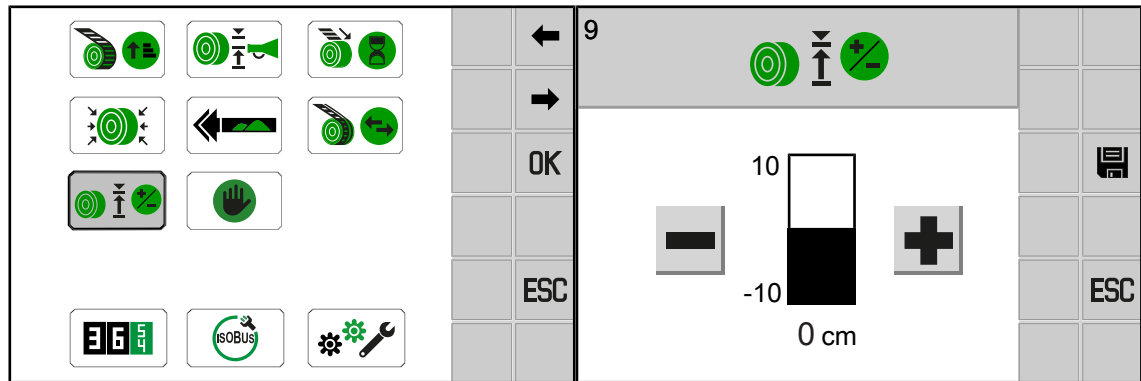
- De modus oproepen en opslaan, [zie Pagina 160](#).

De volgende modi kunnen worden geselecteerd:

Symbol	Toelichting
	Netbinding
	Foliebinding

14.14 Menu 9 "Correctie vulling"

Wanneer de baaldiameter niet wordt bereikt of te hoog is, kan met de correctie van de vulling van de baaldiameter binnen een vooraf gedefinieerd bereik (baalgrootte -10 tot +10 cm) worden gecorrigeerd.



EQG003-018

✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).

► Om het menu te openen  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Correctie vulling" weer.

Correctie vulling instellen

► De waarde verhogen resp. verlagen, [zie Pagina 159](#).

► Om de waarde op te slaan,  indrukken.

Voorbeeld

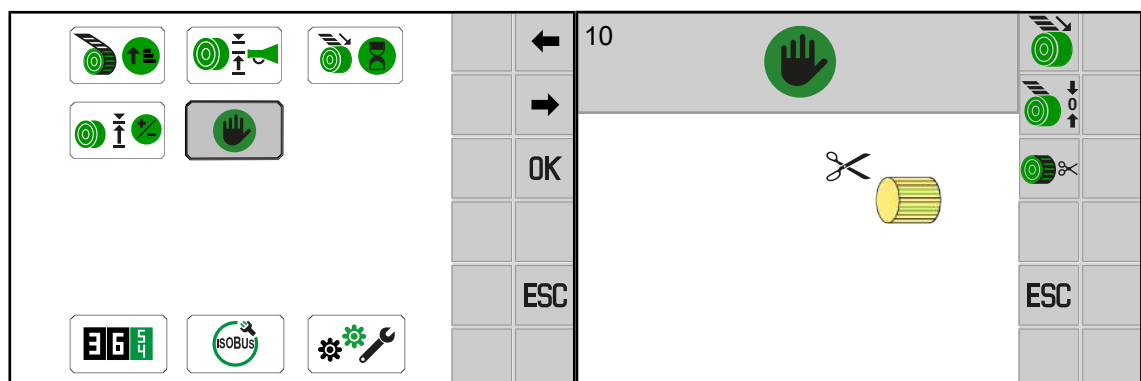
De ingestelde streef-baaldiameter bedraagt 108 cm.

Wanneer de daadwerkelijke baaldiameter slechts 100 cm bedraagt, dus 8 cm te klein is moet een correctiewaarde van +8 cm ingesteld worden.

Dat betekent:

Correctiewaarde=streef-baaldiameter - baaldiameter

14.15 Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "netbinding")



EQG003-006

✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).

► Om het menu te openen,  selecteren.

➔ Het display geeft het menu "Handmatige bediening" weer.

De volgende statusindicaties kunnen in het display verschijnen:

Symbol	Toelichting
	Netmotor is in toevoerpositie.
	Netmotor is in de bindpositie.
	Netmotor is in eindstand.
	Positie is niet gedefinieerd.

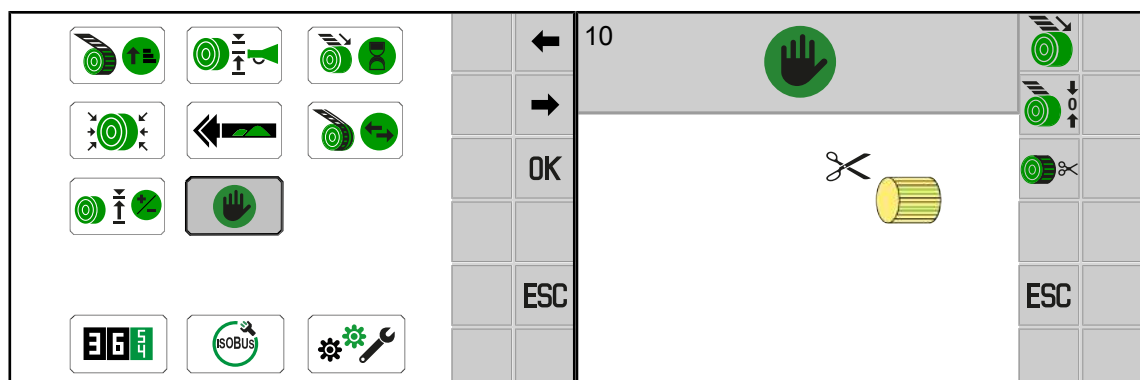
Met de toetsen aan de zijkanten kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbol	Toelichting
	Netmotor in de toevoerpositie bewegen
	Netmotor in de bindpositie bewegen
	Netmotor is in eindstand bewegen

Netmotor bewegen

- Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen,  indrukken.
- Om de netmotor in de bindpositie te bewegen,  indrukken.
- Om de netmotor in eindstand te bewegen,  indrukken.

14.16 Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")



EQG003-007

- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).
- Om het menu te openen,  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Handmatige bediening" weer.

De volgende statusindicaties kunnen in het display verschijnen:

Symbol	Toelichting
	Netmotor (net/folie) is in toevoerpositie.
	Netmotor (net/folie) is in de bindpositie.
	Netmotor (net/folie) is in de afsnijpositie.
	Positie is niet gedefinieerd.

Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbol	Toelichting
	Netmotor (net/folie) in toevoerpositie bewegen
	Netmotor (net/folie) in bindpositie bewegen
	Netmotor (net/folie) in eindpositie bewegen

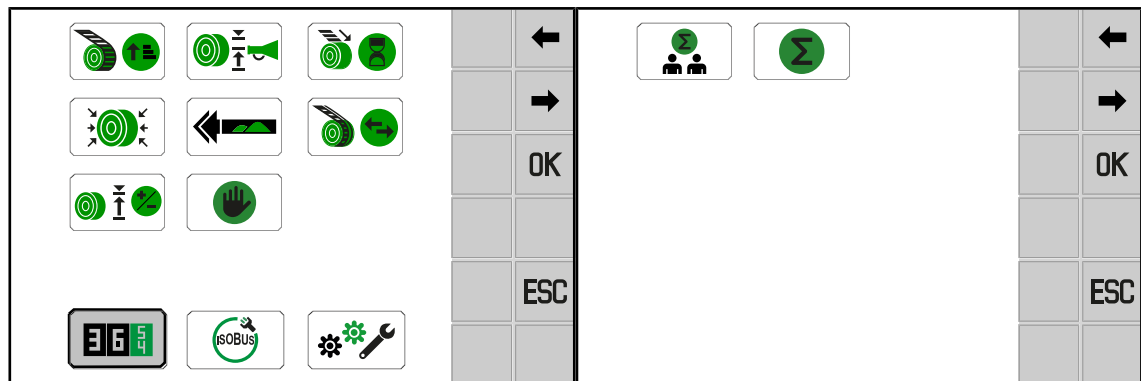
Netmotor bewegen

Met deze functie kan onder andere de nettoevoerarm worden ingesteld, [zie Pagina 199](#).

✓ De aftakas is ingeschakeld.

- ▶ Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen,  of  indrukken.
- ▶ Om de netmotor in de bindpositie te bewegen,  of  indrukken.
- ▶ Om de netmotor in eindstand te bewegen,  of  indrukken.

14.17 Menu 13 "Tellers"



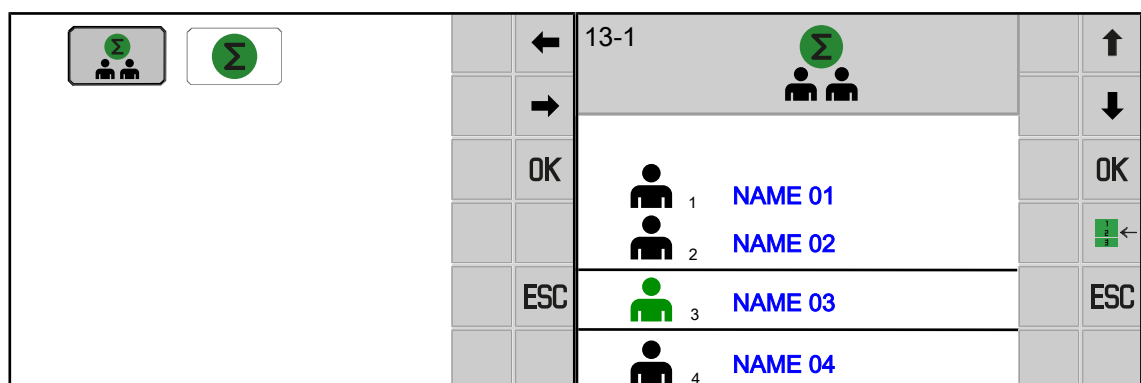
EQG003-011

- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie Pagina 158*.
- Om het menu te openen,  indrukken.
- ➡ Het display geeft het menu "Teller" aan.

Het menu "Teller" is ingedeeld in de volgende ondermenu's:

Menu	Ondermenu	Aanduiding
13 		Teller, zie Pagina 170
	13-1 	Klantenteller, zie Pagina 170
	13-2 	Totaalteller, zie Pagina 172

14.17.1 Menu 13-1 "Klantenteller"



EQ003-054 / EQ003-228

- ✓ Het menu 13 "Tellers" is opgeroepen [zie Pagina 170](#).
- Om het menu te openen,  indrukken.
- Het display geeft het menu 13-1 "Klantenteller" weer.

Het menu geeft een klantenlijst weer. De blauw weergegeven namen kunnen worden aangepast, [zie Pagina 159](#).

- ▶ Met  of  door de klantenlijst navigeren.
- ▶ Om een klantenteller te activeren naar de gewenste klant navigeren en  indrukken.
- ➔ De gewenste klantenteller wordt als volgt weergegeven: .
- ▶ Om het detailaanzicht voor een klant te openen, naar de gewenste klant navigeren en op  drukken.

Detailaanzicht voor een klant

13-1				
				
NAME 03			OK	
	0			
 h	0,0		ESC	

EQG003-106

De weergegeven symbolen in het menu hebben de volgende betekenis:

Symbol	Toelichting
 1	Geactiveerde klantenteller 1–20
	Totaal aantal geperste ronde balen voor de desbetreffende klant
 h	Bedrijfsurenteller voor de desbetreffende klant

Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbol	Toelichting
	Aantal balen verhogen
	Aantal balen verlagen
	Weergegeven klantenteller op nul zetten

Symbol	Toelichting
 	Tussen de detailaanzichten van de klanten navigeren
	Weergegeven klantenteller activeren
	Naar het totaal overzicht van alle klanten terugkeren

Aantal balen wijzigen

Het aantal balen kan in de klantenteller handmatig worden gewijzigd. De desbetreffende klantenteller moet hiervoor zijn geactiveerd.

- Om het aantal balen te verhogen,  indrukken.
- Om het aantal balen te verlagen,  indrukken.

Klantenteller op nul zetten

- Om de klantenteller op nul te zetten  gedurende minstens 2 seconden ingedrukt houden.

14.17.2 Menu 13-2 "Totaalteller"

			13-2			
						
		OK			 h	 1
				0	0	 2
		ESC	 1	0	0	ESC
			 2	0	0	

EQG003-013

- ✓ Het menu 13 "Tellers" is opgeroepen [zie Pagina 170](#).

- Om het menu te openen,  indrukken.

- ➡ Het display geeft het menu 13-2 "Totaalteller" weer.

De weergegeven symbolen in het werkscherm hebben de volgende betekenis:

Symbol	Toelichting
	Totaalteller (niet wisbaar)
	Seizoenteller 1 (wisbaar)
	Seizoenteller 2 (wisbaar)
	Totaal aantal geperste ronde balen
	Bedrijfsurenteller

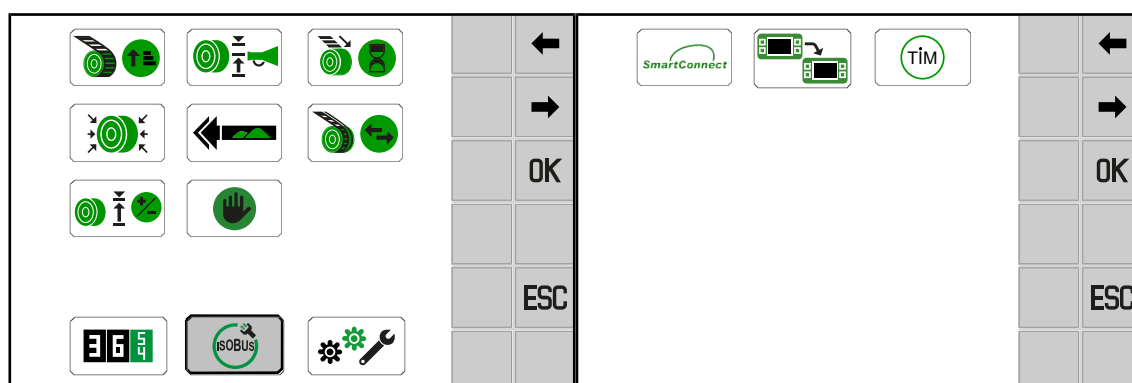
Met de toetsen aan de zijkanten van de terminal kunnen de volgende functies worden bediend:

Symbol	Toelichting
	Seizoenteller 1 op nul zetten
	Seizoenteller 2 op nul zetten

Seizoenteller 1 of 2 op nul zetten

- Om seizoen teller 1 op nul te zetten  indrukken.
- Om seizoen teller 2 op nul te zetten  indrukken.

14.18 Menu 14 "ISOBUS"



EQG003-014

- ✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).

- Om het menu te openen,  indrukken.

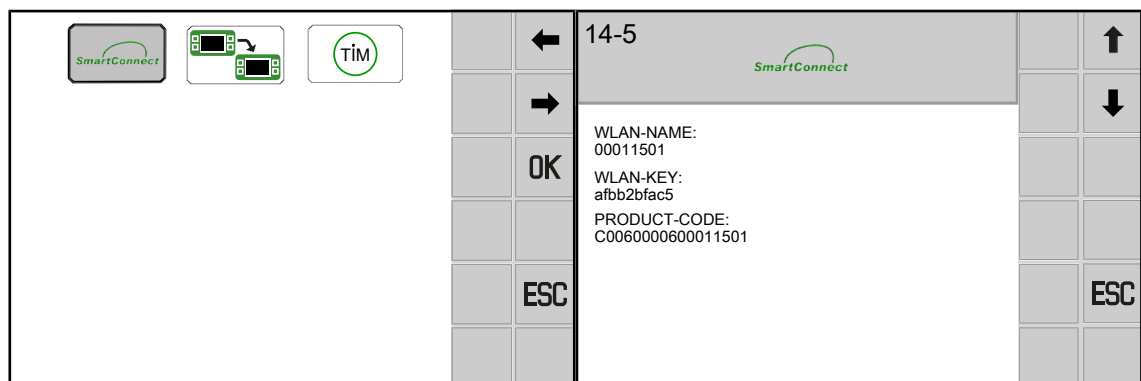
- ➔ Het display geeft het menu "ISOBUS" aan.

Het menu "ISOBUS" is afhankelijk van de uitrusting van de machine in de volgende ondermenu's onderverdeeld:

Menu	Ondermenu	Aanduiding
14 		ISOBUS, zie Pagina 173
	14-5 	KRONE SmartConnect, zie Pagina 174
	14-6 	TIM-software configureren (bij uitvoering "TIM 1.0"), zie Pagina 175
	14-9 	Omschakelen tussen terminals, zie Pagina 176

14.18.1 Menu 14-5 "KRONE SmartConnect"

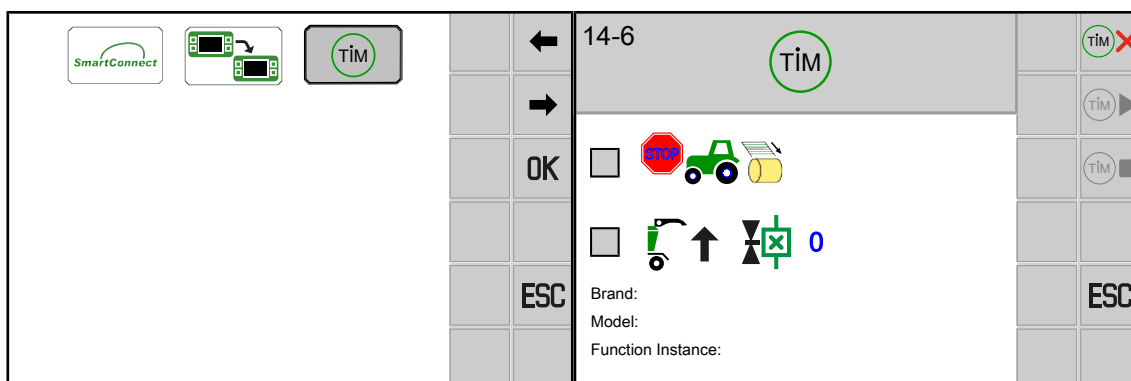
In dit menu kunnen de toegangsgegevens voor de KRONE SmartConnect (KSC) worden bekeken.



EQG000-064

- ✓ Er zijn een of meerdere KRONE SmartConnects gemonteerd.
- ✓ Het menu 14 "ISOBUS" is opgevraagd, [zie Pagina 173](#).
- Om het menu te openen,  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "SmartConnect" aan.

14.18.2 Menu 14-6 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0")



EQG003-015

✓ Het menu 14 "ISOBUS" is opgevraagd, [zie Pagina 173](#).

► Om het menu te openen,  selecteren.

➔ Het display geeft het menu "TIM-software configureren" aan.

De volgende weergaven bevinden zich in het menu:

Symbol	Toelichting
	TIM-functie "Trekker stoppen bij start van het binden".
	TIM-functie "Achterklep openen en sluiten na einde van het binden".
	Besturingsapparaatnummer van de trekker, waarmee de achterklep wordt geopend en gesloten.
Brand: Model: Function Instance:	Wanneer een trekker zich in het ISOBUS-systeem heeft aangemeld, verschijnen hier de aanduidingen en het type van de trekker.

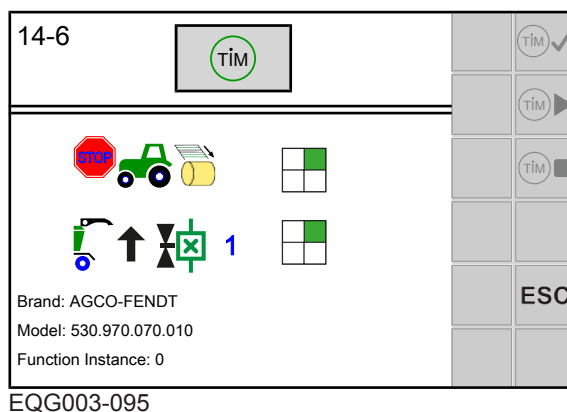
Met de toetsen kunnen de volgende functies worden bediend. Wanneer de toetsen in het grijs worden weergegeven, is de functie niet beschikbaar.

Symbol	Toelichting
	De trekker is niet via TIM met de machine verbonden. Wanneer er TIM-functies werden geselecteerd, wisselt de toets naar  .
	 Registratie en authenticatie van de TIM-functies starten.
	 TIM-functies starten (alleen te selecteren bij gesloten achterklep).
	 TIM-functies stoppen. Hierbij wordt ook de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.
	 TIM-functies pauzeren. Hierbij wordt niet de registratie en de authenticatie tussen trekker en machine gescheiden.

TIM-functies selecteren

- ▶ Het selectievakje   selecteren dat naast het symbool  en/of  staat.
- ▶  selecteren en het besturingsapparaatnummer van de trekker invoeren, [zie Pagina 159](#).
- ▶ Om het maken van de verbinding tussen trekker en machine te starten,  indrukken.
- ➔ De registratie en de authenticatie van de TIM-functies worden gestart.

Machine en trekker met elkaar verbinden



Nadat de TIM-functies werden voorgeselecteerd, gaan de controlevakjes uit en wordt de TIM-status  in het display weergegeven. De machine bevindt zich in de registratie en de authenticatie met de trekker.

De TIM-status wisselt naar  .

- ▶ Om TIM op de machine te activeren, de toets  indrukken.
- ➔ De TIM-status wisselt naar  . De machine wacht op bevestiging van de trekker.
- ▶ Op het terminal of ander bedieningsapparaat van de trekker de TIM-activering bevestigen.
- ➔ De TIM-status wisselt naar  . De machine neemt geautomatiseerd de besturing van de TIM-functies op de trekker over, [zie Pagina 150](#).

14.18.3 Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals"

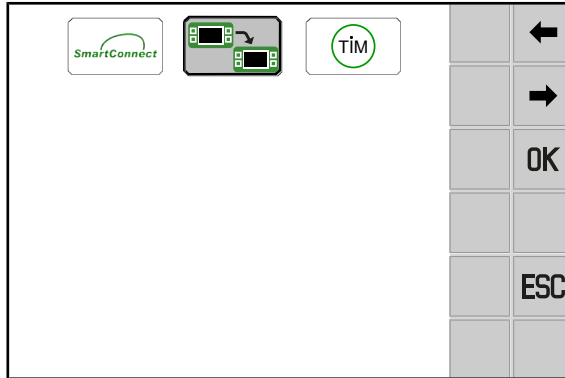
INFO

Dit menu is alleen aanwezig wanneer er meerdere ISOBUS-terminals zijn aangesloten.

Bij de eerste omschakeling wordt de configuratie van de machine in het volgende terminal geladen. De laadprocedure kan enkele minuten duren. De configuratie wordt in het geheugen van het volgende terminal opgeslagen.

Tot de volgende oproep staat de machine in het vorige terminal niet meer ter beschikking.

Bij een nieuwe start probeert het systeem het laatst gebruikte terminal te starten. Wanneer het laatst gebruikte terminal niet meer beschikbaar is, (bijv. omdat het gedemonteerd werd) vertraagt de nieuwe start omdat het systeem een nieuw terminal zoekt en de specifieke menu's in het terminal laadt. De laadprocedure kan enkele minuten duren.

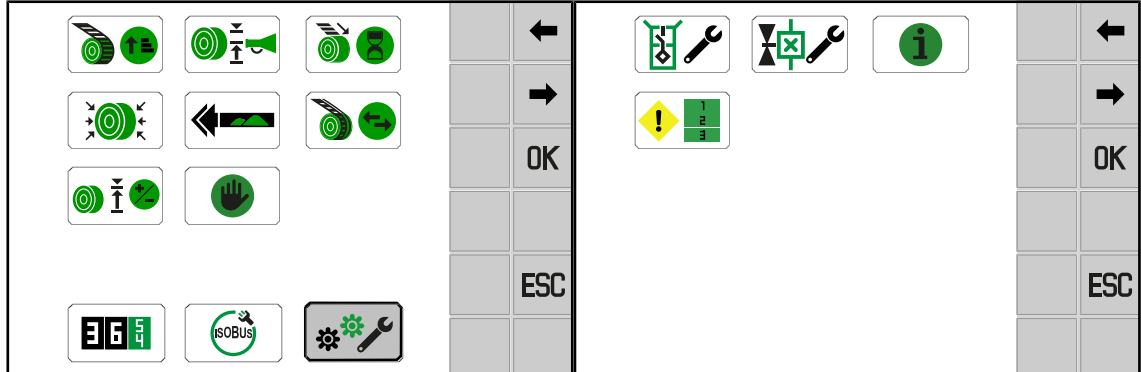


EQG003-035

✓ Het menu 14 "ISOBUS" is opgevraagd, [zie Pagina 173](#).

► Om naar het volgende terminal te wisselen,  indrukken.

14.19 Menu 15 "Instellingen"



EQG003-036

✓ Het menuniveau is opgeroepen, [zie Pagina 158](#).

► Om het menu te openen,  selecteren.

➡ Het display geeft het menu "Instellingen" aan.

Het menu "Instellingen" is ingedeeld in de volgende ondermenu's:

Menu	Ondermenu	Aanduiding
15 		Instellingen, zie Pagina 177
	15-1 	Sensortest, zie Pagina 178
	15-2 	Actortest, zie Pagina 182
	15-3 	Software-info, zie Pagina 185
	15-4 	Foutenlijst, zie Pagina 185

14.19.1 Menu 15-1 "Sensortest"

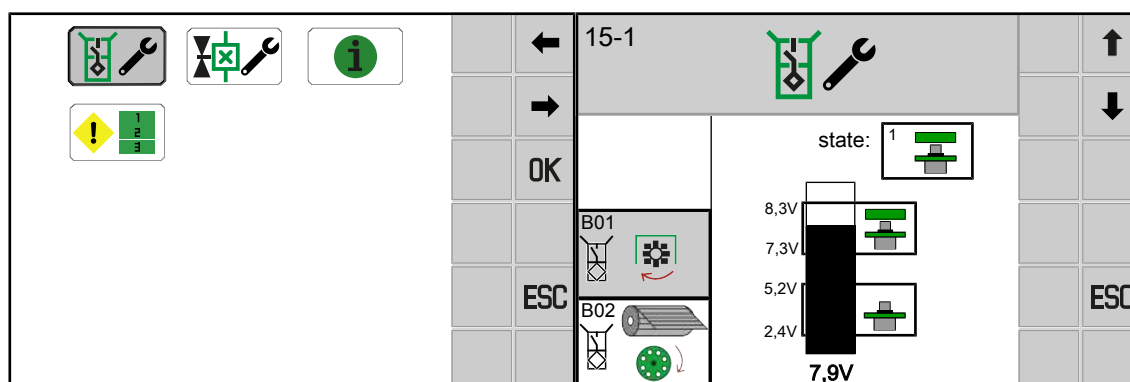
 **WAARSCHUWING**

Gevaar voor letsel in de gevarenszone van de machine

Wanner tijdens de sensortest de aftakas loopt, kunnen machinedelen ongewenst gaan bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

► De aftakas uitschakelen.

Bij de sensortest worden de sensoren die aan de machine zijn gemonteerd op fouten gecontroleerd. Bovendien kunnen in de sensortest de sensoren correct worden ingesteld. Pas na instelling van de sensoren is gewaarborgd dat de machine correct werkt.



EQG003-030

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, [zie Pagina 177](#).

► Om het menu te openen,  indrukken.

➡ Het display geeft het menu aan.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	De vorige sensor selecteren	
	De volgende sensor selecteren	
ESC	Menu verlaten	

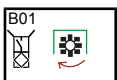
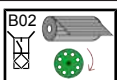
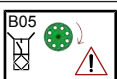
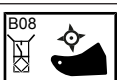
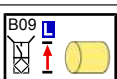
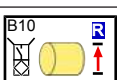
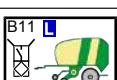
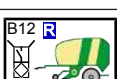
Instelwaarde voor inductieve naderingsschakelaar (NAMUR):

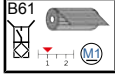
In het bovenste deel van de balkindicatie wordt de minimale en maximale instelwaarde bij contact (metaal voor de sensor) weergegeven. De actuele instelwaarde (werkelijke waarde) wordt onder de balkindicatie weergegeven.

De afstand van de sensor tot het metaal moet zo worden ingesteld dat in de contacttoestand de balk in de bovenste markering ligt. Controleer aansluitend of de balk zich in de contacttoestand in het onderste gemarkeerde bereik bevindt.

Mogelijke sensoren (afhankelijk van uitrusting van machine)

Een overzicht van de sensoren, actoren en besturingsapparaten bevindt zich in het stroomschema in de bijlage.

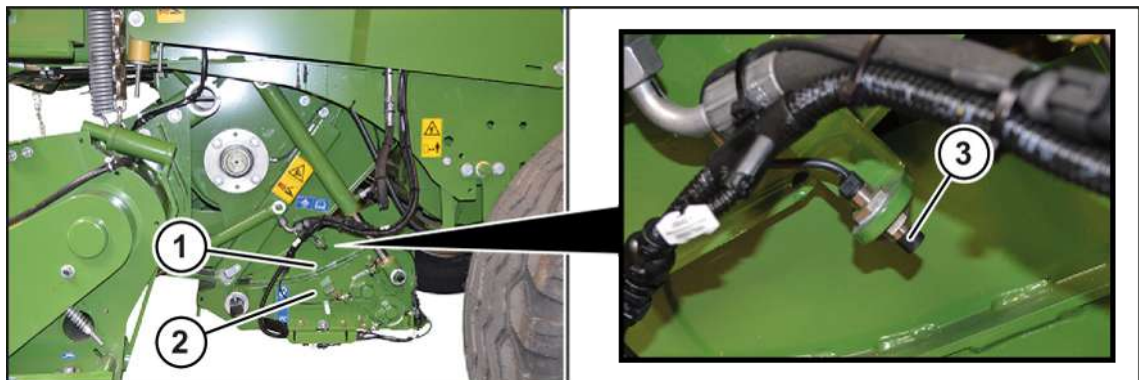
Nr.	Sensor	Aanduiding
B01		Toerental perskamer
B02		Bindproces actief
B05		Slip rolbodern
B08		Messencassette boven
B09		Vulindicatie links
B10		Vulindicatie rechts
B11		Sluitihaak perskamer links
B12		Sluitihaak perskamer rechts
B40		Messengroep B naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
B41		Messengroep B naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")

Nr.	Sensor	Aanduiding
B42		Messengroep A naar buiten gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
B43		Messengroep A naar binnen gezwenkt (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
B61		Binding 1 (passief)

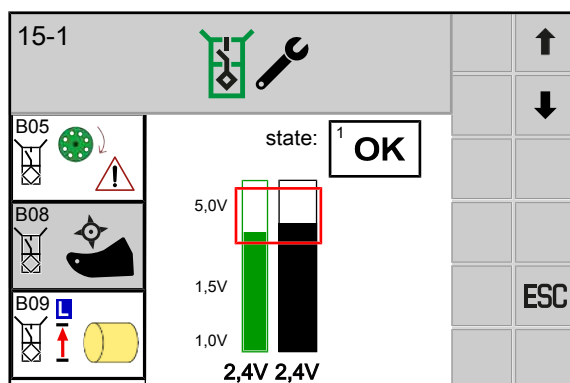
Mogelijke statusindicaties van sensoren

Symbol	Aanduiding
0 OK	Sensor bedrijfsklaar
1 	Sensor heeft contact (metaal voor de sensor)
2 	Sensor contactloos (geen metaal voor de sensor)
7 	Kabelbreuk of kortsluiting
8 Error	Defect aan sensor of boordcomputer
20 	Kabelbreuk
21 	Kortsluiting

14.19.1.1 Sensor B08 "Messencassette boven" instellen



RP000-053



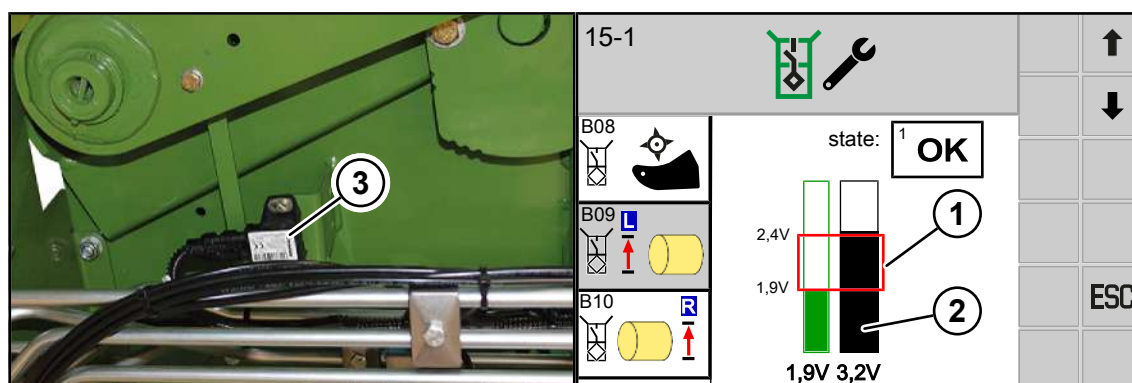
EQ003-113

De sensor B08 "Messencassette boven" (3) bevindt zich aan de linker machinezijde in het onderste gedeelte.

De groene balk in het menu 15-1 "Sensortest" geeft de opgeslagen waarde aan. De zwarte balk toont de actuele waarde van de sensor. Zodra er een nieuwe waarde wordt opgeslagen, wordt de groene balk aan de zwarte balk aangepast.

- ✓ De messencassette (2) ligt vlak afsluitend tegen de behuizing van de snijinrichting (1) aan.
- ▶ Vervuiling in het bereik van de messencassette (2) en van de behuizing van de snijinrichting (1) verwijderen.
- ▶ De sensor B08 "Messencassette boven" (3) in het menu 15-1 "Sensortest" instellen, [zie Pagina 178](#).

14.19.1.2 Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen



EQG003-042

De sensor (3) bevindt zich achter de zijkap:

- B09 aan de linker machinezijde
- B10 aan de rechter machinezijde

De groene balk in het menu 15-1 "Sensortest" geeft de opgeslagen waarde aan. De zwarte balk toont de actuele waarde van de sensor. Zodra er een nieuwe waarde wordt opgeslagen, wordt de groene balk aan de zwarte balk aangepast.

- ✓ De perskamer is gesloten en leeg.
- ✓ De dichtheid van de baalkern is in positie III ingesteld – "Geringe dichtheid van de baalkern", [zie Pagina 196](#).
- ✓ Het menu 15-1 "Sensortest" is opgeroepen.
- ✓ De sensor B09 of B10 is geselecteerd.

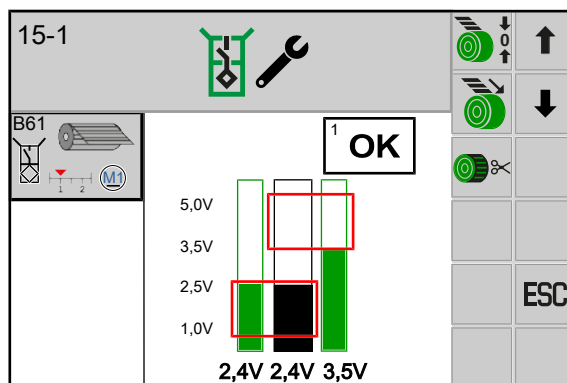
Als bij gesloten en lege perskamer de balk (2) niet in de rechthoek (1) is, de sensor B09 of B10 mechanisch instellen:

- ▶ De schroefverbindingen van de sensor losmaken en zo ver in het langgat verschuiven tot in het display de balk (2) zich in de rechthoek (1) van de balkindicatie bevindt.
 - ⇒ Er klinkt een akoestisch signaal als de balk (2) zich in de rechthoek (1) bevindt.
- ▶ De schroefverbindingen van de sensor vastdraaien.
- ▶  indrukken.
- ➔ De ingestelde positie is opgeslagen.

INFO

Er kan alleen worden opgeslagen als de balk (2) zich in de rechthoek (1) van de balkindicatie bevindt.

14.19.1.3 Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen



EQ003-106

- ✓ Het menu 15-1 "Sensortest is opgeroepen.
- ✓ De sensor B61 "binding 1 (passief)" is geselecteerd.

Er kan alleen worden opgeslagen als de balk zich in de onderste of bovenste rode rechthoek van de balkindicatie bevindt.

Over de instelling van de toevoer- en eindpositie, [zie Pagina 199](#).

14.19.2 Menu 15-2 "Actortest"

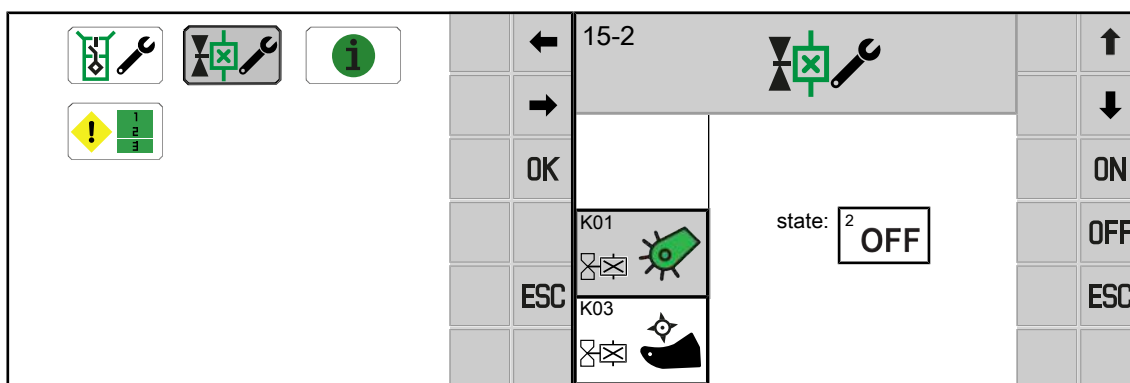
WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 28](#).

De actortest dient voor het testen van de in de machine ingebouwde actoren. Een actor kan alleen worden getest als deze van stroom is voorzien. In het menu "Actortest" moet de actor daarom kort handmatig worden aangestuurd om zo eventuele fouten in de actoren te kunnen vaststellen.



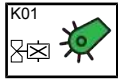
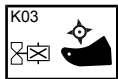
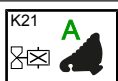
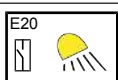
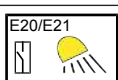
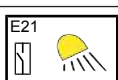
EQG003-031

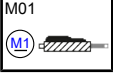
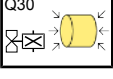
✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, [zie Pagina 177](#).

- ▶ Om het menu te openen,  indrukken.
 - ⇒ Er gaat een waarschuwingaanwijzing open die verwijst naar de handleiding.
- ▶ De veiligheidsroutine "Actortest uitvoeren" in acht nemen, [zie Pagina 29](#).
- ▶ Met **OK** bevestigen.
- ➔ Het display geeft menu "Actortest" aan.

Mogelijke actoren (afhankelijk van uitvoering van machine)

Een overzicht van de sensoren, actoren en besturingsapparaten bevindt zich in het stroomschema in de bijlage.

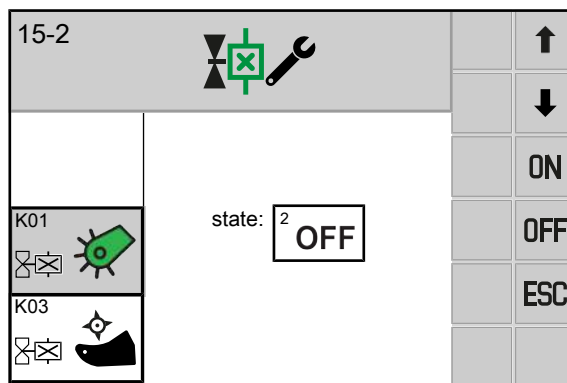
Nr.	Actor	Aanduiding
K01		Pick-up
K03		Messencassette heffen/neerlaten
K20		Messengroep B (bij uitvoering "Hydraulische messengroep-schakeling")
K21		Messengroep A (bij uitvoering "Hydraulische messengroep-schakeling")
E10		Zwaailicht (voor bepaalde landen)
E20		Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Werkverlichting")
E20/ E21		Werkverlichting netrol (bij uitvoering "Net- en foliebinding" en "Werkverlichting")
E21		Werkverlichting foliebinding (bij uitvoering "Net- en foliebinding")

Nr.	Actor	Aanduiding
E22/ E23		Onderhoudsverlichting zijkap links/rechts
M01		Motor binding 1 (passief)
Q30		Persdruk (bij uitvoering "Elektronische persdrukverstelling")

Mogelijke statusindicaties van de actoren

Symbol	Aanduiding
1 ON	Actor aan
2 OFF	Actor uit
3 	Algemene actorfout
4 	Geen voedingsspanning Mogelijke oorzaak zekering defect.

Diagnose digitale actoren

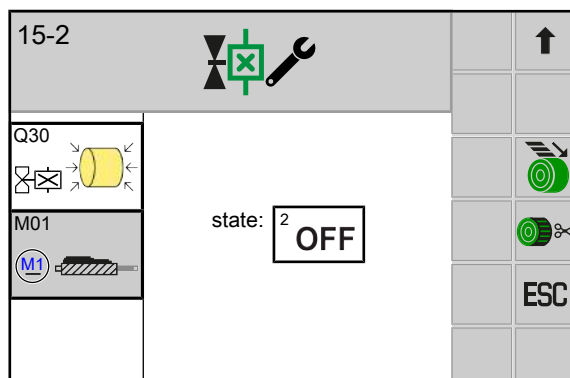


EQG000-019

Fouten worden alleen weergegeven als de actor ingeschakeld is en voor de actor een test mogelijk is. Er kan ook rechtstreeks op de actor de LED aan de stekker worden gecontroleerd.

- Om de actor in te schakelen, **ON** indrukken.
- Om de actor uit te schakelen, **OFF** indrukken.

Diagnose netmotor

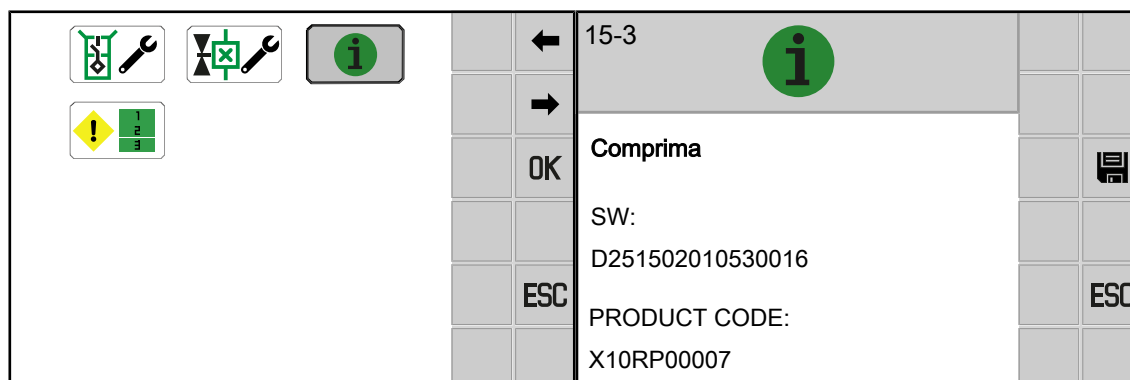


EQG000-053

De bindingsactor M01 kan worden getest door deze in de toevoer- of afsnijpositie te bewegen.

- ▶ Om de netmotor in de toevoerpositie te bewegen,  indrukken.
- ▶ Om de netmotor in de afsnijpositie te bewegen,  indrukken.

14.19.3 Menu 15-3 "Software-info"



EQG000-016

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, [zie Pagina 177](#).

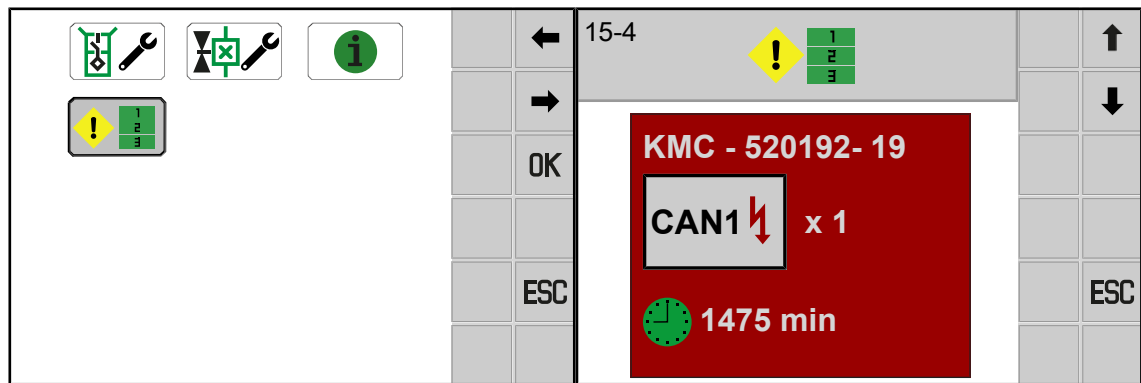
- ▶ Om het menu te openen,  indrukken.
- ➔ Het display geeft het menu "Software-info" weer.

Weergavebereik

Symbol	Aanduiding
KMC	Softwareversie van de KMC

14.19.4 Menu 15-4 "Foutenlijst"

In dit menu worden alle actieve en niet actieve storingen weergegeven. De storingen worden met een storingsnummer, hoe vaak de storing is opgetreden en de tijd van de bedrijfsurenteller toen de storing voor het eerst optrad, weergegeven.



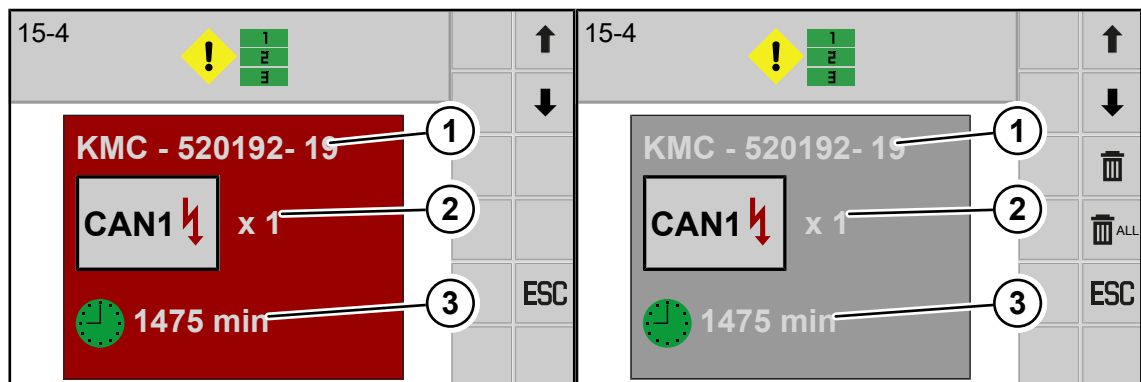
EQG000-060

✓ Menu 15 "Instellingen" is opgevraagd, [zie Pagina 177](#).

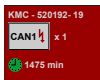
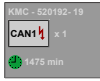
► Om het menu te openen,  indrukken.

➔ Het display geeft het menu "Foutenlijst" aan.

Weergavebereik



EQ001-085 / EQ001-209

Symbol	Aanduiding	Toelichting
	Actieve storing	Niet wisbaar
	Niet actieve storing	Wisbaar
(1)	Storingsnummer	Betekenis, oorzaak en verhelpen van de foutmelding zie Pagina 260.
(2)	Aantal	Hoe vaak de storing is opgetreden.
(3)	Tijd van de bedrijfsurenteller	De tijd van de bedrijfsurenteller toen de storing voor het eerst optrad.
	Afzonderlijke storingen wissen	- De geselecteerde storing wordt gewist. - Alleen niet actieve storingen kunnen worden gewist.
	Alle storingen wissen	Alle niet actieve storingen worden gewist.

Terugkerende symbolen [zie Pagina 157](#).

Afzonderlijke storingen wissen

Alleen niet actieve storingen (grijze achtergrond) kunnen worden gewist.

- ▶ Om de te wissen storing te selecteren,  resp.  indrukken.
- ▶ Om de storing te wissen,  indrukken.

Alle storingen wissen

Alleen niet actieve storingen (grijze achtergrond) kunnen worden gewist.

- ▶ Om alle storingen te wissen,  indrukken.

15 Rijden en transport

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 15](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 28](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door geopende afsluitkranen

Door geopende afsluitkranen kunnen machinecomponenten onopzettelijk in beweging worden gezet. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de afsluitkraan/ moeten de afsluitkranen bij transportritten/rijden op de openbare weg gesloten zijn.

WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen bij het rijden door bochten met aangehangen machine

In bochten zwenkt de aangehangen machine sterker uit dan de trekker. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- Rekening houden met het grotere zwenkbereik.
- Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door niet vergrendelde stuurventielen van de trekker

Door niet vergrendelde stuurventielen kunnen machinecomponenten onbedoeld worden geactiveerd. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan

- Om te voorkomen dat er functies bij vergissing worden gestart, moeten de stuurventielen van de trekker bij transportritten over de weg in de neutrale stand staan en vergrendeld zijn.


WAARSCHUWING
Gevaar voor ongevallen door onvoldoende remkracht

Wanneer de remkrachtregelaar verkeerd is ingesteld, bestaat gevaar voor ongevallen.

- ▶ Bij rijden op de weg ervoor zorgen dat "Vollast" (1/1) op de remkrachtregelaar is ingesteld.
- ▶ Tijdens het werken op bijvoorbeeld vochtige velden kan de remkracht worden gereduceerd.

15.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg

- ✓ De machine is volledig en correct aan de trekker vastgekoppeld, [zie Pagina 63](#).
- ✓ De besturingsapparaten op de trekker bevinden zich in de neutrale stand en zijn vergrendeld.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ Alle beschermingen zijn gesloten en vergrendeld.
- ✓ De wielwiggen zijn in de houders op de machine beveiligd, [zie Pagina 89](#).
- ✓ De steunvoet bevindt zich in de transportstand, [zie Pagina 85](#).
- ✓ De verlichting voor het rijden op de weg is gecontroleerd en functioneert correct, [zie Pagina 68](#).
- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, [zie Pagina 91](#).
- ✓ De perskamer is leeg en de achterklep is gesloten.
- ✓ De machine is ontdaan van verontreinigingen en oogstresten, met name de verlichtings- en markeringsinrichtingen.
- ✓ De banden hebben geen beschadigingen, sneden en breuken.
- ✓ De banden hebben de correcte bandenspanning, [zie Pagina 49](#).
- ✓ De rem functioneert correct.
- ✓ **Bij uitvoering "Enkele as met persluchtrem" of tandemas met persluchtrem**: De remkrachtregelaar is op volle belasting (1/1) ingesteld, [zie Pagina 90](#).
- ✓ **Bij uitvoering "parkeerrem"**: de parkeerrem is los, [zie Pagina 88](#).
- ✓ De bevestigingsstang in de voorraadkast is gemonteerd en beveiligd opgeborgen net- of folierollen.
- ✓ De toegestane maximumsnelheid van de machine is bekend en wordt aangehouden.
- ✓ **Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100"**: het scherm voor het rijden op de weg is opgeroepen, [zie Pagina 116](#).
- ✓ **Bij de overige terminals**: Het scherm voor het rijden op de weg is opgeroepen, [zie Pagina 147](#).

15.2 Machine parkeren


WAARSCHUWING
Gevaar voor letsel door weggrollen van de onbeveiligde machine

Wanneer de machine na het parkeren niet tegen weggrollen is beveiligd, bestaat het gevaar dat personen door de ongecontroleerd rollende machine gewond raken.

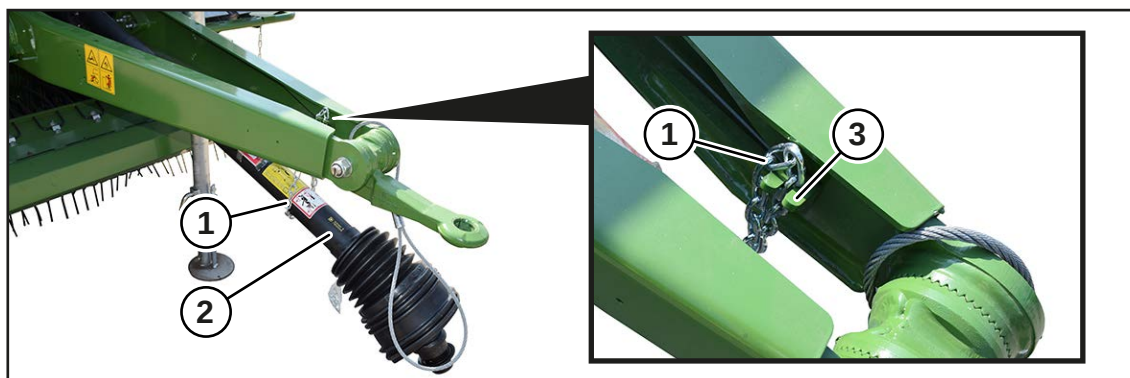
- ▶ De machine met wielwiggen beveiligen tegen weggrollen.
- ▶ Voor het loskoppelen van de machine van de trekker de achterklep volledig sluiten.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De steunvoet in de steunstand brengen, [zie Pagina 85](#).

- ▶ Aan trekkerzijde de bevestigingsketting van de tussenas losmaken, de tussenas loskoppelen en in de tussenasketting leggen.
- ▶ De aanhangerinrichting volgens de handleiding van de trekkerfabrikant losmaken.
- ▶ Bij gebruik van een veiligheidsketting om getrokken apparaten extra te beveiligen: de veiligheidsketting verwijderen.
- ▶ De stekker voor de verlichting voor het rijden op de weg eruit trekken, [zie Pagina 68](#).
- ▶ De voedingskabel voor de terminal lostrekken.
- ▶ De hydraulische slangen loskoppelen en in de houder van de machine ophangen.
- ▶ De trekker voorzichtig wegrijden.
- ▶ De beveiliging tegen onbevoegd gebruik monteren en de sleutel veilig bewaren, [zie Pagina 89](#).

15.3 Tussenas borgen

Wanneer de tussenas niet aan de trekker is gekoppeld, moet deze met de tussenashouderketting of met de tussenashouder aan de dissel geborgd worden.

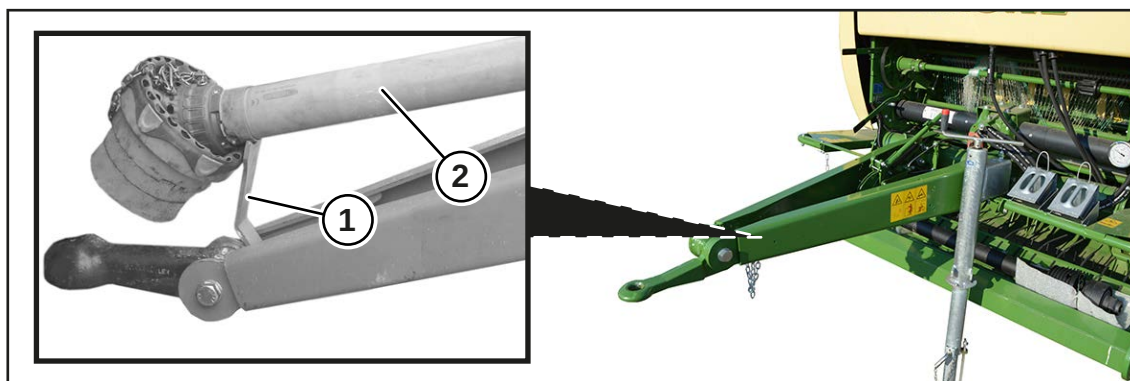
Bij ophanging boven van de dissel



RPG000-118

- ▶ De tussenas (2) in de tussenasketting (1) leggen.
- ▶ De tussenasketting (1) in de houder (3) ophangen.

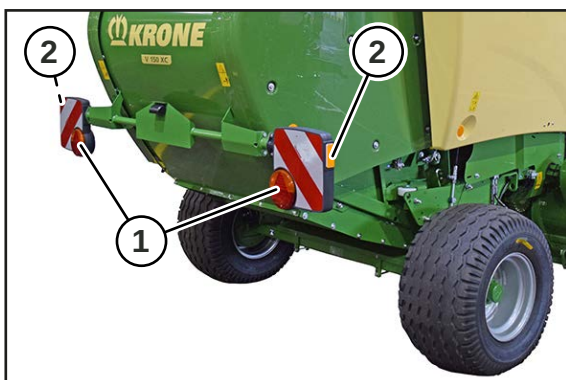
Bij ophanging onder van de dissel



RPG000-137

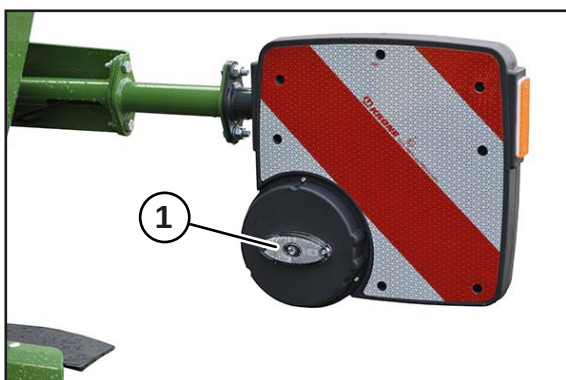
- ▶ De tussenashouder (1) uitklappen en de tussenas (2) op de tussenashouder (1) leggen.

15.4 Verlichting voor rijden op de weg controleren



RPG000-073

- De verlichting voor het rijden op de weg op de voertuigelektronica aansluiten, [zie Pagina 68](#).
- De achterlichten (1) op functie controleren.
- De achterlichten (1) en de reflectoren aan de zijkant (2) schoonmaken.



RPG000-074

De 2 reflectoren (1) bevinden zich aan de achterzijde van de achterlichten.

- De reflectoren (1) schoonmaken.

15.5 De machine voorbereiden voor het transport

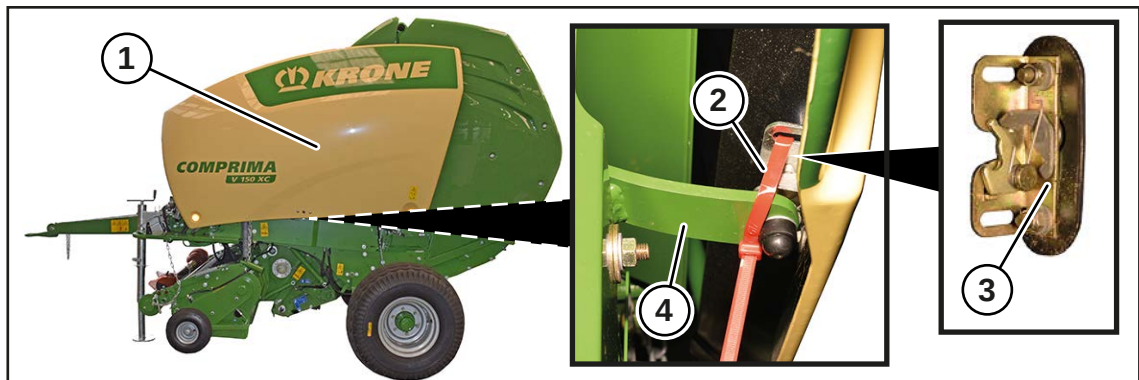
WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door onbeveiligde machinedelen

Wanneer de machine voor het transport op een vrachtwagen of trein niet correct wordt beveiligd, kunnen componenten door de werking van de rijwind ongewenst losraken. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken of materiaalschade ontstaan.

- Onderstaande maatregelen voor de borging van bewegende machinedelen uitvoeren.

15.5.1 Zijkappen borgen

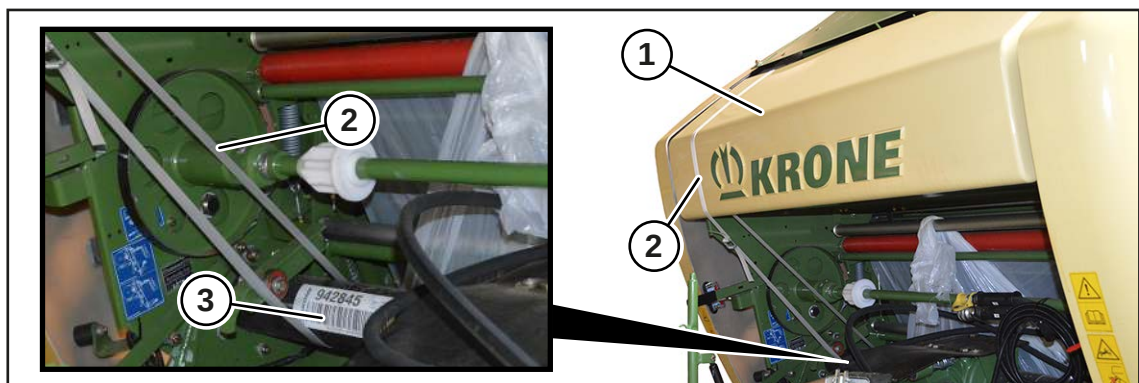


RPG000-070

Aan de rechter en linker machinezijde de volgende instelling uitvoeren:

- ▶ De zijkap (1) openen.
- ▶ Een kabelbinder (2) door de openingen van de klepsluitingen (3) aanbrengen.
- ▶ De zijkap (1) voorzichtig sluiten.
- ▶ De kabelbinder (2) om de sluitinghouder (4) aanbrengen en vasttrekken.

15.5.2 Voorraadkastklep borgen



RPG000-224

- ▶ Om de voorraadkastklep (1) te borgen, een gordel (2) om de voorraadkastklep (1) en de beschermbuis (3) leggen en vastdraaien.

15.5.3 Machine optillen

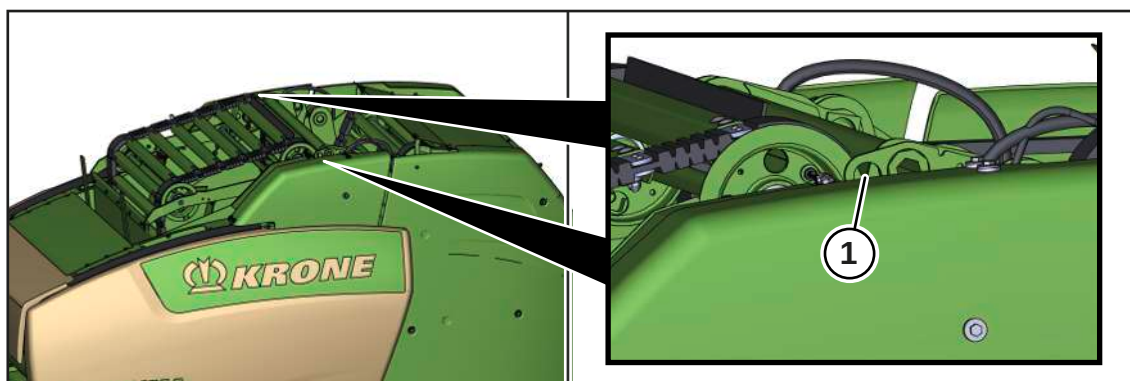
WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen.

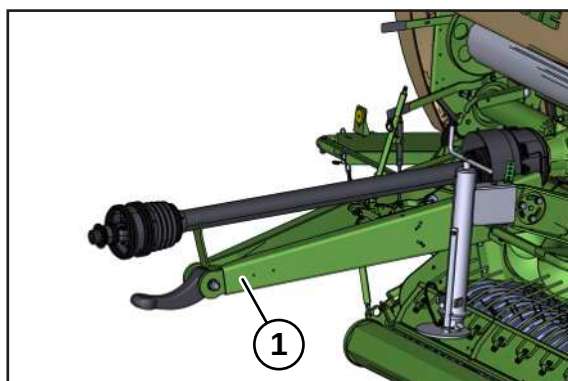
- ▶ Alleen goedgekeurd hefgereedschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, zie typeplaatje van de machine, [zie Pagina 44](#).
- ▶ De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- ▶ Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- ▶ Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- ▶ Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, [zie Pagina 28](#).

De machine is uitgerust met 3 aanslagpunten.



RPG000-216

2 aanslagpunten (1) bevinden zich naast de rolbodem.



RPG000-217

1 aanslagpunt bevindt zich in het voorste gedeelte van de dissel (1).

Voor het heffen van de machine moet hefgereedschap worden gebruikt dat een minimum draagvermogen heeft afhankelijk van het toegestane totaal gewicht van de machine, zie typeplaatje op de machine, [zie Pagina 44](#).

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De achterklep sluiten.
- ▶ De pick-up in de transportstand heffen, [zie Pagina 91](#).
- ▶ Controleren of alle veiligheidsinrichtingen vergrendeld zijn.
- ▶ De kettingen van het hefgereedschap aan de aanslagpunten van de machine aanbrengen.

- ▶ Controleren of haken van kettingen correct aan de aanslagpunten zijn aangebracht.
- ▶ De kettingen spannen, zodat de steunvoet wordt ontlast.
- ▶ De steunvoet in transportstand brengen, [zie Pagina 85](#).

15.5.4 Machine vastsjorren



WAARSCHUWING

Levensgevaar door ongecontroleerde beweging van de machine

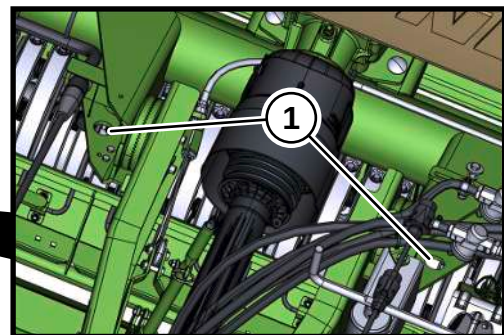
Wanneer de machine voor het transport met een transportmiddel niet correct wordt vastgesjord, kan de machine ongecontroleerd gaan bewegen en daardoor personen in gevaar brengen.

- ▶ De machine voorafgaand aan een transport correct en met geschikte sjormiddelen vastzetten aan de daarvoor bedoelde sjorpunten.

De sjorpunten aan de machine zijn met een aanwijzingssticker gemarkeerd, [zie Pagina 34](#).



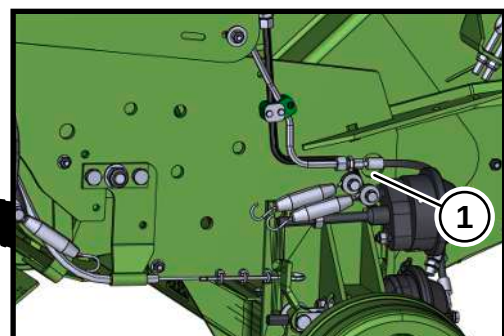
RPG000-219



1 2 sjorpunten vooraan



RPG000-220



1 2 sjorpunten achteraan (telkens een aan de linker- en rechterzijde van de machine)

16 Instellingen

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 15](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

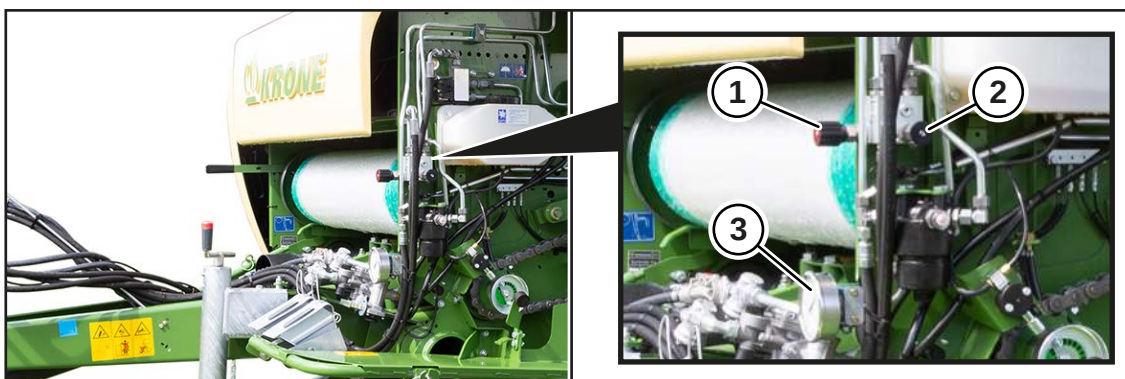
Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 28](#).

16.1 Persdruk instellen

LET OP

Door ingrepen aan het drukregelventiel gaan de garantierechten verloren.



RP000-428

De persdruk wordt gelijkmatig aan de linker machinezijde ingesteld.

De volgende drukbereiken worden door KRONE aanbevolen:

Soort oogstgoed	Aanbevolen drukbereik
Hooi	laag
Stro	medium/hoog
Silage	hoog

De persdruk kan alleen worden ingesteld als er oogstgoed naar de perskamer wordt toegevoerd. De maximale persdruk mag 180 bar niet overschrijden. Bij het openen van de achterklep mag de op de manometer (3) weergegeven druk niet hoger zijn dan 210 bar. De minimumdruk mag 50 bar niet onderschrijden.

- ▶ De handwielen (1) en (2) er linksom volledig indraaien.
- ▶ Met de machine oogstgoed opnemen tot op de manometer (3) de persdruk zichtbaar is die minstens 10 bar boven de gewenste persdruk ligt.
- ▶ Om de persdruk te verhogen het handwiel (2) rechtsom draaien.
- ▶ Om de persdruk te reduceren het handwiel (2) linksom draaien.

Door de hydraulische opbouw van het reservoiraansluitblok kan het gebeuren dat de persdruk gedurende een langere periode daalt.

- ▶ Om de laatste ingestelde persdruk weer te bereiken, met het besturingsapparaat (rood, 1+) de achterklep eenmaal volledig openen en sluiten.

Bij de uitvoering "Elektronische persdrukverstelling"

- ▶ De persdruk via de terminal in het menu "Elektronische persdrukverstelling"  instellen, [zie Pagina 164](#).

16.2 Baaldiameter instellen

- ▶ De baaldiameter via de balk in het terminal instellen, [zie Pagina 148](#).

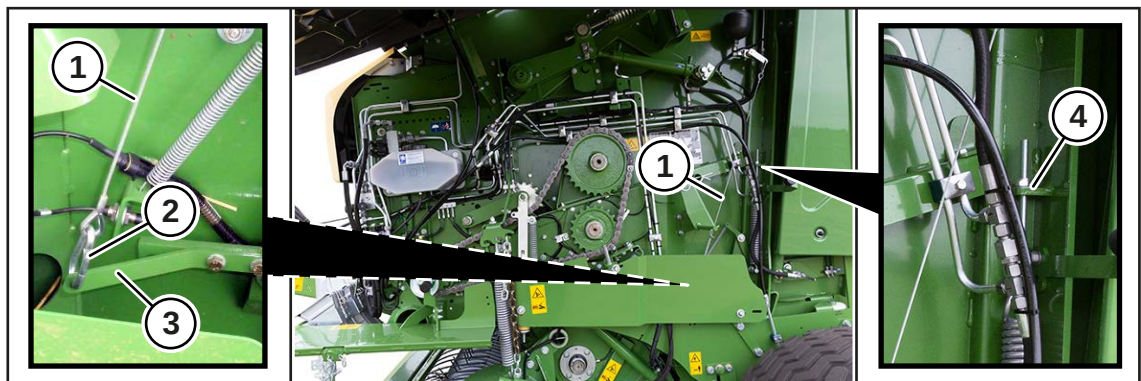
16.3 Dichtheid van de baalkern instellen

De dichtheid van de baalkern kan op 2 manieren aan het verschillend gestructureerde oogstgoed worden aangepast:

- Rolbodemspringing aanpassen
- Dubbele toevoerarm instellen

Vervolgens moet nog gecontroleerd worden of de veer van de rolbodemspringing correct ingesteld is.

Rolbodemspringing aanpassen

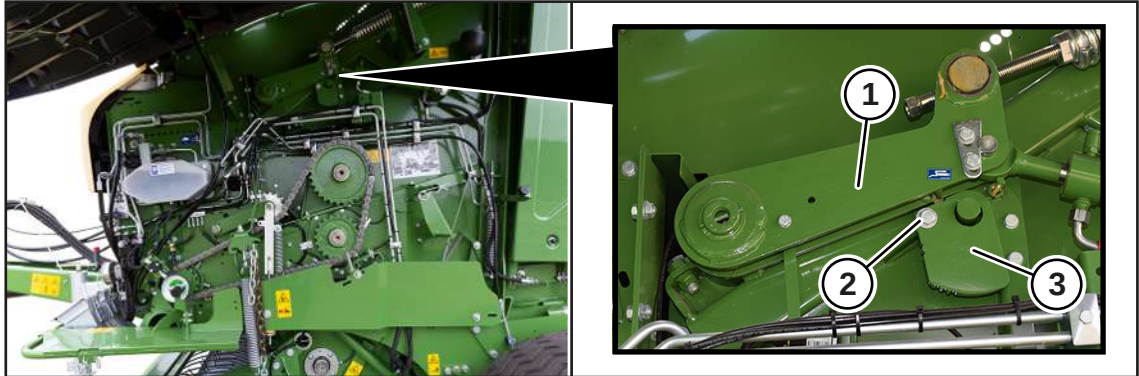


RPG000-129

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

- ✓ De linker zijkap is geopend.
- ▶ Om een zachtere baalkern te verkrijgen, de kabel (1) van de hydraulische spanvoorziening bij de karabijnhaak (2) uit de houder (3) haken en in de houder (4) ophangen.

Dubbele toevoerarm instellen



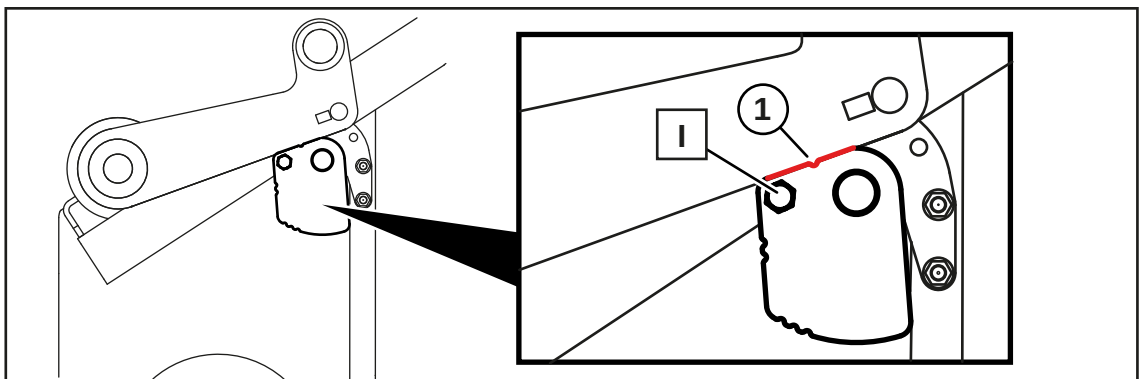
RPG000-095

Wanneer de onderste aanslag (3) van de dubbele toevoerarm (1) wordt ingesteld, verkort of verlengt zich de persweg en wordt de baalkern harder of zachter.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

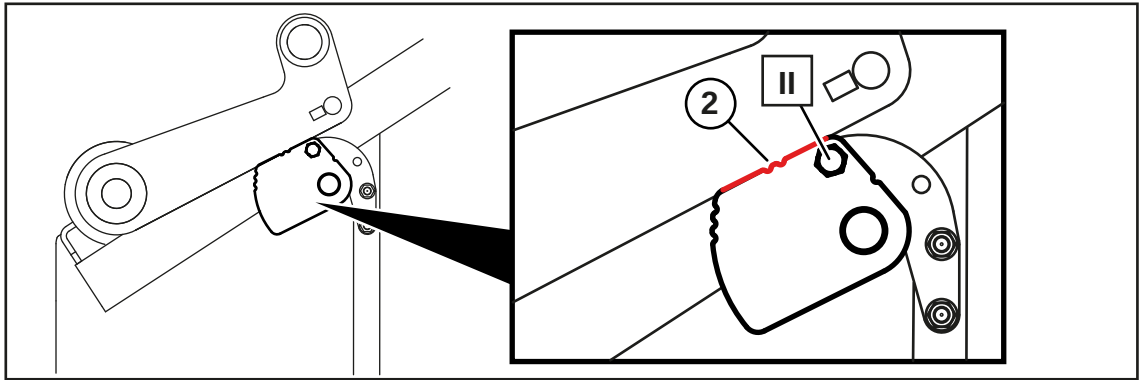
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De schroef (2) demonteren.
- ▶ De aanslag (3) naar rechts of links een boring verder in de volgende stand (I), (II) of (III) verplaatsen.
 - ⇒ De 3 standen worden hierna verder toegelicht.
- ▶ De schroef (2) monteren.
- ▶ Let erop dat de aanslag (2) aan de rechter- en linkerzijde van de machine identiek is ingesteld.

Om de dichtheid van de baalkern te veranderen, kunnen de volgende posities worden ingesteld. Als voorbeeld wordt de Comprima V 180 weergegeven.



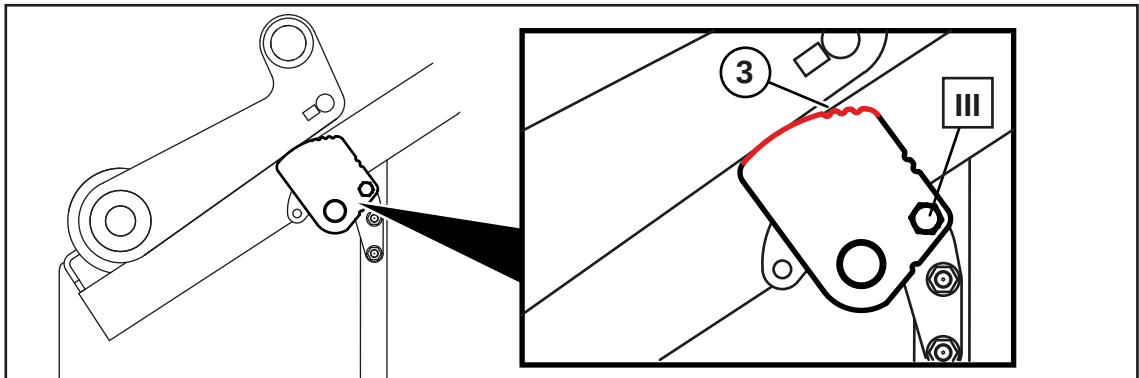
RP000-293

Stand (I) van de schroef: hoge dichtheid van de baalkern, 1 inkeping boven (1)



RP000-294

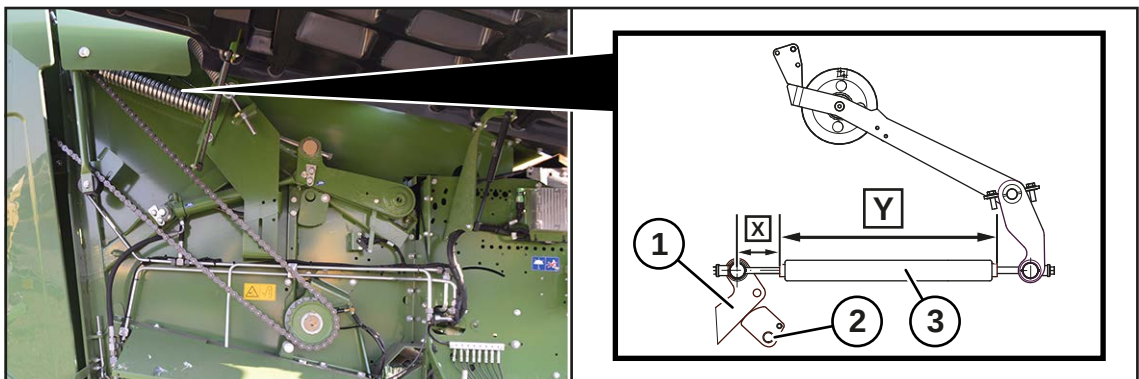
Stand (II) van de schroef: gemiddelde dichtheid van de baalkern, 2 inkepingen boven (2)



RP000-295

Stand (III) van de schroef: geringe dichtheid van de baalkern, 3 inkepingen boven (3)

Rolbodemspringing voor controleren en instellen



RPG000-130

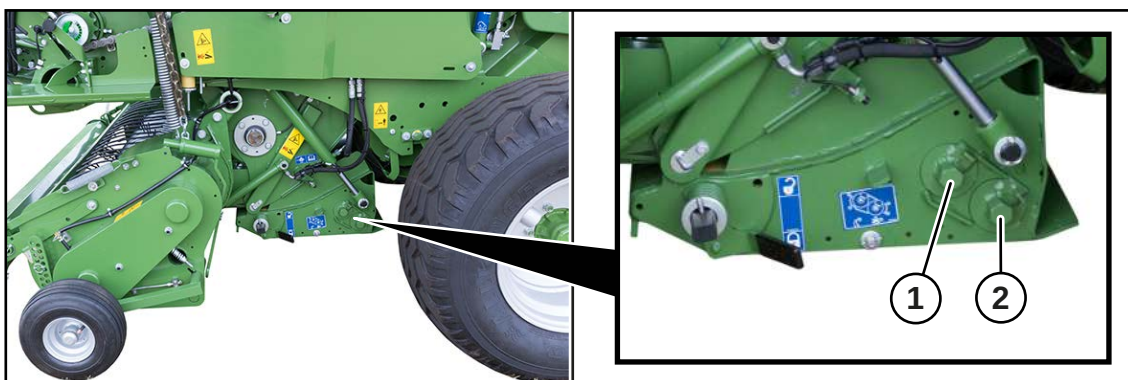
De veer (3) is correct ingesteld wanneer de maat **X=130 mm** en de maat **Y=690 mm** bedragen.

Wanneer de dubbele toevoerarmen (1) aan de rechter en linker machinezijde zich op gelijke hoogte bevinden, moeten beide veren (3) dezelfde veerspanning aantonen.

De volgende instellingen aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De aanslag (2) bevindt zich in stand (III) (geringe dichtheid van de baalkern).
- ✓ De dubbele toevoerarm (1) ligt op de aanslag (2).
- ✓ De perskamer is gesloten.
- ▶ De veer (3) zodanig instellen dat de maten **X=130 mm** en **Y=690 mm** bedragen.

16.4 Snijlengte instellen



RP000-292

1 Messengroep A

2 Messengroep B

De snijlengte wordt door het aantal gebruikte messen bepaald. De messengroepen A en B worden hiervoor naar binnen of naar buiten gezwenkt.

Bij uitvoering "17 messen"

Snijlengte	Aantal messen	Messengroep A	Messengroep B
-	0	uit	uit
128 mm	8	uit	aan
128 mm	9	aan	uit
64 mm	17	aan	aan

Bij uitvoering "-26 messen"

Snijlengte	Aantal messen	Messengroep A	Messengroep B
-	0	uit	uit
84 mm	13	uit	aan
84 mm	13	aan	uit
42 mm	26	aan	aan

► De gewenste messengroepen naar binnen of naar buiten zwenken, [zie Pagina 97](#).

16.5 Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen

De positie van de nettoevoerarm wordt via de sensor B61 "Binding 1 (passief)" ingesteld, [zie Pagina 182](#).

De nettoevoerarm wordt als volgt met behulp van de bedieningseenheid of de terminal in de desbetreffende positie bewogen.

Bij uitvoering "Bedieningseenheid DS 100"

Voor informatie over hoe de nettoevoerarm met de bedieningseenheid DS 100 wordt bewogen, zie handmatige bediening van de binding, [zie Pagina 129](#).

Bij de overige terminals

- ✓ De aftakas is ingeschakeld.
- ▶ Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, [zie Pagina 167](#).
- ▶ Om de nettoevoerarm in de opgeslagen toevoerpositie naar de ronde baal toe te bewegen,



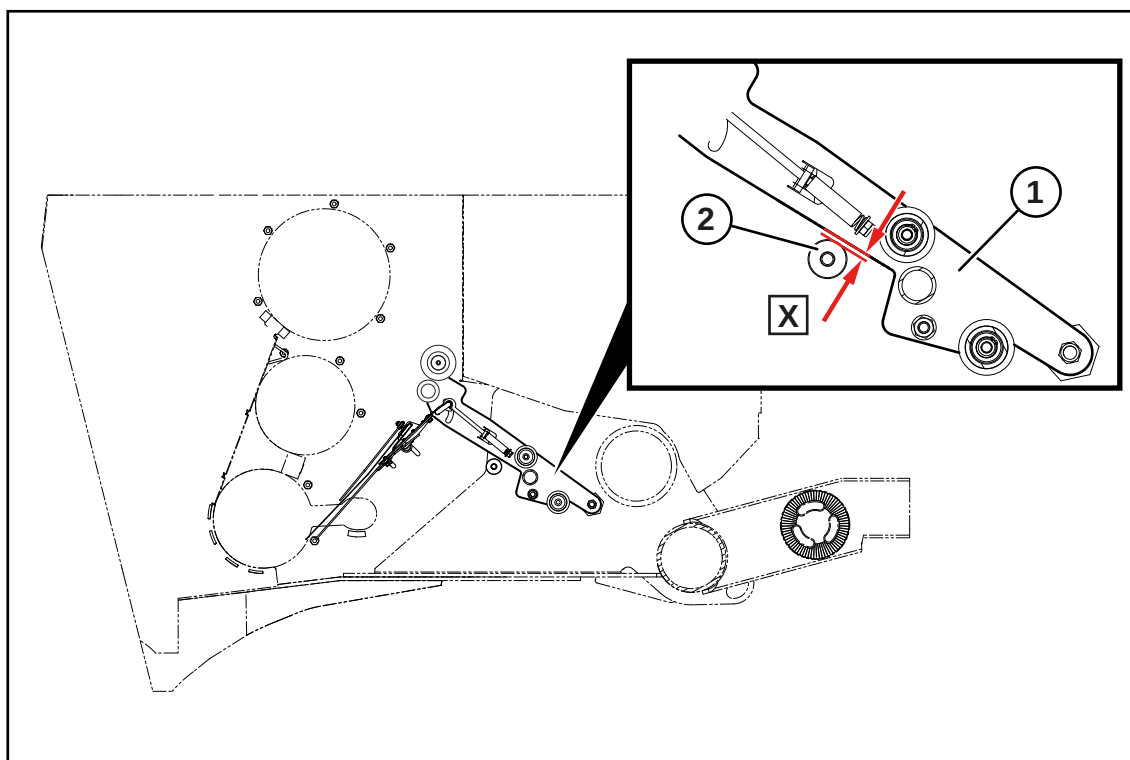
indrukken.

- ▶ Om de nettoevoerarm in de opgeslagen eindpositie te bewegen,  indrukken.

Wanneer de toevoer- of eindpositie niet correct is, moet een nieuwe toevoer- of eindpositie worden opgeslagen. Dat kan alleen in menu 15-1 "Sensortest" worden gedaan.

- ▶ Het menu 15-1 "Sensortest" in de terminal openen, [zie Pagina 178](#).
- ▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de toevoerpositie te bewegen,  indrukken.
- ▶ Om de nettoevoerarm in de richting van de eindpositie te bewegen,  indrukken.
- ▶  indrukken.
- ➔ De ingestelde positie is opgeslagen.

16.5.1 Toevoerpositie controleren en instellen



RP000-029

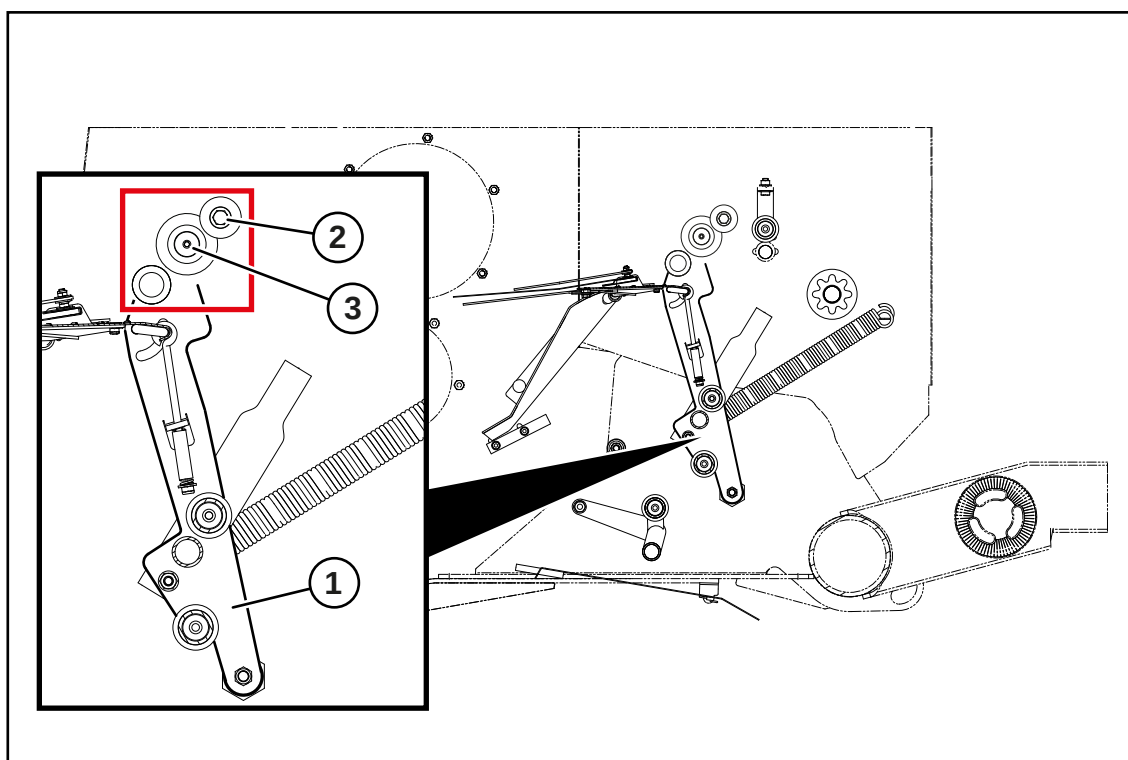
De toevoerpositie is optimaal ingesteld wanneer de afstand tussen nettoevoerarm (1) en aanslag (2) **X=3–5 mm** bedraagt. Daardoor wordt het bindmateriaal zo goed mogelijk door de ronde baal aangenomen.

- ▶ De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen toevoerpositie naar de ronde baal toe bewegen.
- ▶ De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ Controleren of er tussen nettoevoerarm (1) en aanslag (2) een afstand van **X=3-5 mm** is.

Wanneer de afstand niet **X=3–5 mm** bedraagt, de toevoerpositie als volgt opnieuw instellen en opslaan:

- ▶ De trekker starten.
- ▶ De nettoevoerarm in richting toevoerpositie bewegen tot de nettoevoerarm (1) zo dicht naar de aanslag (2) beweegt, dat de afstand **X=3-5 mm** bedraagt.
- ▶ De nieuwe positie opslaan.

16.5.2 Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen



RP000-028

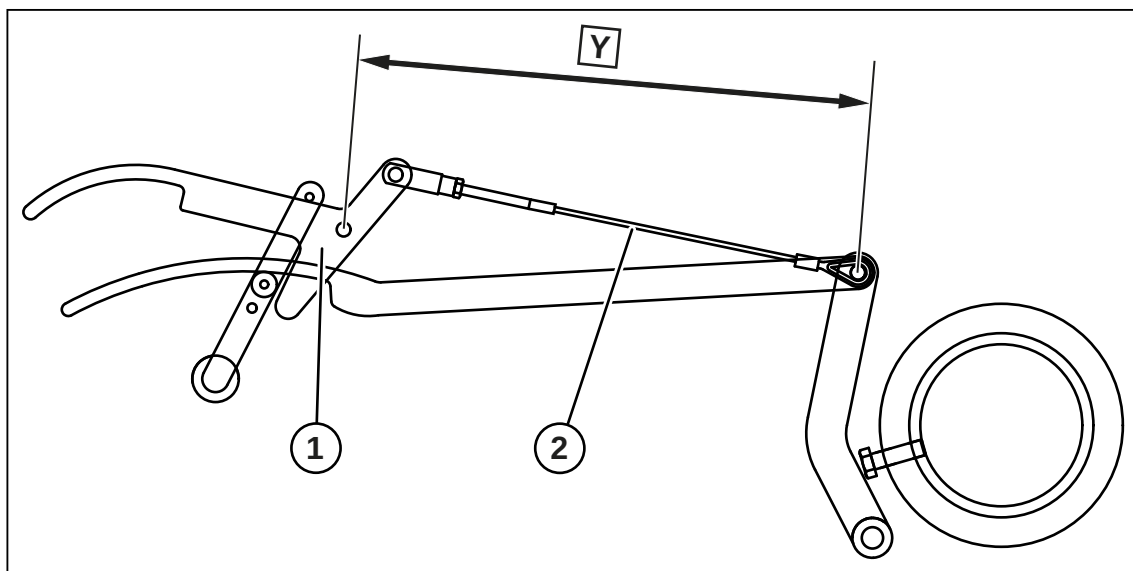
De eindpositie is optimaal ingesteld wanneer bij geactiveerde foliebinding de nettoevoerarm (1) in eindpositie tegen de isolatie van de aandrukas (2) aan ligt. Daardoor wordt de folie ingeklemd en in positie gehouden.

- ▶ Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, [zie Pagina 167](#).
- ▶ De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen eindpositie zetten.
- ▶ De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ Controleren of de conische wals (3) tegen de isolatie van de aandrukas (2) ligt en de folie tussen isolatie van de aandrukas (2) en de conische wals (3) klemt.

Wanneer de folie niet tussen isolatie van de aandrukas (2) en de conische wals (3) klemt:

- ▶ De trekker starten.
- ▶ De nettoevoerarm zolang in richting eindpositie bewegen tot de conische wals (3) tegen de isolatie van de aandrukas (2) ligt en de folie tussen isolatie en conische wals vastgeklemd zit.
- ▶ De nieuwe positie opslaan.

16.5.3 Eindpositie bij netbinding controleren en instellen



RP000-044

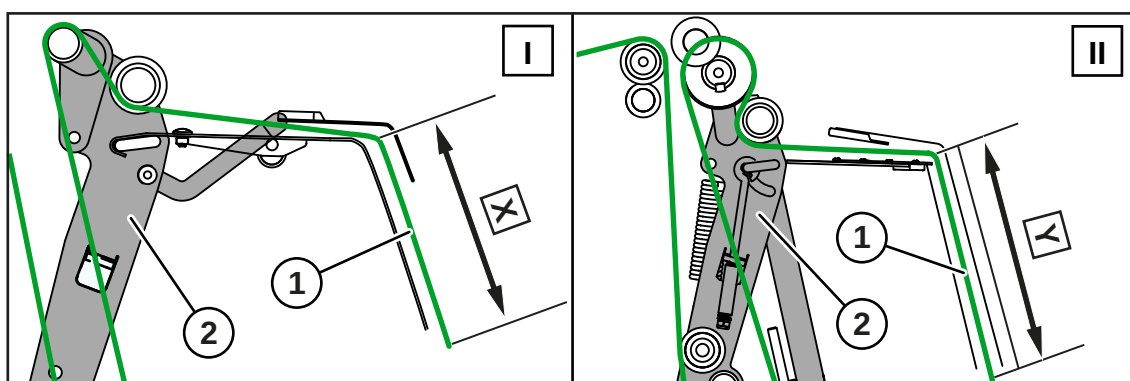
Die eindpositie is optimaal ingesteld wanneer **Y=410 mm** bedraagt.

- ▶ Het menu 10 "Handmatige bediening" in het terminal openen, [zie Pagina 167](#).
- ▶ De nettoevoerarm (1) in de opgeslagen eindpositie zetten.
- ▶ De trekker uitschakelen en contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- ▶ Controleren of de maat **Y=410 mm** bedraagt.

Wanneer de maat Y niet **Y=410 mm** bedraagt, de eindpositie als volgt opnieuw instellen en opslaan:

- ▶ De trekker starten.
- ▶ De nettoevoerarm in richting van de eindpositie bewegen tot de maat **Y=410 mm** bedraagt.
- ▶ De nieuwe positie opslaan.

16.6 Bindmateriaaloverhang instellen

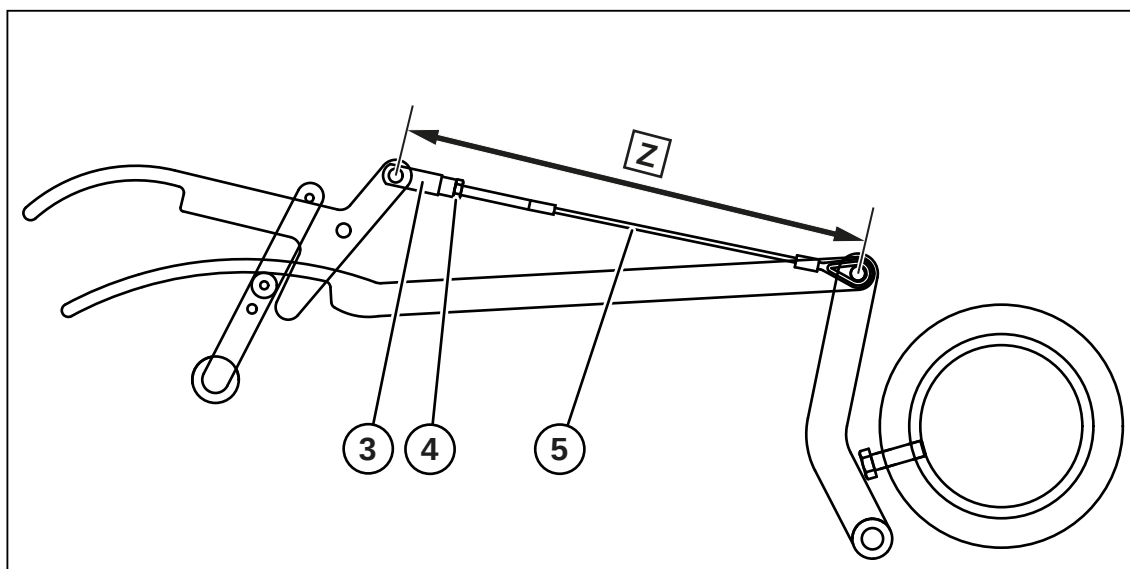


RP000-877

I Uitvoering "Netbinding"

II Uitvoering "Net- en foliebinding"

Na elk binden met het net **X=170–200 mm** of de folie **Y=230–260 mm** uitsteken.



RP000-878

Netbinding: door KRONE vooringestelde maat **Z=365 mm**

Foliebinding: door KRONE vooringestelde maat **Z=370-375 mm**

Wanneer de bindmateriaaloverhang (1) niet **X=170–200 mm** of **Y=230–260 mm** bedraagt, moet de draadkabel (5) als volgt worden ingesteld.

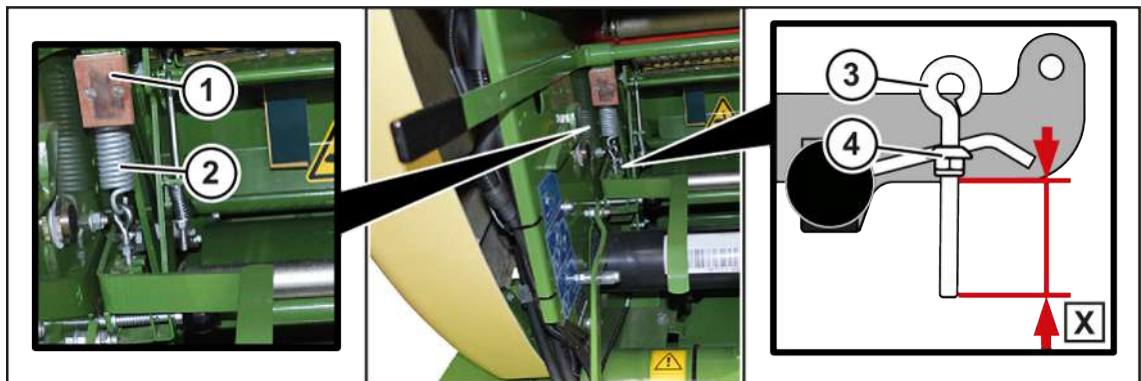
Hoe groter de maat Z van de draadkabel (5), des te groter is de bindmateriaaloverhang (1).

Hoe kleiner de maat Z van de draadkabel (5), des te kleiner is de bindmateriaaloverhang (1).

- De draadkabel (5) met behulp van de moer (4) en klink (3) in de gewenste lengte instellen.

16.7 Netrem instellen

Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-020

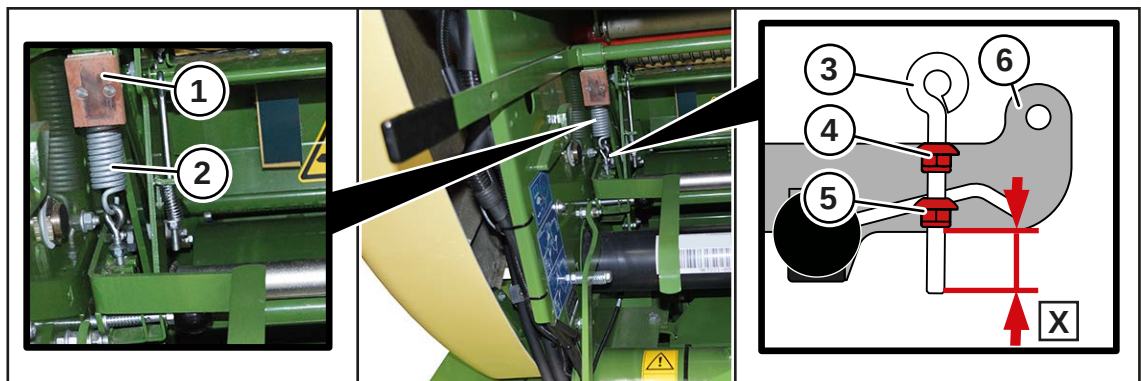
De netrem bevindt zich aan de rechter machinezijde onder de voorraadkast.

De veer (2) is zodanig gemonteerd dat de rempad (1) tegen de remschijf (niet afgebeeld) drukt. Daarmee remt de netrem de bindmateriaaltoevoer naar de ronde baal. Wanneer het net te los of te vast om de ronde baal werd gebonden, kan de remkracht via de moer (4) tegen de oogbout (3) worden ingesteld.

Vooringestelde maat van KRONE: **X=40 mm**

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
- Om de remkracht te vergroten, de maat X vergroten.
- Om de remkracht te verlagen, de maat X reduceren.

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-608

De netrem bevindt zich aan de rechter machinezijde onder de voorraadkast.

De veer (2) is zodanig gemonteerd dat de rempad (1) tegen de remschijf (niet afgebeeld) drukt. Daarmee remt de netrem de bindmateriaaltoevoer naar de ronde baal.

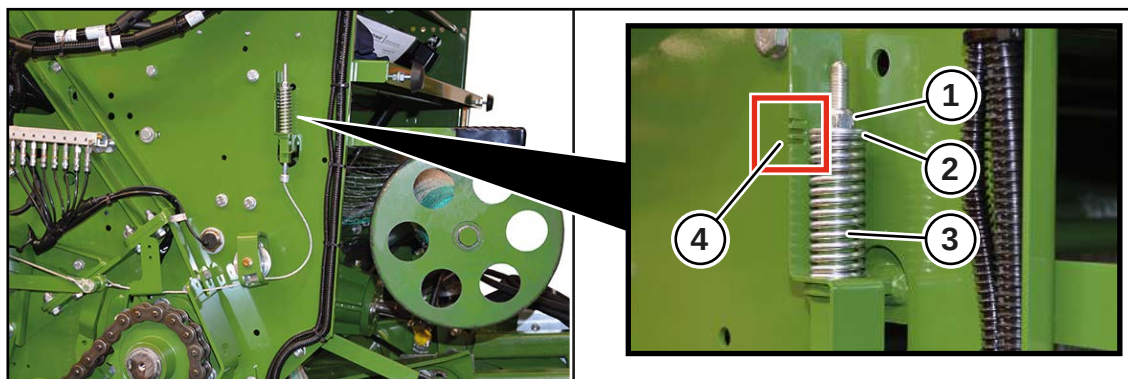
Wanneer de rek van de folie te sterk of te gering is, of wanneer het net om de ronde baal te los of te strak werd gebonden, kan de remkracht van de netrem via de moer (5) op de oogbout (3) worden verhoogd of verlaagd. Ter controle van de rek, [zie Pagina 107](#).

De vooringestelde maat X voor net- en foliebinding bedraagt **X=21 mm**.

Wanneer voor de binding geen net of geen folie van "KRONE excellent" werd gebruikt, is het mogelijk dat de remkracht aan de oogbout (3) moet worden ingesteld.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De rolopname is naar voren gezwenkt.
- ▶ Om de remkracht te vergroten, de maat X vergroten of indien gewenst de oogbout (3) in de bovenste conus (4) ophangen.
- ▶ Om de remkracht te verlagen, de maat X reduceren.

16.8 Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen



RP000-019

Speciaal bij de ingestelde foliebinding kan het zijn dat de folie op de folierol over de kop gaat in plaats van naar de ronde baal te worden toegevoerd. Dan moet de remkrachtontlasting bij het toevoeren worden ingesteld.

Wanneer het bindmateriaal naar de ronde baal wordt geleid, moet de remkracht gereduceerd zijn zodat het bindmateriaal lichter van de ronde baal kan worden getrokken.

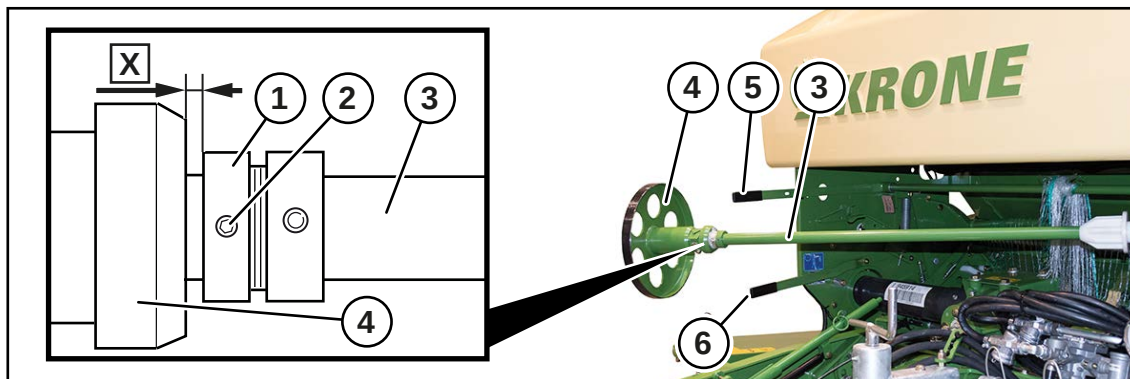
Deze remkrachtontlasting bij het toevoeren kan op de veer (3) aan de rechter machinezijde achter de zijkap worden ingesteld.

Hoe sterker de veer (3) is gespannen, des te groter is de remkrachtontlasting bij het toevoeren.

- ✓ De netmotor bevindt zich in toevoerpositie, [zie Pagina 168](#).
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Controleren of de schijf (2) zich via de veer (3) op de hoogte van de middelste inkeping (4) bevindt.
- ▶ Wanneer de spanning van de veer (3) moet worden gewijzigd, de moer (1) losdraaien of steviger vastdraaien.

Inkepingen (4)	Spanning van de veer (3)	Bindmateriaal om toe te voeren
boven	gering	Het bindmateriaal kan moeilijker worden getrokken.
in het midden	gemiddeld	Het bindmateriaal kan op gemiddelde sterkte worden getrokken. KRONE adviseert deze instelling als een optimale remkrachtontlasting bij het toevoeren van het bindmateriaal.
onder	sterk	Het bindmateriaal kan gemakkelijker worden getrokken.

16.9 Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen



RP000-023

De axiale speling van de remschijf (4) op de netrem moet onder andere worden ingesteld voordat de sensor B02 "Bindproces actief" wordt ingesteld, [zie Pagina 178](#).

De axiale speling moet **X=1-2 mm** bedragen.

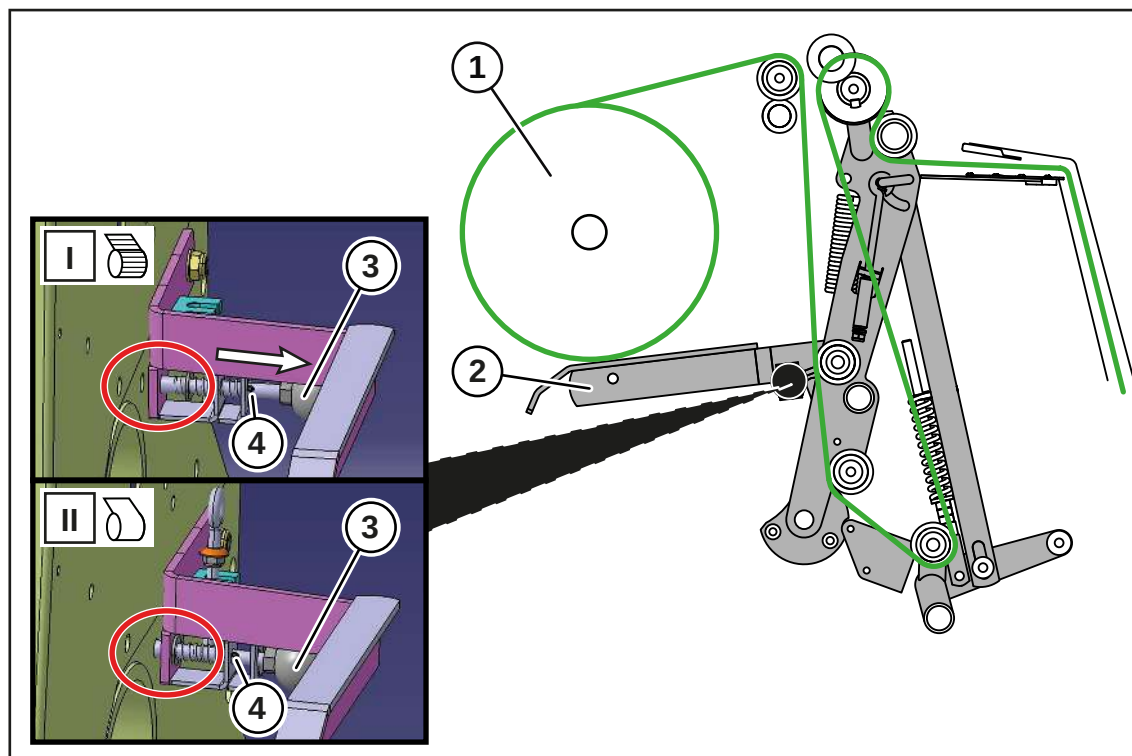
- ▶ Om de netrem los te maken, de hendel (5) omlaag drukken.
- ▶ De axiale speling X van de remschijf (4) tot de instelring (1) meten.

Wanneer de axiale speling niet **X=1-2 mm** bedraagt:

- ▶ De hendel (6) opheffen.
- ▶ De remschijf (4) met rolopname (3) naar voren zwenken en de remschijf (4) lostrekken.
- ▶ De draadpen (2) losmaken en de stelring (1) demonteren.
- ▶ Met passchijven de gewenste axiale speling X instellen.
- ▶ De stelring (1) monteren en de draadpen (2) vastdraaien.
- ▶ De remschijf (4) op de rolopname (3) schuiven en in de machine terugzwenken.

16.10 Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-187

Stand (I) (netbinding)

De vergrendelingsbout met kogelkop (3) is ontgrendeld (in de afbeelding rood omrand). De spanhendel (2) ligt tegen de netrol (1) aan.

Stand (II) (foliebinding)

De vergrendelingsbout met kogelkop (3) is in de zijwand vergrendeld (in de afbeelding rood omrand). Daarmee wordt de spanhendel (2) onder gehouden om de folierol (1) niet aan te raken.

Foliebinding instellen (van stand (I) in stand (II))

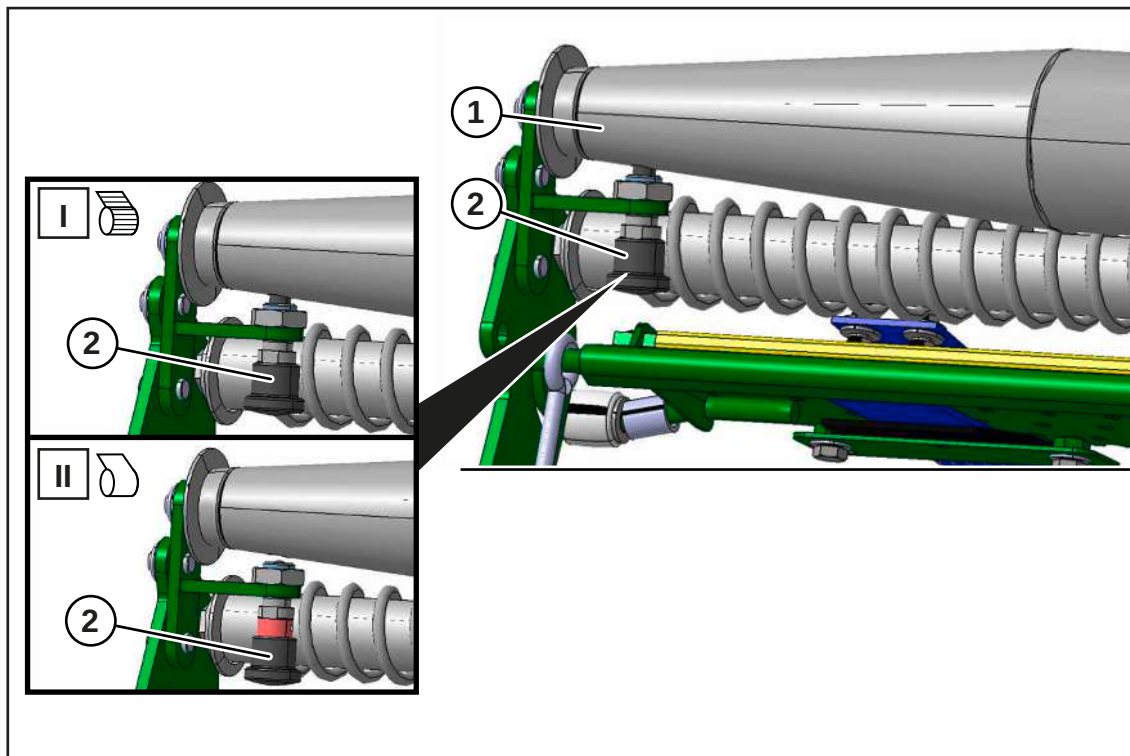
- ▶ Om de vergrendelingsbout met kogelkop (3) te vergrendelen, de kogelkop rechtsom draaien tot de spanhuls (4) zich door de sleuf beweegt.
- ▶ Gelijktijdig de spanhendel (2) omlaag naar de boring bewegen.
- ➔ De drukveer drukt de bout automatisch in de boring.

Netbinding instellen (van stand (II) in stand (I))

- ▶ Om de vergrendelingsbout met kogelkop (3) te ontgrendelen, de kogelkop linksom draaien en de bout in pijlrichting trekken tot de spanhuls (4) zich door de sleuf beweegt en de bout is vastgeklikt.

16.11 Vergrendeling van de conische wals instellen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-465

Stand (I) (netbinding)

De vergrendelingsschuif (2) vergrendelt de conische wals (1) zodat deze bij de netbinding niet draait.

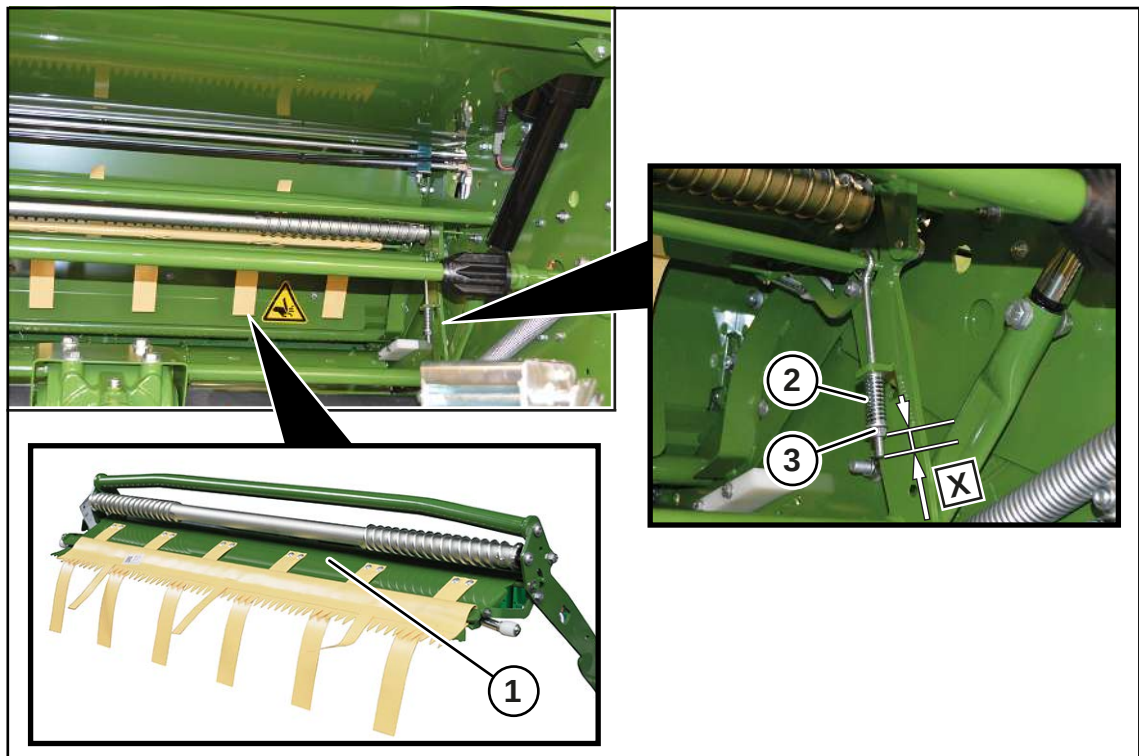
Stand (II) (foliebinding)

De vergrendelingsschuif (2) ontgrendelt de conische wals (1) zodat deze bij de foliebinding meedraait.

- ▶ Om voor de netbinding de conische wals (1) te vergrendelen, de vergrendelingsschuif (2) lostrekken en tegen de klok in draaien om deze in stand (I) te laten vastklikken.
- ▶ Om voor de foliebinding de conische wals (1) te ontgrendelen, de vergrendelingsschuif (2) lostrekken en met de klok mee draaien om deze in stand (II) te laten vastklikken.

16.12 Tegenhoudkam bij netbinding controleren

Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-186

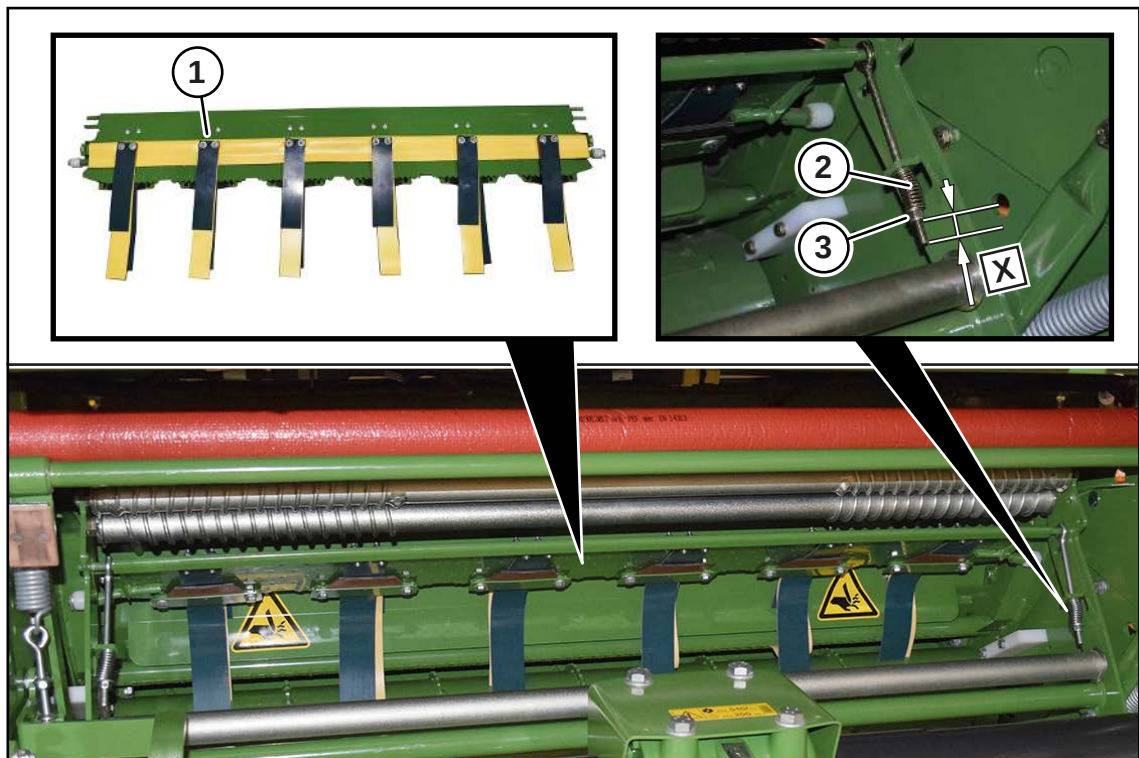
De tegenhoudkam (1) bevindt zich voor op de machine onder de voorraadkast.

De volgende controle aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ Controleren of de maat X aan de veer (2) **X=15 mm** bedraagt.
- ▶ Wanneer de maat niet **X=15 mm** bedraagt, de maat op de moer (3) instellen.

16.13 Tegenhoudkam bij foliebinding controleren

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-025

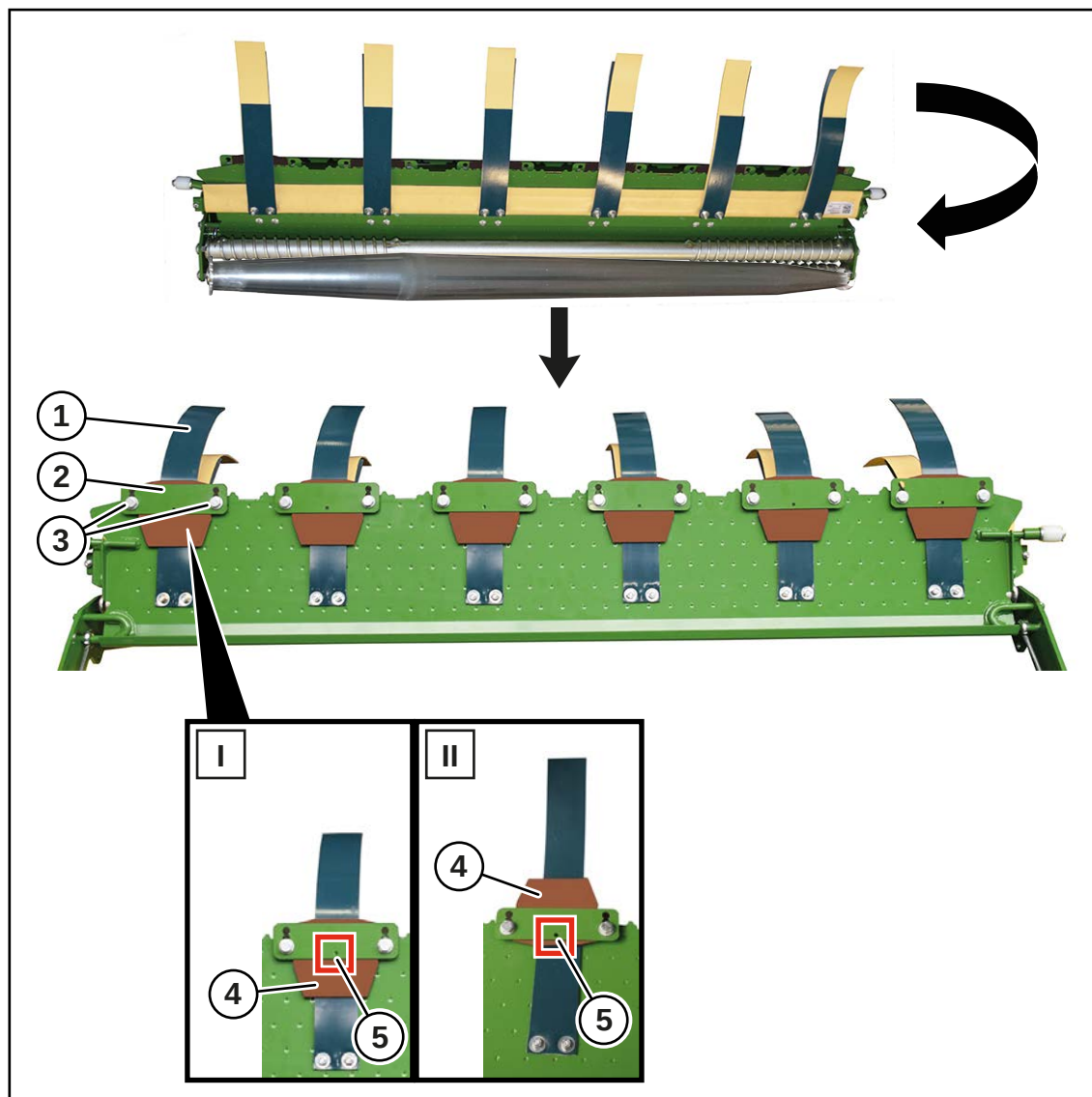
De tegenhoudkam (1) bevindt zich voor op de machine onder de voorraadkast.

De volgende controle aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ Controleren of de maat X aan de veer **X=5 mm** bedraagt.
- ▶ Wanneer de maat niet **X=5 mm** bedraagt, de maat op de moer (3) instellen.

16.14 Tegenhoudkam bij foliebinding instellen

Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-030

Stand I

De trapeziumvormige rubbers (4) aan de onderzijde van de tegenhoudkam zijn met de korte zijde in de rijrichting naar achteren voormonteerd. In de afbeelding is de onderkant van de tegenhoudkam weergegeven.

Stand II

Wanneer de blauwe stroken (1) van de eerste nettoevoerwals vertraagd of niet worden meegenomen, kunnen de trapeziumvormige rubbers (4) worden omgedraaid. Daardoor wordt een extra ondersteuning bereikt.

De volgende instelling op alle 6 trapeziumvormige rubbers (4) uitvoeren:

- ▶ De schroefverbindingen (3) en de plaatstroken (2) demonteren.
- ▶ De trapeziumvormige rubber(4) 180° draaien zodat het kortere uiteinde in rijrichting wijst (stand II).
- ▶ Let er daarbij op dat de bruine weefselzijde omlaag wijst.
- ▶ De plaatstrook (2) met de schroefverbindingen (3) monteren.
- ▶ Let er daarbij op dat de boring (5) op de plaatstrook (2) tegen de rijrichting in wijst.

16.15 Werkverlichting instellen

Bij uitvoering "Werkverlichting 1.0"

De werkverlichting binnen bij de zijkappen aan de linker en rechter machinezijde kan naar wens worden ingesteld. De werkverlichting wordt in- en uitgeschakeld via de toetsen  en  in de terminal, [zie Pagina 140](#).



RPG000-101

- ▶ De lamp (1) zo draaien, dat het gewenste gebied wordt verlicht.

17 Onderhoud

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 15](#).

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 28](#).

17.1 Onderhoudstabel

17.1.1 Onderhoud – voor het seizoen

Oliepeil controleren	
Hoofdaandrijving	zie Pagina 225
Centrale kettingsmeerinstallatie	zie Pagina 244
Componenten	
Aandrijfkettingen instellen	zie Pagina 237
Bouten/moeren op de machine vastdraaien	zie Pagina 220
Wielmoeren aanhalen	zie Pagina 224
Bandenspanning controleren	zie Pagina 224
Bus en trekoog reinigen	zie Pagina 228
Filter aan de centrale kettingsmering vervangen	zie Pagina 245
Borgrollen van de enkelmesbeveiliging smeren	zie Pagina 236
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem	zie Pagina 247
Remschijf van de netrem voorbereiden	zie Pagina 53
De machine volgens smeerschema smeren	zie Pagina 216
Binden activeren en functies controleren	zie Pagina 83
Hydraulische slangen controleren	zie Pagina 250
Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen	zie Pagina 226
Elektrische verbindingkabels controleren en indien nodig door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen	

17.1.2 Onderhoud – na ieder seizoen

Componenten	
Machine reinigen	zie Pagina 226
De machine volgens smeerschema smeren	zie Pagina 216
Tussenas smeren	zie Pagina 220
Schroefdraad van de instelschroeven invetten	
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem	zie Pagina 247
Aandrijfkettingen reinigen	zie Pagina 229
Blanke zuigerstangen van alle hydraulische cilinders goed invetten en zo ver mogelijk intrekken	
Alle hendelscharnieren en lagerpunten zonder smeermogelijkheid bevochtigen met olie	
Verfbeschadigingen bijwerken, blanke delen met roestwerend middel conserveren	
Alle bewegende componenten op goede gangbaarheid controleren. Indien nodig demonteren, reinigen en ingevet weer monteren.	
Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen	zie Pagina 229
De machine op een tegen weersinvloeden beschermde, droge plaats neerzetten, die zich niet in de nabijheid van corroderende stoffen bevindt	
Bescherm de banden tegen invloeden van buitenaf, zoals bijv. olie, vet, zonbestraling, enz.	

17.1.3 Onderhoud – eenmalig na 10 uur

Componenten	
Wielmoeren aanhalen	zie Pagina 224
Schroefverbindingen op de dissel vastdraaien	zie Pagina 229
Bandenspanning controleren	zie Pagina 224
Remsteller van de reminstallatie door KRONE servicepartner laten controleren	
Hydraulische slangen op lekkage controleren en indien nodig door KRONE servicepartner laten wisselen	zie Pagina 250
Bus en trekoog reinigen	zie Pagina 228
Messen controleren/vervangen	zie Pagina 233
Achterste rolbodem controleren en indien nodig instellen	zie Pagina 241

17.1.4 Onderhoud – eenmalig na 50 uur

Olie verversen	
Hoofdaandrijving	zie Pagina 225

17.1.5 Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks

Oliepeil controleren	
Hoofdaandrijving	zie Pagina 225
Componenten	
Machine reinigen	zie Pagina 226
Functie van de reminstallatie controleren	
Bus en trekoog reinigen	zie Pagina 228
De doseereenheden van de centrale kettingsmering controleren en indien nodig reinigen	zie Pagina 245

17.1.6 Onderhoud – om de 50 uur

Componenten	
Bouten/moeren op de machine vastdraaien	zie Pagina 220
Schroefverbindingen op de dissels vastdraaien	zie Pagina 229
Wielmoeren aanhalen	zie Pagina 224
Bandenspanning controleren	zie Pagina 224
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir van de persluchtrem	zie Pagina 247

17.1.7 Onderhoud – om de 500 uur

Olie verversen	
Hoofdaandrijving	zie Pagina 225

17.1.8 Onderhoud – iedere 1.000 ronde balen

Componenten	
Achterste rolbodem controleren en indien nodig instellen	zie Pagina 241

17.1.9 Onderhoud – om de 2 jaar

Componenten	
Persluchtreservoir door KRONE servicepartner laten controleren	
Pneumatische remcilinder door KRONE servicepartner laten onderhouden	

17.2 Smeerschema

LET OP

Schade aan lagerpunten

Bij gebruik van andere dan de vrijgegeven smeervetten en bij gebruik van verschillende smeervetten kan er schade aan de gesmeerde componenten ontstaan.

- ▶ Gebruik uitsluitend de vrijgegeven smeervetten, [zie Pagina 50](#).
- ▶ Geen grafiethoudende smeervetten gebruiken.
- ▶ Geen verschillende smeervetten gebruiken.

LET OP

Milieuschade door bedrijfsstoffen

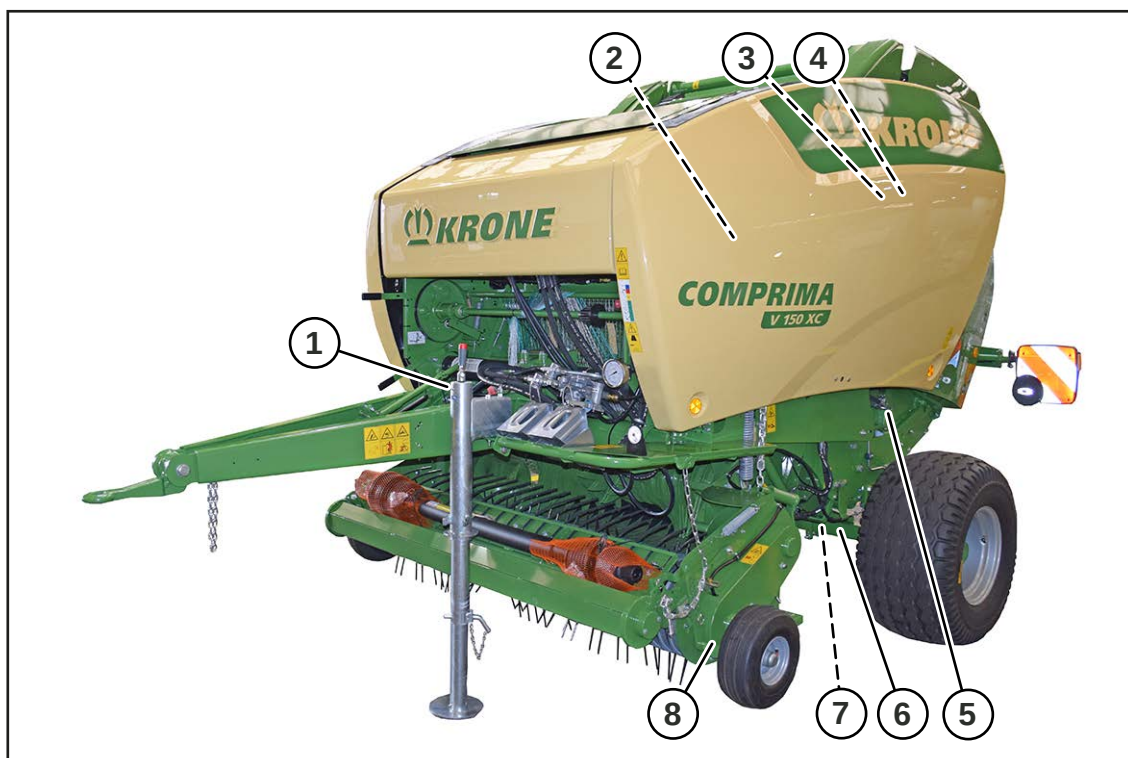
Wanneer bedrijfsstoffen niet volgens voorschrift worden opgeslagen en verwijderd, kunnen ze in het milieu terechtkomen. Daardoor wordt al bij geringe hoeveelheden schade aan het milieu toegebracht.

- ▶ De bedrijfsstoffen overeenkomstig de wettelijke voorschriften in geschikte blikken of flessen bewaren.
- ▶ Gebruikte bedrijfsstoffen volgens de wettelijke voorschriften verwijderen.

Bij de vermelde onderhoudsintervallen wordt een gemiddelde belasting van de machine verondersteld. Bij een sterkere belasting en uitzonderlijke gebruiksomstandigheden moeten de tijden worden verkort. De smeersoorten zijn in het smeerschema met symbolen gekenmerkt, zie tabel.

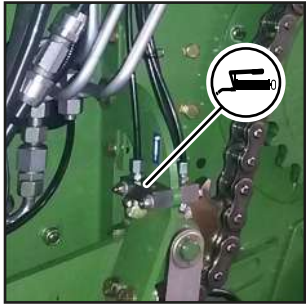
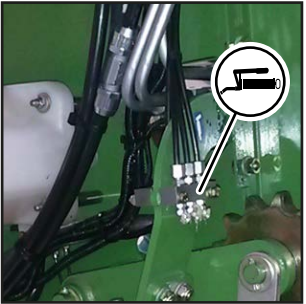
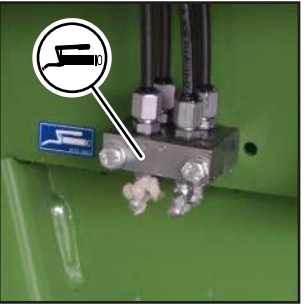
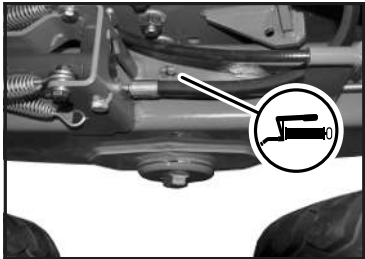
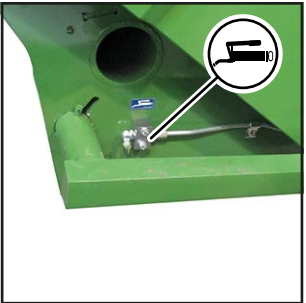
Soort smering	Smeermiddel	Opmerking
Vet 	Multifunctioneel vet	▶ Per smeernippel ca. 2 slagen smeervet uit de vetspuit aanbrengen. ▶ Overtollig smeervet van de smeernippel verwijderen.
Smeren 	Multifunctioneel vet	▶ Oud smeervet verwijderen. ▶ Nieuw smeervet dun met een kwast aanbrengen. ▶ Overtollig smeervet verwijderen.

Linkerzijde van de machine

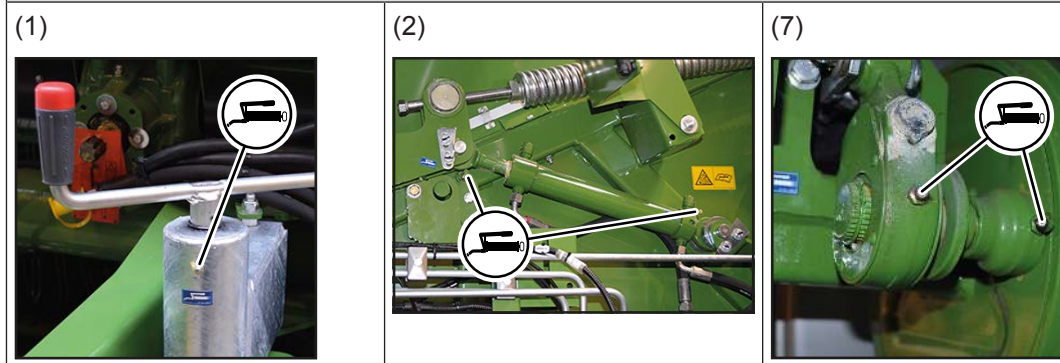


RPG000-029

Elke 20 bedrijfsuren

(3) 	(4) 	(5) 
(6) Bij uitvoering "Tandemas" 	(8) 	

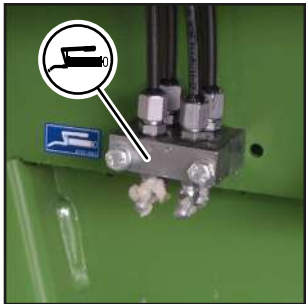
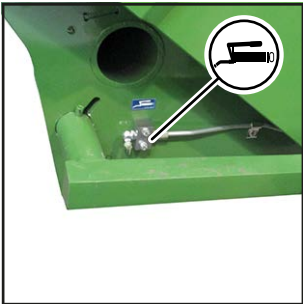
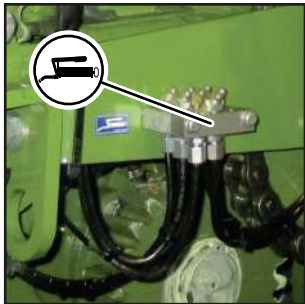
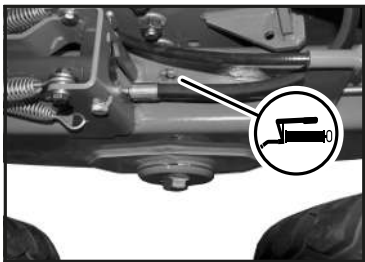
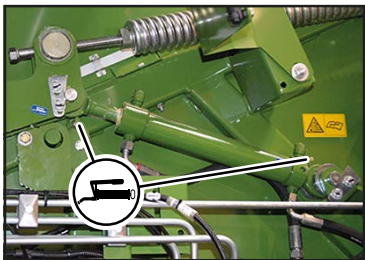
Elke 50 bedrijfsuren



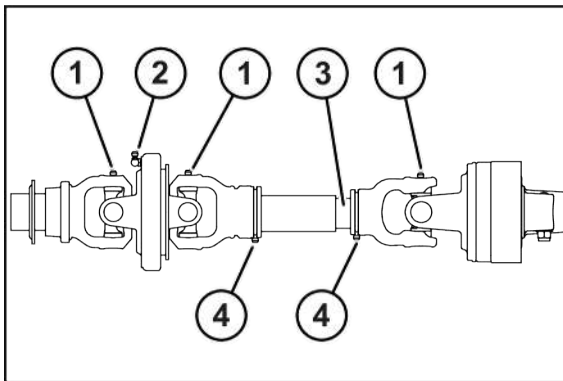
Rechterzijde en achterzijde van de machine



RPG000-030

Elke 20 bedrijfsuren		
(1) 	(3) 	(4) 
(5) Bij uitvoering "Tandemas" 		
Elke 50 bedrijfsuren		
(2) 	(6) 	

17.3 Tussenas smeren



RP000-176

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Volg de handleiding van de fabrikant van de tussenas goed op.
- ▶ De tussenas reinigen.
- ▶ De tussenas in de afstanden die in de volgende tabel met smeerintervallen zijn aangegeven met een multifunctioneel vet smeren.

Voor een lijst met te gebruiken smeervetten, [zie Pagina 50](#).

De onderstaande tabel biedt informatie over de smeermiddelhoeveelheid en het smeerinterval per smeerpunt.

Pos.	Smeermiddelhoeveelheid	Smeerinterval
(1)	18 g	50 uur
(2)	30 g	
(3)	20 g	
(4)	6 g	

17.4 Aandraaimomenten

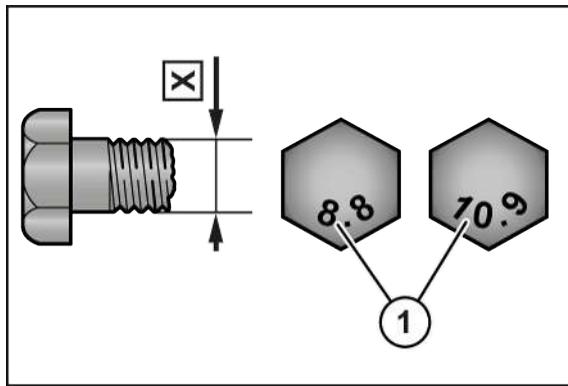
Afwijkende aandraaimomenten

Alle schroefverbindingen moeten principieel met de hierna vermelde aandraaimomenten worden vastgedraaid. Afwijkingen van de tabel zijn overeenkomstig gemarkeerd.

Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad

INFO

De tabel geldt niet voor verzonken schroeven met binnenzeskant wanneer de verzonken schroef over de binnenzeskant wordt aangehaald.



DV000-001

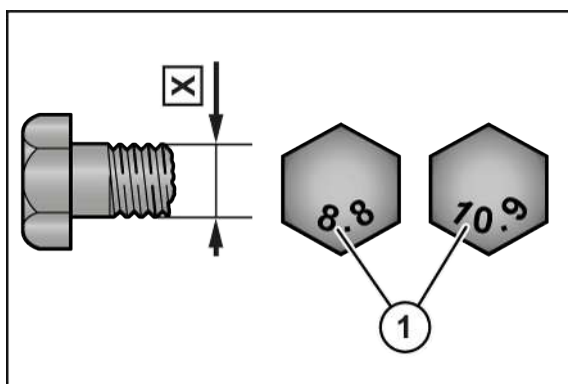
X Maat schroefdraad

1

Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad



DV000-001

X Maat schroefdraad

1

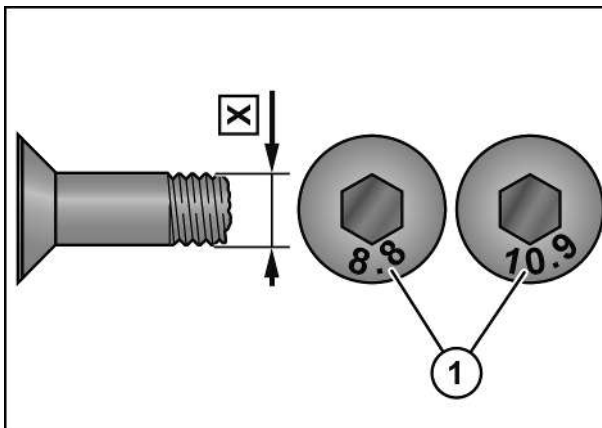
Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant

INFO

De tabel geldt alleen voor verzonken schroeven met binnenzeskant en metrische schroefdraad die via de binnenzeskant worden aangedraaid.



DV000-000

X Maat schroefdraad

1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

Sluitschroeven aan aandrijvingen

INFO

De aandraaimomenten gelden alleen voor de montage van sluitschroeven, kijkglazen, be-/ontluchtingsfilters in aandrijvingen met gietijzeren, aluminium en stalen behuizingen. Onder het begrip sluitschroef vallen de aftapschroef, de controleschroef, de be- en ontluchtingsfilters.

De tabel geldt alleen voor sluitschroeven met buitenzeskant in combinatie met een koperen afdichtingsring en voor ontluchtingsventielen van messing met een vormafdichtingsring.

Schroef- draad	Sluitschroef en kijkglas met koperen ring ¹		Ontluchtingsventiel van messing	
	Beluchttingsfilter/ontluchtingsfilter van staal		Beluchttingsfilter/ontluchtingsfilter van messing	
	in staal en gietwerk	in aluminium	in staal en gietwerk	in aluminium
Maximaal aandraaimoment (Nm) (± 10%)				
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

¹ Koperen ringen altijd vervangen.

17.5 Controle/onderhoud banden

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

Banden visueel controleren

- De banden op sneden en breuken visueel controleren.
- ➡ Wanneer er sneden of breuken in de banden aanwezig zijn, de banden door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.

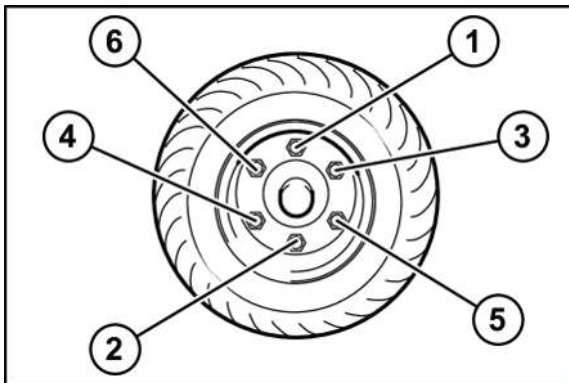
Onderhoudsintervallen voor visueel controleren van de banden, [zie Pagina 213](#).

Bandenspanning controleren/aanpassen

- De bandenspanning controleren, [zie Pagina 49](#).
- ➔ Wanneer de bandenspanning te hoog is, lucht af laten.
- ➔ Wanneer de bandenspanning te laag is, de bandenspanning verhogen.

Onderhoudsintervallen voor bandenspanning controleren, [zie Pagina 213](#).

Wielmoeren aanhalen



DVG000-002

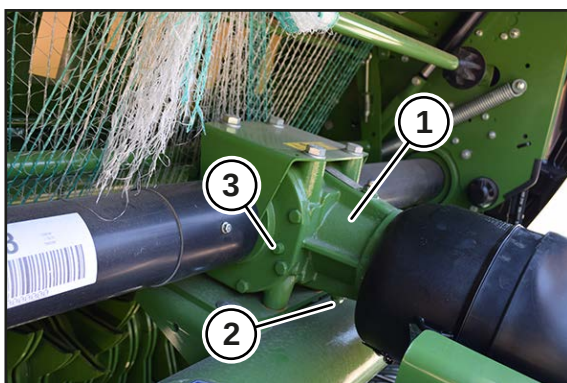
- De wielmoeren kruisgewijze (zoals in de afbeelding) met een momentsleutel vastdraaien, aandraaimoment [zie Pagina 224](#).

Onderhoudsintervallen, [zie Pagina 213](#).

Aandraaimoment: wielmoeren

Schroefdraad	Sleutelwijdte	Aantal bouten per naaf	Maximaal aandraaimoment	
			zwart	gegalvaniseerd
M12x1,5	19 mm	4/5 stuks	95 Nm	95 Nm
M14x1,5	22 mm	5 stuks	125 Nm	125 Nm
M18x1,5	24 mm	6 stuks	290 Nm	320 Nm
M20x1,5	27 mm	8 stuks	380 Nm	420 Nm
M20x1,5	30 mm	8 stuks	380 Nm	420 Nm
M22x1,5	32 mm	8/10 stuks	510 Nm	560 Nm
M22x2	32 mm	10 stuks	460 Nm	505 Nm

17.6 Onderhoud hoofdaandrijving



RPG000-089

De hoofdaandrijving (1) bevindt zich achter de dissel in het voorste deel van de machine. De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) bevindt zich aan de zijkant van de hoofdaandrijving. De afsluitschroef (2) voor het aftappen van olie bevindt zich onder aan de hoofdaandrijving (1).

Onderhoudsintervallen: [zie Pagina 213](#)

Hoeveelheid- en typegegevens van de olie: [zie Pagina 50](#)

- ✓ De machine staat horizontaal op een stevige en egale ondergrond.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De disselhoogte is correct ingesteld, [zie Pagina 54](#).

Oliepeil controleren

- ▶ De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieerversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, [zie Pagina 29](#).
- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) demonteren.
 - ⇒ De olie moet tot de controle- en vulboring (3) reiken.

Wanneer de olie tot de controle- en vulboring (3) reikt:

- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment [zie Pagina 223](#).

Wanneer de olie niet tot de controle- en vulboring (3) reikt:

- ▶ Nieuwe olie via de controle- en vulboring (3) bijvullen tot aan de controle- en vulboring (3).
- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment [zie Pagina 223](#).

Olie verversen

- ✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) demonteren.
- ▶ De afsluitschroef (2) voor het aftappen van olie demonteren.
- ▶ De olie in een bak opvangen.
- ▶ De afsluitschroef (2) monteren, [zie Pagina 223](#).
- ▶ Nieuwe olie via de controle- en vulboring (3) vullen tot aan de controle- en vulboring (3).
- ▶ De afsluitschroef van de controle- en vulboring (3) monteren, aandraaimoment [zie Pagina 223](#).

17.7 **Machine reinigen**



WAARSCHUWING

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes!

Bij het reinigen van de machine met perslucht resp. met een hogedrukreiniger worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd. De vuildeeltjes kunnen de ogen raken en oogletsel veroorzaken.

- ▶ Personen uit de werkzone weghouden.
- ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht of een hogedrukreiniger overeenkomstige werkkleding (bijv. oogbescherming) dragen.

LET OP

Schade aan de machine door waterschade met hogedrukreiniger

Wanneer bij het reinigen met een hogedrukreiniger de waterstraal direct op lagers en elektronische componenten wordt gericht, kunnen deze componenten beschadigd raken.

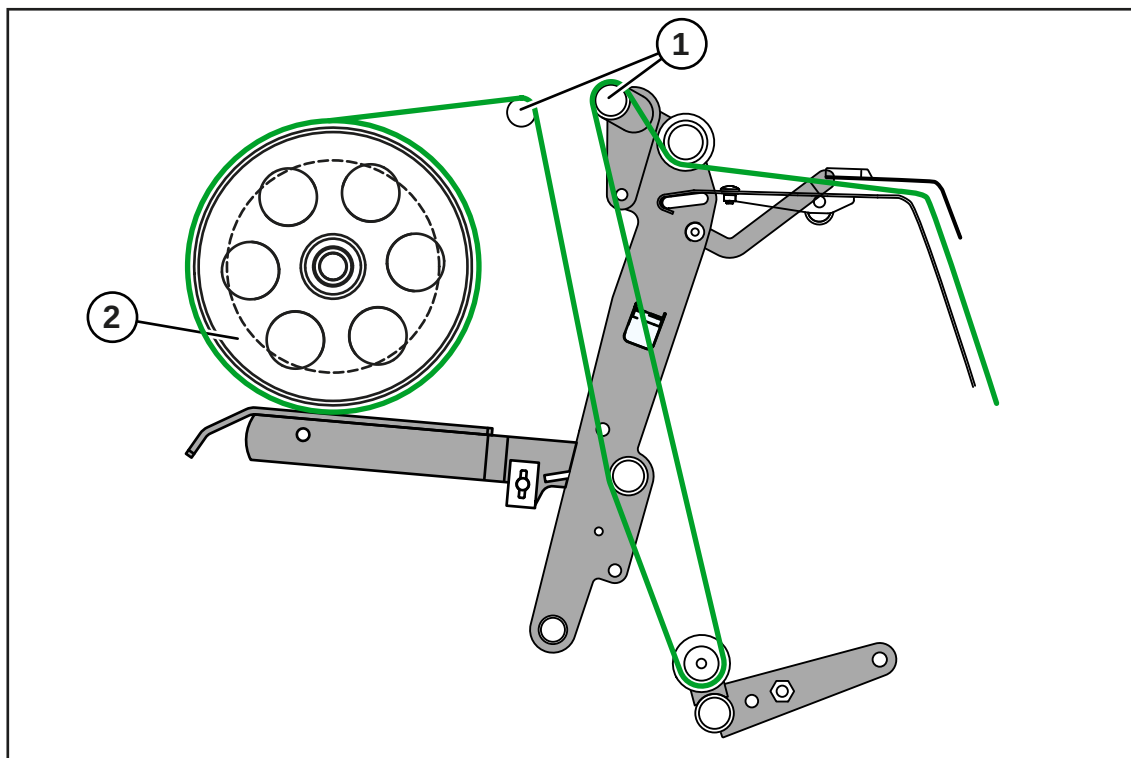
- ▶ De waterstraal van een hogedrukreiniger niet op lagers en elektronische componenten richten.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Na ieder gebruik de volgende gebieden op de machine reinigen:
 - het volledige gebied rondom de binding,
 - de aandrijfwielen en de bovenste perswals in de voorste perskamer.
- ▶ Bovendien na elk gebruik alle beweeglijke delen aan de remstangen en remhendel met perslucht reinigen, zoals bijv. zuigerstang, remhendel en remhefboom. Zo kunnen mechanische blokkades worden uitgesloten.
- ▶ Indien nodig de reiniging meerdere malen per dag herhalen.

17.8 **Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen**

De onderhoudsintervallen bevinden zich in de onderhoudstabel, [zie Pagina 213](#).

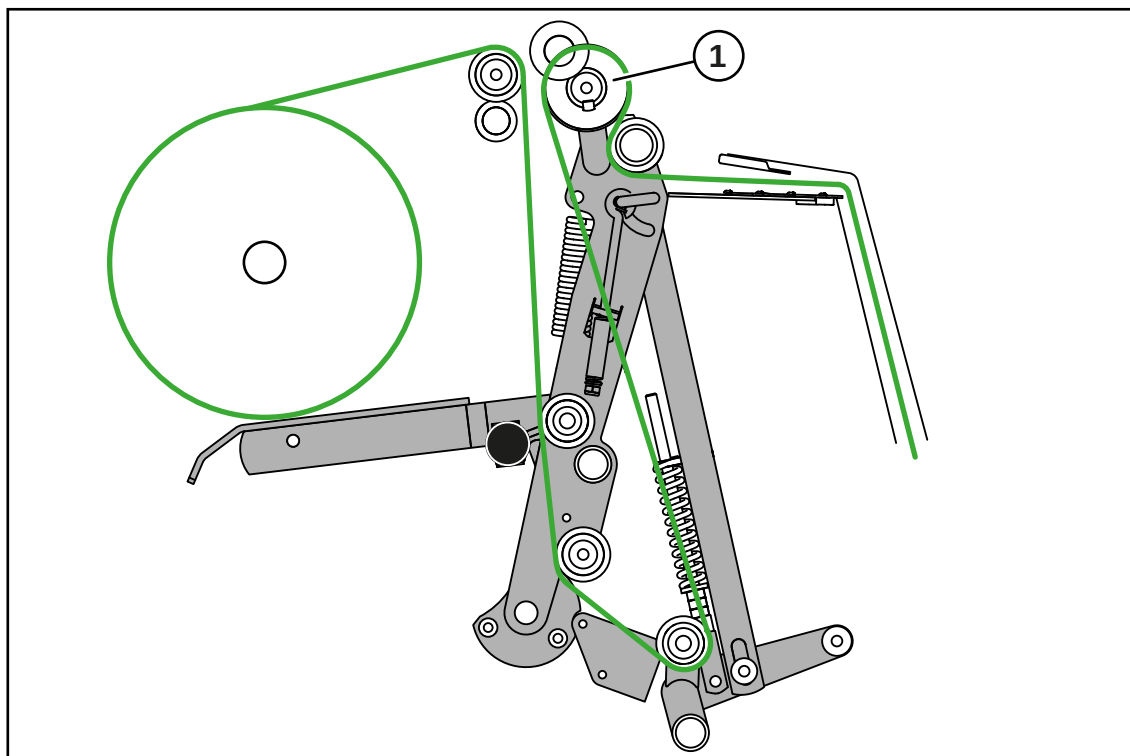
Bij uitvoering "Netbinding"



RP000-467

- Alle vaststaande omkeerbuizen (1) en het remvlak van de remschijf (2) in de bindeeenheid van eventuele opgetreden corrosie reinigen.

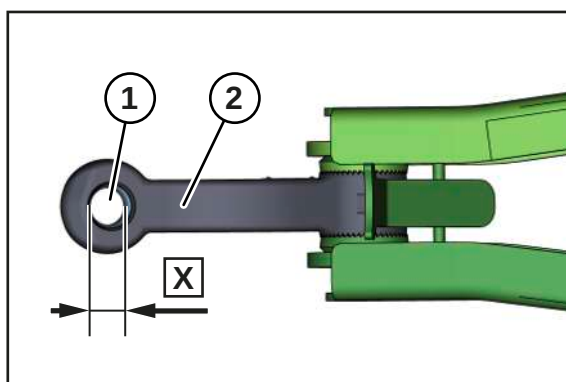
Bij uitvoering "Net- en foliebinding"



RP000-468

- ▶ Aan de conische wals (1) controleren of corrosie is ontstaan en desgewenst de corrosie verwijderen.
- ▶ Het remvlak van de remschijf (hier niet afgebeeld) van de netrem van eventuele opgetreden corrosie reinigen.

17.9 Bus en trekoog reinigen



RPG000-189

Het trekoog moet altijd horizontaal in de trekbeugel gekoppeld zijn. De slijtagegrens van de bus (1) in het trekoog (2) ligt bij **X=43 mm**. Wanneer de maat X wordt overschreden, moet het trekoog (1) door een KRONE servicepartner worden vervangen.

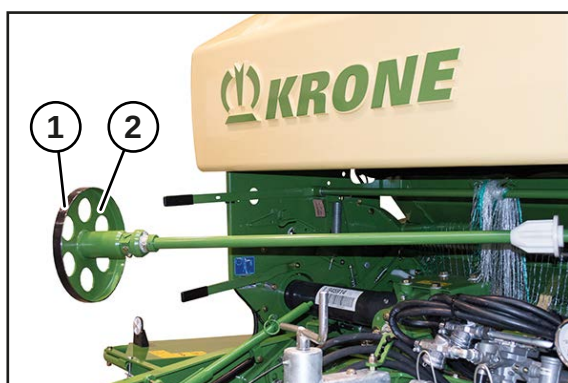
- ▶ Om de slijtage te minimaliseren, de bus (1) en het trekoog (2) dagelijks reinigen en met vet smeren.

17.10 Aandrijfkettingen reinigen

Na het einde van het seizoen moeten de aandrijfkettingen van de machine worden gereinigd.

- ▶ De aandrijfkettingen met een hogedrukreiniger reinigen en laten drogen.
- ▶ Gereinigde en gedroogde kettingen met motorolie benevelen.
- ▶ De machine in gebruik nemen zodat de motorolie zich over alle contactvlakken verdeelt.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De slijtage van de kettingen en kettingwielen controleren.

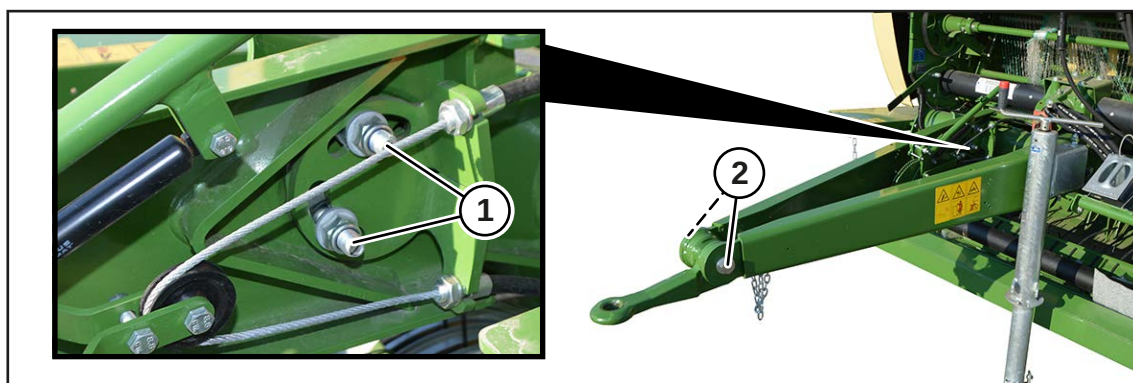
17.11 Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen



RPG000-222

- ▶ Om corrosie aan de remschijf van de netrem te voorkomen, het remvlak van de remschijf (2) met kleefbeschermingsfolie (1) of isolatieband afplakken.

17.12 Schroefverbindingen op de dissel controleren



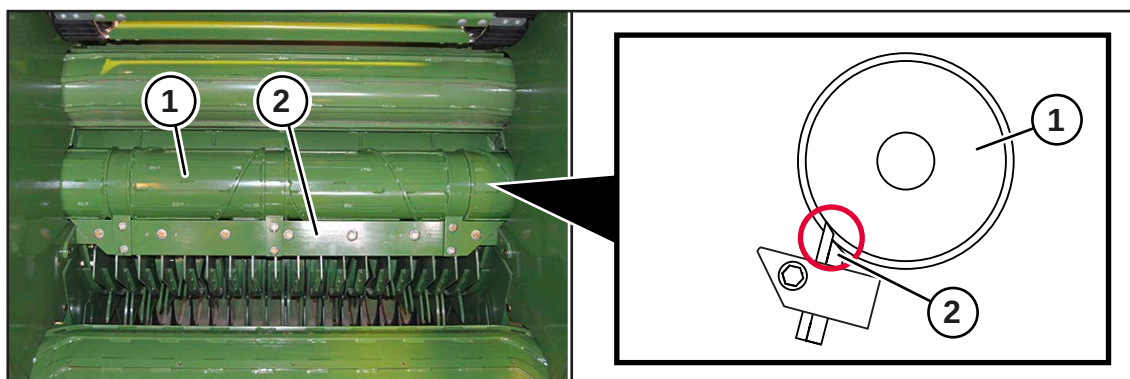
RPG000-088

- ▶ Controleren of de schroefverbindingen (1) of (2) met het correcte aandraaimoment werden gemonteerd.
- ▶ De schroefverbindingen (1) op de dissel met het aandraaimoment **210 Nm** vastdraaien.
- ▶ De schroefverbindingen (2) op het trekkoog met het aandraaimoment **730 Nm** vastdraaien.

Onderhoudsinterval, [zie Pagina 213](#).

17.13 Afstrijker en steenuitwerper instellen

17.13.1 Afstrijker voor de spiraalwals instellen

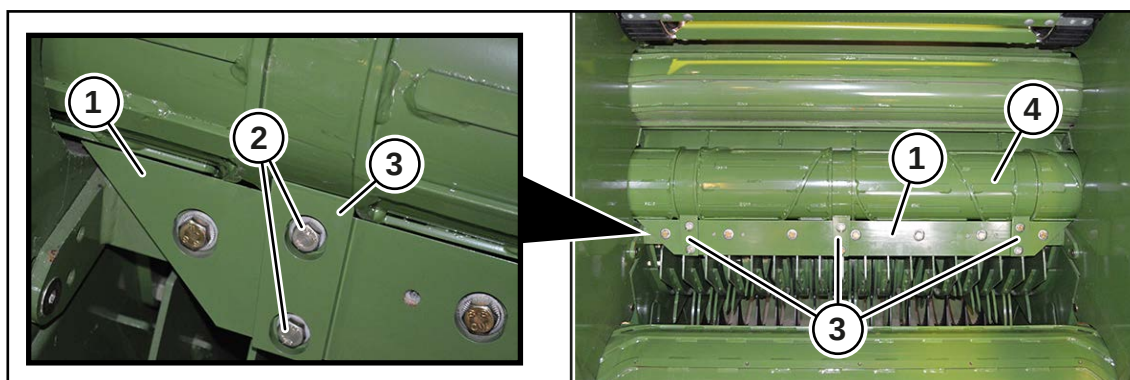


RP000-301

De afstrijker (2) aan de spiraalwals moet dicht tegen de spiraalwals (1) aanliggen zodat het bindmateriaal bij het binden niet rond de spiraalwals wordt gewikkeld. De afstrijker (2) is bereikbaar vanaf de achterzijde van de machine bij een geopende achterklep.

- ✓ De achterklep is geopend en de achterklep is hydraulisch geblokkeerd, [zie Pagina 87](#).
- ▶ Controleren of de afstrijker (2) dicht tegen de spiraalwals (1) aanligt.
- ▶ Wanneer de afstrijker (2) niet dicht tegen de spiraalwals (1) aanligt, de afstrijker (2) instellen zoals in het onderstaande is beschreven.

Afstrijkversterkers loshalen



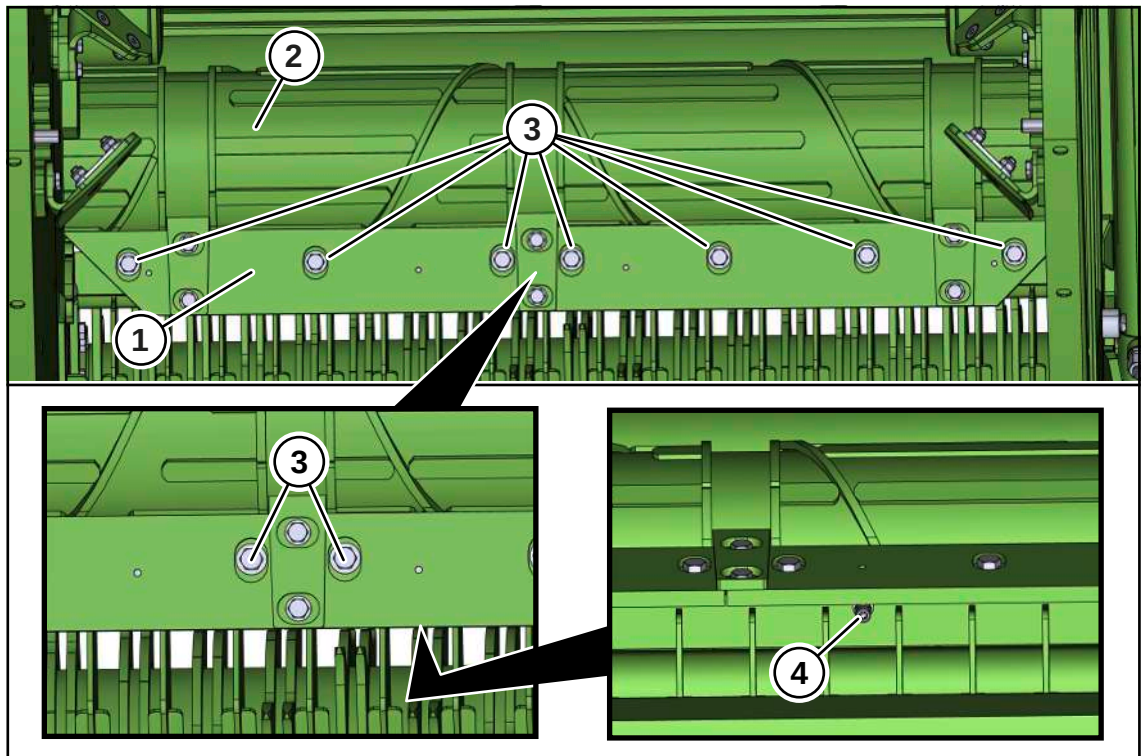
RP000-302

Alleen bij uitvoering "Net- en foliebinding" zijn aan de afstrijkrail (1) aanvullend 3 afstrijkversterkers (3) gemonteerd. Deze afstrijkversterkers (3) en de tweedelige afstrijkrail (1) moeten tegen de spiraalwals (2) aanliggen.

Om de afstrijkrail (1) in te stellen de afstrijkversterkers (3) loshalen:

- ▶ De schroefverbindingen (2) losdraaien.
- ➔ De afstrijkversterkers (3) kunnen in het langgat iets naar boven of onderen worden bewogen.

Afstrijkrail instellen



RP000-984

Om de afstrijkrail (1) te kunnen instellen, moeten eerst de 7 schroefverbindingen (3) worden gelost. Daarna wordt met behulp van de instelschroeven (4) de afstrijkrail dichtert tegen de spiraalwals bewogen.

Bij uitvoering "Netbinding": de afstrijkrail (1) is met 2 instelschroeven (4) aan een eendelige afstrijkrail uitgerust.

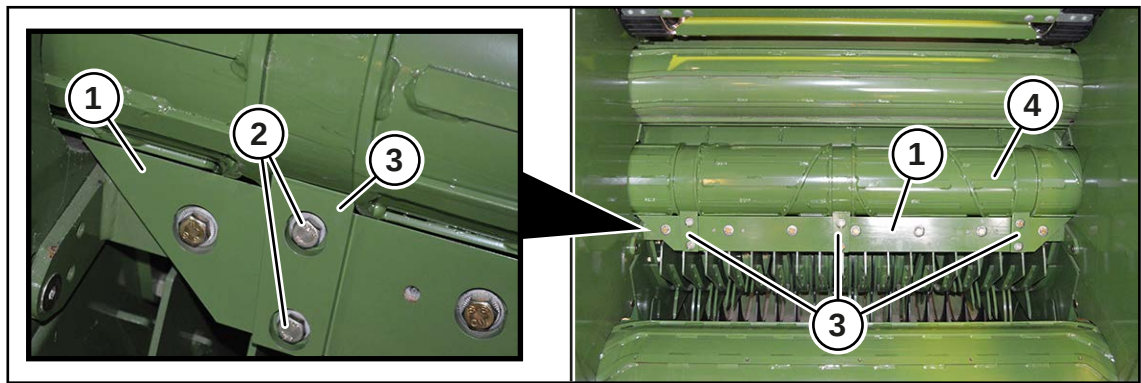
Bij uitvoering "Net- en foliebinding": de afstrijkrail (1) is met 4 instelschroeven (4) aan een tweedelige afstrijkrail uitgerust (hier afgebeeld).

- ▶ De 7 schroeven (3) aan de afstrijkrail (1) losdraaien.
- ▶ De contramoeren van de instelschroeven (4) losdraaien.
- ▶ Om de afstrijkrail (1) dichtert tegen de spiraalwals (2) aan te leggen, de instelschroeven (4) rechtsom draaien.
 - ⇒ De afstrijkrail (1) beweegt zich dichtert naar spiraalwals (2) toe.

Wanneer de afstrijkrail tegen de spiraalwals aanligt:

- ▶ De schroefverbindingen (3) vastdraaien.
- ▶ De contramoeren van de instelschroeven (4) vastdraaien.

Afstrijkversterkers instellen en vastdraaien



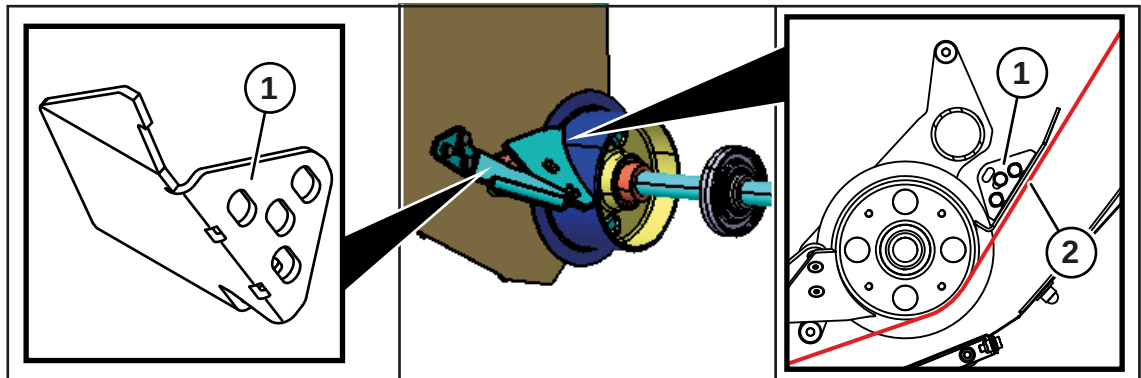
RP000-302

Alleen bij uitvoering "Net- en foliebinding" zijn aan de afstrijkrail (1) aanvullend 3 afstrijkversterkers (3) gemonteerd die na het instellen van de afstrijkrail ingesteld en vastgedraaid moeten worden.

- ▶ De afstrijkversterkers (3) tegen de spiraalwals (4) plaatsen.
- ▶ De schroefverbindingen (2) vastdraaien, aandraaimoment, [zie Pagina 220](#).

17.13.2 Steenuitwerpers instellen

Alle steenuitwerpers op de omkeerassen moeten regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.



RP000-312

Bij alle steenuitwerpers als volgt te werk gaan:

- ▶ De steenuitwerper (1) parallel aan en met een afstand van **5-10 mm** tot de rolbodem (2) instellen.

17.14 Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven

Wanneer de nokkenschakelkoppeling tijdens het persen op de tussenas bij overbelasting werd geactiveerd, dan als volgt te werk gaan:

- ▶ De aftakas uitschakelen.
- ▶ De aftakas bij laagste toerental inschakelen, tot nokkenschakelkoppeling is ingeschakeld.
- ▶ De aftakas op nominaal toerental brengen.

17.15 Messen vervangen

- ✓ De pick-up is in de transportstand omhoog bewogen, [zie Pagina 91](#).
- ✓ De messencassette is neergelaten, [zie Pagina 96](#).
- ✓ De achterklep is geopend en door de afsluitkraan van de achterklep beveiligd.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

Messen in onderhoudspositie brengen

- ▶ Bij uitvoering "Mechanische messengroepschakeling": de messengroepen A en B handmatig naar binnen zwenken [zie Pagina 98](#).
- ▶ Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling": de messencassette hydraulisch via het terminal in de onderhoudsstand brengen, [zie Pagina 148](#).
- ▶ De mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen, [zie Pagina 234](#).

Mes verwijderen

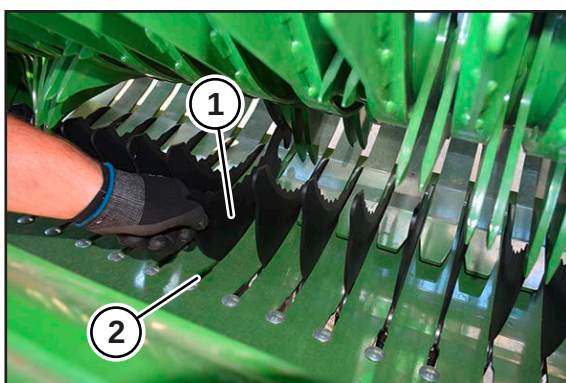


WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe messen die met veerkracht zijn voorgespannen

Bij onderhoudswerkzaamheden aan de messencassette bestaat gevaar voor letsel aan vingers en handen door scherpe messen.

- ▶ Bij werkzaamheden aan de messencassette extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- ▶ Draag altijd veiligheidshandschoenen bij werkzaamheden aan de messencassette.
- ▶ De messen niet met de hand in de werkstand duwen. Gebruik in plaats daarvan een hulpgereedschap zoals een hamer.
- ▶ Voor werkzaamheden aan de messencassette de machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).



RP000-150

- ▶ Mes (1) verwijderen.
- ▶ Nieuw of geslepen mes (1) inzetten.
- ▶ Bij het inzetten van de messen (1) erop letten dat deze correct op de messenschakelas en in het midden van de sleuf (2) liggen.
- ▶ Na het inzetten van alle messen (1) controleren of alle messen (1) op één lijn staan.

INFO

Wanneer de snijinrichting langere tijd niet werd ingeschakeld, kunnen de messen door blinde messen worden vervangen om een verontreiniging van de sleuven van de messencassette en slijtage van de messen te voorkomen.

De blinde messen kunnen onder vermelding van het bestelnummer 20 065 405* worden besteld.

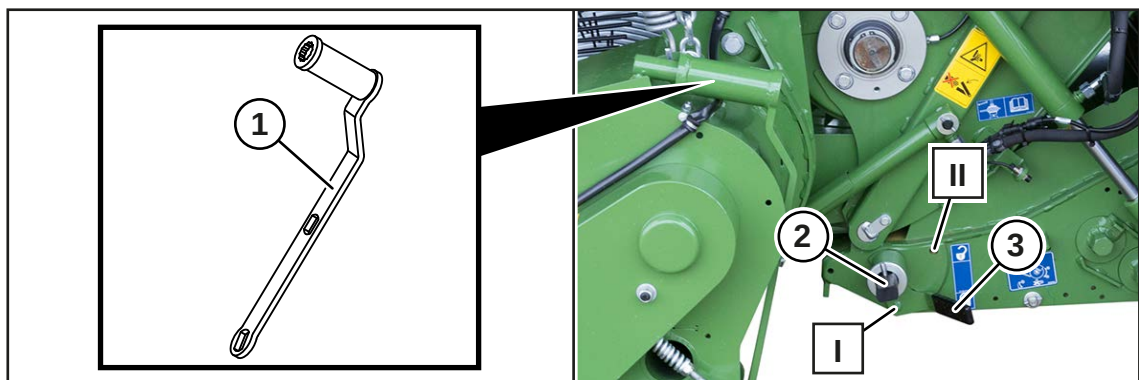
17.16 Mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen

LET OP**Machineschade door niet vergrendelde mesbeveiligingsas**

Wanneer de mesbeveiligingsas voor de inbedrijfstelling niet wordt vergrendeld, kunnen de messen tijdens het rijden losraken. Daardoor kan de machine beschadigd worden.

- ▶ Voordat de machine weer in bedrijf wordt gesteld, ervoor zorgen dat de mesbeveiligingsas vergrendeld is.

Wanneer aan de messen van de snijinrichting moet worden gewerkt, moet eerst de mesbeveiligingsas worden ontgrendeld. Na de werkzaamheden moet de mesbeveiligingsas weer worden vergrendeld.



RPG000-156

Ontgrendelen

- ▶ De greep (3) uit de stand (I) trekken en in stand (II) laten vergrendelen.

Wanneer de greep (3) niet met de hand kan worden bewogen:

- ▶ Het meegeleverde gereedschap (1) demonteren.
- ▶ Het gereedschap (1) op de mesbeveiligingsas (2) zetten en in positie (II) draaien en laten vastklikken.

Vergrendelen

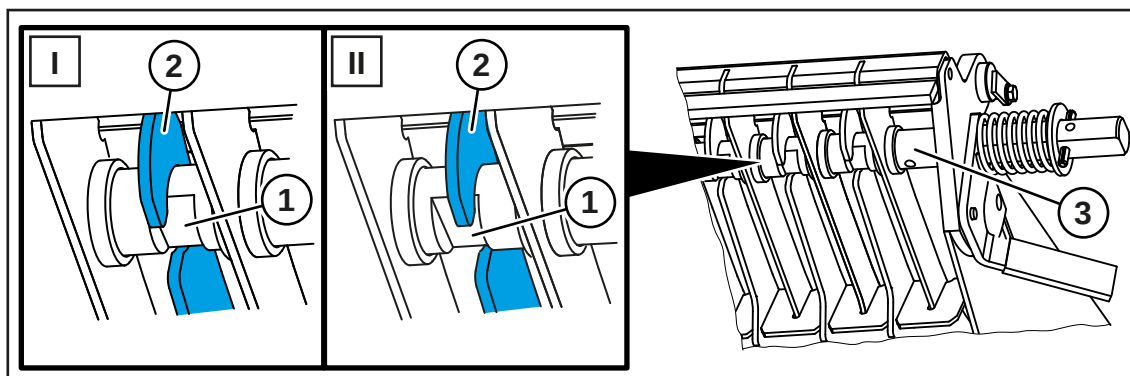
- ▶ De greep (3) uit de stand (II) trekken en in stand (I) laten vergrendelen.

Wanneer de greep (3) niet met de hand kan worden bewogen:

- ▶ Het meegeleverde gereedschap (1) demonteren.
- ▶ Het gereedschap (1) op de mesbeveiligingsas (2) zetten en in positie (I) draaien en laten vastklikken.
- ➔ Na het vergrendelen de mesbeveiligingsas (2) zwenken de messen zelfstandig naar boven in de werkstand.

17.17 Messenbeveiligingsas controleren en verschuiven

Mesbeveiligingsas controleren

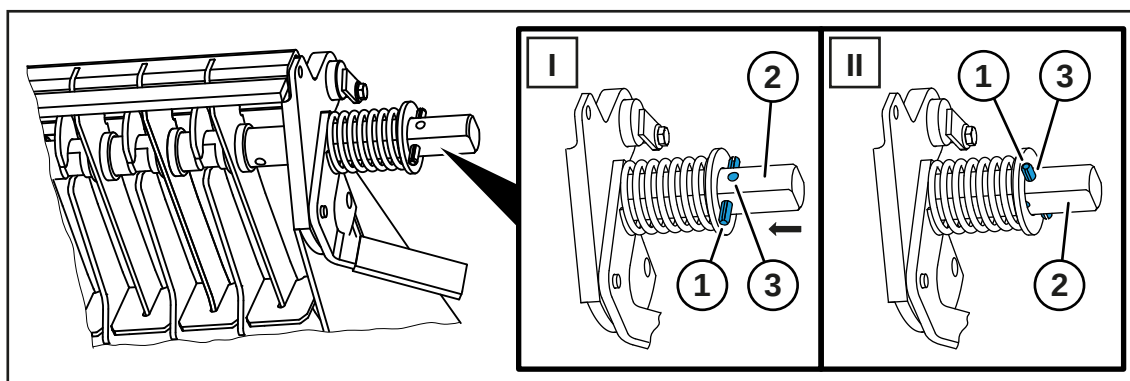


RPG000-160

Het gedeelte rondom de groef (1) waarin de messen (2) op de mesbeveiligingsas (3) zitten, verslijt tijdens het gebruik.

De mesbeveiligingsas (3) bevindt zich in de fabriek in stand (I). Wanneer het gebied rondom de groef (1) in stand (I) 1 mm is versleten, kan de mesbeveiligingsas (3) één keer in stand (II) worden geschoven. Pas wanneer de groef (1) ook in stand (II) 1 mm is versleten, moet de mesbeveiligingsas (3) worden vervangen.

Mesbeveiligingsas verschuiven



RPG000-161

✓ De messen zijn gedemonteerd, zie [Pagina 233](#).

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onder druk staande veer! Bij het verschuiven van de mesbeveiligingsas bijzonder voorzichtig en behoedzaam te werk gaan.

- ▶ Aan beide kanten van de machine de spanhuls (1) eruit slaan.
- ▶ De mesbeveiligingsas (2) 8 mm verschuiven.
- ▶ Aan beide kanten van de machine de spanhuls (1) in de opening (3) slaan.

17.18 Messen slijpen

INFO

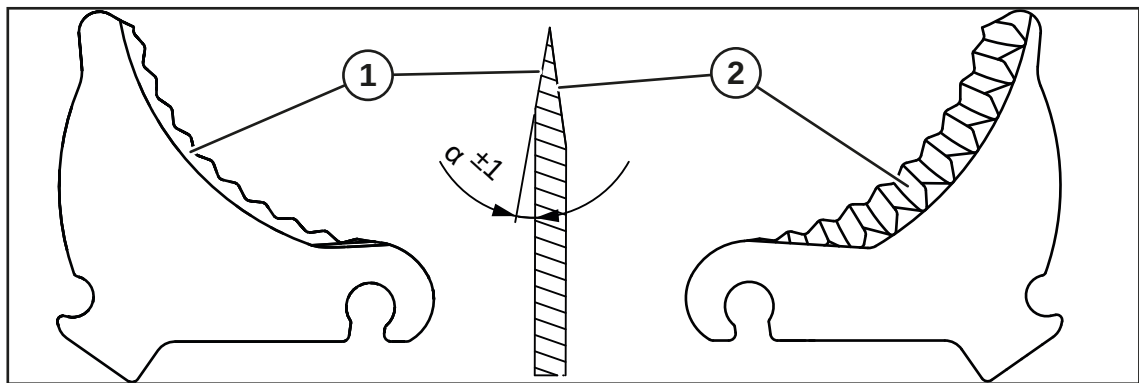
KRONE adviseert voor het slijpen van de messen het gebruik van de KRONE messenslijper.

Neem contact op met uw KRONE vakhandelaar. Zie handleiding van de externe messenslijper voor meer informatie.

Correct geslepen scherpe messen reduceren het brandstofverbruik en de slijtage aan de componenten van de snijinrichting. Bovendien zorgen ze voor een goede snijkwaliteit en optimale doorstroming van het oogstgoed.

De scherpste van de messen moet minstens eenmaal dagelijks worden gecontroleerd. Bij oogstgoed met een hoog percentage vuil/vreemde voorwerpen moet meermaals dagelijks worden gecontroleerd.

Messen zonder messenslijper slijpen



RPG000-112

1 Gladde meszijde

2 Kartelslijpsel

✓ Het mes is uit de messencassette gehaald, [zie Pagina 233](#).

WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.

- ▶ Grove aanhechting van vuil aan het mes verwijderen.
- ▶ Het mes in een geschikte inrichting spannen.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door vonkenregen! Bij het slijpproces altijd veiligheidshandschoenen, gehoorbescherming en een veiligheidsbril dragen.

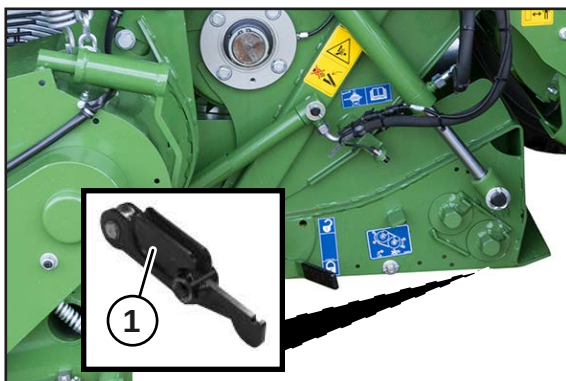
LET OP! Om de levensduur van het mes niet in te korten, het mes tijdens het slijpen niet te sterk verwarmen en geen inkeping maken. Frequent slijpen met rustfasen is geschikter voor de levensduur als te lang aanhoudend slijpen.

- ▶ Beschadigingen aan de kartelrand (2) met een geschikt gereedschap nabewerken.

17.19 Borgrollen van de enkelmesbeveiliging controleren/smeren

De enkelmesbeveiliging voorkomt dat de messen bij contact met vreemde voorwerpen worden beschadigd. Opdat de enkelmesbeveiliging correct functioneert, moeten de borgrollen soepel gedraaid kunnen worden.

Bij **iedere meswissel** controleren of de borgrollen soepel draaien.



RP000-309

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Wanneer de borgrollen (1) niet licht lopen, de borgrollen met een EP duurzaam vet NLGI 2 smeren.

17.20 Aandrijfkettingen instellen

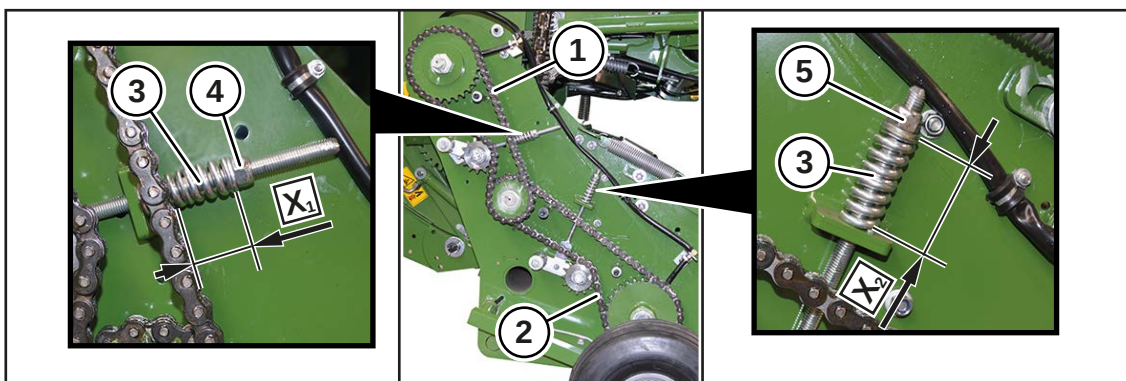
WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door bewegende aandrijfketting

Bij werkzaamheden aan de aandrijfkettingen gevaar voor letsel door naar binnen trekken van los lang haar, sieraden of losse kleding.

- ▶ Bij werkzaamheden aan de aandrijfkettingen een veiligheidsuitrusting dragen, [zie Pagina 20](#).
- ▶ Voor werkzaamheden aan de aandrijfkettingen de machine stopzetten en beveiligen, [zie Pagina 28](#).

17.20.1 Aandrijfketting van de pick-up



RP000-160

De aandrijfketting van de hoofdaandrijving pick-up (1) en de aandrijfketting van de pick-up (2) bevinden zich aan de pick-up op de rechter machinezijde achter de pick-up-bescherming. De aandrijfkettingen (1, 2) worden met de trekveren (3) gespannen.

De maat X_1 en X_2 van de gespannen veerlengte moet $X_1=60 \text{ mm}$ en $X_2=60 \text{ mm}$ bedragen.

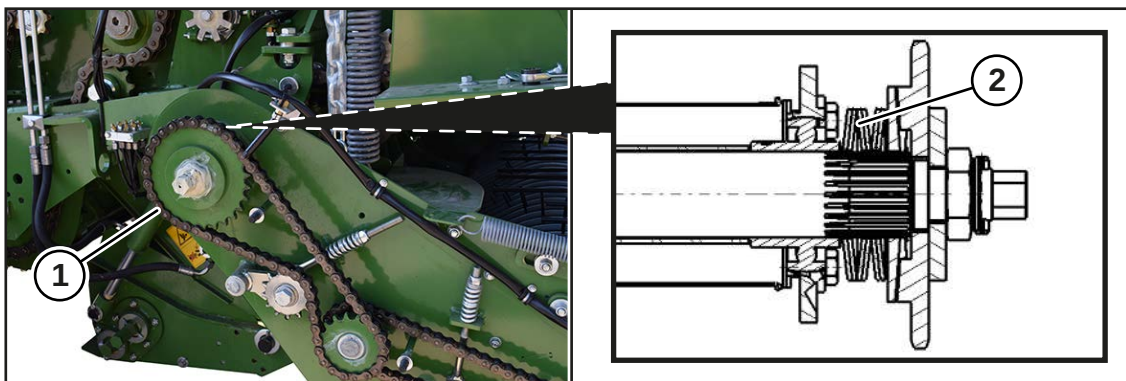
Aandrijfketting instellen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De pick-up is in de werkstand omlaag bewogen, [zie Pagina 91](#).
- ✓ De pick-up-bescherming aan de rechterzijde van de machine is gedemonteerd.
- ✓ De aandrijfkettingen (1) en (2) en de pick-up-bescherming werden gereinigd.
- ▶ Om de kettingspanning te verhogen de moer (4) en (5) rechtsom draaien tot maat $X_1 = 60 \text{ mm}$ en maat $X_2 = 60 \text{ mm}$ is ingesteld.
- ▶ Om de kettingspanning te verlagen de moer (4) en (5) naar links draaien tot maat $X_1 = 60 \text{ mm}$ en maat $X_2 = 60 \text{ mm}$ is ingesteld.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie Pagina 111](#).

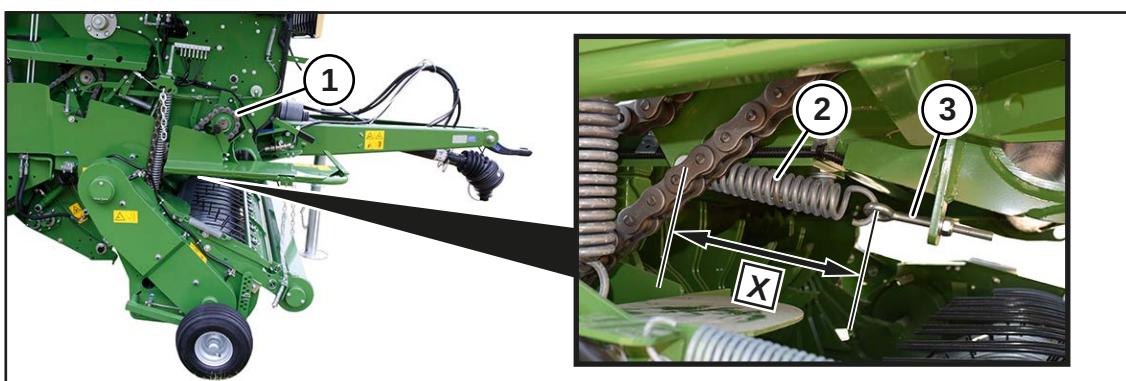
Veerschijven van de pick-up-aandrijving



RP000-472

- ▶ Na reparaties aan de pick-up-aandrijving (1) erop letten dat de schotelveren (2) zoals afgebeeld worden gerangschikt.

17.20.2 Aandrijfketting van de invoer



RP000-471

De aandrijfketting (1) van de invoer (startwalsen/transportwals) bevindt zich aan de rechter machinezijde.

De maat X van de gespannen veerlengte (2) moet $X = 200 \text{ mm}$ bedragen.

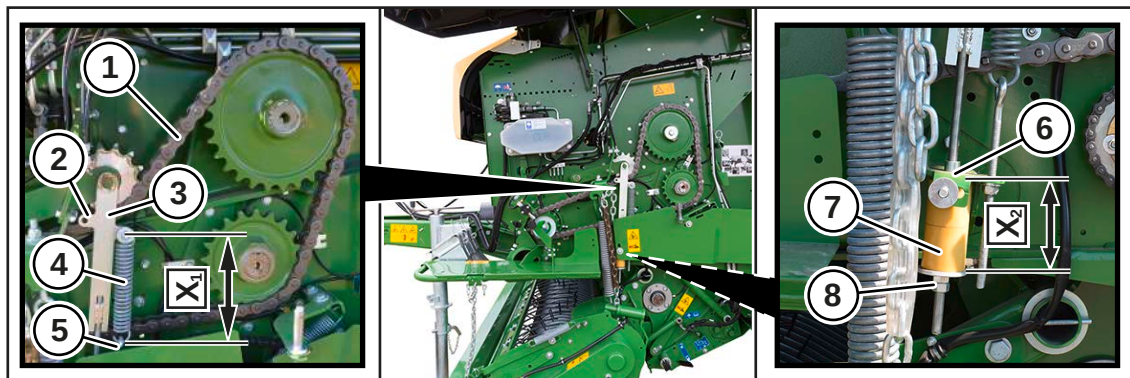
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De rechter zijkap is geopend.
- ▶ Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer aan de oogbout (3) de maat $X = 200 \text{ mm}$ instellen.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie Pagina 111](#).

17.20.3 Aandrijfketting van de rolbodem

Voorste rolbodem



RPG000-132

De aandrijfketting (1) van de voorste rolbodemaandrijving en de bovenste perswals bevindt zich aan de linker machinezijde.

De maat X_1 van de gespannen veerlengte (4) moet $X_1=220$ mm bedragen.

De maat X_2 van het aanslagrubber (7) moet in een bereik van $X_2=105-110$ mm liggen.

Aandrijfketting instellen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De linker zijkap is geopend.
- Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer aan de oogbout (5) de maat $X_1=220$ mm instellen.

Wanneer de veerspanning op deze wijze niet op de maat X_1 kan worden ingesteld:

- De houder (3) demonteren.
- De houder (3) verticaal 180° draaien en monteren.
- De veer (4) aan de boring (2) monteren.
- Met de moer van de oogbout (5) de maat $X_1=220$ mm instellen.

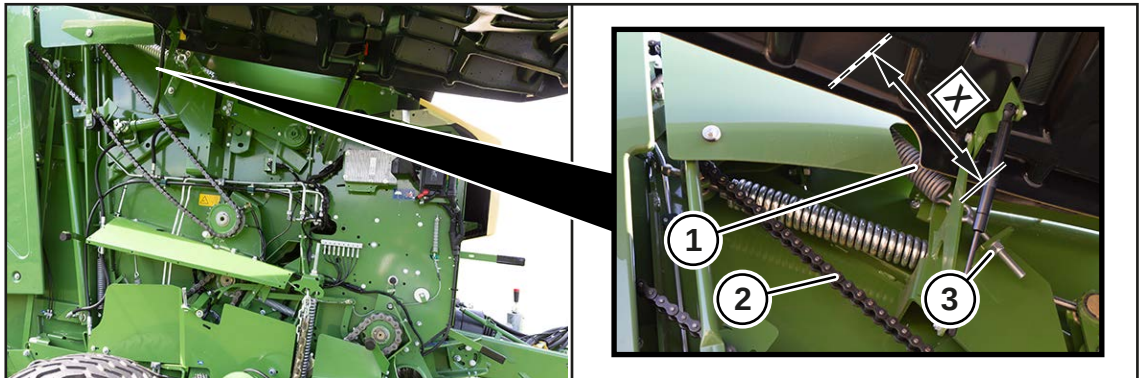
Aanslag instellen

- Om de aanslag in te stellen, met de moer (8) de maat $X_1=105-110$ mm instellen.
- Erop letten dat de houder (6) en aanslagrubber (7) elkaar niet aanraken en er een weinig afstand is.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie Pagina 111](#).

Achterste rolbodem



RPG000-146

De aandrijfketting (2) van de achterste rolbodemaandrijving bevindt zich aan de rechter machinezijde.

De maat X van de gespannen veerlengte (1) moet **X=495 mm** bedragen.

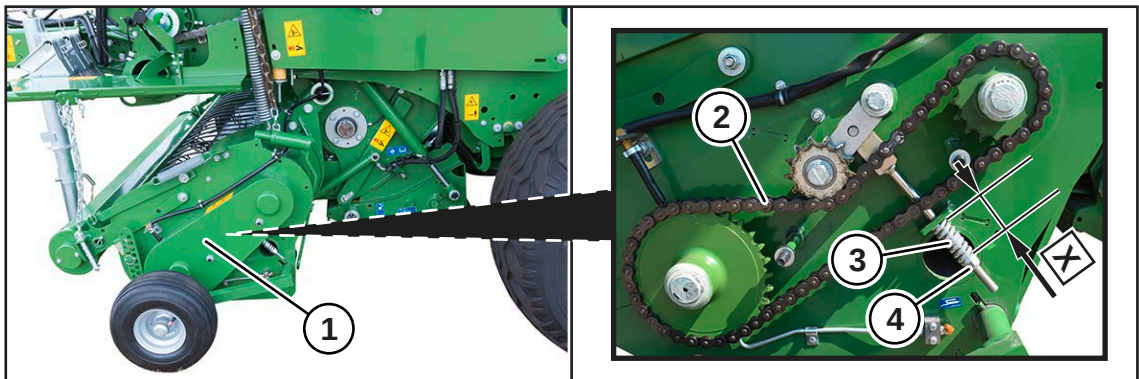
Aandrijfketting instellen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De rechter zijkap is geopend.
- Om de kettingspanning te corrigeren, met de moer (8) de maat **X=495 mm** instellen.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie Pagina 111](#).

17.20.4 Aandrijfketting van de transportvijzel



RP000-473

De aandrijfketting (2) van de linker transportvijzels bevindt zich aan de linker machinezijde achter de pick-up-bescherming (1).

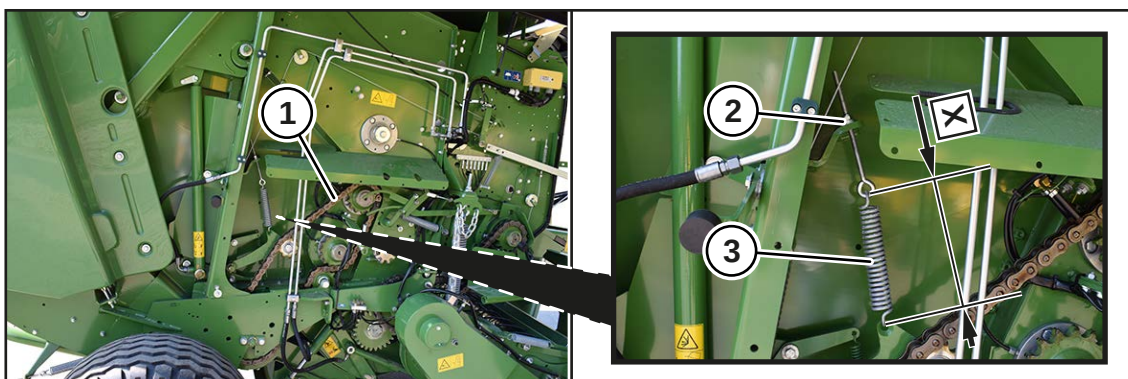
De maat X van de gespannen veerlengte (3) moet **X=60 mm** bedragen.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De pick-up-bescherming (1) is gedemonteerd.
- ✓ De aandrijfketting (2) en de pick-up-bescherming werden gereinigd.
- Om de aandrijfketting (2) te spannen, met de moer (4) de maat **X=60 mm** instellen.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie Pagina 111](#).

17.20.5 Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals



RP000-474

De aandrijfketting (1) van de startwals en de onderste perswals bevindt zich aan de rechter machinezijde.

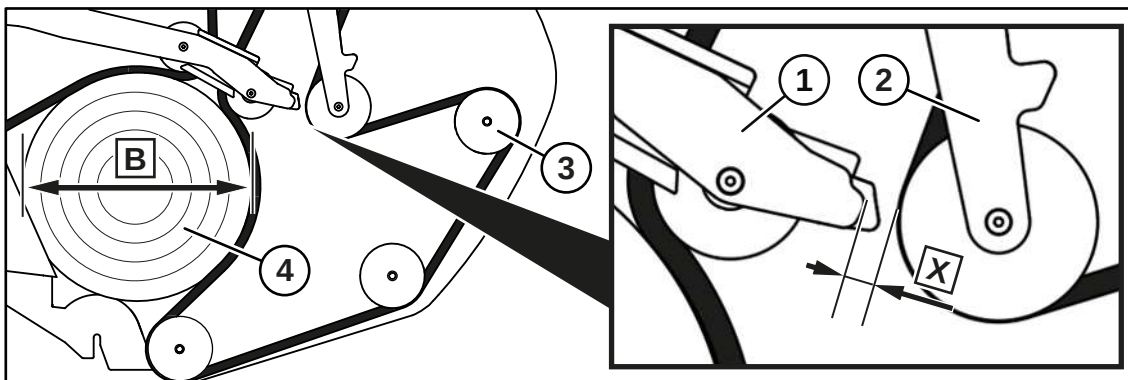
De maat X van de gespannen veerlengte (3) moet **X=220 mm** bedragen.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De rechter zijkap is geopend.
- Om de aandrijfketting (1) te spannen, met de moer (2) de maat **X=220 mm** instellen.

INFO

De aandrijfketting wordt via de centrale kettingsmering van olie voorzien, [zie Pagina 111](#).

17.21 Achterste rolbodem controleren



RP000-453

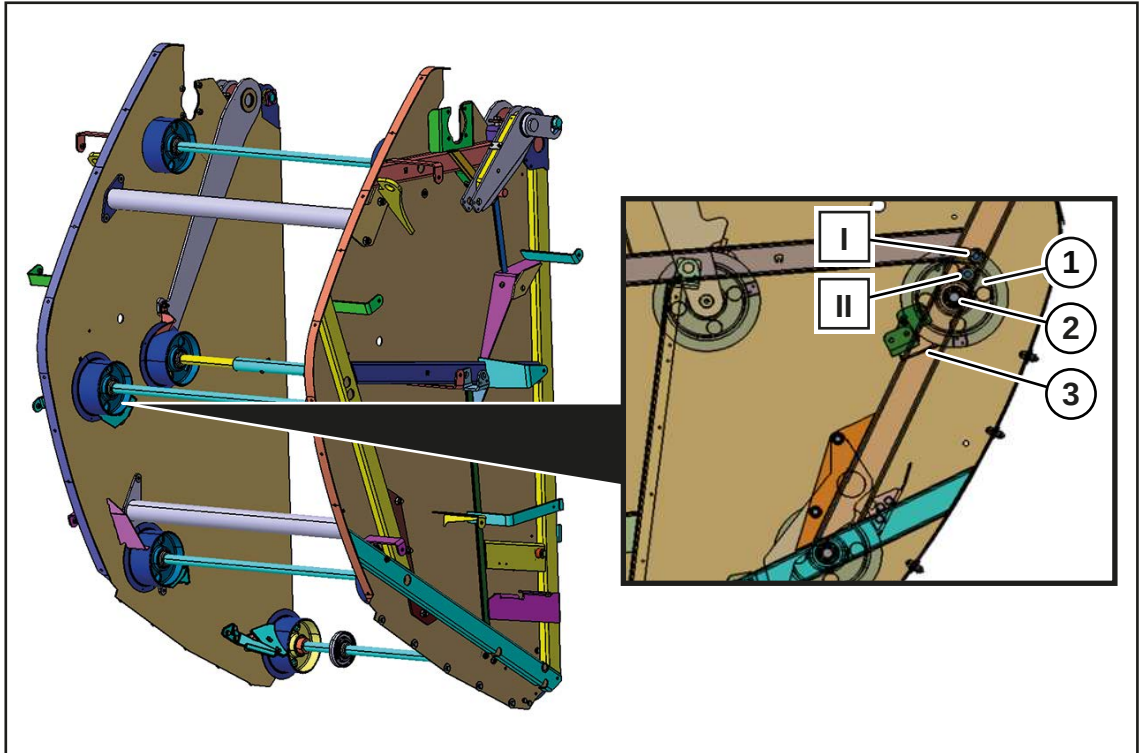
De achterste rolbodem moet regelmatig worden gecontroleerd om beschadigingen of scheuren van de achterste rolbodem te vermijden.

De onderhoudsintervallen bevinden zich in de onderhoudstabel, [zie Pagina 213](#).

- Met de machine beginnen om een ronde baal (4) te persen.
- Bij een baaldiameter van de ronde baal (4) van **X=800-1.000 mm** de machine stoppen.
- De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- Maat Y tussen de voorste spanarm (1) en de achterste spanarm (2) controleren.
- ➔ Als de maat **Y>20 mm** bedraagt, is de instelling correct.
- ➔ Wanneer de maat **Y<20 mm** bedraagt, moet de omkeerrol (3) worden verplaatst, [zie Pagina 242](#).

17.22 Omkeerrol aan de achterste rolbodem verplaatsen

Wanneer bij de controle van de achterste rolbodem (zie [Pagina 241](#)) werd gemeten dat de spanarmen te dicht bij elkaar zijn, moet de omkeerrol worden verplaatst.



RP000-454

- ✓ De zijkap aan de linker machinezijde is open.
- ✓ De achterste zijbescherming aan de linkerzijde van de machine is gedemonteerd.
- ▶ Demonteer de afstrijker (3).
- ▶ De draadpen op de instelring op de omkeeras (2) verwijderen en de instelring demonteren.
- ▶ De omkeeras (2) demonteren.
- ▶ De omkeeras (2) met de omkeerrol (1) in positie (II) monteren.
- ▶ De instelring op de omkeeras (2) schuiven en met de draadpen borgen.
- ▶ Monteer de afstrijker (3) in een hogere positie.
- ▶ Controleren of de spanarm de riem nog aanraakt er sleepsporen op de riem optreden.

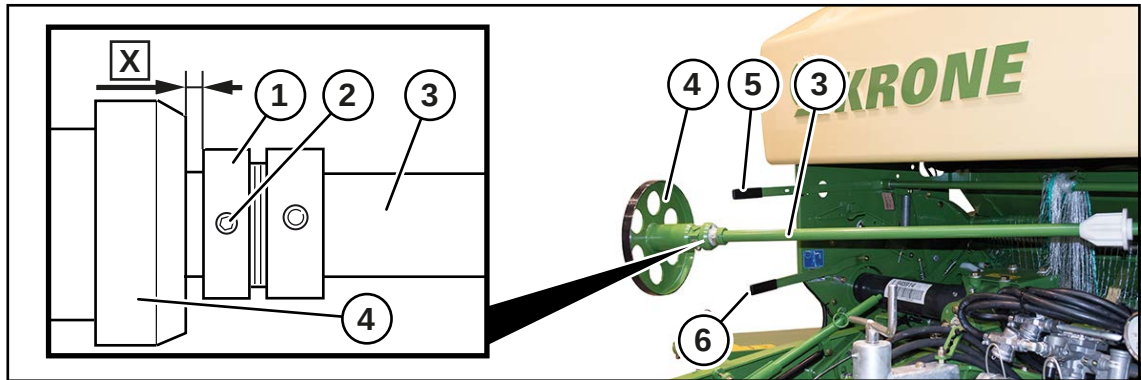
Wanneer de spanarm de riem nog aanraakt:

- ▶ Zoals hierboven beschreven de omkeerrol (1) in positie (I) monteren.

INFO

De omkeerrol (1) alleen dan in positie (I) monteren, wanneer de spanarm contact blijft maken met de riem. De riem wordt anders onnodig belast.

17.23 Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen



RP000-023

De axiale speling van de remschijf (4) op de netrem moet onder andere worden ingesteld voordat de sensor B02 "Bindproces actief" wordt ingesteld, [zie Pagina 178](#).

De axiale speling moet **X=1-2 mm** bedragen.

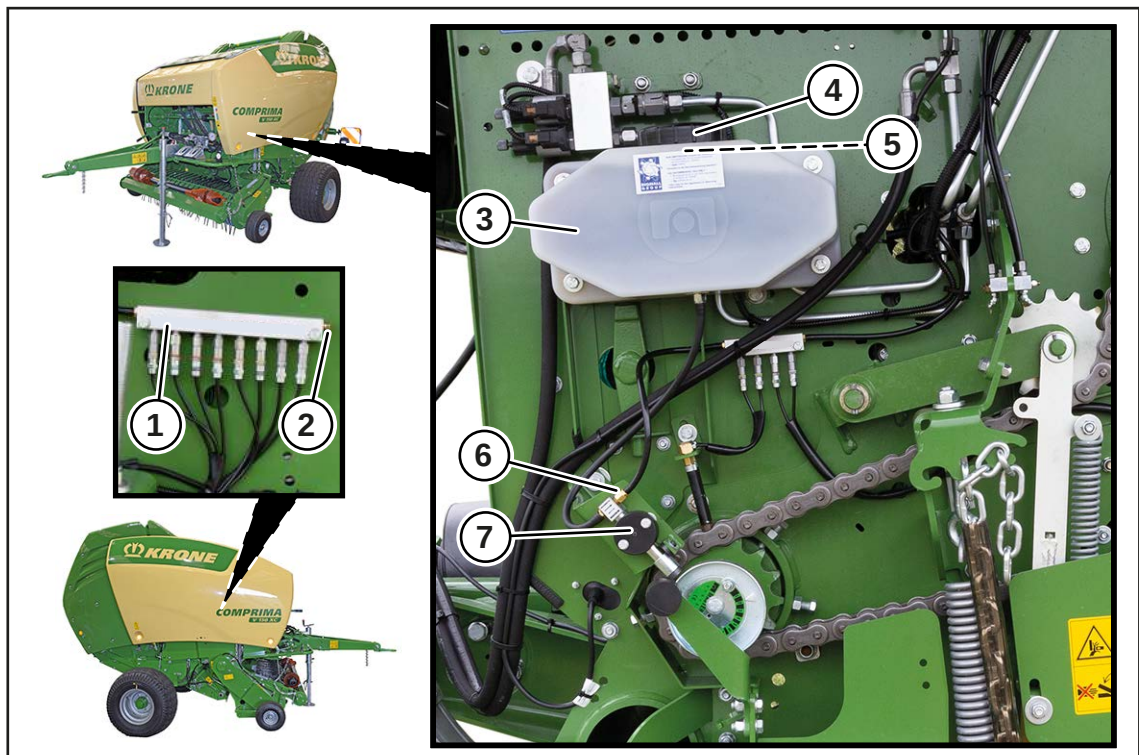
- ▶ Om de netrem los te maken, de hendel (5) omlaag drukken.
- ▶ De axiale speling X van de remschijf (4) tot de instelring (1) meten.

Wanneer de axiale speling niet **X=1-2 mm** bedraagt:

- ▶ De hendel (6) opheffen.
- ▶ De remschijf (4) met rolopname (3) naar voren zwenken en de remschijf (4) lostrekken.
- ▶ De draadpen (2) losmaken en de stelring (1) demonteren.
- ▶ Met passchijven de gewenste axiale speling X instellen.
- ▶ De stelring (1) monteren en de draadpen (2) vastdraaien.
- ▶ De remschijf (4) op de rolopname (3) schuiven en in de machine terugzwenken.

17.24 Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden

17.24.1 Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen



RPG000-079

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).

Oliepeil controleren, olie bijvullen

- ▶ Op het voorraadreservoir (3) het oliepeil aflezen.
- ▶ Wanneer het oliepeil te gering is, olie via de opening (4) bijvullen, [zie Pagina 50](#).

Centrale kettingsmering ontluichten

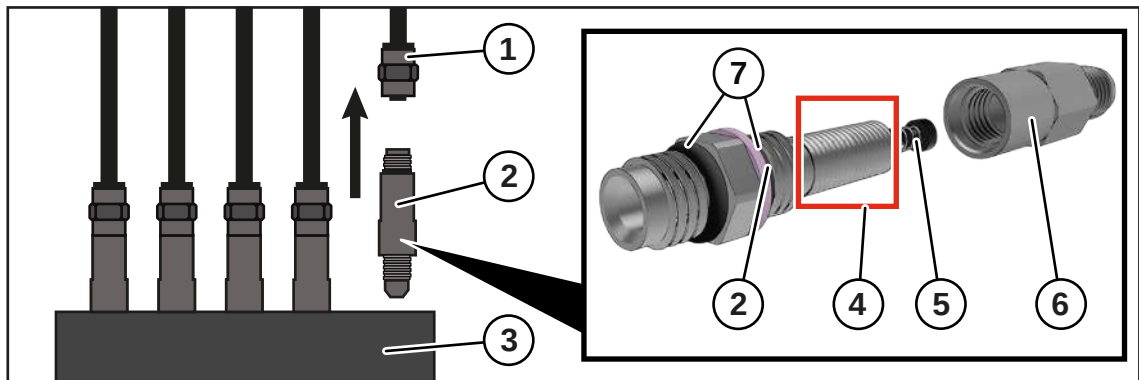
Als het voorraadreservoir (3) is leeggelopen, moet de centrale kettingsmering worden ontluicht.

- ▶ Op het voorraadreservoir (3) olie via de opening (4) bijvullen, [zie Pagina 50](#).
- ▶ De slang aan de verbinding (6) van de pomp (7) demonteren en wachten tot er olie naar buiten komt.
- ▶ Wanneer er olie uitgetreden is, de slang aan de pomp (7) monteren.
- ▶ De ontluchtingsschroef (2) openen.
- ▶ De pomp (7) met de hand bedienen tot er olie zonder bellen uit het verdelerblok (1) stroomt.
- ▶ De ontluchtingsschroef (2) sluiten.

Filter vervangen

- ✓ Het voorraadreservoir (3) is grotendeels leeg.
- ▶ Demonteer het deksel (4).
- ▶ Uit het voorraadreservoir (3) het filter (5) demonteren.
- ▶ Een nieuw filter (5) monteren.
- ▶ Monteer het deksel (4).
- ▶ Het voorraadreservoir (3) met olie vullen, [zie Pagina 244](#).

17.24.2 Doseereenheden reinigen



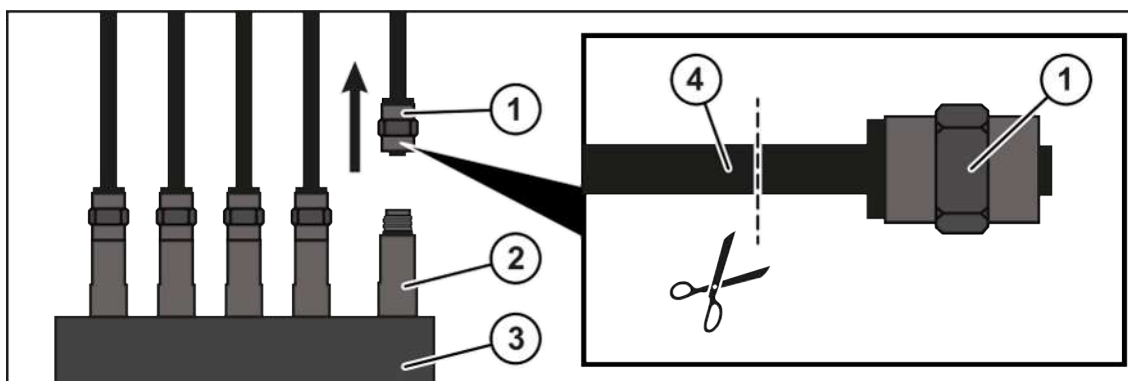
RP000-231

Wanneer afzonderlijke doseereenheden (2) op de centrale kettingsmering verstopt zijn, moeten deze doseereenheden en hun omgeving worden gereinigd, zie ook onderhoudstabel, [zie Pagina 213](#).

De verdeler (3) met de doseereenheden (2) van de centrale kettingsmering bevinden zich aan de rechter en linker machinezijde achter de voorste zijkap.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De voorste zijkap is geopend.
- ▶ De dopmoer (1) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- ▶ De doseereenheid (2) van de verdeler (3) losschroeven.
- ▶ De kap (6) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- ▶ De veer en de stopkraan (5) voorzichtig demonteren. Let erop dat de veer niet beschadigd wordt.
- ▶ Alle componenten met een geschikt reinigingsmiddel reinigen. In het bijzonder het gebied (4) reinigen, dat vermoedelijk de meeste verontreinigingen toont.
- ▶ Erop letten dat rubber afdichtingen (7) niet met een sterk reinigingsmiddel worden gereinigd.
- ▶ De veer en de stopkraan (5) monteren.
- ▶ De kap (6) er handvast aanschroeven.
- ▶ De doseereenheid (2) in de verdeler (3) zetten en er handvast aanschroeven.
- ▶ De dopmoer (1) op de doseereenheid (2) handvast aanschroeven.

17.24.3 Slang aan de doseereenheid vervangen



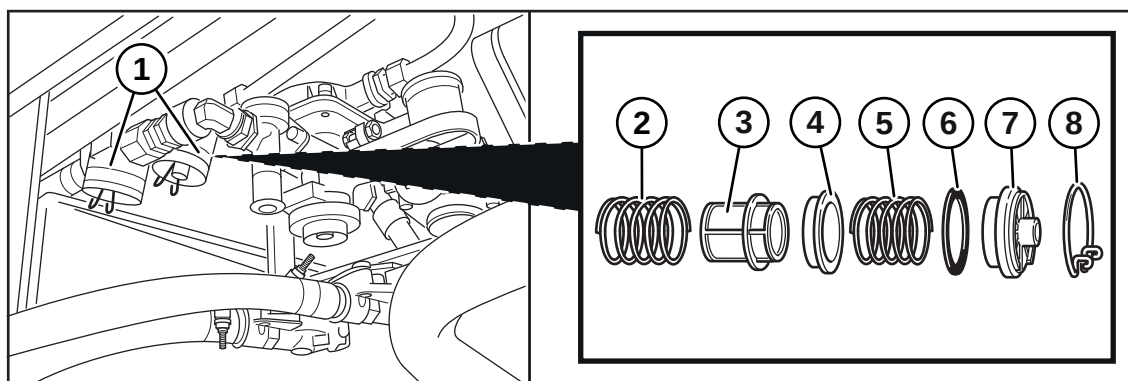
RP000-232

Wanneer slangen (4) op de doseereenheden (2) beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De voorste zijkap is geopend.
- ▶ De dopmoer (1) van de doseereenheid (2) losschroeven.
- ▶ De slang (4) boven de dopmoer (1) doorsnijden.
 - ⇒ De slang (4) wordt met elke snede korter. Daarom mag er slechts tot het stuk worden afgesneden, dat beschadigingen toont.
- ▶ De defecte slang (4) uit de dopmoer (1) trekken en verwijderen.
- ▶ De dopmoer (1) op de doseereenheid (2) handvast aanschroeven.
- ▶ Het nieuwe uiteinde van de slang (4) erin zetten. Erop letten dat de slang (4) volledig in de dopmoer (1) is ingevoerd.

17.25 Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem")

17.25.1 Luchtfilter reinigen



RP000-436

- 1 Luchtfilter totaal
- 2 Veer
- 3 Filterelement
- 4 Afstandsstuk

- 5 Veer
- 6 Afdichtingsring
- 7 Afdekkap
- 8 Haakspringring

Het luchtfilter (1) reinigen de perslucht en beschermen de persluchtrem tegen storingen. De persluchtrem blijft ook bij verstopt filterelement (3) in beide stromingsrichtingen bedrijfsklaar.

Filterelement uitbouwen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De haakspringring (8) demonteren.
- ▶ De afdekkap (7) verwijderen.
- ▶ De afdichtingsring (6) verwijderen.
- ▶ De veer (5) verwijderen.
- ▶ Het afstandsstuk (4) verwijderen.
- ▶ Het filterelement (3) met de veer (2) verwijderen.

Luchtfilter reinigen

- ✓ Het filterelement is uitgebouwd, [zie Pagina 247](#).
- ▶ De binnenruimte van het filterhuis, het filterelement en de overige bestanddelen met perslucht uitblazen.
- ▶ Bij hardnekkig vuil de bestanddelen met water reinigen.

Filterelement inbouwen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ▶ Het filterelement (3) met de veer (2) plaatsen.
- ▶ Het afstandsstuk (4) plaatsen.
- ▶ De veer (5) plaatsen.
- ▶ De afdichtingsring (6) plaatsen.
- ▶ De afdekkap (7) plaatsen.
- ▶ De haakspringring (8) monteren.

17.25.2 Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door gecorrodeerde of beschadigde persluchttank

Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks kunnen barsten en personen ernstige letsel toebrengen.

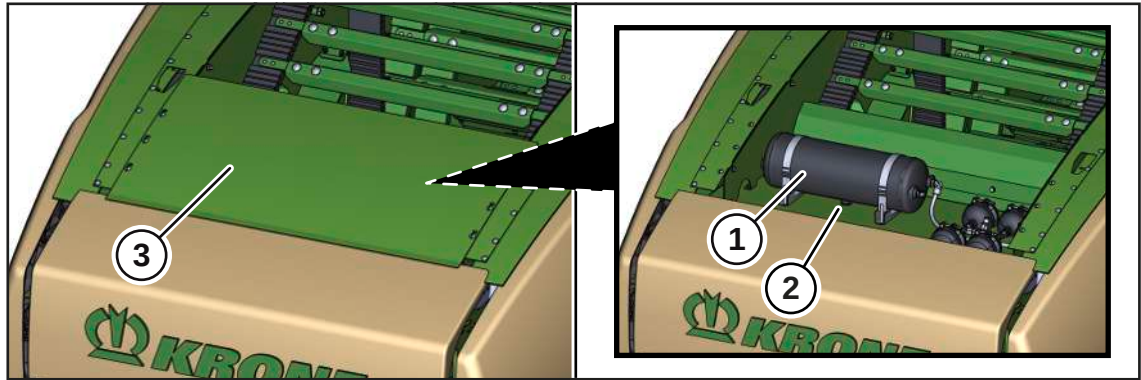
- ▶ De controle-intervallen volgens de onderhoudstabel aanhouden, [zie Pagina 213](#).
- ▶ Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks onmiddellijk door een vakgarage laten vervangen.

LET OP

Schade aan het persluchtreservoir door water in de persluchtinstallatie

Door water in de persluchtinstallatie ontstaat corrosie, die het persluchtreservoir beschadigt.

- ▶ Het ontwateringsventiel volgens de onderhoudstabel controleren en reinigen, [zie Pagina 213](#).
- ▶ Een defect ontwateringsventiel onmiddellijk vervangen.



DVG000-014

Het persluchtreservoir slaat de door de verdichter aangevoerde perslucht op.

Tijdens gebruik kan zich in het persluchtreservoir (1) condenswater verzamelen. Het persluchtreservoir (1) moet regelmatig worden geleegd, [zie Pagina 213](#).

Het aftapventiel (2) bevindt zich aan de onderkant van het persluchtreservoir (1).

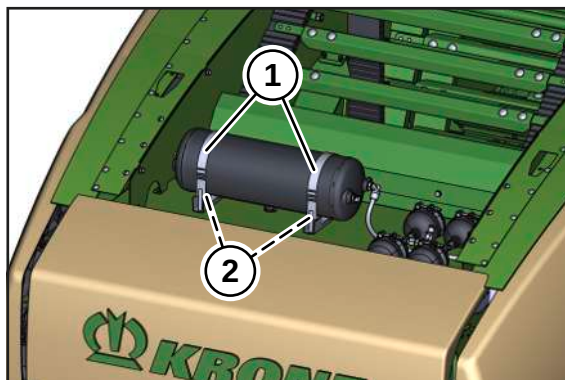
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De bescherming (3) demonteren.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel voor de ogen door naar buiten spuitend condenswater! Geschikte veiligheidsbril dragen.

- ✓ Voor uittredend condenswater is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ Het ontwateringsventiel (2) openen.
- ➔ Perslucht en condenswater ontwijken uit het persluchtreservoir (1).
- ▶ Via visuele controle vaststellen of het ontwateringsventiel (2) niet defect of vervuild is.
- ➔ Wanneer het ontwateringsventiel (2) defect is en niet meer afdicht, het ontwateringsventiel (2) onmiddellijk door een KRONE servicepartner laten vervangen.
- ➔ Wanneer het ontwateringsventiel (2) vervuild is, het ontwateringsventiel (2) reinigen.

17.25.3 Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen

Voor een overzicht van de aandraaimomenten, [zie Pagina 220](#).



DVG000-015

- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De spanbanden (1) op stevig vastzitten controleren.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, zijn de spanbanden (1) correct ingesteld.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, moeten de spanbanden (1) worden nagespannen.

- Om de spanbanden (1) te spannen, de moeren (2) vastdraaien.

17.26 Onderhoud hydraulische installatie

WAARSCHUWING

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan veroudering

Hydraulische slangen kunnen op basis van de druk, de warmtebelasting evenals de inwerking van UV-stralen verslijten. Door beschadigde hydraulische slangen kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Op de hydraulische slangen staat de productiedatum gedrukt. Zo kan hun leeftijd zonder lang te zoeken worden bepaald.

Er wordt aanbevolen dat hydraulische slangen na een levensduur van zes jaar worden vervangen.

- Als reserveslangen alleen originele reserveonderdelen gebruiken.

LET OP

Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- Hydraulische aansluitingen en componenten vóór de demontage schoonmaken.
- Open hydraulische aansluitingen afsluiten met beschermkappen.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen.

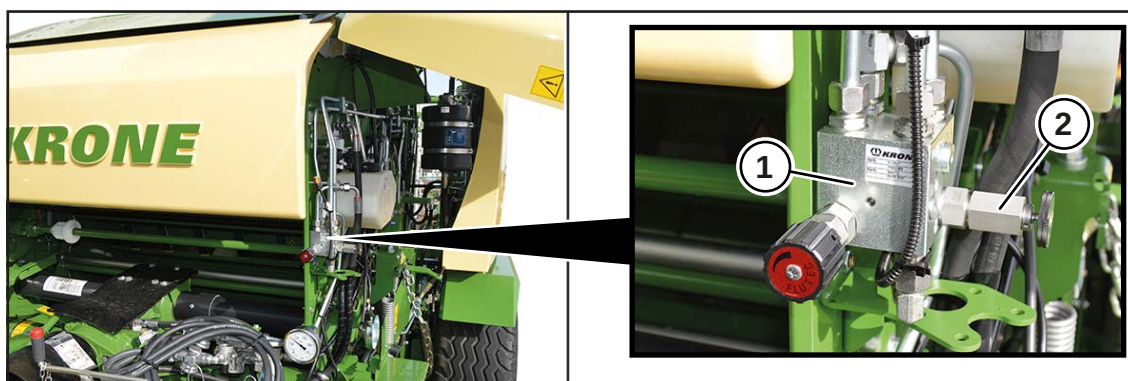
LET OP

Verwijderen en opslaan van oliën en gebruikte oliefilters

Bij ondeskundige opslag en verwijdering van oliën en gebruikte oliefilters kan milieuschade ontstaan.

- Gebruikte olie en oliefilters volgens de wettelijke voorschriften opslaan resp. verwijderen.

17.26.1 Vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie



RPG000-187

Voordat er aan de hydraulische installatie mag worden gewerkt moeten de volgende arbeidsschappen worden uitgevoerd om de hydraulische installatie volledig drukloos te schakelen:

- ▶ Het handwiel (2) van het reservoiransluitblok (1) er volledig uitdraaien.
- ▶ De achterklep sluiten.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).

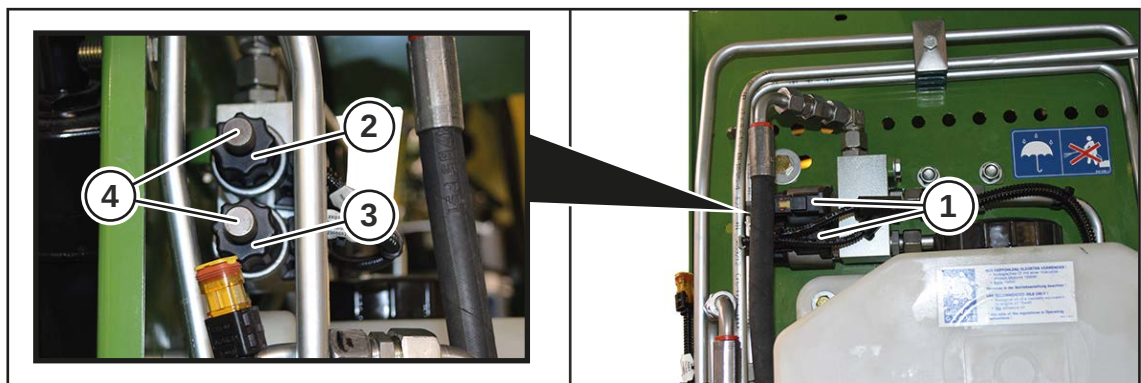
17.26.2 Hydraulische slangen controleren

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan natuurlijke veroudering. Daardoor is de gebruiksduur begrensd. De aanbevolen gebruiksduur bedraagt 6 jaar, daarin inbegrepen is een maximale opslagduur van hoogstens 2 jaar. De fabricagedatum is op de hydraulische slangen afgedrukt. Bij de controle van de hydraulische slangen moeten de landspecifieke voorschriften (bijv.: BGVU) in acht worden genomen.

Visuele controle uitvoeren

- ▶ Alle hydraulische slangen visueel op beschadigingen en lekkage controleren en indien nodig door geautoriseerd vakpersoneel laten vervangen.

17.26.3 Magneetventielen



RP000-392

De magneetventielen (1) bevinden zich aan de linker machinezijde achter de zijkap.

Bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling": De magneetventielen (1) bevinden zich aan de rechter machinezijde achter de zijkap.

Wanneer de comfort-elektronica uitvalt, kan in noodgevallen met het magneetventiel (2) de pick-up en met het magneetventiel (3) de messencassette omhoog of omlaag worden bewogen.

Om de pick-up of de messencassette in noodgevallen omhoog of omlaag te bewegen:

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door hete oppervlakken op magneetventielen en omringende componenten! Veiligheidshandschoenen dragen wanneer de magneetventielen worden bediend.

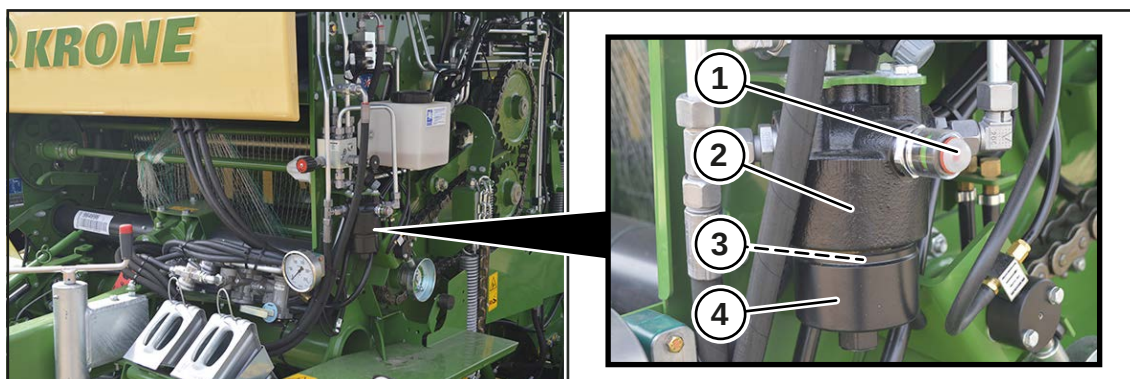
- ▶ De overeenkomstige kartelschroef (4) indraaien tot de pick-up of de messencassette direct door het stuurventiel op de trekker omhoog of omlaag kan worden bewogen.

Wanneer de comfort-elektronica weer correct werkt:

- ▶ De kartelschroeven (4) eruit draaien.

De pick-up en de messencassette kunnen via het terminal worden bediend.

17.26.4 Hydraulisch oliefilterelement vervangen



RPG000-076

Het hydraulische oliefilter (2) bevindt zich achter de zijkap.

Het hydraulische oliefilter (2) neemt afscheidingen van vaste-stofdeeltjes van het hydraulisch systeem op. Zo kunnen beschadigingen aan de componenten van het hydraulisch circuit worden vermeden. De vervuilingsindicatie (1) informeert optisch over de vervuilingsindicatie van het hydraulische oliefilter.

Hydraulische oliefilter controleren

- Voor ieder werk de vervuilingsindicatie (1) controleren.

Weergave	Betekenis
groen	Filterelement (3) voldoende schoon.
rood	Filterelement (3) moet worden vervangen.

Wanneer de vervuilingsindicatie (1) er in koude toestand bij het starten uitspringt:

- Pas na het bereiken van de bedrijfstemperatuur de vervuilingsindicatie (1) er weer indrukken.
- Wanneer de vervuilingsindicatie (1) er direct opnieuw uitspringt, het filterelement (3) als volgt vervangen.

Filterelement (3) vervangen

Een filterelement kan met vermelding van het volgende bestelnummer worden besteld:

KRONE component	Bestelnummer
Filterelement	27 018 688 *

- Het hydraulische systeem drukloos schakelen, [zie Pagina 249](#).
- De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieversing en filterelementvervangning veilig uitvoeren" in acht nemen, [zie Pagina 29](#).
- Het filteronderstuk (4) losschroeven en reinigen.
- Het filterelement (3) lostrekken.
- Nieuw filterelement (3) inschuiven.
- De O-ring op het filterelement (3) controleren en eventueel door een nieuwe O-ring met identieke eigenschappen vervangen.
- Het filteronderstuk (4) aan het filterbovenstuk schroeven.
- De hydraulische installatie met druk belasten en op dichtheid controleren.

18 Storing, oorzaak en oplossing



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 15](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 28](#).

18.1 Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname

Storing: De pick-up kan niet omlaag worden gezet.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
In het terminal werd niet op pick-up omgeschakeld.	► In het terminal met de toets  de pick-up voorselecteren.
De hydraulische slang is niet op de trekker ingestoken.	► De hydraulische slang voor de pick-up correct vastkoppelen, zie Pagina 65 .
De werkhoogte van de pick-up is te hoog ingesteld zodat de pick-up zich niet omlaag kan bewegen.	► De werkhoogte van de pick-up instellen, zie Pagina 92 .

Storing: Er zijn oogstgoedblokkades in het intrek bereik aanwezig.

VOORZICHTIG! Machineschade door oogstgoedblokkades! Onmiddellijk stoppen, aftakas uitschakelen en de oogstgoedblokkades verwijderen.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zwaden zijn ongelijkmatig of te groot.	► De zwaden delen.
De trekkerbestuurder rijdt te snel.	► De rijsnelheid verlagen. ► Rijd aan het begin van het persen langzamer tot het opgenomen oogstgoed in de perskamer rolt.
De machinehoogte is niet passend bij de trekker ingesteld.	► De machine via de dissel door een KRONE Servicepartner passend laten instellen, zie Pagina 54 .
De gewasgeleiderol is te laag ingesteld.	► De gewasgeleiderol hoger instellen, zie Pagina 93 .

Om de oogstgoedblokkades te verwijderen, [zie Pagina 108](#).

Storing: Kort oogstgoed wordt niet correct ingetrokken.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine is aan de voorzijde te laag opgehangen.	▶ De instelling van de dissel controleren. ▶ Indien nodig de disselhoogte door de KRONE servicepartner laten aanpassen, zie Pagina 54.

Storing: oogstgoed wordt door de rolbodem naar boven getransporteerd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De dichtheid van de baalkern is te hoog ingesteld.	▶ De dichtheid van de baalkern aanpassen, zie Pagina 196. ▶ Indien nodig de persdruk reduceren.

18.2 Storingen tijdens of na het persen

Storing: De rolbodem draait langzamer dan hij zou moeten. Er ontstaat slip.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De persdruk is te hoog.	▶ De persdruk reduceren, zie Pagina 195 .
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental reduceren.
De sensor B01 "Toerental perskamer" is defect.	▶ De sensor en de bedrading op beschadigingen controleren, zie Pagina 260 .
Het oogstgoed bestaat uit zeer zwaar gras zonder structuur (bijv. klavergras).	▶ Met minder of zonder messen rijden. Om messengroepen naar buiten te zwenken, zie Pagina 97 .
Het oogstgoed bestaat uit zeer zwaar gras zonder structuur (bijv. klavergras).	▶ De dichtheid van de baalkern reduceren, zie Pagina 196 .
	▶ Door de KRONE servicepartner een extra aandrijving laten inbouwen. De extra aandrijving kan worden besteld onder vermelding van bestelnummer 20 063 650*.

Storing: Er wordt geen persdruk opgebouwd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het handwiel voor het instellen van de persdruk staat in de parkeerstand.	▶ Het handwiel in de werkstand draaien, zie Pagina 195. ▶ De gewenste persdruk op het handwiel instellen, zie Pagina 195.
Bij uitvoering "Elektrische persdrukverstelling": Er is geen persdruk in de terminal ingesteld	▶ De gewenste persdruk in de terminal instellen, zie Pagina 164 .

Storing: D ronde baal rolt niet of slechts langzaam uit de perskamer.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De zijkanalen zijn te krachtig gevuld.	▶ Smaller zwad maken, zie Pagina 80. ▶ Niet te veel opzij rijden.
De persdruk is te hoog.	▶ De persdruk reduceren, zie Pagina 195 .

Storing: de machine loopt onrustig en het persen in de perskamer heeft startproblemen.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De dichtheid van de baalkern is te hoog.	► De dichtheid van de baalkern reduceren, zie Pagina 196. ► De persdruk reduceren, zie Pagina 195.

Storing: De hydraulische olie is te heet geworden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het hydraulische oliefilter is verstopt.	► Het hydraulische oliefilter vervangen, zie Pagina 251 .

Storing: De achterklep kan niet volledig gesloten worden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De afsluitkraan voor de achterklep is gesloten.	► De afsluitkraan openen, zie Pagina 87 .
De veren aan de achterklepsluiting zijn te zwak ingesteld.	► De achterklepsluiting instellen, zie Pagina 284 .

Storing: De achterklep kan niet geopend worden.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De hydraulische slang voor "Achterklep openen/sluiten" is niet correct vastgekoppeld.	► De hydraulische slang voor "Achterklep openen/sluiten" vastkoppelen, zie Pagina 65 .

Storing: De ronde baal is conisch (kegelvormig) gevormd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De perskamer wordt eenzijdig gevuld.	► De perskamer gelijkmatig vullen, zie Pagina 80 .
De trekker met machine werd aan het einde van het persen te snel gereden.	► Aan het einde van het persen langzamer rijden.
Netbinding: Het aantal netlagen is te gering.	► Het aantal netlagen via het terminal verhogen, zie Pagina 162 .
Het bindmateriaal is gescheurd.	► Alleen bindmateriaal in de voorgeschreven kwaliteit gebruiken. KRONE adviseert één van de "KRONE excellent" producten, zie sticker op de machine met het nummer 27 016 326 *.

Storing: De ronde baal is tonvormig. Daardoor scheurt het bindmateriaal in het midden open.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De perskamer is ongelijkmatig gevuld.	► Afwisselend over het zwad rijden, zie Pagina 80 .
Het aantal lagen van het bindmateriaal is te gering.	► Het aantal lagen verhogen. Netbinding: zie Pagina 162 . Foliebinding: zie Pagina 162
De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.	► De netrem instellen, zie Pagina 204 .

18.3 Storingen aan de binding of tijdens het binden

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) staat bij actieve binding. Het bindmateriaal scheurt direct na dat de bindstart of tijdens het binden.

Bij deze storing verschijnt er een foutmelding in het terminal.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De bindmateriaalrem is te krachtig ingesteld.	▶ De netrem controleren en instellen, zie Pagina 204. ▶ Controleren of de klauwen op de remschijf functioneren en of daardoor de kartonnen huls van de netrol wordt vastgehouden.
De snijeenheid is in het net gevallen.	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ De instelling van de snij-eenheid controleren. ▶ Controleren of de snij-eenheid bij het toevoeren wordt vergrendeld/gespannen.
De snij-eenheid is niet vergrendeld.	
De snijeenheid staat te diep.	
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 o.p.m. zijn.

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) wordt na de bindstart niet getransporteerd.

Bij deze storing verschijnt er een foutmelding in het terminal.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De bindmateriaalrol is leeg.	▶ De bindmateriaalrol vervangen. Bij uitvoering "Netbinding": zie Pagina 100, bij de uitvoering "Net- en foliebinding": zie Pagina 103.
De bindmateriaalrol heeft verkeerde afmetingen.	▶ Alleen bindmateriaalrollen met de voorgeschreven afmetingen gebruiken, zie Pagina 48.
De bindmateriaalrol is niet correct in de rolopname gelegd.	▶ De bindmateriaalrol er volgens de beschrijving inleggen. Bij uitvoering "Netbinding": zie Pagina 100, bij de uitvoering "Net- en foliebinding": zie Pagina 103.
Het bindmateriaal is niet correct geplaatst.	▶ Het bindmateriaal er volgens de beschrijving inleggen. Bij uitvoering "Netbinding": zie Pagina 102 Bij de uitvoering "Net- en foliebinding": zie Pagina 104.
De bindmateriaaloverhang is te kort.	▶ De bindmateriaaloverhang controleren. Zorg ervoor dat deze minstens 250 mm bedraagt. ▶ Wanneer de bindmateriaaloverhang te kort is, de draadkabel instellen, zie Pagina 203.
De netrem lost niet.	▶ De netrem instellen, zie Pagina 204. ▶ De axiale speling van de netrem controleren, zie Pagina 243.
De remkrachtontlasting is niet correct ingesteld.	▶ De remkrachtontlasting bij het toevoeren controleren en instellen, zie Pagina 205.
Het bindmateriaal wordt vroeger getrokken hoewel de net-toevoerarm nog niet in toevoerpositie is.	▶ De sensor B02 "Bindproces actief" controleren. ▶ De sensor B61 "Binding 1 (passief)" controleren en de toevoerpositie instellen, zie Pagina 199.
Het toerental is te hoog.	▶ Het toerental controleren. Het mag niet groter dan 540 o.p.m. zijn.

Storing: Het net wordt na de bindstart niet getransporteerd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) wordt niet of niet correct afgesneden.

Bij deze storing verschijnt er een foutmelding in het terminal.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel door scherpe componenten! Bij het verwijderen van verontreinigingen aan de snij-eenheid altijd geschikte veiligheidshandschoenen dragen.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De snijeenheid is stomp	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ Indien nodig de snijeenheid door een KRONE servicepartner laten vervangen.
De snijeenheid wordt niet geactiveerd.	▶ Verontreinigingen bij de snijeenheid verwijderen. ▶ De mesbeugel op draaibaarheid controleren. ▶ De bindmateriaaloverhang controleren en instellen, zie Pagina 203.
De netmotor is defect.	▶ De netmotor controleren.
De klink op de snij-eenheid beweegt niet naar boven.	▶ De draadkabel op de snij-eenheid controleren en indien nodig inkorten.

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) wordt tijdens het binden beschadigd.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er zijn verontreinigingen of kleine beschadigingen aan de componenten in de machine die door scherpe randen het bindmateriaal beschadigen.	▶ De componenten langs het verloop van het bindmateriaal controleren en reinigen. ▶ Scherpe randen langs het verloop van het bindmateriaal verwijderen. ▶ Wanneer de storing nog steeds bestaat, contact opnemen met de KRONE-servicepartner.

Storing: Het bindmateriaal (net- of folie) bedekt een of beide buitenkanten niet of niet volledig.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het bindmateriaal (net of folie) wordt tijdens het binden niet correct geremd.	▶ De netrem instellen, zie Pagina 204.
Het bindmateriaal (net of folie) ia aan het mes van de snij-eenheid vastgehaakt.	▶ De instelling van de snijeenheid controleren.
De net- of folierol is niet tot het midden van de machine uitgericht.	▶ De net- of folierol er correct inleggen en in het midden tot de machine uitrichten. Bij uitvoering "Netbinding": zie Pagina 100 Bij de uitvoering "Net- en foliebinding": zie Pagina 103.
Er is een blokkade in het buitenste gedeelte van de bindmateriaalafloop opgetreden.	▶ Verontreinigingen door oogstgoed op de afstriker of in de bindeenheid verwijderen.
Foliebinding: er ontbreken randenvormers in de machine.	▶ De uitbreidingsset "Randenvormer" onder het bestelnummer 20 465 150 0 door een KRONE servicepartner laten inbouwen.

Storing: Het bindmateriaal (net of folie) scheurt bij reductie van de netrol- of folieroldiameter.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De netrem is niet correct ingesteld.	► De netrem instellen, zie Pagina 204 .

Storing: Bij uitvoering net- en foliebinding" en geactiveerde foliebinding: de folie wikkelt zich om de spiraalwals.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De afstand tussen de afstrijkrail inclusief afstrijkversterkers en de spiraalwals is te groot.	► De afstrijker t.o.v. de spiraalwals instellen, zie Pagina 230

Storing: Bij uitvoering net- en foliebinding" en geactiveerde foliebinding: de folie wikkelt zich om de bovenste perswals.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De oogstgoedopname werd te vroeg gestopt.	► Na de start van het binden verder zolang oogstgoed opnemen tot de folie door de ronde baal wordt gegrepen en de folierol draait.
De bovenste perswals heeft scherpe randen.	► De scherpe randen verwijderen.

18.4 Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie

Storing: Het olieverbruik is te gering.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De sproeiers van de centrale kettingsmering zijn vervuild zodat de druk van de oliepomp te gering is.	► De doseereenheden van de centrale kettingsmering reinigen, zie Pagina 245 . ► De oliepomp reinigen, zie Pagina 244 .
De druk is te gering omdat de oliepomp wordt niet voor volle slag wordt ingedrukt.	► De oliehoeveelheid verhogen, zie Pagina 244 . ► De oliepomp door een KRONE servicepartner laten demonteren en reinigen of wisselen.
De olie is te dik.	► Aanbevolen olie gebruiken, zie Pagina 50 .
De centrale kettingsmering is vervuild.	► Het hele systeem van de centrale kettingsmering reinigen.

Storing: Het olieverbruik is te hoog.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De hoofdbuis is gescheurd.	► De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.
De olie is te dun.	► Aanbevolen olie gebruiken, zie Pagina 50 .

Storing: De machine is droog.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er is geen druk. De oliepomp functioneert niet.	► De oliepomp door een KRONE servicepartner laten demonteren en reinigen of wisselen.
Er is geen druk. De hoofdbuis is gescheurd.	► De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.
Er is geen druk. Het systeem is zonder olie.	► De centrale kettingsmeerinstallatie ontluichten, zie Pagina 244 .
Het systeem is verstopt omdat de hoofdbuis ingeklemd is.	► De hoofdbuis door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.

Storing: De oliepomp wordt geen volledige slag ingedrukt.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De doseereenheden zijn verstopt.	► De doseereenheden reinigen, zie Pagina 245 .
De olie is te dik.	► Aanbevolen olie gebruiken, zie Pagina 50 .

18.5 Storingen van het elektrisch systeem/elektronica

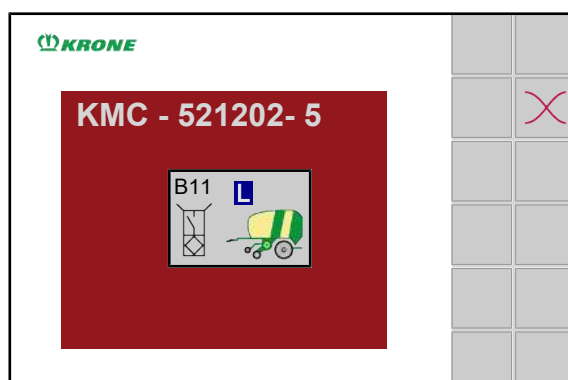
18.5.1 Foutmeldingen

WAARSCHUWING

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen, [zie Pagina 261](#).
- Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de klantenservice van KRONE.



EQG000-034

Indien aan de machine een storing optreedt, geeft het display een foutmelding weer. Gelijktijdig klinkt een akoestisch signaal (continu claxonsignaal). Beschrijving van de storing, mogelijke oorzaak en het verhelpen ervan [zie Pagina 261](#).

Opbouw van een foutmelding

De foutmelding is volgens het volgende patroon opgebouwd: bijv. foutmelding "520192-19



520192	19	
SPN (Suspect Parameter Number) = storingsnummer	FMI=soort fout, zie Pagina 259	Symbol

Foutmelding bevestigen

- ▶ De foutmelding noteren.
- ▶ Kort op  drukken.
- ➔ Het akoestische signaal stopt en de foutweergave wordt niet meer weergegeven. Als de storing weer optreedt, wordt de foutmelding opnieuw weergegeven.
- ▶ Om de foutmelding tot de volgende start van het bedieningsterminal te bevestigen, de toets  indrukken en 5 seconden ingedrukt houden.
- ▶ De fout verhelpen, [zie Pagina 261](#).

Bevestigde en nog aanwezige foutmeldingen kunnen via de statusregel weer worden weergegeven, [zie Pagina 139](#).

18.5.1.1 Mogelijke foutsoorten (FMI)

Er zijn verschillende foutsoorten die onder het begrip FMI (Failure Mode Identification) en met een bijbehorende afkorting worden weergegeven.

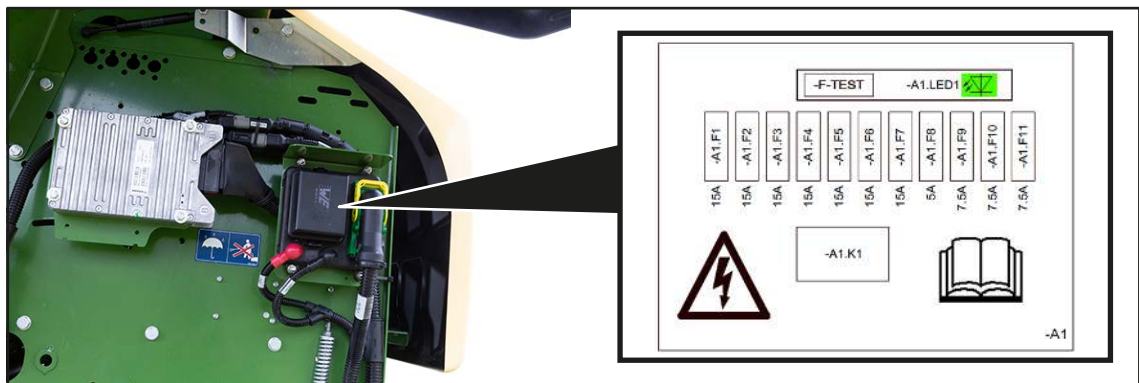
FMI	Betekenis
0	De bovenste grenswaarde is ver overschreden.
1	De bovenste grenswaarde is ver onderschreden.
2	De gegevens zijn niet toegestaan.
3	Er is overspanning opgetreden of een kortsluiting naar voedingsspanning.
4	Er is onderspanning opgetreden of een kortsluiting naar aarde.
5	Er is een kabelbreuk opgetreden of de stroomsterkte is te gering.
6	Er is een massasluiting opgetreden of de stroomsterkte is te hoog.
7	Het mechanisme reageert niet of er treedt geen verwachte gebeurtenis op.
8	De frequentie is niet toegestaan.
9	Er is een niet normaal update-percentages opgetreden.
10	Er is een niet normaal wijzigingspercentage opgetreden.
11	De foutoorzaak is onbekend.
12	Er is een interne fout opgetreden.
13	De waarden van de kalibratie liggen buiten het waardenbereik.

FMI	Betekenis
14	Er zijn bijzondere aanwijzingen nodig.
15	De bovenste grenswaarde is bereikt.
16	De bovenste grenswaarde is overschreden.
17	De onderste grenswaarde is bereikt.
18	De onderste grenswaarde is onderschreden.
19	Er is een CAN-communicatiestoring opgetreden.
20	De gegevens wijken naar boven af.
21	De gegevens wijken naar beneden af.
31	Aan de voorwaarde is voldaan.

18.5.2 Overzicht zekeringen

De printplaat met de zekeringen bevindt zich aan de rechter machinezijde achter de zijkap.

Zoals in het elektrische schema weergegeven bevinden de volgende zekeringen zich op de printplaat:



RPG000-080

Aandui- ding	Toelichting	Aandui- ding	Toelichting
A1.F1	Reserve 15 A	A1.F7	PWR-stekker X551 15 A
A1.F2	KMC A10 PWR UB1 15 A	A1.F8	KMB A30 / A31 PWR UB 5 A
A1.F3	KMC A10 PWR UB2 15 A	A1.F9	KMC A10 ECU_PWR 7,5 A
A1.F4	Reserve 15 A	A1.F10	ISOBUS-uitbreiding ECU PWR 7,5 A
A1.F5	ISOBUS-uitbreiding PWR 15 A	A1.F11	Stekker ECU X551 7,5 A
A1.F6	Reserve 15 A		

18.5.3 Sensor-/actorfouten verhelpen

Een reparatie of vervanging van componenten mag alleen door een gekwalificeerde vakwerkplaats worden uitgevoerd.

Voordat er contact opgenomen wordt met de leverancier, de volgende informatie over de foutmelding verzamelen:

- ▶ Het in het display weergegeven foutnummer met de FMI ([zie Pagina 259](#)) noteren.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, [zie Pagina 28](#).
- ▶ De sensor/actor aan de buitenzijde op beschadigingen controleren.
- ➔ Wanneer de sensor/actor beschadigingen toont, de sensor/actor vervangen.
- ➔ Wanneer de sensor/actor geen beschadiging heeft, dan verder gaan met de volgende teststap.
- ▶ De aansluitkabel en de stekkerverbinding op beschadigingen en vastzitten controleren.
- ➔ Wanneer de aansluitkabel/de stekkerverbinding beschadigingen toont, de aansluitkabel/de stekkerverbinding vervangen.
- ➔ Wanneer de aansluitkabel/de stekkerverbinding geen beschadiging heeft, dan verder gaan met de volgende teststap.
- ▶ Bij een actorfout een actortest uit te voeren om de status van de actor te identificeren, [zie Pagina 182](#).
- ▶ Bij een sensorfout een sensortest uit te voeren om de status van de sensor te identificeren, [zie Pagina 178](#).

Hoe meer informatie aan uw leverancier wordt meegedeeld, hoe eenvoudiger het is om de foutoorzaak te verhelpen.

18.5.4 Foutenlijst

>>>

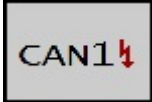
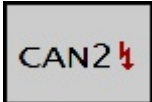
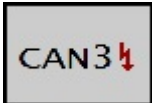
 Fehlerliste_D2515020105300016_nl [▶ 262]

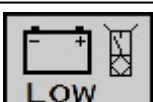
Foutenlijst

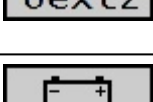
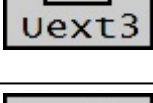
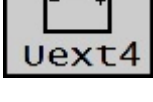
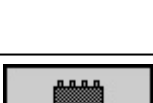
Softwareversie: D2515020105400018_300

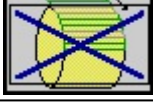
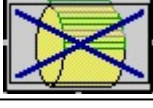
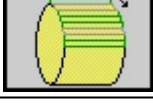
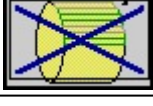
Besturingsapparaat: KMC

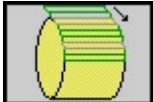
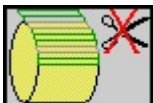
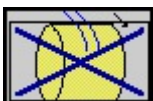
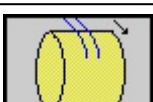


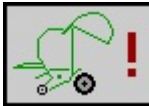
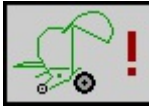
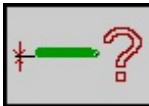
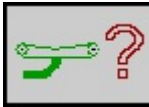
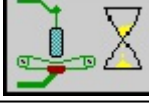
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-520192-19	CAN 1 - CAN-storing tussen besturingsapparaten	Er is een CAN-storing opgetreden tussen besturingsapparaten op CAN 1.	
KMC-520193-19	CAN 2 - CAN-storing tussen besturingsapparaten	Er is een CAN-storing opgetreden tussen besturingsapparaten op CAN 2.	
KMC-520194-19	CAN 3 - CAN-storing tussen besturingsapparaten	Er is een CAN-storing opgetreden tussen besturingsapparaten op CAN 3.	
KMC-520195-19	CAN 4 - CAN-storing tussen besturingsapparaten	Er is een CAN-storing opgetreden tussen besturingsapparaten op CAN 4.	
KMC-520198-12	Besturingsapparaat - Interne fout	Een interne fout in het besturingsapparaat die door defecte software of hardware werd geactiveerd.	
KMC-520232-12	Voertuig-identificatienummer - Interne fout	Het voertuig-identificatienummer is niet geïnitieerd.	
KMC-520234-31	Systeemcontrole met KMC mislukt - Voorwaarde is gegeven	Met de KMC is de besturingsapparaat-overkoepelende aanpassing van systeemrelevante machinegegevens mislukt.	
KMC-521100-3	Spanningsgroep UB1 - Overspanning	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te hoog.	
KMC-521100-4	Spanningsgroep UB1 - Onderspanning herkend	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te laag.	
KMC-521100-5	Spanningsgroep UB1 - Massafout	Er is een massafout aan de voedingsspanning opgetreden.	
KMC-521100-6	Spanningsgroep UB1 - Overbelasting	De maximale belasting aan de voedingsspanning werd overschreden.	
KMC-521101-3	Spanningsgroep UB2 - Overspanning	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te hoog.	
KMC-521101-4	Spanningsgroep UB2 - Onderspanning herkend	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te laag.	
KMC-521101-5	Spanningsgroep UB2 - Massafout	De maximale belasting aan de voedingsspanning werd overschreden.	
KMC-521101-6	Spanningsgroep UB2 - Overbelasting	De maximale belasting aan de voedingsspanning werd overschreden.	
KMC-521102-3	Spanningsgroep UB3 - Overspanning	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te hoog.	

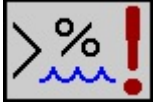
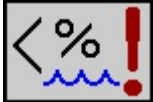
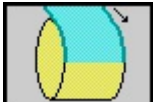
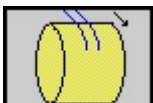
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-521102-4	Spanningsgroep UB3 - Onderspanning herkend	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te laag.	
KMC-521102-5	Spanningsgroep UB3 - Massafout	Er is een massafout aan de voedingsspanning opgetreden.	
KMC-521102-6	Spanningsgroep UB3 - Overbelasting	De maximale belasting aan de voedingsspanning werd overschreden.	
KMC-521103-3	Spanningsgroep UB4 - Overspanning	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te hoog.	
KMC-521103-4	Spanningsgroep UB4 - Onderspanning herkend	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te laag.	
KMC-521103-5	Spanningsgroep UB4 - Massafout	Er is een massafout aan de voedingsspanning opgetreden.	
KMC-521103-6	Spanningsgroep UB4 - Overbelasting	De maximale belasting aan de voedingsspanning werd overschreden.	
KMC-521104-3	Spanningsgroep UB5 - Overspanning	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te hoog.	
KMC-521104-4	Spanningsgroep UB5 - Onderspanning herkend	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te laag.	
KMC-521104-5	Spanningsgroep UB5 - Massafout	Er is een massafout aan de voedingsspanning opgetreden.	
KMC-521104-6	Spanningsgroep UB5 - Overbelasting	De maximale belasting aan de voedingsspanning werd overschreden.	
KMC-521105-3	Spanningsgroep UB6 - Overspanning	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te hoog.	
KMC-521105-4	Spanningsgroep UB6 - Onderspanning herkend	De ingangsspanning van de betreffende spanningsgroep is te laag.	
KMC-521105-5	Spanningsgroep UB6 - Massafout	Er is een massafout aan de voedingsspanning opgetreden.	
KMC-521105-6	Spanningsgroep UB6 - Overbelasting	De maximale belasting aan de voedingsspanning werd overschreden.	
KMC-521106-11	Voedingsspanning sensoren - Algemene storing	De spanning werd weggeschakeld omdat er een overbelasting of een kortsluiting bij de voedingsspanning van de sensoren is.	

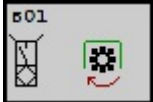
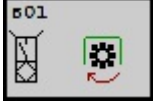
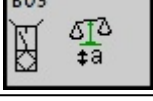
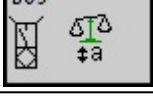
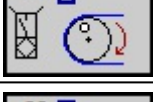
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-521107-3	Voedingsspanning - Overspanning	De spanningsvoorziening bij aansluiting UE is hoog.	
KMC-521107-4	Voedingsspanning - Onderspanning herkend	De spanningsvoorziening bij aansluiting UE is laag.	
KMC-521108-11	Besturingsapparaat - Algemene storing	Het spanningsgroepen-relais UB1 niet geslaagd voor de zelftest.	
KMC-521109-11	Besturingsapparaat - Algemene storing	Het spanningsgroepen-relais UB2 niet geslaagd voor de zelftest.	
KMC-521110-11	Besturingsapparaat - Algemene storing	Het spanningsgroepen-relais UB3 niet geslaagd voor de zelftest.	
KMC-521111-11	Besturingsapparaat - Algemene storing	Het spanningsgroepen-relais UB4 niet geslaagd voor de zelftest.	
KMC-521112-11	Besturingsapparaat - Algemene storing	Het spanningsgroepen-relais UB5 niet geslaagd voor de zelftest.	
KMC-521113-11	Besturingsapparaat - Algemene storing	Het spanningsgroepen-relais UB6 niet geslaagd voor de zelftest.	
KMC-521114-11	Sensorvoedingsspanning U1 - Algemene storing	De spanningsgroep Uext1 voor de voeding van de sensoren is defect, bijvoorbeeld voor overbelasting of kortsluiting.	
KMC-521115-11	Sensorvoedingsspanning U2 - Algemene storing	De spanningsgroep Uext2 voor de voeding van de sensoren is defect, bijvoorbeeld voor overbelasting of kortsluiting.	
KMC-521116-11	Sensorvoedingsspanning U3 - Algemene storing	De spanningsgroep Uext3 voor de voeding van de sensoren is defect, bijvoorbeeld voor overbelasting of kortsluiting.	
KMC-521117-11	Sensorvoedingsspanning U4 - Algemene storing	De spanningsgroep Uext4 voor de voeding van de sensoren is defect, bijvoorbeeld voor overbelasting of kortsluiting.	
KMC-521118-11	Spanningsgroepen-relais UB2 - Algemene storing	Platformfout alleen voor BiG X: Er werd een storing aan de invoer/voorzetwerktuig herkend. Daarom werd het spanningsgroepen-relais UB2 uitgeschakeld.	
KMC-521320-2	Machineconfiguratie - Logicafout elektronica	Configuratie van de machine is niet compatibel met de hardware.	
KMC-521350-11	Besturingsapparaat - Algemene storing		

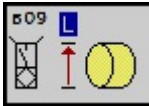
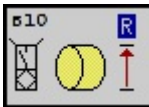
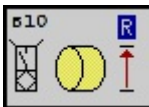
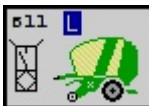
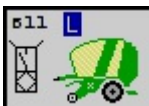
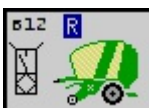
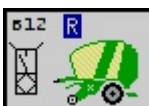
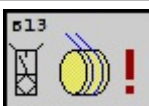
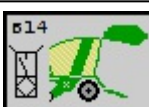
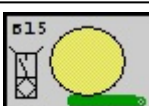
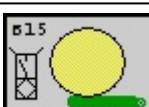
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-521351-11	Besturingsapparaat - Algemene storing		
KMC-522000-7	Snelstopschakelaar - Logische fout mechanica	De snelstopschakelaar werd bediend.	
KMC-522001-7	Snelstop-bevestigingsbeugel - Logische fout mechanica	De snelstop-bevestigingsbeugel werd bediend.	
KMC-522005-2	Tussenas - Logicafout elektronica	De tussenas draait en de bedrijfstoestand is rijden op de weg.	
KMC-522005-16	Tussenas - Bovenste grenswaarde overschreden	De tussenas draait sneller dan toegestaan.	
KMC-522010-7	Messencassette bewegingsoproep - Logische fout mechanica	De messencassette moet omhoog worden bewogen.	
KMC-522011-7	Messencassette bewegingsoproep - Logische fout mechanica	De messencassette moet omlaag worden bewogen.	
KMC-522012-7	Messencassette niet boven - Logische fout mechanica	De messencassette is niet boven.	
KMC-522014-7	Messencassette bewegingsoproep - Logische fout mechanica	De messencassette moet met druk worden belast.	
KMC-522015-7	Messencassette time-out - Logische fout mechanica	De beweging van de messencassette heeft een time-out.	
KMC-522020-7	Binding net niet aangetrokken - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal werd bij geactiveerde binding niet door de baal aangenomen/ getrokken.	
KMC-522021-7	Binding net staat - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal staat na een bepaalde tijd bij actieve binding.	
KMC-522022-7	Binding net wordt aangetrokken - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal wordt door de baal getrokken hoewel de binding niet werd gestart.	
KMC-522023-18	Transportwals minimale toerental onderschreden - Onderste grenswaarde onderschreden	De transportwals heeft het minimale toerental bij getrokken bindmateriaal onderschreden.	
KMC-522024-7	Binding net niet afgesneden - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal werd niet afgesneden.	
KMC-522025-7	Binding net niet aangetrokken - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal werd bij geactiveerde binding niet door de baal aangenomen/ getrokken.	

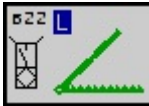
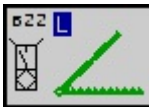
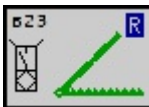
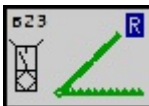
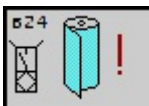
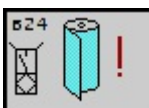
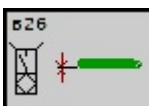
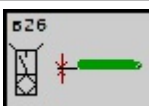
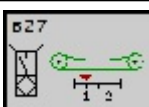
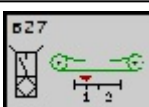
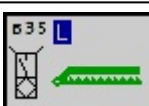
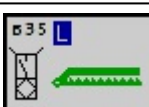
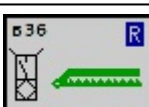
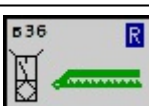
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522026-7	Binding net staat - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal staat na een bepaalde tijd bij actieve binding.	
KMC-522027-7	Binding net wordt aangetrokken - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal wordt door de baal getrokken hoewel de binding niet werd gestart.	
KMC-522028-7	Binding net niet afgesneden - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal werd niet afgesneden.	
KMC-522029-7	Binding touw niet aangetrokken - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal werd bij geactiveerde binding niet door de baal aangenomen/ getrokken.	
KMC-522030-7	Binding touw staat stil - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal staat na een bepaalde tijd bij actieve binding.	
KMC-522031-7	Binding touw wordt aangetrokken - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal wordt door de baal getrokken hoewel de binding niet werd gestart.	
KMC-522032-18	Transportwals minimale toerental overschreden - Onderste grenswaarde overschreden	De transportwals heeft het minimale toerental bij getrokken bindmateriaal overschreden.	
KMC-522033-7	Binding touw niet afgesneden - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal werd niet afgesneden.	
KMC-522034-7	Binding touw time-out - Logische fout mechanica	De touwarmen konden niet binnen de opgegeven tijd in de gewenste positie worden bewogen.	
KMC-522035-16	Maximale vulling overschreden - Bovenste grenswaarde overschreden	Het vullen van de perskamer heeft het maximum overschreden.	
KMC-522038-18	Slip rolbodem - Onderste grenswaarde overschreden	Het gewenste toerental van de rolbodem van de perskamer werd overschreden.	
KMC-522040-16	Baal links conisch - Bovenste grenswaarde overschreden	Het vullen tussen linker en rechter baalzijde wijkt te veel af, links is te groot.	
KMC-522041-16	Baal rechts conisch - Bovenste grenswaarde overschreden	Het vullen tussen linker en rechter baalzijde wijkt te veel af, rechts is te groot.	
KMC-522044-7	Positie achterklep onduidelijk - Logische fout mechanica	De positie van de achterklep kon niet worden vastgesteld.	
KMC-522045-7	Achterklep openen time-out - Logische fout mechanica	De achterklep kon niet binnen de gegeven tijd worden geopend.	
KMC-522046-7	Achterklep sluiten time-out - Logische fout mechanica	De achterklep kon niet binnen de gegeven tijd worden gesloten.	

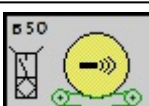
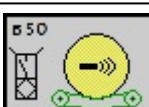
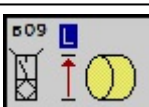
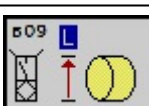
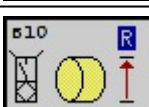
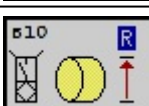
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522048-7	Achterklep geopend - Logische fout mechanica	De achterklep is bij de bedrijfstoestand rijden op de weg geopend.	
KMC-522049-7	Achterklep geopend - Logische fout mechanica	Er werd een niet gesloten achterklep herkend hoewel sinds het laatste sluiten geen binding heeft plaatsgevonden.	
KMC-522050-18	Toerental tussenas - Onderste grenswaarde onderschreden	Het aftakastoerental is te gering.	
KMC-522051-7	Positie achterklep - Logische fout mechanica	De positie van de achterklep is niet correct.	
KMC-522052-7	Positie hefinrichting van de baal - Logische fout mechanica	De positie van de hefinrichting is niet correct.	
KMC-522053-7	Positie wikkeltafel - Logische fout mechanica	De positie van de wikkeltafel is niet correct.	
KMC-522054-7	Positie wikkelarm - Logische fout mechanica	De positie van de wikkelarm is niet correct.	
KMC-522055-7	Positie bevestigingsarmen - Logische fout mechanica	De positie van de bevestigingsarm is niet correct.	
KMC-522056-7	Overdracht time-out - Logische fout mechanica	De overdracht heeft een time-out.	
KMC-522057-7	Baal op hefinrichting - Logische fout mechanica	De baal op de hefinrichting ontbreekt.	
KMC-522058-7	Baal op wikkeltafel - Logische fout mechanica	Er is een baal op de wikkeltafel aanwezig.	
KMC-522060-7	Achterklepautomaat time-out - Logische fout mechanica	De achterklepautomaat heeft een time-out	
KMC-522066-7	Hefinrichting time-out - Logische fout mechanica	De hefinrichting van de baaloverdracht kon niet binnen de opgegeven tijd in de gewenste positie worden bewogen.	
KMC-522070-7	Wikkeltafel time-out - Logische fout mechanica	De wikkeltafel kon niet binnen de opgegeven tijd in de gewenste positie worden bewogen.	
KMC-522075-7	Foliescheur eenzijdig - Logische fout mechanica	De folie is aan een zijde gescheurd.	
KMC-522076-7	Foliescheur aan beide zijden - Logische fout mechanica	De folie is aan beide zijden gescheurd.	

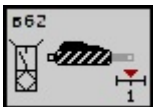
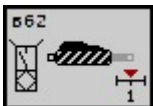
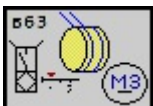
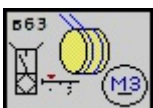
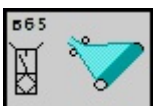
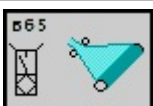
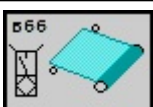
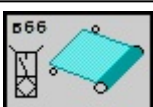
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522078-16	Vochtmeting - Bovenste grenswaarde overschreden	De bovenste grenswaarde van de vochtigheid werd bij de vochtmeting onderschreden.	
KMC-522079-18	Vochtmeting - Onderste grenswaarde onderschreden	De onderste grenswaarde van de vochtigheid werd bij de vochtmeting onderschreden.	
KMC-522080-7	Binding folie niet aangetrokken - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal werd bij geactiveerde binding niet door de baal aangenomen/getrokken.	
KMC-522081-7	Binding folie staat stil - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal staat na een bepaalde tijd bij actieve binding.	
KMC-522082-7	Binding folie wordt aangetrokken - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal wordt door de baal getrokken hoewel de binding niet werd gestart.	
KMC-522083-7	Binding folie niet afgesneden - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal werd niet afgesneden.	
KMC-522084-7	Binding touw niet aangetrokken - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal werd bij geactiveerde binding niet door de baal aangenomen/getrokken.	
KMC-522085-7	Binding touw staat stil - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal staat na een bepaalde tijd bij actieve binding.	
KMC-522086-7	Binding touw wordt aangetrokken - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal wordt door de baal getrokken hoewel de binding niet werd gestart.	
KMC-522087-7	Binding touw niet afgesneden - Logische fout mechanica	Het bindmateriaal werd niet afgesneden.	
KMC-522090-7	Smeerstroming onderbroken - Logische fout mechanica	De smeerstroming werd bij actieve smering niet herkend.	
KMC-522091-18	Minimale persdruk onderschreden - Onderste grenswaarde onderschreden	De persdruk onderschrijdt de minimaal noodzakelijke waarde	
KMC-522093-7	Positie achterklep combi onduidelijk - Logische fout mechanica	De positie van de achterklep kon niet worden vastgesteld.	
KMC-522094-7	Achterklep openen combi time-out - Logische fout mechanica	De achterklep kon niet binnen de gegeven tijd worden geopend.	
KMC-522094-7	Achterklep openen combi time-out - Logische fout mechanica	De achterklep kon niet binnen de gegeven tijd worden gesloten.	
KMC-522097-7	Achterklep combi geopend - Logische fout mechanica	De achterklep is bij de bedrijfstoestand rijden op de weg geopend.	

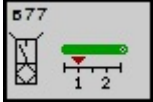
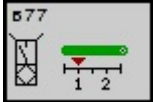
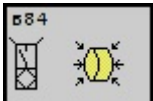
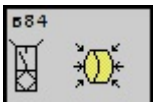
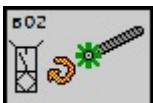
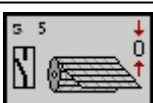
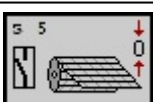
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522098-7	Achterklep combi geopend - Logische fout mechanica	Er werd een niet gesloten achterklep herkend hoewel sinds het laatste sluiten geen binding heeft plaatsgevonden.	
KMC-522101-3	Sensor B01 Toerental perskamer - Kabelbreuk		
KMC-522101-4	Sensor B01 Toerental perskamer - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522102-3	Sensor B02 Binden actief - Kabelbreuk		
KMC-522102-4	Sensor B02 Binden actief - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522103-3	Sensor B74 Versnelling wikkeltafel - Kabelbreuk		
KMC-522103-4	Sensor B74 Versnelling wikkeltafel - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522105-3	Sensor B05 Slip rolbodem - Kabelbreuk		
KMC-522105-4	Sensor B05 Slip rolbodem - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522106-3	Sensor B06 Binden actief 1 touwbinding - Kabelbreuk		
KMC-522106-4	Sensor B06 Binden actief 1 touwbinding - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522107-3	Sensor B07 Binden actief 2 touwbinding - Kabelbreuk		
KMC-522107-4	Sensor B07 Binden actief 2 touwbinding - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522108-3	Sensor B08 Baalglijbaan boven - Kabelbreuk		
KMC-522108-4	Sensor B08 Baalglijbaan boven - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522109-3	Sensor B09 Vulindicatie links - Kortsluiting naar UB		

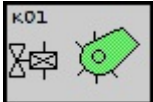
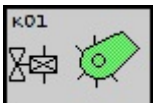
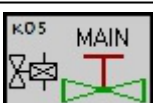
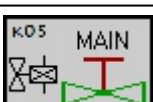
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522109-4	Sensor B09 Vulindicatie links - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		
KMC-522110-3	Sensor B10 Vulindicatie rechts - Kortsluiting naar UB		
KMC-522110-4	Sensor B10 Vulindicatie rechts - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		
KMC-522111-3	Sensor B11 Sluithaak perskamer links - Kabelbreuk		
KMC-522111-4	Sensor B11 Sluithaak perskamer links - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522112-3	Sensor B12 Sluithaak perskamer rechts - Kabelbreuk		
KMC-522112-4	Sensor B12 Sluithaak perskamer rechts - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522113-3	Sensor B13 Positie touwgeleidingsslede - Kabelbreuk		
KMC-522113-4	Sensor B13 Positie touwgeleidingsslede - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522114-3	Sensor B14 Perskamer geopend - Kabelbreuk		
KMC-522115-3	Sensor B15 Baaluitworp - Kabelbreuk		
KMC-522115-4	Sensor B15 Baaluitworp - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522120-3	Sensor B20 Nulstand wikkelarm - Kabelbreuk		
KMC-522120-4	Sensor B20 Nulstand wikkelarm - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522121-3	Sensor B21 Positie wikkelarm - Kabelbreuk		
KMC-522121-4	Sensor B21 Positie wikkelarm - Kortsluiting naar aarde of UB		

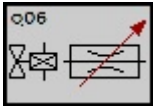
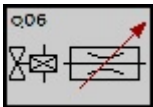
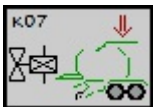
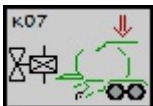
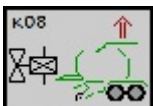
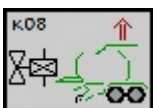
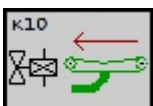
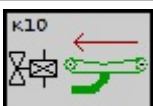
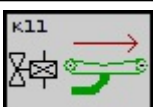
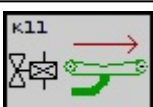
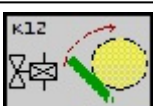
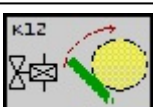
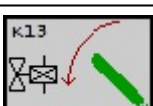
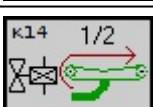
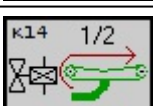
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522122-3	Sensor B22 Bevestigingsarm links geopend - Kabelbreuk		
KMC-522122-4	Sensor B22 Bevestigingsarm links geopend - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522123-3	Sensor B23 Bevestigingsarm rechts geopend - Kabelbreuk		
KMC-522123-4	Sensor B23 Bevestigingsarm rechts geopend - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522124-3	Sensor B24 Detectie foliescheur - Kabelbreuk		
KMC-522124-4	Sensor B24 Detectie foliescheur - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522126-3	Sensor B26 Hefinrichting van de baal onder - Kabelbreuk		
KMC-522126-4	Sensor B26 Hefinrichting van de baal onder - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522127-3	Sensor B27 Positie wikkeltafel - Kortsluiting naar UB		
KMC-522127-4	Sensor B27 Positie wikkeltafel - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		
KMC-522135-3	Sensor B35 Bevestigingsarm links gesloten - Kabelbreuk		
KMC-522135-4	Sensor B35 Bevestigingsarm links gesloten - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522136-3	Sensor B36 Bevestigingsarm rechts gesloten - Kabelbreuk		
KMC-522136-4	Sensor B36 Bevestigingsarm rechts gesloten - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522140-3	Sensor B40 Messengroep B naar buiten gezwenkt - Kabelbreuk		
KMC-522140-4	Sensor B40 Messengroep B naar buiten gezwenkt - Kortsluiting naar aarde of UB		

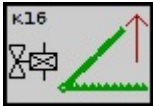
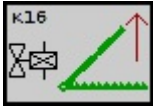
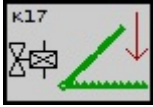
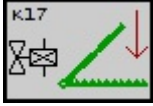
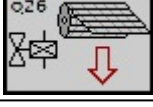
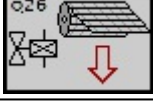
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522141-3	Sensor B41 Messengroep B naar binnen gezwenkt - Kabelbreuk		
KMC-522141-4	Sensor B41 Messengroep B naar binnen gezwenkt - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522142-3	Sensor B42 Messengroep A naar buiten gezwenkt - Kabelbreuk		
KMC-522142-4	Sensor B42 Messengroep A naar buiten gezwenkt - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522143-3	Sensor B43 Messengroep A naar binnen gezwenkt - Kabelbreuk		
KMC-522143-4	Sensor B43 Messengroep A naar binnen gezwenkt - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522146-3	Sensor B46 Messenschakelas 0 - Kabelbreuk		
KMC-522146-4	Sensor B46 Messenschakelas 0 - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522147-3	Sensor B47 Messenschakelas 1 - Kabelbreuk		
KMC-522147-4	Sensor B47 Messenschakelas 1 - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522150-3	Sensor B50 Baalherkenning wikkeltafel - Kortsluiting naar UB		
KMC-522150-4	Sensor B50 Baalherkenning wikkeltafel - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		
KMC-522151-3	Sensor B09 Vulindicatie links - Kortsluiting naar UB		
KMC-522151-4	Sensor B09 Vulindicatie links - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		
KMC-522152-3	Sensor B10 Vulindicatie rechts - Kortsluiting naar UB		
KMC-522152-4	Sensor B10 Vulindicatie rechts - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		

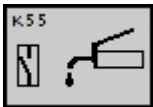
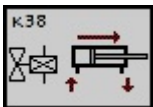
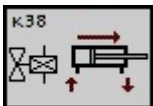
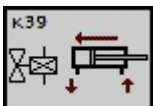
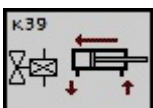
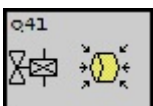
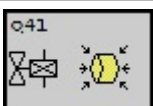
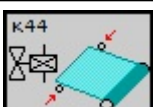
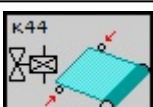
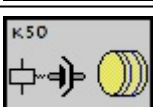
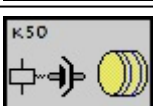
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522161-3	Sensor B61 Binding 1 (passief) - Kortsluiting naar UB		
KMC-522161-4	Sensor B61 Binding 1 (passief) - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		
KMC-522162-3	Sensor B62 Binding 2 (actief) - Kabelbreuk		
KMC-522162-4	Sensor B62 Binding 2 (actief) - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522163-3	Sensor B63 Binding 3 (actief) (touw) - Kortsluiting naar UB		
KMC-522163-4	Sensor B63 Binding 3 (actief) (touw) - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		
KMC-522165-3	Sensor B65 Mantelfolie inbrenger gesloten - Kabelbreuk		
KMC-522165-4	Sensor B65 Mantelfolie inbrenger gesloten - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522166-3	Sensor B66 Mantelfolie inbrenger geopend - Kabelbreuk		
KMC-522166-4	Sensor B66 Mantelfolie inbrenger geopend - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522167-3	Sensor B67 Messenvoorselectie actief - Kabelbreuk		
KMC-522167-4	Sensor B67 Messenvoorselectie actief - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522168-3	Sensor B68 Messenvoorselectie inactief - Kabelbreuk		
KMC-522168-4	Sensor B68 Messenvoorselectie inactief - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522169-3	Sensor B69 mes actief - Kabelbreuk		
KMC-522169-4	Sensor B69 mes actief - Kortsluiting naar aarde of UB		

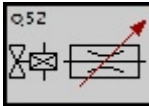
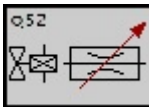
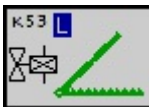
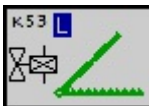
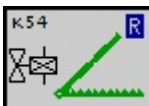
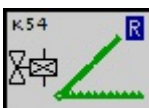
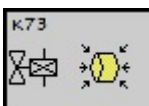
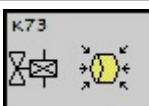
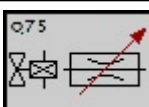
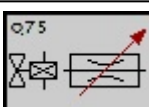
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522177-3	Sensor B77 Positie hefinrichting van de baal - Kortsluiting naar UB		
KMC-522177-4	Sensor B77 Positie hefinrichting van de baal - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		
KMC-522182-3	Sensor B82 Richtingindicatie - Kortsluiting naar UB		
KMC-522182-4	Sensor B82 Richtingindicatie - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		
KMC-522183-3	Sensor B83 Overlastbeveiliging riem - Kabelbreuk		
KMC-522183-4	Sensor B83 Overlastbeveiliging riem - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522184-3	Sensor B84 Persdruk - Kortsluiting naar UB		
KMC-522184-4	Sensor B84 Persdruk - Kabelbreuk of kortsluiting naar aarde		
KMC-522202-3	Sensor B02 Binden actief - Kabelbreuk		
KMC-522202-4	Sensor B02 Binden actief - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522206-3	Sensor B06 Binden actief 1 touwbinding - Kabelbreuk		
KMC-522206-4	Sensor B06 Binden actief 1 touwbinding - Kortsluiting naar aarde of UB		
KMC-522244-0	Schakelaar/toets S4 Bevestigingsarm loskoppelen -		
KMC-522244-0	Schakelaar/toets S4 Bevestigingsarm loskoppelen -		
KMC-522245-3	Toets S5 binding net inleggen Schakelaar/toets S5 Binding net inleggen - Kabelbreuk		
KMC-522245-4	Toets S5 binding net inleggen Schakelaar/toets S5 Binding net inleggen - Kortsluiting naar aarde of UB		

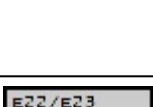
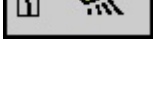
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522250-16	Sensor - B58 Gewichtsmeting wikkeltafel rechtsachter - B59 Gewichtsmeting wikkeltafel linksvoor - Bovenste grenswaarde overschreden		
KMC-522250-18	Sensor - B58 Gewichtsmeting wikkeltafel rechtsachter - B59 Gewichtsmeting wikkeltafel linksvoor - Onderste grenswaarde onderschreden		
KMC-522251-16	Sensor - B57 Gewichtsmeting wikkeltafel linksachter - B60 Gewichtsmeting wikkeltafel rechtsvoor - Bovenste grenswaarde overschreden		
KMC-522251-18	Sensor - B57 Gewichtsmeting wikkeltafel linksachter - B60 Gewichtsmeting wikkeltafel rechtsvoor - Onderste grenswaarde onderschreden		
KMC-522300-3	Motor M1 Binding 1 (passief) net - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522300-6	Motor M1 Binding 1 (passief) net - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522301-3	Actor K01/K20 Pick-up / messengroepschakeling B - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522301-6	Actor K01/K20 Pick-up / messengroepschakeling B - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522303-3	Actor K03/K21 Messencassette / messengroepschakeling A - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522303-6	Actor K03/K21 Messencassette / messengroepschakeling A - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522305-3	Actor K05 Blok omloopventiel - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522305-6	Actor K05 Blok omloopventiel - Kortsluiting naar aarde		

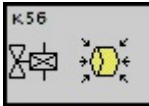
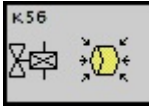
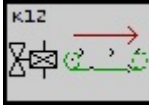
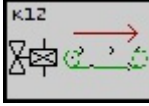
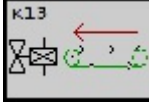
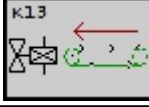
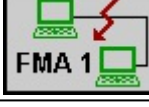
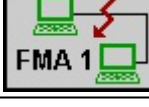
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522306-3	Actor Q06 Aandrijving wikkelarm - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522306-6	Actor Q06 Aandrijving wikkelarm - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522307-3	Actor K07 Perskamer sluiten - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522307-6	Actor K07 Perskamer sluiten - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522308-3	Actor K08 Perskamer openen - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522308-6	Actor K08 Perskamer openen - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522310-3	Actor K10 Balenoverdracht wikkeltafel - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522310-6	Actor K10 Balenoverdracht wikkeltafel - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522311-3	Actor K11 Balenkeerder verplaatsen - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522311-6	Actor K11 Balenkeerder verplaatsen - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522312-3	Actor K12 Balenoverdracht heffen - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522312-6	Actor K12 Balenoverdracht heffen - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522313-3	Actor K13 Balenoverdracht neerlaten - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522313-6	Actor K13 Balenoverdracht neerlaten - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522314-3	Actor K14 Snelheid wikkeltafel foliescheur - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522314-6	Actor K14 Snelheid wikkeltafel foliescheur - Kortsluiting naar aarde		

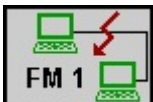
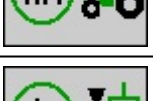
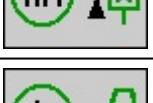
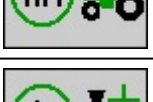
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522316-3	Actor K16 Bevestigingsarmen openen - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522316-6	Actor K16 Bevestigingsarmen openen - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522317-3	Actor K17 Bevestigingsarmen sluiten - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522317-6	Actor K17 Bevestigingsarmen sluiten - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522319-3	Actor K19 Rem wikkelarm - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522319-6	Actor K19 Rem wikkelarm - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522320-3	Actor K01/K20 Pick-up / messengroepschakeling B - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522320-6	Actor K01/K20 Pick-up / messengroepschakeling B - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522321-3	Actor K21 Messenschakelas A actief - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522321-6	Actor K21 Messenschakelas A actief - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522326-3	Actor Q26 Nettoevoerarm neerlaten tot BJ 2018 - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522326-6	Actor Q26 Nettoevoerarm neerlaten tot BJ 2018 - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522327-3	Actor Q27 Nettoevoerarm heffen tot BJ 2018 - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522327-6	Actor Q27 Nettoevoerarm heffen tot BJ 2018 - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522330-3	Actor Q30 Persdruk - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522330-6	Actor Q30 Persdruk - Kortsluiting naar aarde		

Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522333-3	Actor K55 Centrale smering vet - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522333-6	Actor K55 Centrale smering vet - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522338-3	Actor K38 Voorstuurventiel 1 - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522338-6	Actor K38 Voorstuurventiel 1 - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522339-3	Actor K39 Voorstuurventiel 2 - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522339-6	Actor K39 Voorstuurventiel 2 - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522341-3	Actor Q41 Zachte kern instelling - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522341-6	Actor Q41 Zachte kern instelling - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522344-3	Actor K44 Mantelfolie inbrenger sluiten - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522344-6	Actor K44 Mantelfolie inbrenger sluiten - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522345-3	Actor K45 Mantelfolie inbrenger openen - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522345-6	Actor K45 Mantelfolie inbrenger openen - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522346-3	Actor K46 Messenvoorselectie - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522346-6	Actor K46 Messenvoorselectie - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522350-3	Actor Q50 Koppeling binding - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522350-6	Actor Q50 Koppeling binding - Kortsluiting naar aarde		

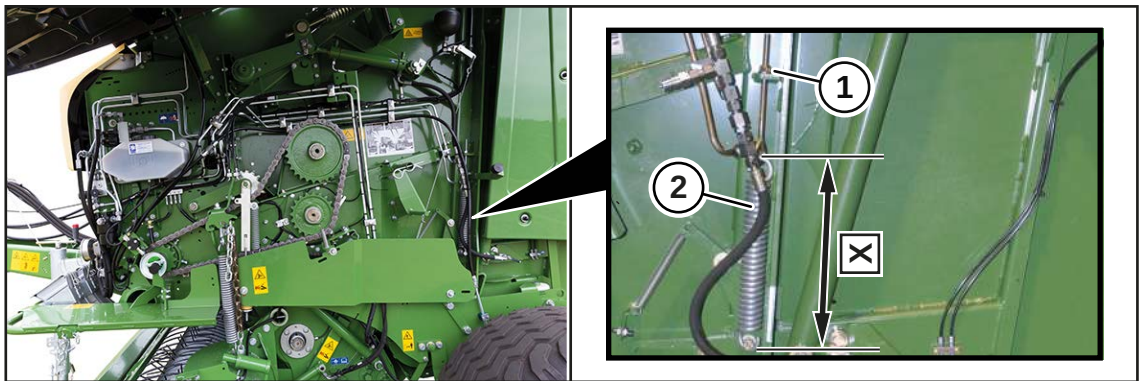
Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522352-3	Actor Q52 Voorstuurventiel 3 - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522352-6	Actor Q52 Voorstuurventiel 3 - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522353-3	Actor K53 Bevestigingsarmen links - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522353-6	Actor K53 Bevestigingsarmen links - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522353-6	Actor K54 Bevestigingsarmen rechts - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522354-3	Actor K54 Bevestigingsarmen rechts - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522373-3	Actor K73 Extra ventiel persdruk - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522373-6	Actor K73 Extra ventiel persdruk - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522375-3	Actor Q75 Snelheid hefinrichting van de baal - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522375-6	Actor Q75 Snelheid hefinrichting van de baal - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522376-3	Actor Q76 Bewegingsrichting hefinrichting van de baal - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522376-6	Actor Q76 Bewegingsrichting hefinrichting van de baal - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522400-3	Motor M2 Binding 2 (actief) net - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522400-6	Motor M2 Binding 2 (actief) net - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522401-3	Motor M3 Binding 3 (touw) - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522401-6	Motor M3 Binding 3 (touw) - Kortsluiting naar aarde		

Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522402-3	Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522402-3	Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522420-3	Licht E20 Werkverlichting netrol - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522420-6	Licht E20 Werkverlichting netrol - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522421-3	Licht E21 Werkverlichting foliebinding - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522421-6	Licht E21 Werkverlichting foliebinding - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522422-3	Licht - E22 Onderhoudsverlichting zijkap links - E23 Onderhoudsverlichting zijkap rechts - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522422-6	Licht - E22 Onderhoudsverlichting zijkap links - E23 Onderhoudsverlichting zijkap rechts - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522431-3	Licht - E31 Werkverlichting wikkeltafel links - E32 Werkverlichting wikkeltafel rechts - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522431-6	Licht - E31 Werkverlichting wikkeltafel links - E32 Werkverlichting wikkeltafel rechts - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522433-3	Licht - E33 Werkverlichting achterzijde links - E34 Werkverlichting achterzijde rechts - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522433-6	Licht - E33 Werkverlichting achterzijde links - E34 Werkverlichting achterzijde rechts - Kortsluiting naar aarde		

Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522456-3	Actor K56 Spanhydrauliek vullen - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522456-6	Actor K56 Spanhydrauliek vullen - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522462-3	Actor K12 Balenoverdracht heffen - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522462-6	Actor K12 Balenoverdracht heffen - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522463-3	Actor K13 Balenoverdracht neerlaten - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522463-6	Actor K13 Balenoverdracht neerlaten - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522471-3	Actor K03/K21 Messencassette / messengroepschakeling A - Kabelbreuk of kortsluiting naar UB		
KMC-522471-6	Actor K03/K21 Messencassette / messengroepschakeling A - Kortsluiting naar aarde		
KMC-522500-0		Er werden verkeerde configuratiewaarden opgeslagen	
KMC-522510-0		Fout van krachtmeetversterker 1	
KMC-522511-0		Meetversterker time-out van CAN-berichten van KMV 1	
KMC-522512-0		Fout van krachtmeetversterker 2	
KMC-522513-0		Meetversterker time-out van CAN-berichten van KMV 2	
KMC-522520-0		Storing van restvochtigheid besturingsapparaat	
KMC-522521-0		Time-out voor RMS-besturingsapparaat herkend	
KMC-522530-0		Fout van de KMB module 1	

Storingsnummer	Storingstekst	Beschrijving	Afbeelding
KMC-522531-0		Meetversterker time-out van CAN-berichten van KMB 1	
KMC-522532-0		Fout van de KMB module 2	
KMC-522533-0		Meetversterker time-out van CAN-berichten van KMB 2	
KMC-522534-0		Fout van de KMB module 3	
KMC-522536-0		Fout van de KMB module 4	
KMC-522537-0		Meetversterker time-out van CAN-berichten van KMB 4	
KMC-522540-0		Fout van de LMO module 1	
KMC-522541-0		Meetversterker time-out van CAN-berichten van LMO 3	
KMC-522900-19	TIM-status bericht tijdoverschrijding - CAN-storing tussen besturingsapparaten	De TIM-status bericht werd niet binnen de opgegeven tijd verzonden resp. ontvangen.	
KMC-522901-19	TIM-authenticatie mislukt - CAN-storing tussen besturingsapparaten	De TIM-authenticatie is mislukt.	
KMC-522902-13	TIM-authenticatie certificaat op de certificaatintrekkingslijst - Waarden niet toegestaan, niet-aannemelijk of buiten de kalibratie	Een TIM-server certificaat is op de AEF TIM-certificaatintrekkingslijst	
KMC-522903-13	TIM-server gebruikt ontwikkelaar certificaten - Waarden niet toegestaan, niet-aannemelijk of buiten de kalibratie	De TIM-server gebruikt ontwikkelaar certificaten.	
KMC-522904-13	TIM-functie snelheid niet beschikbaar - Waarden niet toegestaan, niet-aannemelijk of buiten de kalibratie	De TIM-functie snelheid is niet beschikbaar.	
KMC-522905-13	TIM-functie ventiel niet beschikbaar - Waarden niet toegestaan, niet-aannemelijk of buiten de kalibratie	De TIM-functie ventiel is niet beschikbaar.	
KMC-522906-19	TIM-functie snelheid tijdoverschrijding - CAN-storing tussen besturingsapparaten	De TIM-functie snelheid is op grond van een tijdoverschrijding afgebroken.	
KMC-522907-19	TIM-functie ventiel tijdoverschrijding - CAN-storing tussen besturingsapparaten	De TIM-functie ventiel is op grond van een tijdoverschrijding afgebroken.	

18.6 Achterklepsluiting instellen



RPG000-068

Wanneer de achterklep niet meer volledig sluit, moet de achterklepsluiting aan de veer (2) worden ingesteld.

De volgende instelling aan de rechter en linker machinezijde op gelijke wijze uitvoeren:

- ▶ De maat X bij de veer (2) controleren.
 - ⇒ Als de maat **X=340 mm** bedraagt, is de instelling correct.
 - ⇒ Als de maat X niet **X=340 mm** bedraagt, moet de achterklepsluiting worden ingesteld.
- ▶ Om de achterklepsluiting in te stellen, de moer (1) zo ver losdraaien of vastdraaien, tot de maat **X=340 mm** bedraagt.

19 Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel

In dit hoofdstuk worden reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Het hoofdstuk „Kwalificatie van het vakpersoneel“ moet volledig worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 16](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door foute reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden

Machines die niet door vakpersoneel worden gerepareerd, onderhouden of ingesteld, kunnen door gebrek aan kennis storingen hebben. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden aan de machine uitsluitend door een geautoriseerde vakpersoon laten uitvoeren.
- ▶ De personeelkwalificatie van het vakpersoneel in acht nemen, [zie Pagina 16](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsinstructies in de handleiding worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 15](#).



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, [zie Pagina 28](#).

19.1 Reminstallatie onderhouden



WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door schade aan de reminstallatie

Schade aan de reminstallatie kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Instel- en reparatiewerkzaamheden aan de reminstallatie mogen alleen door geautoriseerde vakwerkplaatsen of erkende remdiensten uitgevoerd worden.
- ▶ De remmen regelmatig door een vakwerkplaats laten controleren.
- ▶ Beschadigde of versleten remslangen onmiddellijk door een gespecialiseerde werkplaats laten vervangen.
- ▶ Onregelmatigheden of storingen bij de functie van de reminstallatie moeten meteen door een gespecialiseerde werkplaats worden verholpen.
- ▶ Alleen een machine met intacte reminstallatie mag voor de werkzaamheden op het veld of het rijden op de weg worden gebruikt.
- ▶ Veranderingen aan de reminstallatie mogen zonder goedkeuring van de fa. KRONE niet worden uitgevoerd.
- ▶ Voor natuurlijke slijtage, gebreken door overbelasting en veranderingen aan de reminstallatie biedt de fa. KRONE geen garantie.

19.1.1 Dikte van de voering van de remschoenen controleren

De dikte van de voering van de remschoenen moet minstens 2 mm dik zijn.

Wanneer de dikte van de voering kleiner is dan 2 mm, moeten de remvoeringen door een KRONE servicepartner worden vervangen.

19.1.2 Slag van de remcilinder controleren

- ▶ De bedrijfsrem met volle druk bedienen.
- ▶ De slag van de remcilinder controleren.
- ➔ Wanneer de slag op de gaffelkop meer dan 2 derde van de maximale cilinderslag bedraagt, moet de rem worden ingesteld.

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 9"/12": ongeveer **60 mm**

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 16"/20": ongeveer **75 mm**

19.1.3 Remhendel op de enkele as instellen

Door de natuurlijke slijtage van remtrommel en remvoering moeten de remmen regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.

Opdat een correcte functie gegarandeerd is en een voldoende remvermogen kan worden bereikt moet de afstand tussen remvoering en remtrommel zo gering mogelijk worden gehouden. Deze afstand wordt op de remhendel ingesteld.

De bediening van het remsysteem is in de fabriek ingesteld. Een instelling is noodzakelijk wanneer

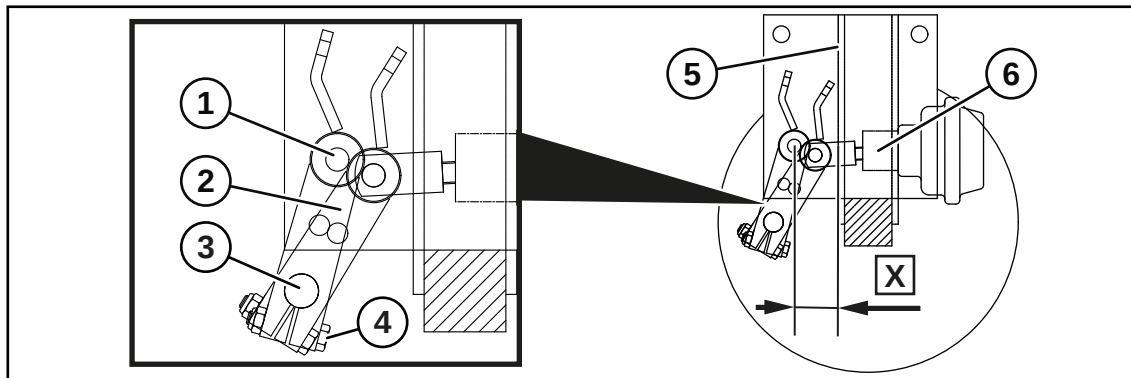
- de remwerking minder wordt (bijv. door slijtage aan de remvoeringen) en/of
- de remweg van de remcilinder groter dan 2 derde van de maximale cilinderslag is.

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 9"/12": ongeveer **60 mm**

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 16"/20": ongeveer **75 mm**

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De dikte van de voering van de remschoenen moet een minimum dikte hebben, [zie Pagina 286](#).
- ✓ De remtrommels werden gecontroleerd, [zie Pagina 286](#).

Remhendel instellen (bij uitvoering "Persluchtrem")



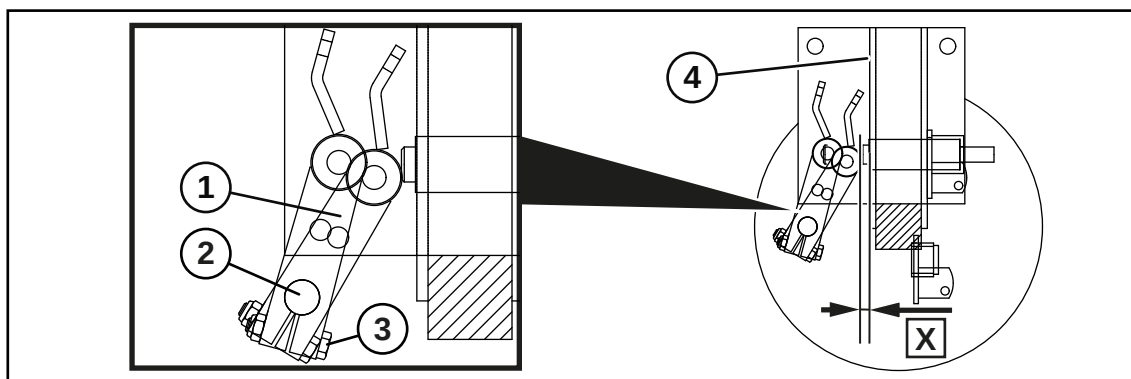
RP000-430

Bij bediende rem (remdruk groter dan 6 bar) moet de afstand X tussen het midden van de bout van de remhendel (2) en plaat (4) **$X \leq 55 \text{ mm}$** bedragen.

Wanneer de afstand X groter is dan **55 mm**, moet de remhendel als volgt worden ingesteld:

- ▶ De bout (1) demonteren.
- ▶ De remcilinder (6) van de houder losmaken en er naar achteren uittrekken.
- ▶ De actuele stand van de remhendel op de remas (2) en de remhendel markeren.
- ▶ De borgring (3) demonteren.
- ▶ De schroefverbinding (4) losmaken.
- ▶ De remhendel (2) van de remas lostrekken en zo verplaatsen dat de afstand bij de bediening met de hand **$X = 50 - 55 \text{ mm}$** bedraagt.
- ▶ De schroefverbinding (4) vastdraaien.
- ▶ De borgring (3) monteren.
- ▶ De remcilinder (6) monteren.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
- ➔ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.

Remhendel instellen (bij uitvoering "Hydraulische rem")



RP000-431

Bij bediende rem (remdruk groter dan 100 bar) moet de afstand X tussen de achterkant van de remhendel (1) en plaat (4) $X \leq 55 \text{ mm}$ bedragen.

Wanneer de afstand X groter is dan **55 mm**, moet de remhendel als volgt worden ingesteld:

- ▶ De actuele stand van de remhendel op de remas en de remhendel (1) markeren.
- ▶ De borgring (2) demonteren.
- ▶ De schroefverbinding (3) losmaken.
- ▶ De remhendel (1) van de remas lostrekken en zo verplaatsen dat de afstand bij de bediening met de hand $X=50-55 \text{ mm}$ bedraagt.
- ▶ De schroefverbinding (3) vastdraaien.
- ▶ De borgring (2) monteren.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
- ➔ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.

19.1.4 Mechanische remhefboom op de enkele as instellen

Door de natuurlijke slijtage van remtrommel en remvoering moeten de remmen regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.

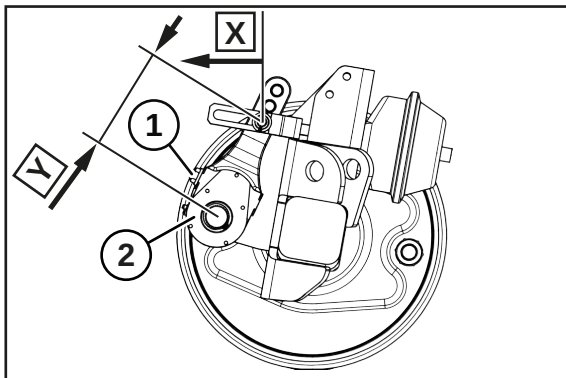
Opdat een correcte functie gegarandeerd is en een voldoende remvermogen kan worden bereikt moet de afstand tussen remvoering en remtrommel zo gering mogelijk worden gehouden. Deze afstand wordt op de mechanische remhefboom ingesteld.

De bediening van het remsysteem is in de fabriek ingesteld. Een instelling is noodzakelijk wanneer

- de remwerking minder wordt (bijv. door slijtage aan de remvoeringen) en/of
- de remweg van de remcilinder groter dan 2 derde van de maximale cilinderslag is.

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 9"/12": ongeveer **60 mm**

Max. cilinderslag bij membraanremcilinder met 16"/20": ongeveer **75 mm**



RP000-685

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De dikte van de voering van de remschoenen moet een minimum dikte hebben, [zie Pagina 286](#).
- ✓ De remtrommels werden gecontroleerd, [zie Pagina 286](#).

Mechanische remhefboom instellen

De cilinderslag X bij bediening moet **10–12 %** van de lengte Y van de remhefboom (2) bedragen.

- ▶ De lengte Y van de remhefboom (2) meten.
- ▶ De schroef (1) met de klok mee draaien tot de remschoenen stevig tegen de remtrommel aan liggen.
- ▶ De schroef (1) tegen de klok in draaien tot de cilinderslag X op de remhefboom (2) bij **10–12 %** van de lengte Y bedraagt.
- ➔ Voorbeeld: de lengte Y van de remhefboom (2) bedraagt **Y=150 mm**. Dan moet de cilinderslag **X=15-18 mm** bedragen.
- ▶ Erop letten dat de remhefboom (2) aan alle 2 wielen in gelijke mate ingesteld worden.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
- ➔ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.

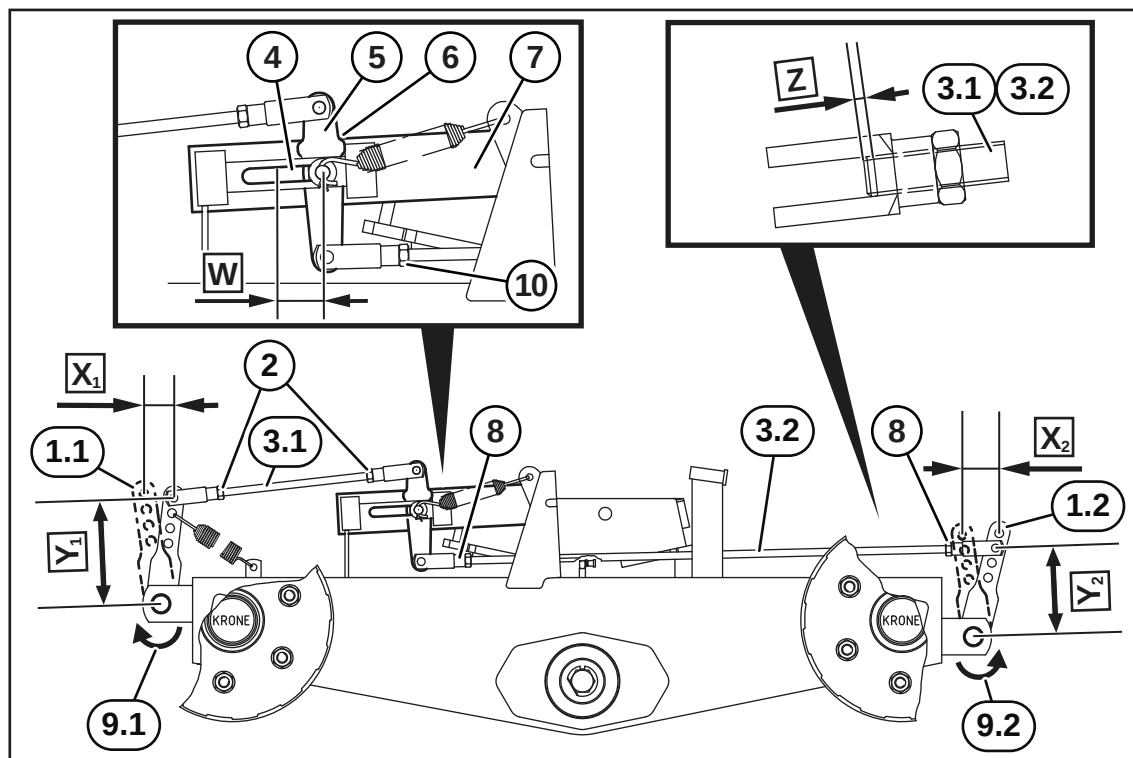
19.1.5 Overbrengingsstangen en remhendel op de tandemas instellen

Door de natuurlijke slijtage van remtrommel en remvoering moeten de remmen regelmatig worden gecontroleerd en ingesteld.

Opdat een correcte functie gegarandeerd is en een voldoende remvermogen kan worden bereikt moet de afstand tussen remvoering en remtrommel zo gering mogelijk worden gehouden. Deze afstand wordt op de overbrengingsstangen en op de remhendels ingesteld.

De bediening van het remsysteem is in de fabriek ingesteld. Een instelling is noodzakelijk wanneer

- de remwerking minder wordt (bijv. door slijtage aan de remschoenen) en/of
- de bedieningsweg van de remcilinder W zich niet in het gebied van **W=25±5 mm** bevindt.



RP000-433

Rem controleren

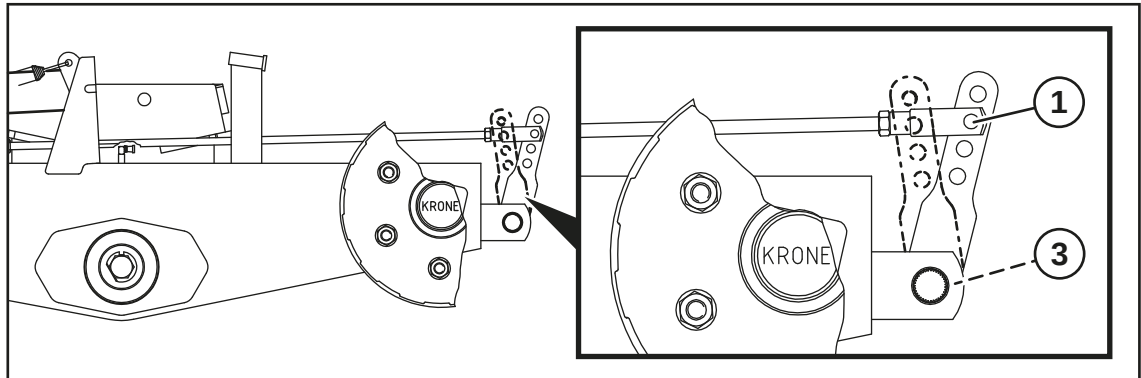
- ▶ De rem bedienen.
 - ⇒ Wanneer de cilinderslag **W=25±5 mm** bedraagt, is de instelling correct.
 - ⇒ Wanneer de cilinderslag W groter dan 30 mm is, moeten de remstangen (3.1, 3.2) worden verlengd.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
 - ⇒ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.
 - ⇒ Wanneer de wielen niet vrij kunnen worden gedraaid, moeten de remstangen (3.1, 3.2) worden ingekort.
- ▶ Voor de hernieuwde inbedrijfstelling van de rem alle veiligheidsvoorzieningen op juiste werking controleren.

Remstangen instellen

Wanneer de maat W zich niet in het gebied **W=25±5 mm** bevindt, moeten de remstangen (3.1, 3.2) als volgt worden verlengd.

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, [zie Pagina 28](#).
- ✓ De dikte van de voering van de remschoenen moet een minimum dikte hebben, [zie Pagina 286](#).
- ✓ De remtrommels werden gecontroleerd, [zie Pagina 286](#).
- ✓ Bij alle instellingen moet de compensatiehefboom (5) zowel in het langgat (4) achter als boven in (6) de houder (7) aanliggen.
- ▶ De desbetreffende contramoeren (2) of (8) losdraaien.
- ▶ De desbetreffende remstangen (3.1) of (3.2) zo draaien dat de desbetreffende remstangen (3.1, 3.2) worden verlengd.
- ▶ Erop letten altijd de beide remstangen (3.1, 3.2) in de lengte te veranderen. Het is mogelijk dat de remstangen (3.1, 3.2) verschillend sterk moeten worden verlengd.
- ▶ Erop letten dat de maten X_1 en X_2 ongeveer even groot zijn.
- ▶ Om de maten X_1 en X_2 te kunnen controleren, de remhendel (1.1, 1.2) met de hand in richting van de remstand drukken.
- ▶ Controleren of het uitsteken van de schroefdraad bij de gaffelkoppen **Z=0.5 mm** bedraagt.
 - ⇒ Wanneer het uitsteken van de schroefdraad bij de gaffelkoppen **Z=0.5 mm** bedraagt is de instelling van de remstangen (3.1, 3.2) correct.
 - ⇒ Wanneer het uitsteken van de schroefdraad bij de gaffelkoppen **niet Z=0.5 mm** bedraagt, moeten de remhendels (1.1, 1.2) worden ingesteld.
- ▶ Controleren of de wielen bij geloste rem vrij draaien.
- ➔ De wielen moeten ongeremd, zonder aanloopgeluiden, vrij kunnen draaien.

Remhendel instellen



RP000-469

- ▶ De bout (1) demonteren.
- ▶ De remstangen (3.1, 3.2) van de houder losmaken en er naar boven uittrekken.
- ▶ De actuele instelling van de remhendel op de remas markeren.
- ▶ De borgring (3) demonteren.
- ▶ De remhendels (1.1, 1.2) van de remas lostrekken en een tand verder op de remas verplaatsen.
- ▶ Erop letten dat de remhendels aan beide kanten gelijkmatig worden verplaatst.
- ▶ De borgring (3) monteren.
- ▶ De remstangen (3.1, 3.2) monteren.
- ▶ Na het verplaatsen van de remhendels (1.1, 1.2) de remstangen opnieuw instellen, [zie Pagina 290](#).

19.2

Aanzetpunten van de krik



WAARSCHUWING

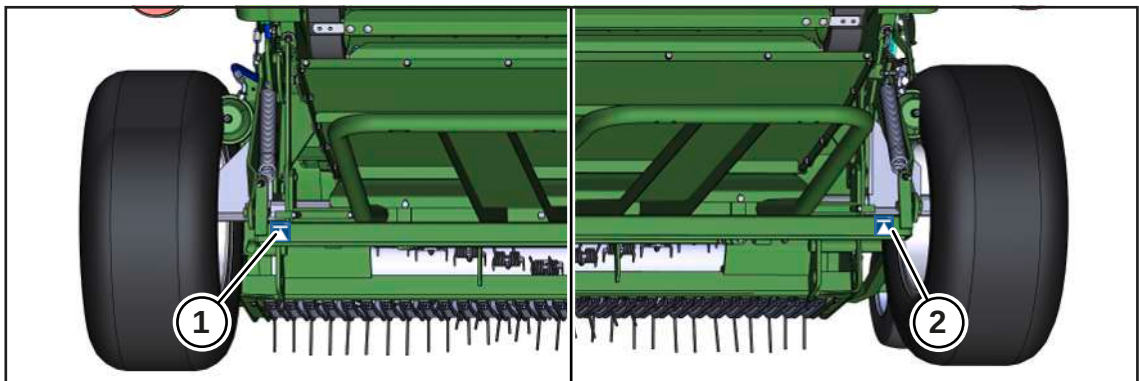
Gevaar voor letsel door omhoog bewogen machine

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de machine of ongecontroleerd zwenkende delen.

- ▶ Alleen goedgekeurd hefgereedschap en aanslagmiddelen met voldoende draagvermogen gebruiken. Voor de gewichten, zie typeplaatje van de machine, [zie Pagina 44](#).
- ▶ De gegevens van de geplande aanslagpunten in acht nemen.
- ▶ Let erop dat de aanslagmiddelen veilig vastzitten.
- ▶ Nooit onder de omhoog gebrachte machine gaan staan.
- ▶ Machine veilig ondersteunen wanneer onder de machine moet worden gewerkt, [zie Pagina 28](#).

De aanzetpunten van de krik bevinden zich links en rechts op de enkele as of de tandemas en zijn met stickers gemarkeerd.

Voorbeeldafbeelding van een enkele as:

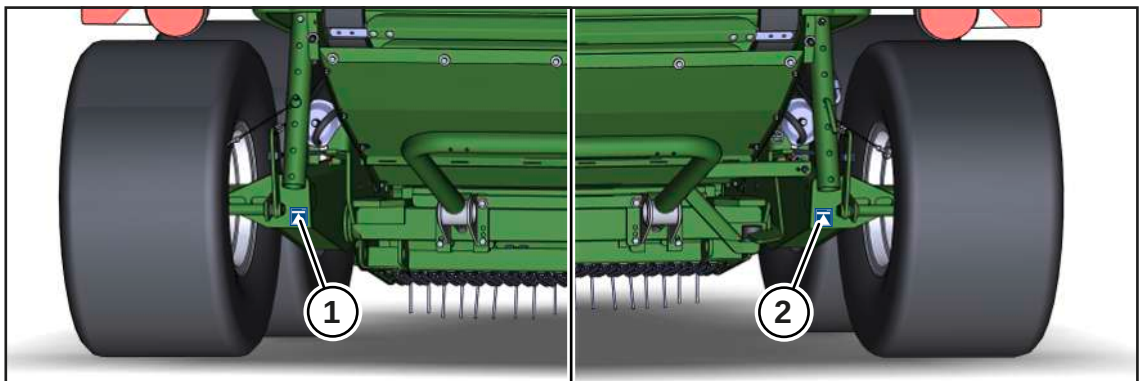


RPG000-177

1 Aanzetpunt krik linksachter

2 Aanzetpunt krik rechtsachter

Voorbeeldafbeelding van een tandemas:



RP000-869

1 Aanzetpunt krik linksachter

2 Aanzetpunt krik rechtsachter

20 Afvalverwijdering

Na de gebruiksduur van de machine moeten de afzonderlijke bestanddelen van de machine volgens voorschrift worden verwijderd. De in het desbetreffende land actueel geldende voorschriften voor afvalverwijdering en de hiervoor geldende wetten moeten in acht worden genomen.

Metalen delen

- Alle metalen delen moeten voor recycling naar een inzamelpunt voor metaal worden gebracht.
- De onderdelen moeten, voordat ze worden gesloopt, worden ontdaan van bedrijfsstoffen en smeermiddelen (transmissieolie, olie uit het hydraulisch systeem, ...).
- De bedrijfsstoffen en smeermiddelen moeten apart worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor milieuvriendelijke afvalverwijdering of recycling.

Bedrijfsstoffen en smeermiddelen

- Bedrijfsstoffen en smeermiddelen (dieselbrandstof, koelmiddelen, transmissie-olie, olie uit het hydraulisch systeem, ...) moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgewerkte olie.

Kunststoffen

- Alle kunststoffen moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor kunststof.

Rubber

- Alle rubberen delen (slangen, banden...) moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor rubber.

Elektronisch afval

- Alle elektronische onderdelen moeten naar een inzamelpunt voor afgedankte elektronische apparatuur worden gebracht.

21 Bijlage

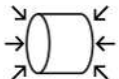
21.1 Hydraulisch schakelschema

Legenda voor het volgende hydraulische schakelschema

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Serie-uitvoering | 3 Uitvoering "Hydraulische steunvoet" |
| 2 Uitvoering "Snijinrichting" | 4 Uitvoering "Elektronische persdrukverstelling" |

Overzicht actoren en symbolen voor het volgende hydraulische schakelschema

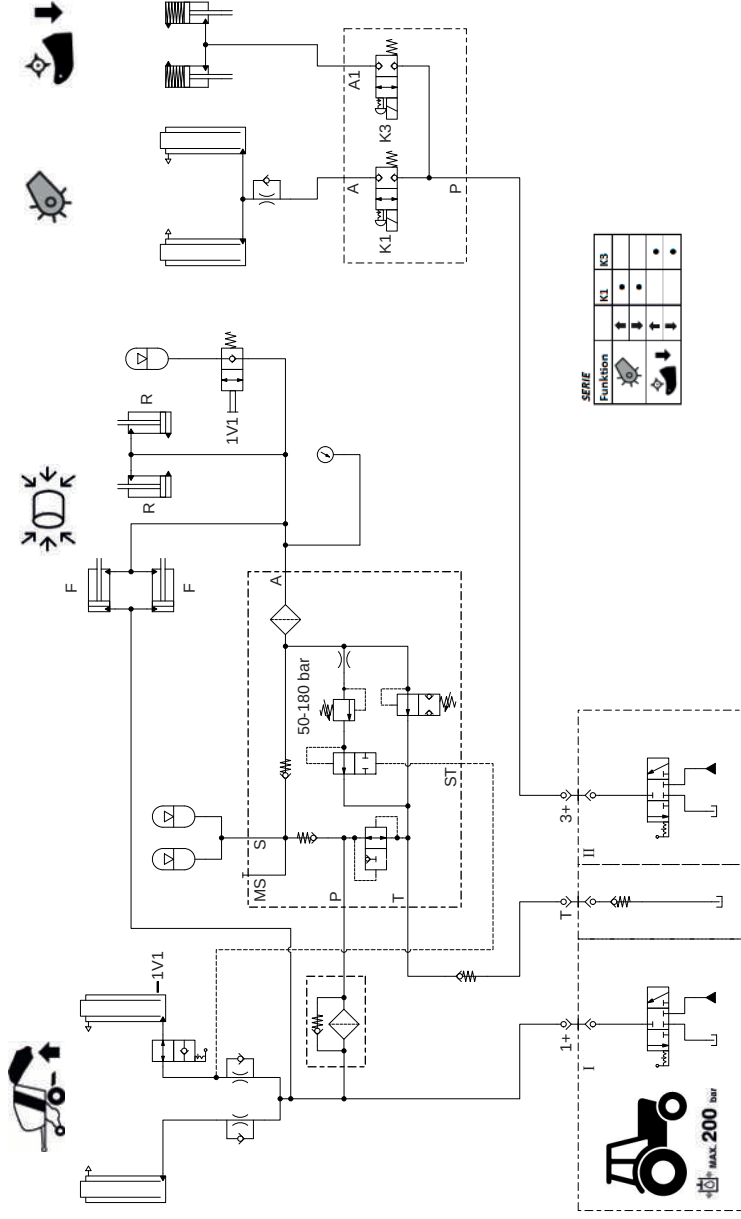
Een overzicht van de plaats van sensoren, de actoren en de besturingsapparaten staat in het stroomschema.

Symbol	Actor	Toelichting
	–	Achterklep in de perskamer
	K01	Pick-up
	K03	Zonder uitvoering "Snijinrichting": Transportwalsbasis heffen/neerlaten Bij uitvoering "Snijinrichting": Messencassette heffen/neerlaten
	K20	Messengroep B (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
	K21	Messengroep A (bij uitvoering "Hydraulische messengroepschakeling")
	Q30	Persdruk (bij uitvoering "Elektronische persdrukverstelling")
	–	Hydraulische steunvoet

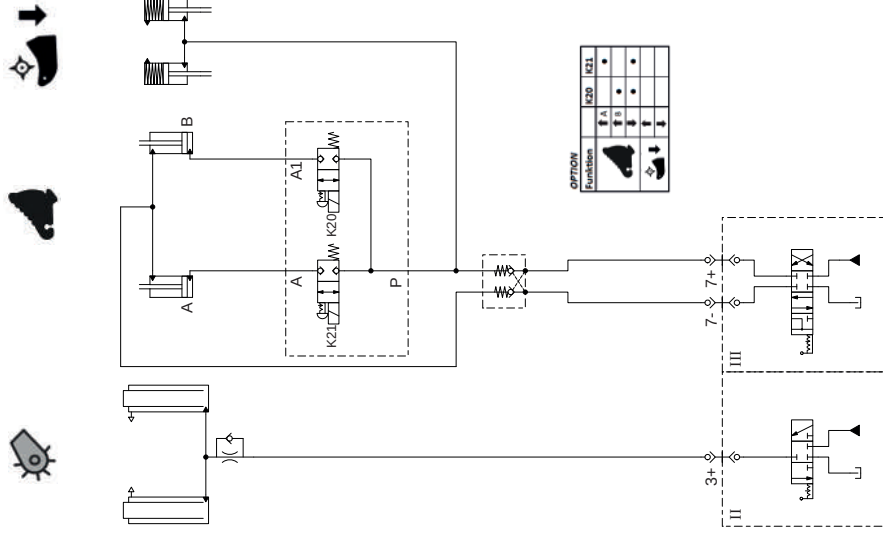
>>>

 150102247_03 Comprima V [► 295]

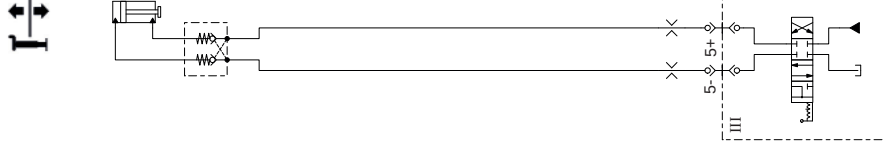
1



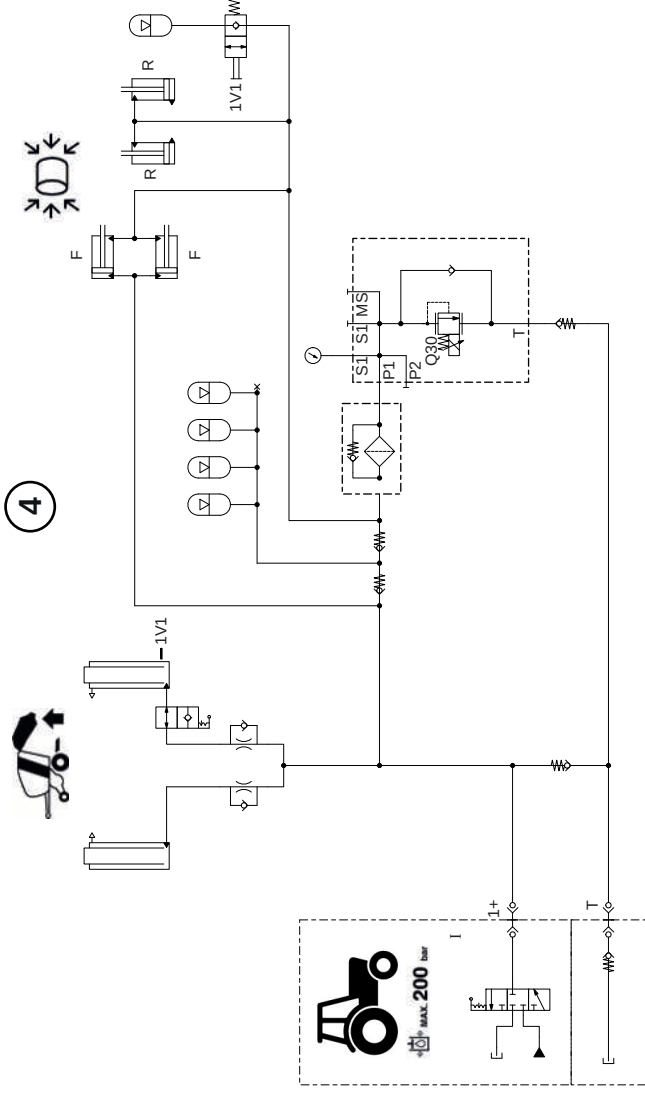
2



3



4



22 Trefwoordenlijst

A

Aandraaimoment: wielmoeren	224
Aandraaimomenten	220
Aandrijfketting van de invoer	238
Aandrijfketting van de pick-up	237
Aandrijfketting van de rolbodem	239
Aandrijfketting van de startwals en de onderste perswals	241
Aandrijfketting van de transportvijzel	240
Aandrijfkettingen instellen	237
Aandrijfkettingen reinigen	229
Aantal netlagen instellen	120
Aanwijzingen met informatie en adviezen	12
Aanwijzingen voor de werking	106
Aanwijzingsstickers op de machine	34
Aanzetpunten van de krik	291
Achterklepsluiting instellen	284
Achterste rolbodem	
Omkeerrol verplaatsen	242
Achterste rolbodem controleren	241
Actortest (terminal)	182
Actortest uitvoeren	29
Actortest voor digitale en analoge actoren	126
Afbeeldingen	10
Afsluitkraan voor de achterklep gebruiken	87
Afstrijker en steenuitwerper instellen	230
Afstrijker voor de spiraalwals instellen	230
Afvalverwijdering	293
Afwijkende functies van het KRONE ISOBUS-terminal	138
Afzonderlijke storingen wissen	187
Alle storingen wissen	187
Andere geldende documenten	9
Automatisch oproepen van het scherm rijden op de weg	147
Auxiliary-functies (AUX)	154
Auxiliary-toewijzing van een joystick	154
Axiale speling van de remschijf op de netrem controleren en instellen	206, 243

B

B08 messencassette boven	180
B09/B10 sensor vulindicatie links/rechts instellen	181
B61 Sensor binding 1 (passief) instellen	182
Baaldiameter	
Sensor instellen	181
Baaldiameter instellen	118, 148, 196
Balenuitwerper gebruiken	108
Balenuitwerper monteren	58
Bandenspanning controleren/aanpassen	53
Bediening	79
Bedieningseenheid in-/uitschakelen	115
Bedrijfsstoffen	22, 50
Belang van de handleiding	15
Beschadigde hydraulische slangen	25
Beschadigde persluchtinstallatie	25
Beschermpot van de tussenas monteren	56
Beveiliging tegen onbevoegd gebruik demonteren/monteren	89
Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine	26
Bijlage	294
Binding in het menuniveau	161
Binding starten	83, 118
Bindmateriaallagen	162
Bindmateriaaloverhang instellen	203
Bindstartvertraging (terminal)	163
Bindstartvertraging instellen	121
Borgrollen van de enkelmesbeveiliging controleren/smeren	236
Brandgevaar	23
Bus en trekkoog reinigen	228

C

Camera op de KRONE ISOBUS-terminal CCI 800 of CCI 1200 aansluiten	78
Centrale kettingsmeerinstallatie onderhouden ..	244
Centrale kettingsmering	
Doseereenheden reinigen	245
Slang aan de doseereenheid vervangen ..	246
Centrale kettingsmering bedienen.....	111
Checklist voor de eerste inbedrijfstelling	51
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir	247
Conformiteitsverklaring	307
Conische wals bij net- en foliebinding instellen ..	208
Constructieve wijzigingen aan de machine	16
Contactgegevens van uw handelaar	2
Contactpersonen	2
Controle/onderhoud banden.....	223
Correctie vulling (terminal)	166

D

De machine voorbereiden voor het rijden op de weg	189
De machine voorbereiden voor het transport ...	191
Demonteren.....	90
Diagnose digitale actoren	184
Dichtheid van de baalkern instellen.....	196
Dikte van de voering van de remschoenen controleren	286
Display-opbouw	136
Disselhoogte aanpassen	54
Doelgroep van dit document	9
Doseereenheden reinigen	245
Druk op de zijwanden van de perskamer verminderen	82
DS 100	
Aantal netlagen	120
Actortest	126
Baaldiameter instellen	118
Bedieningseenheid in-/uitschakelen.....	115
Binding starten	118
Bindstartvertraging instellen	121
Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen	120
Klantenteller weergeven.....	122
Richtingindicatie	116
Scherm voor het rijden op de weg opvragen	116
Sensortest voor digitale sensoren	123
Voorsignalering instellen	119
Werkscherm oproepen	116
Werkverlichting in-/uitschakelen.....	118
Dubbele toevoerarm instellen.....	197

E

Eenheden op terminal instellen	137
Eerste inbedrijfstelling	51
Eindpositie bij foliebinding controleren en instellen	201
Eindpositie bij netbinding controleren en instellen	202
Elektronische persdrukverstelling (terminal)	164
Extern ISOBUS-terminal	138
Extern ISOBUS-terminal aansluiten	77
Extra geleidingsplaten in de achterklep monteren	83
Extra meeneemlijsten op de startwals monteren	82
Extra uitrustingen en reserveonderdelen	17

F

Foliebinding	
Axiale speling van de remschijf controleren en instellen	206, 243
Bindmateriaaloverhang instellen	203
Conische wals instellen	208
Netrem instellen	204
Nettoevoerarm instellen	199
Remkrachtontlasting bij de toevoer instellen.	205
Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen	207
Tegenhoudkam controleren	210
Tegenhoudkam instellen	211
Foutenlijst	261
Foutenlijst (terminal)	185
Foutmelding bevestigen	259
Foutmeldingen	128, 258
Functiebeschrijving net- en foliebinding	46
Functiebeschrijving netbinding	45
Functiebeschrijving rolbodemuitschakeling	47
Functiebeschrijving snijinrichting	46
Functiewijze van TIM 1.0	150
Fundamentele veiligheidsaanwijzingen	15

G

Gebruik volgens bestemming	14
Gebruikersopgaven instellen	130
Gebruiksduur van de machine	15
Gegevens voor aanvragen en bestellingen	2, 44
Gegevensopslag	42
Geldigheid	9
Gevaar bij de werking van de machine op een helling.	22
Gevaar door laswerkzaamheden	27
Gevaar door schade aan de machine	17
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine	26
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden	27
Gevaren bij het rijden door bochten met aangehangen machine en door de totale breedte	22
Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld .	21
Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg	22
Gevaren bij rijden op de weg	21
Gevaren door de gebruiksomgeving	23
Gevarenbronnen aan de machine	24
Gevarenzone aftakas	19
Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving	20
Gevarenzone door nalopende machinedelen	20
Gevarenzone tussen trekker en machine	19
Gevarenzone tussenas	19
Gevarenzones	18
Gevoeligheid van de richtingindicatie instellen.	120
Gevoeligheid-richtingindicatie (terminal)	165
Gewasgeleiderol	93
Stootplaat demonteren	95
Gewasgeleiderol instellen	94

H

Handmatige bediening (net- en foliebinding, terminal)	168
Handmatige bediening (terminal)	167
Handmatige bediening van de binding	129
Het begrip "Machine"	10
Het persen afsluiten, het binden starten en ronde balen uitwerpen	83
Hete oppervlakken	25
Hete vloeistoffen	25
Hoe te handelen bij spanningsoverslag van elektrische bovenleidingen	23
Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen	27
Hydraulisch oliefilterelement vervangen	251
Hydraulisch schakelschema	294
Hydraulische messengroepschakeling bedienen	148
Hydraulische rem (export) vastkoppelen	67
Hydraulische rem vastkoppelen	67
Hydraulische slangen controleren	250
Hydraulische slangen vastkoppelen	65

I

Inbedrijfstelling	63
Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden ..	26
Instellingen	195
Instellingen (terminal)	177
ISOBUS instellingen (terminal)	173

K

Kinderen in gevaar	16
Klantenteller	170
Klantenteller weergeven	122
KRONE bedieningseenheid DS 100	113
KRONE bedieningseenheid DS 100 aansluiten ..	70
KRONE ISOBUS-terminal (CCI 800, CCI 1200)	134
KRONE ISOBUS-terminal aansluiten (CCI 800, CCI 1200)	74
KRONE SmartConnect (terminal)	174
KRONE terminal DS 500	131
KRONE terminal DS 500 aansluiten	72
Kruisverwijzingen	9
Kwalificatie van het bedieningspersoneel	15
Kwalificatie van het vakpersoneel	16

L

Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken ...	24
Lengte van de tussenas aanpassen	57
Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding	23
Lijsten en verwijzingen	9
Luchtfilter reinigen	246

M

Machine aan de trekker vastkoppelen.....	63	Menu 3 "Voorsignalering"	162
Machine aankoppelen	16	Menu 8 "Selectie bindsoort" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")	166
Machine optillen	193	Menuniveau opvragen	158
Machine parkeren.....	189	Menustructuur	156
Machine reinigen	226	Mesbeveiligingsas ontgrendelen/vergrendelen	234
Machine stopzetten en beveiligen	28	Messen slijpen.....	235
Machine vastsjorren	194	Messen vervangen	233
Machine veilig parkeren	22	Messen zonder messenslijper slijpen.....	236
Machine via joystick bedienen.....	154	Messenbeveiligingsas controleren en verschuiven	235
Machinebeschrijving	43	Messencassette boven	
Machineoverzicht	43	Sensor instellen.....	180
Magneetventielen	250	Messencassette heffen/neerlaten	96
Markering	44	Messengroepen naar binnen/buiten zwenken....	97
Mechanische remhefboom op de enkele as instellen	288	Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad	221
Meegeleverd.....	52	Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad	220
Meerrijdende personen.....	17	Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant	222
Menu 1 "Aantal bindmateriaallagen"	162	Milieubescherming en afvalverwijdering.....	23
Menu 13 "Tellers"	170	Modus wijzigen	160
Menu 13-1 "Klantenteller"	170	Mogelijke foutsoorten (FMI).....	259
Menu 13-2 "Totaalteller"	172	Monteren	90
Menu 14 "ISOBUS"	173		
Menu 14-5 "KRONE SmartConnect"	174		
Menu 14-6 "TIM-software configureren" (bij uitvoering "TIM 1.0")	175		
Menu 14-9 "Omschakelen tussen terminals"....	176		
Menu 15 "Instellingen"	177		
Menu 15-1 "Sensortest"	178		
Menu 15-2 "Actortest"	182		
Menu 15-4 "Foutenlijst"	185		
Menu 4 "Bindstartvertraging"	163		
Menu 6 "Elektronische persdrukverstelling"	164		
Menu 7 "Gevoeligheid richtingindicatie"	165		
Menu 9 "Correctie vulling"	166		
Menu selecteren	158		
Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "Net- en foliebinding")	168		
Menu 10 "Handmatige bediening" (bij uitvoering "netbinding")	167		
Menu 15-3 "Software-info"	185		

N

Nabestelling	9
net- en foliebinding	103
Aanwijzingen voor de werking met foliebinding	106
Functiebeschrijving	46
Net of folie inleggen	104
Net inleggen	102
Net of folie inleggen	104
Net- of folierol inleggen	103
netbinding	100
Axiale speling van de remschijf controleren en instellen	206, 243
Bindmateriaaloverhang instellen	203
Conische wals instellen	208
Functiewijze	45
Lagen	162
Net inleggen	102
Netrem instellen	204
Nettoevoerarm instellen	199
Remkrachtontlasting bij de toevoer instellen. 205	
Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen	207
Tegenhoudkam controleren	209
Netmotor positie	
Sensor instellen	182
Netrem instellen	204
Netrol inleggen	100
Nettoevoerarm controleren en instellen	199
Nokkenschakelkoppeling op de tussenas vrijgeven	232

O

Oliën	50
Oliepeil controleren, olie bijvullen en filter vervangen	244
Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren	29
Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken	28
Omhooggeheven machine en machinedelen	26
Omkeerbuizen of conische walsen van de binding reinigen	226
Omkeerrol aan de achterste rolbodem verplaatsen	242
Omrekeningstabel	12
Omschakelen tussen terminals	177
Omvang van het document	10
Onderhoud	213
Onderhoud – eenmalig na 10 uur	214
Onderhoud – eenmalig na 50 uur	215
Onderhoud – iedere 1.000 ronde balen	215
Onderhoud – na ieder seizoen	214
Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks	215
Onderhoud – om de 2 jaar	215
Onderhoud – om de 50 uur	215
Onderhoud – om de 500 uur	215
Onderhoud – voor het seizoen	213
Onderhoud hoofdaandrijving	225
Onderhoud hydraulische installatie	249
Onderhoud persluchtrem (bij uitvoering "Persluchtrem")	246
Onderhoudstabel	213
Ongeschikte bedrijfsstoffen	22
Oogstgoedblokkade in de pick-up	108
Oogstgoedblokkade in de rechter en linker hoek van de pick-up	108
Oogstgoedblokkade in persorgaan	110
Oogstgoedblokkade onder de snijrotor	109
Oogstgoedblokkades verhelpen	108
Opbouw DS 500	132
Opbouw van de KRONE machinetoepassing ..	136
Over dit document	9

Overbrengingsstangen en remhendel op de tandemas instellen	289
Overlastbeveiligingen aan de machine	43
Overzicht	113
Overzicht zekeringen	260

P

Parkeerrem losmaken/aantrekken	88
Persdruk instellen	195
Persdruk reduceren	164
Persdrukverstelling, elektronisch (Terminal)	164
Perskamer vullen	80
Persluchtaansluitingen bij persluchtrem vast-/loskoppelen	67
Persluchtrem	
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir	247
LuchtfILTER reinigen	246
Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen	248
Persoonlijke beschermingsmiddelen	20
Pick-up	91
Werkhoogte instellen	92
Pick-up heffen	91
Pick-up in transport-/werkstand brengen	91
Pick-up omlaag	91
Positie en betekenis van de aanwijzingsstickers	35
Positie en betekenis van de veiligheidsstickers .	30
Positie van de nettoevoerarm controleren en instellen	199

R

Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik	14
Rek van de ingelegde folie controleren	107
Remhendel instellen (bij uitvoering "Hydraulische rem")	287
Remhendel instellen (bij uitvoering "Persluchtrem")	287
Remhendel op de enkele as instellen	286
Reminstallatie onderhouden	286
Remkrachtontlasting bij het toevoeren van bindmateriaal instellen	205
Remkrachtregelaar bedienen	90
Remschijf van de bindmateriaalrem voorbereiden	53
Remschijf van de netrem	
Axiale speling controleren en instellen ..	206, 243
Remschijf van de netrem tegen corrosie beschermen	229
Reparatie, onderhoud en instellingen door vakpersoneel	285
Richtingindicatie	116, 145
Richtingindicatie gevoeligheid (terminal)	165
Richtingsgegevens	10
Rijden en transport	188
Rolbodem in werk-/parkeerstand brengen	83
Rolbodemspanning aanpassen	196
Rolbodemspanning voor controleren en instellen	198
Ronde baal uitwerpen	83

S

Scherf rijden op de weg (automatische oproep)	147
Scherf voor het rijden op de weg opvragen....	116
Schroefverbindingen op de dissel controleren .	229
Selectie bindsoort (net- en foliebinding, terminal)	166
Sensor B08 "Messencassette boven" instellen	180
Sensor B09/B10 "Vulindicatie links/rechts" instellen	181
Sensor B61 "Binding 1 (passief)" instellen	182
Sensor-/actorfouten verhelpen	260
Sensoren kalibreren	124
Sensortest	178
Sensortest (terminal)	178
Sensortest voor digitale en analoge sensoren .	123
Sjorpunten aan de machine	194
Slag van de remcilinder controleren	286
Slang aan de doseereenheid vervangen.....	246
Slang- en kabelhouder monteren	53
Sluitschroeven aan aandrijvingen	223
SmartConnect (terminal)	174
Smeerschema	216
Smeervetten	50
SMV-markeringspaneel	40
Snijinrichting	96
Mesbeveiligingsas ontgrendelen/ vergrendelen	234
Snijlengte instellen	199
Software-info (terminal)	185
Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen	248
Spanhendel vergrendelen/ontgrendelen	207
Sproeiers van de centrale kettingsmering reinigen	245
Statusregel	139
Steenuitwerpers instellen	232
Steundrukontlasting van de pick-up instellen	93
Steunvoet	85
Steunvoet bedienen	85
Stootplaat aan de gewasgeleiderol instellen	94

Stootplaat op gewasgeleiderol demonteren/ monteren	95
Storing	
Achterklep kan niet geopend worden	254
Achterklep sluit niet	254
Bindmateriaal bedekt een of beide buitenkanten van ronde baal niet of niet volledig	256
Bindmateriaal niet correct afgesneden...	256
Bindmateriaal niet getransporteerd.	255
Bindmateriaal scheurt	255
Bindmateriaal scheurt bij reductie van de netrol- of folieroldiameter	257
Centrale kettingsmering: machine droog	258
Centrale kettingsmering: oliepompe niet volledig ingedrukt	258
Centrale kettingsmering: olieconsumptie te gering	257
Centrale kettingsmering: olieconsumptie te hoog	257
Folie wikkelt zich om bovenste perswals	257
Folie wikkelt zich om spiraalwals	257
Hydraulische olie te heet	254
Machine loopt onrustig	254
Net niet getransporteerd.	256
Oogstgoed kort.....	253
Oogstgoed van de rolbodem naar boven getransporteerd	253
oogstgoedblokkades	252
Persdruk wordt niet opgebouwd.....	253
Pick-up	252
Ronde baal conisch.....	254
Ronde baal is tonvormig, bindmateriaal scheurt	254
Ronde baal rolt niet uit de perskamer	253
Storing, oorzaak en oplossing	252
Storingen aan de binding of tijdens het binden	255
Storingen aan de centrale kettingsmeerinstallatie	257
Storingen aan de pick-up of tijdens de oogstgoedopname.....	252
Storingen tijdens of na het persen.....	253
Storingen van het elektrisch systeem/elektronica	258
Symbolen in afbeeldingen	10

Symbolen in de tekst	10
----------------------------	----

T

Tandemas	
Remstangen instellen	289
Technisch onberispelijke toestand van de machine	17
Technische gegevens	48
Technische grenswaarden	18
Tegenhoudkam bij foliebinding controleren	210
Tegenhoudkam bij foliebinding instellen	211
Tegenhoudkam bij netbinding controleren	209
Teller	170
terminal	
Actortest	182
Binding in het menuniveau	161
Bindmateriaallagen	162
Bindsoort selecteren (net- en foliebinding)....	166
Bindstartvertraging	163
Eenheden instellen	137
Foutenlijst	185
Handmatige bediening	167
Handmatige bediening (net- en foliebinding)	168
Instellingen	177
ISOBUS instellingen	173
menuniveau oproepen	158
Omschakelen tussen terminals	177
Persdrukverstelling, elektronisch	164
Richtingindicatie gevoeligheid	165
Sensortest	178
SmartConnect	174
Software-info	185
Teller	170
TIM-software configureren	175
Voorsignalering	162
Vulling correctie	166
Terminal – machinefuncties	139
Terminal – menu's	156
Terminal in- of uitschakelen	135
Terminal in-/uitschakelen	131
Terugkerende symbolen	157

TIM

Functiewijze	150
Toetsen in het werkscherm	151
TIM 1.0 (Tractor Implement Management) bedienen.....	150
TIM-functies activeren	152
TIM-functies pauzeren.....	153
TIM-software configureren (terminal)	175
TIM-weergaven en toetsen in het werkscherm	151
Toetsen	140
Toevoerpositie controleren en instellen.....	200
Totaalteller	172
Touchdisplay	131, 134
Trekoog aanpassen.....	68
Trekoog reinigen	228
Tussenas	56
Lengte aanpassen.....	57
Tussenas aan de trekker monteren.....	64
Tussenas borgen.....	190
Tussenas op de machine monteren	56
Tussenas smeren	220
Tussenashouder monteren	58
Typeplaatje	44

V

Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand	17
Veiligheid	14
Veiligheidsaanduidingen aan de machine	21
Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden	20
Veiligheidsketting monteren	69
Veiligheidsroutines	28
Veiligheidsstickers aan de machine	30
Veiligheidsuitrusting	39
Vergrendeling van de conische wals instellen..	208
Verkeersveiligheid	21
Verlichting voor het rijden op de weg aansluiten ..	68
Verlichting voor rijden op de weg controleren ..	191
Visuele controle uitvoeren	250
Vloeistoffen onder hoge druk	24
Vóór werkzaamheden aan de hydraulische installatie	249
Vorbereidingen voor het persen	79
Vorraadkastklep borgen	192
Voorsignalering (terminal)	162
Voorsignalering instellen	119
Vulling correctie (terminal).....	166
Vulling perskamer verbeteren	82

W

Waarde wijzigen	159
Waarschuwingen voor materiële schade/ milieuschade	12
Waarschuwingsaanwijzingen	11
Weergavemiddelen	10
Weergaven in de infobalk	145
Weergaven in het werkscherm	142
Werkhoogte van de pick-up instellen	92
Werking alleen na correcte inbedrijfstelling	17
Werkplekken aan de machine	17
Werkscherm oproepen	116, 146
Werkverlichting in-/uitschakelen	118
Werkverlichting instellen	212
Werkzaamheden aan de stopgezette machine ..	26
Wielwiggen aanbrengen	89

Z

Zijkappen borgen	192
Zo gebruikt u dit document	9

23 Conformiteitsverklaring

EG-conformiteitsverklaring



Wij

Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle

verklaren hiermee als fabrikant van het hierna genoemde product en onder eigen verantwoordelijkheid, dat de

Machine: Ronde balenpers**Serie:** RP701-31

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende bepalingen:

- EG-richtlijn 2006/42/EG (machines)
- EU-richtlijn 2014/30/EU (EMC). In de zin van de richtlijn werd de geharmoniseerde norm EN ISO 14982:2009 ten grondslag gelegd.

Als gemachtigde voor de samenstelling van de technische documenten geldt de ondertekenende bedrijfsleider.

**Dr.-Ing. Josef Horstmann**

(Directeur Constructie & Ontwikkeling)

Spelle, 1-8-2017

Bouwjaar:**Machinenr.:**



THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

✉ Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

✉ Postfach 11 63
D-48478 Spelle

☎ +49 (0) 59 77 / 935-0

📠 +49 (0) 59 77 / 935-339

🌐 www.landmaschinen.krone.de